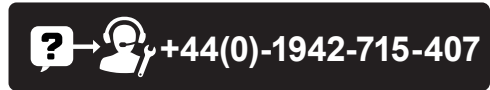




- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- ITALIANO
- ESPAÑOL
- SVENSKA
- NEDERLANDS
- ČESKÝ
- POLSKI

OIL
NO OIL SUPPLIED IN UNIT
Add 10w30 Oil Before Use

Original Instructions



or visit www.championpowerequipment.co.uk

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This manual contains important safety precautions which should be read and understood before operating the product. Failure to do so could result in serious injury. This manual should remain with the product.
Specifications, descriptions and illustrations in this manual are as accurate as known at the time of publication, but are subject to change without notice.

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of a Champion Power Equipment (CPE) product. CPE designs, builds, and supports all of our products to strict specifications and guidelines. With proper product knowledge, safe use, and regular maintenance, this product should bring years of satisfying service.

Every effort has been made to ensure the accuracy and completeness of the information in this manual at the time of publication, and we reserve the right to change, alter and/or improve the product and this document at any time without prior notice.

CPE highly values how our products are designed, manufactured, operated, and serviced as well as providing safety to the operator and those around the generator. Therefore, it is **IMPORTANT** to review this product manual and other product materials thoroughly and be fully aware and knowledgeable of the assembly, operation, dangers and maintenance of the product before use. Fully familiarize yourself, and make sure others who plan on operating the product fully familiarize themselves too, with the proper safety and operation procedures before each use. Please always exercise common sense and always err on the side of caution when operating the product to ensure no accident, property damage, or injury occurs. We want you to continue to use and be satisfied with your CPE product for years to come.

When contacting CPE about parts and/or service, you will need to supply the complete model and serial numbers of your product. Transcribe the information found on your product's nameplate label to the table below

CPE TECHNICAL SUPPORT TEAM
MODEL NUMBER
500559-EU
SERIAL NUMBER
DATE OF PURCHASE
PURCHASE LOCATION

SAFETY DEFINITIONS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE indicates information considered important, but not hazard-related (e.g., messages relating to property damage).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

Generator exhaust contains carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Breathing carbon monoxide will cause nausea, dizziness, fainting or death. If you start to feel dizzy or weak, get to fresh air immediately.

OPERATE GENERATOR OUTDOORS ONLY IN A WELL VENTILATED AREA AND POINT EXHAUST AWAY FROM ANY WINDOWS OR DOORS.

DO NOT operate the generator inside any building, outbuilding including garages, basements, crawlspaces, sheds, confined spaces and or enclosure of vehicle(s).

DO NOT allow exhaust fumes to enter a confined area through windows, doors, vents or other openings.

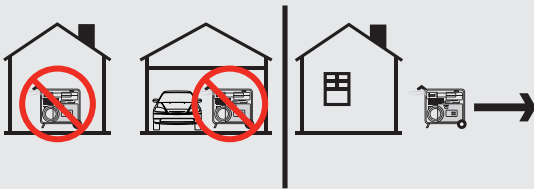
DO NOT attempt to extend or modify the muffler/exhaust, by doing so will void any warranty offered.

⚠ DANGER

Using a generator indoors **CAN KILL YOU IN MINUTES**. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.

NEVER use inside a home or garage, or any small or confined spaces including sheds & vehicles **EVEN IF** doors and windows are open.

ONLY use **OUTSIDE** and far away from windows, doors, and vents.



Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions.

⚠ WARNING

Although the generator contains a spark arrester, maintain a minimum distance of 5 ft. (1.5 m) from dry vegetation and any window or door to prevent fires.

⚠ DANGER

Operate equipment with guards in place.

Rotating parts can entangle hands, feet, hair, clothing and/or accessories. Traumatic amputation or severe laceration can result.

Keep hands and feet away from rotating parts and always wear PPE.

Tie up long hair and remove jewelry.

DO NOT wear loose-fitting clothing, dangling drawstrings or items that could become caught.

⚠ DANGER

Generator produces powerful voltage.

DO NOT touch bare wires or receptacles.

DO NOT use electrical cords that are worn, damaged or frayed. Recommend use only Champion electrical cords for proper application.

DO NOT operate generator in wet weather including rain or snow.

DO NOT allow children or unqualified persons under the age of 18 to operate or service the generator.

Use a ground fault circuit interrupter (GFCI) in damp areas and areas containing conductive material such as metal decking.

Connection to your home's electrical system requires a listed 100A transfer switch installed by a licensed electrician and approved by the local authority having jurisdiction. The connection must isolate the generator from the utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes in the country of origin.

⚠ WARNING

NEVER use generator for medical and life support uses.

In case of emergency, call emergency services immediately.

NEVER use this product to power life support devices or life support appliances.

NEVER use this product to power medical devices or medical appliances.

Inform your electricity provider immediately if you or anyone in your household depends on electrical equipment to live.

Inform your electrical provider immediately if a loss of power would cause you or anyone in your household to experience a medical emergency.

⚠ WARNING

Spark from removed spark plug wire can result in fire or electrical shock.

When servicing the generator:

Remove spark plug lead and place it where it cannot contact the plug or any other metal object.

DO NOT check for spark with the plug removed otherwise electric shock could occur.

Use only approved spark plug testers.

⚠ WARNING

Running engines produce heat. Severe burns can occur on contact. Combustible material can catch fire on contact.

NEVER touch any hot surfaces and always let the engine cool down for minimum of 30mins.

Avoid contact with hot exhaust gases.

Allow equipment to cool before touching.

Maintain at least 3 ft. (91.4 cm) of clearance on all sides to ensure adequate cooling.

Maintain at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from combustible materials and windows and doors.

⚠ WARNING

Rapid retraction of the starter cord will pull hand and arm towards the engine faster than you can let go. Unintentional startup can result in entanglement, traumatic amputation or laceration. Broken bones, fractures, bruises or sprains could result.

When starting the engine using the recoil cord first use 1 soft slow pull until resistance is felt and then 1 strong log pull to start.

DO NOT start or stop the engine with electrical devices plugged in and turned on always ENSURE circuit breaker is in the 'OFF' position..

⚠ CAUTION

Exceeding the generator's running capacity can damage the generator and/or electrical devices connected to it.

DO NOT overload the generator.

DO NOT tamper with the governed speed.

DO NOT modify the generator in any way.

NEVER make any modifications or alterations, by doing so you will void any warranties offered.

⚠ CAUTION

Start the generator and allow the engine to stabilize before connecting electrical loads for at least 20-30mins.

With the circuit breaker in the 'OFF' position, and then turn the circuit breaker to the 'ON' position.

Always turn electrical equipment off and unplug any electrical cord before stopping the generator.

⚠ CAUTION

Improper treatment or use of the generator can damage it, shorten its life or void the warranty.

Use the generator only for intended uses.

Operate only on solid level surfaces and do not operate on uneven ground.

DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, or dirt/soil/mud.

DO NOT allow any material to block the cooling slots.

If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from the generator.

DO NOT use the generator if:

- Electrical output is lost.
- Equipment sparks, smokes or emits flames.
- Equipment vibrates excessively.

Fuel Safety

DANGER

PETROL VAPORS ARE HIGHLY FLAMMABLE AND EXPLOSIVE.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

Petrol and petrol vapors:

- Petrol is highly flammable and explosive.
- Petrol can cause a fire or explosion if ignited.
- Petrol is a liquid fuel but it's vapors can ignite.
- Petrol is a skin irritant and needs to be cleaned up immediately if spilled on skin or clothes.
- Petrol has a distinctive odor, this will help detect potential leaks quickly.
- In any petroleum gas fire, flames should not be extinguished unless by doing so the fuel supply valve can be turned OFF. This is because if a fire is extinguished and a supply of fuel is not turned OFF, then an explosion hazard could be created.
- Petrol expands or contracts with ambient temperatures. Never fill the petrol tank to full capacity, as petrol needs room to expand if temperatures rise.

When adding or removing petrol:

DO NOT light or smoke cigarettes.

Turn the generator off and let it cool for at least 30 mins before removing the petrol cap. Loosen the cap slowly to relieve pressure in the tank.

Only fill or drain petrol outdoors in a well-ventilated area away from building, garages or sheds including window and doors.

NEVER pump petrol directly into the generator at the filling station. Use an approved container to transfer the fuel to the generator.

DO NOT overfill the petrol tank.

E10 or E5 petrol only recommended.

Always keep petrol away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition.

When starting the generator:

DO NOT attempt to start a damaged generator.

Make certain that the petrol cap, air filter, spark plug, fuel lines and exhaust system are properly in place.

Allow spilled petrol to evaporate fully before attempting to start the engine.

Make certain that the generator is resting firmly on level ground.

When operating the generator:

DO NOT move or tip the generator during operation.

DO NOT tip the generator or allow fuel or oil to spill.

When transporting or servicing the generator:

Make certain that the fuel valve is in the OFF position and the petrol tank is empty.

Disconnect the spark plug wire.

When storing the generator:

Store away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition.

Do not store generator or petrol near furnaces, water heaters, or any other appliances that produce heat or have automatic ignitions.

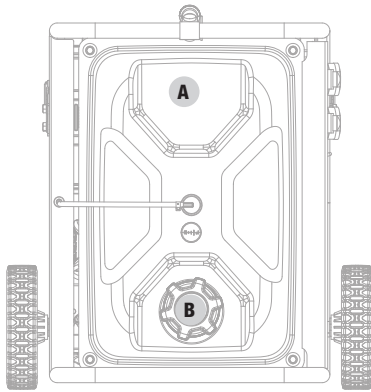
WARNING

Never use a petrol container, petrol tank, or any other fuel item that is broken, cut, torn or damaged.

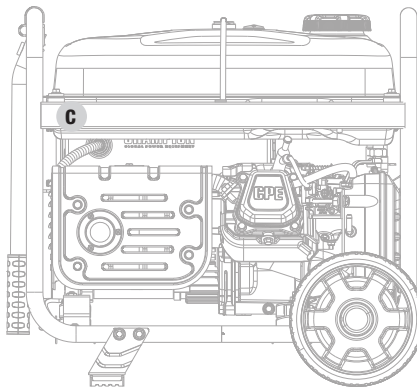
Safety Labels

These labels warn you of potential hazards that can cause serious injury. Read them carefully.

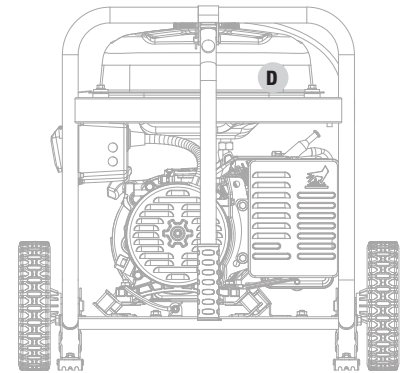
If a label comes off or becomes hard to read, contact Technical Support Team for possible replacement.



Top



Back




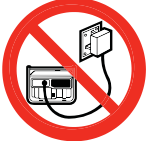







Side

	LABEL	DESCRIPTION								
A		Safety Symbols/ CO Danger								
B		Fuel								
C		Hot Surface								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			Dataplate
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										







Safety Symbols






Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to more safely operate the product.

	Caution.
	Read The Operator's Instruction Manual Before Use. To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Not For General Waste Disposal.
	The generating set must not be connected to other power sources, such as the power company supply mains.
	Electric Hazard. Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock. Improper connections to a building can allow current to backfeed into utility lines, creating an electrocution hazard. A transfer switch must be used when connecting to any building.
	Fire Hazard. Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death. Keep generator at least 5 feet (1.5m) from all objects to prevent combustion.
	Risk Of Being Burnt. To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.
	Carbon Monoxide(co) Danger.
	Wet Conditions Alert. Do not expose to rain or snow use in damp locations except as follows: If you must operate in rain or damp locations, DO NOT operate without proper protection of the electrical components without using a suitable covering. Use of a safety canopy that is fire retardant and will provide proper air ventilation for the engines exhaust stream can be used. Keep all objects a minimum of 5 feet (1.5m) away from the generator at all times. Heat from the muffler surface and exhaust stream can ignite combustible materials.

Operation Symbols

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to more safely operate the product.

SYMBOL		MEANING
		ON
		STOP or OFF
		Circuit Breaker Reset: Flip
		Neutral Floating. Neutral circuit IS NOT electrically connected to the frame/ground of the generator.
		Fuel/Petrol Valve ON/OFF

SYMBOL	MEANING
	Choke
	Run
	Ground Terminal
	Petrol Tank: Full
	Petrol Tank: Empty

Quickstart Label Symbols

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to more safely operate the product.



Starting the Engine

⚠ DANGER

Move generator outside and far away from windows, doors and intake ventilation covers.

1. **Check oil level.**
Recommended oil is 10W-30. (not included)
2. **Check petrol level.**
When adding petrol, use a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume (E5 or E10)
3. Turn the fuel valve to **“ON”** position.
4. Press engine switch to the **“ON”** position.
5. Move choke lever to **“CHOKE”** position.
6. Pull the recoil starter.
7. Move the choke lever to **“RUN”** position.
8. Plug in desired device.

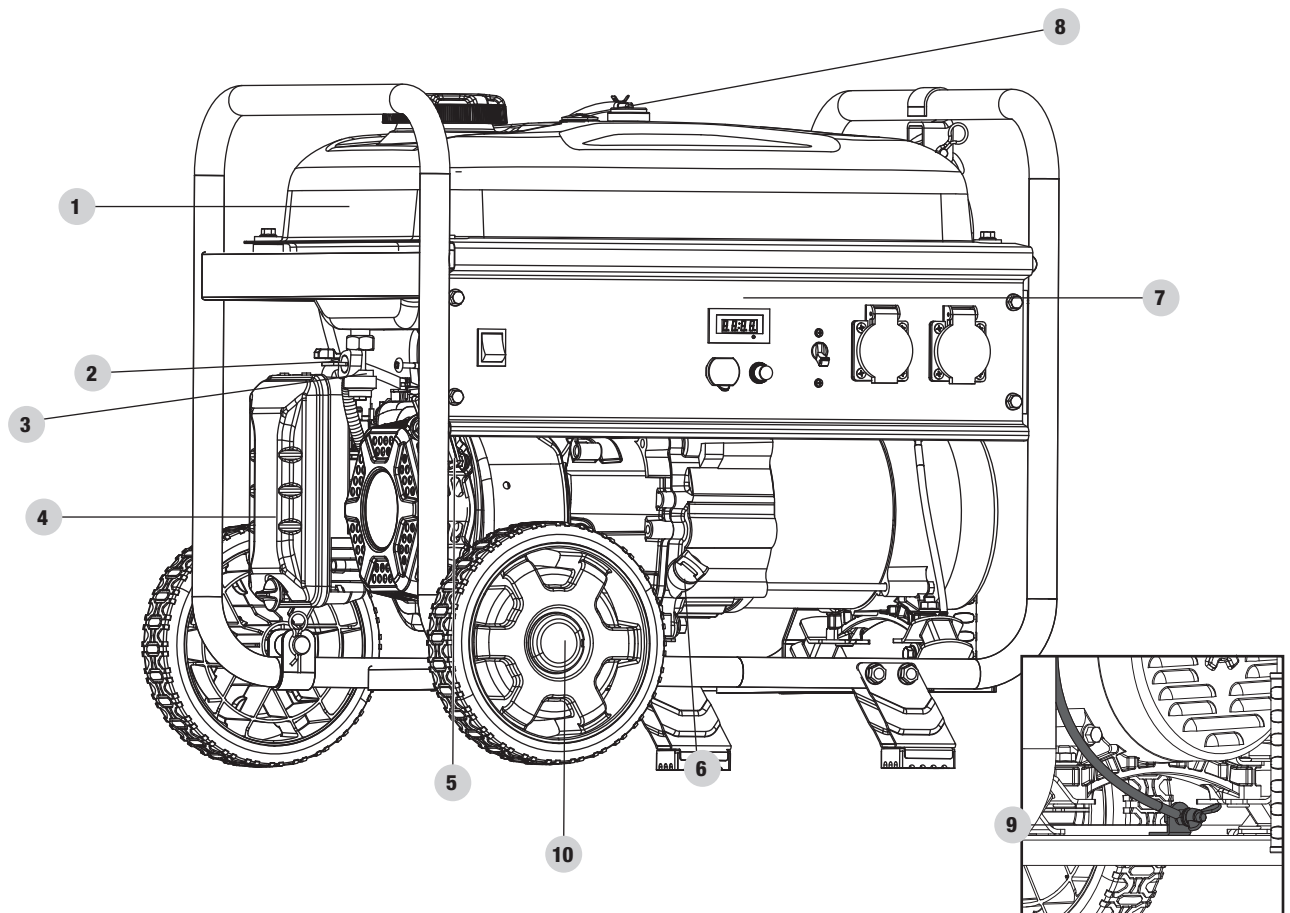
Stopping the Engine

1. Turn off and unplug all connected electrical loads.
2. Press the engine switch to the **“OFF”** position.
3. Turn the fuel valve to the **“OFF”** position.

CONTROLS AND FEATURES

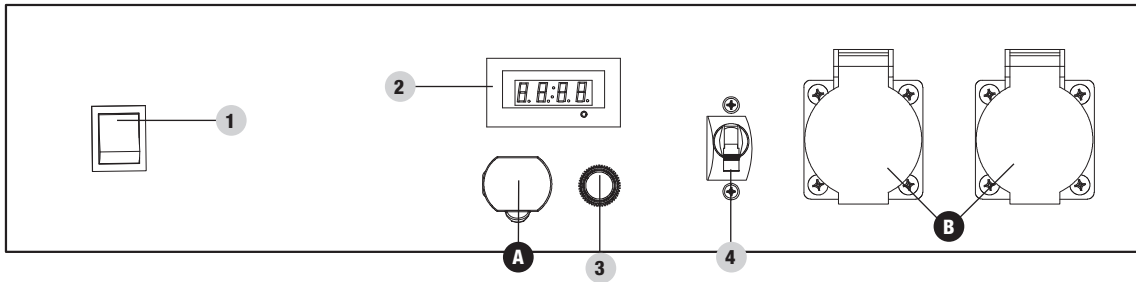
Read this operator's manual before operating your generator. Familiarize yourself with the location and function of the controls and features. Save this manual for future reference.

Generator



1. **Petrol Tank** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Choke** – Used to start the engine.
3. **Fuel Valve** – Used to turn fuel supply on and off to engine.
4. **Air Filter** – Protects the engine by filtering dust and debris from the intake air
5. **Recoil Starter** – Used to manually start the engine
6. **Oil Fill Cap/Dipstick** – Used to check and fill oil level.
7. **Control Panel** – See “Control Panel” section.
8. **Fuel Gauge** – Indicates the amount of petrol in the fuel tank.
9. **Ground Terminal** – Consult an electrician for local grounding regulations.
10. **Never Flat Wheels**

Control Panel



EN

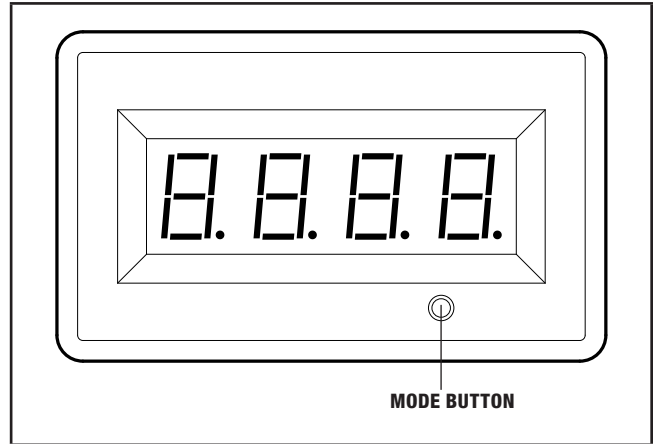
1. **Engine Switch** – Used to put in START mode or STOP the generator.
2. **Intelligauge** – Four mode digital meter for displaying voltage, frequency (hertz), run time, and total run time.
3. **Circuit Breakers (Push Reset)** – Protects the generator against electrical overloads.
4. **Circuit Breakers (Flip Reset)** – Protects the generator against electrical overloads.

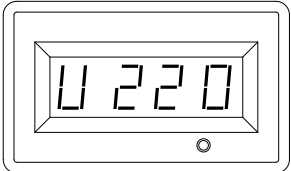
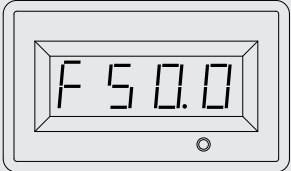
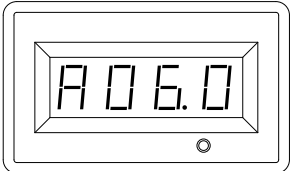

RECEPTACLES		
A		12V DC, 10A May be used to charge lead acid battery only.
B		2 x 220V AC, 16A May be used to supply electrical power for operation of 220 Volt AC, 16 Amp, single phase, 50 Hz electrical loads.

Intelligauge

Four mode digital meter for displaying voltage, frequency (hertz), run time, and total run time.

The LCD displays each mode by pressing the button below the display.



MODE	DESCRIPTION	
Voltage (V)	Output voltage of the generator.	
	Example: 220 volts	
Frequency (F)	Output frequency in hertz.	
	Example: 50.0 hertz	
Run Time (R)	Run time of the generator for the current session	
	Example: 6 hours	
Total Run Time	Total run time of the generator since first operation	
	Example: 16 hours	

Parts Included

Accessories

Oil Funnel 1

Assembly Parts

Wheels

8 in. (20.3 cm) Never Flat Wheel (A) 2

Wheel hub cap (B) 2

Roll Pin (C) 2

Large R-clip (D) 2

Support Legs

Support Leg with Vibration Mounts (E) 2

Flange Bolt (M8×40) (F) 4

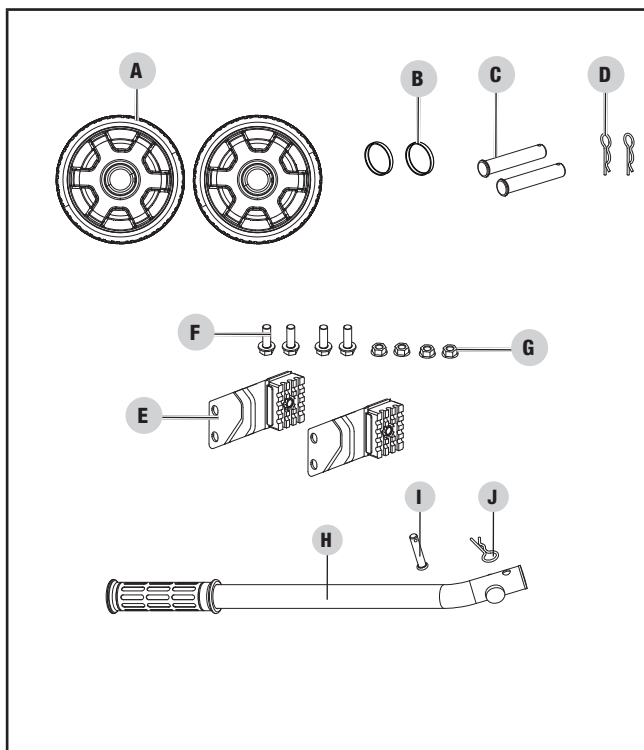
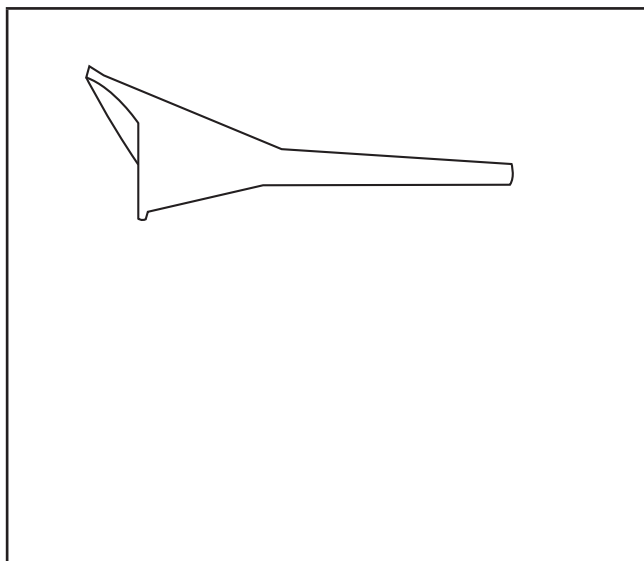
Flange Lock Nut (M8) (G) 4

Folding Handle

Handle (H) 1

Short Pin (I) 1

Small R-clip (J) 1



EN

ASSEMBLY



Your generator requires some assembly. This unit ships from our factory without oil. It must be properly serviced with fuel and oil before operation.

If you have any questions regarding the assembly of your generator, call our Technical Support Team at . Please have your serial number and model number available.

Unpacking

1. Set the shipping carton on a solid, flat surface.
2. Remove everything from the carton except the generator.
3. Carefully cut each corner of the box from top to bottom. Fold each side flat on the ground to provide a surface area to work with the generator.

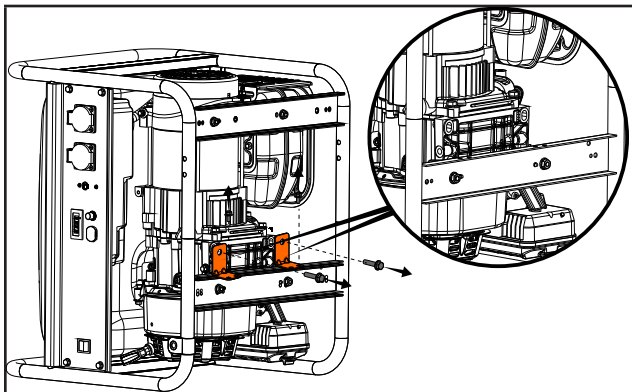
Remove Shipping Support Brackets

To protect the generator during shipping, support brackets have been installed between the engine and frame. These brackets **MUST BE REMOVED BEFORE** adding oil or gasoline to the generator.

NOTICE

DO NOT attempt to run generator without removing the support brackets. Damage to the generator as a result of not following these instructions will void the warranty.

1. **BEFORE** filling the engine with oil or gasoline, tip the generator onto its recoil end. Tip onto the flattened cardboard box the generator came in or other protective surface so as to not scratch the frame.
2. Remove the bolts from the orange support brackets. Bolts and brackets can be discarded.
3. Tip the generator upright.



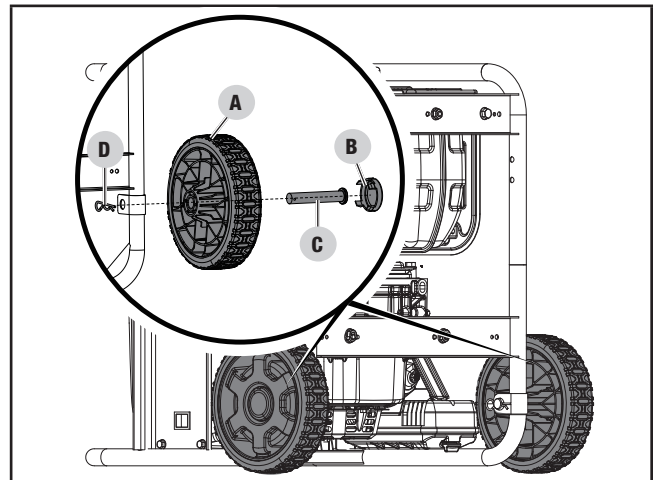
Install the Wheel Kit

CAUTION

The wheel kit is not intended for over-the-road use.

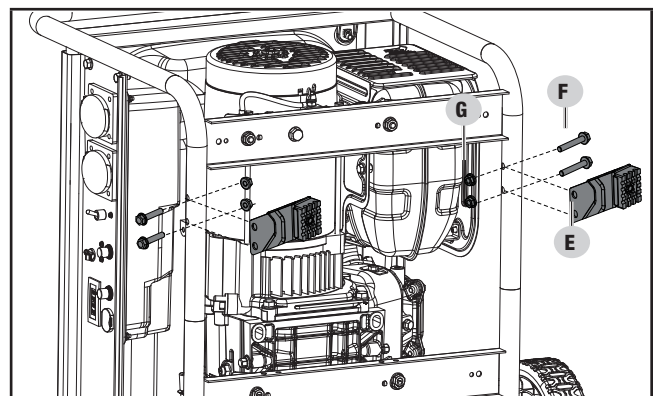
Install the Wheels

1. Before adding fuel and oil, tip the generator onto its recoil end.
2. Remove wheel hub cap (B) from wheel by inserting a small screwdriver into the slot provided and pry upward.
3. Slide the roll pin (C) through the wheel (A) from the outside.
4. Slide the roll pin through the mount point on the frame.
5. Insert r-clip (D) into hole at end of roll pin.
6. Re-install hub cap on wheel.
7. Repeat to attach the second wheel.



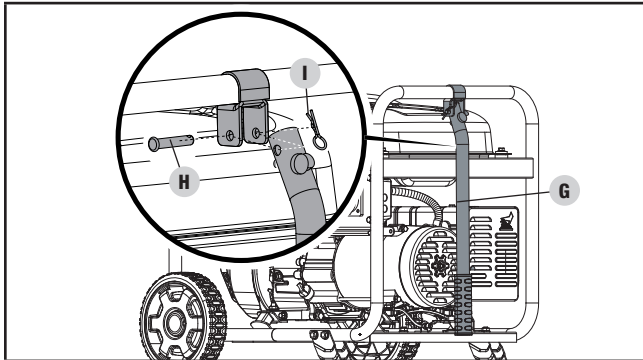
Install the Support Leg

1. Attach the support leg (E) to the generator frame with flange bolts (F) and flange lock nuts (G).
2. Slowly tip the generator back down so that it rests on the wheels and support Leg.



Install the Handle

1. Place the handle (G) inside the mounting channel on the frame.
2. Secure the handle to the frame using an short pin (H).
3. Place an R-clip (I) on the end of the short pin and fasten securely.



Add Engine Oil



CAUTION

DO NOT attempt to crank or start the engine before it has been properly filled with the recommended type and amount of oil. Damage to the generator as a result of failing to follow these instructions will void your warranty.

NOTICE

The generator rotor has a sealed, pre-lubricated ball bearing that requires no additional lubrication for the life of the bearing.

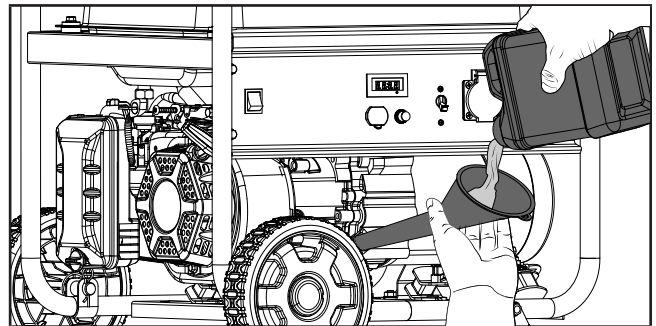
NOTICE

The recommended oil type for typical use is **10W-30 automotive oil**. (not included)

If running generator in extreme temperatures, refer to the following chart for recommended oil type.

Recommended Engine Oil Type	
10W-30	10W-40
5W-30	5W-30 Full Synthetic
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

1. Place the generator on a flat, level surface.
2. Remove oil fill cap/dipstick to add oil.
3. Using a funnel, add up to 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) of oil (no included) and replace oil fill cap/dipstick. DO NOT OVERFILL.



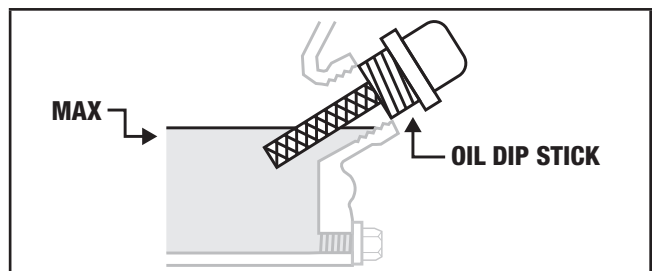
4. Check engine oil level at every use and add as needed.

NOTICE

Once oil has been added, a visual check should show oil about 1-2 threads from running out of the fill hole.

When using the dipstick to check oil level, DO NOT screw in the dipstick while checking.

As general good rule of thumb oil is full when you can see it clearly on the bottom couple of threads of the port.



NOTICE

Check oil level often during the break-in period. Refer to the [Maintenance](#) section for recommended service intervals.

CAUTION

This engine is equipped with a low oil shut-off and will stop when the oil level in the crankcase falls below the threshold level.

EN


NOTICE

The first 5 hours of run time are the break-in period for the unit. During the break in period stay at or below 50% of the running watt rating and vary the load occasionally to allow stator windings to heat and cool. Adjusting the load will also cause engine speed to vary slightly and help seat piston rings. After the 5 hour break-in period, change the oil.

NOTICE

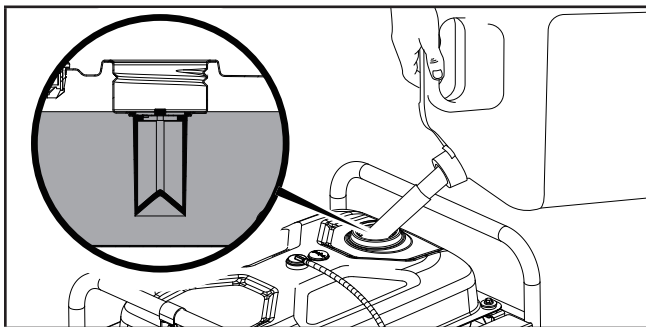
Synthetic oil may be used after the 5 hour initial break-in period. Using synthetic oil does not increase the recommended oil change interval. Full synthetic 5W-30 oil will aid in starting in cold ambient < 41° F (5° C) temperatures.

Add Fuel

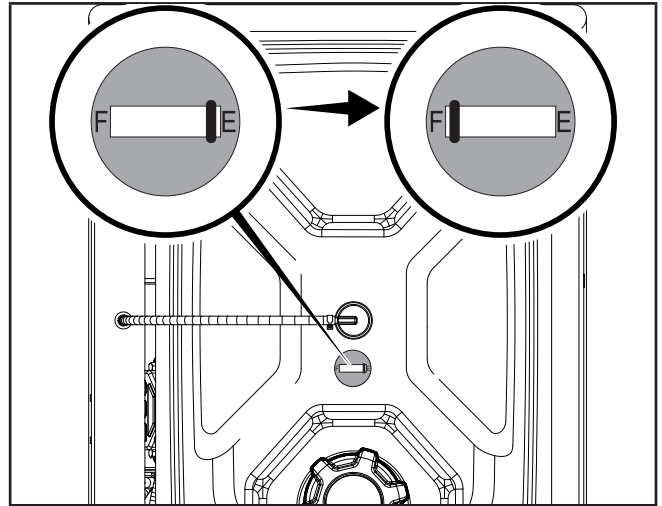
Use clean, fresh, regular unleaded petrol with a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume. 

DO NOT mix oil with petrol.

1. Remove the petrol cap.
2. Slowly add petrol to the tank. Tank is full when petrol reaches red circle on screen. DO NOT OVERFILL. Petrol can expand after filling. A minimum of ¼ in. (6.4 mm) of space left in the tank is required for petrol expansion, although more than ¼ in. (6.4 mm) is recommended. Petrol can be forced out of the tank as a result of expansion if overfilled, and can affect the stable running condition of the generator.



3. The approximate fuel level is shown on the fuel gauge on top of the fuel tank.



4. Screw on the petrol cap and wipe away any spilled fuel.

CAUTION

Only use unleaded petrol with a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume.

NEVER light cigarettes or smoke when filling the tank.

NEVER mix oil and petrol.

NEVER overfill the tank. Fill tank to approximately ¼ in. (6.4 mm) below the top of the tank to allow for petrol expansion.

NEVER pump petrol directly into the generator at the pump. Use an approved container to transfer the petrol to the generator.

NEVER fill tank indoors.

NEVER fill tank when the engine is running or hot. Engines needs at least 30mins to cool down before refilling any fuel..

WARNING

Pouring petrol too fast through the fuel screen may result in petrol splashing over the generator and operator while filling.

NOTICE

The generator engine works well with 10% or less ethanol blend petrol. When using ethanol-petrol blends there are some issues worth noting:

- Ethanol-petrol blends can absorb more water than petrol alone.
- These blends can eventually separate, leaving water or a watery goo in the tank, fuel valve and carburetor. The compromised petrol can be drawn into the carburetor and cause damage to the engine and/or potential hazards.
- If a fuel stabilizer is used, confirm that it is formulated to work with ethanol-petrol blends.
- Any damages or hazards caused by using improper petrol, improperly stored petrol, and/or improperly formulated stabilizers, are not covered by manufacturer's warranty.

It is advisable to always shut off the petrol supply and run the engine to starvation after each use. See Storage instructions for extended non-use.

- The generator system ground connects lower frame cross-member below the alternator. The system ground is connected to the AC neutral wire.

**See your model's control panel for specified type of grounding.*

OPERATION**Generator Location**

NEVER operate the generator inside any building, including garages, basements, crawlspaces and sheds, enclosure or compartment, including the generator compartment of a recreational vehicle. Please consult your local authority. In some areas, generators must be registered with the local utility. Generators used at construction sites may be subject to additional rules and regulations. Generators should be on a flat, level surface at all times. (Even while not in operation) Generators must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from all combustible material. In addition to clearance from all combustible material, generators must also have at least 3 ft. (91.4 cm) of clearance on all sides to allow for adequate cooling, maintenance and servicing. Generators should never be started or operated in the back of a SUV, camper, trailer, in the bed of a truck (regular, flat or otherwise vehicle including), under staircases/stairwells, next to walls or vans or buildings, or in any other location that will not allow for adequate cooling of the generator and/or the muffler. DO NOT contain generators during operation. Allow generators to properly cool before transport or storage.

Place the generator in a well-ventilated area. DO NOT place the generator near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning generator.

Failure to follow proper safety precautions will void manufacturer's warranty.

Grounding

Your generator must be properly connected to an appropriate ground to help prevent electric shock.

WARNING

Failure to properly ground the generator can result in electric shock.

A ground terminal connected to the frame of the generator has been provided (see [Controls and Features](#) for terminal location). For remote grounding, connect of a length of heavy gauge (12 AWG minimum) copper wire between the generator ground terminal and a copper rod driven into the ground. We strongly recommend that you consult with a qualified electrician to ensure compliance with local electrical codes.

Neutral Floating*

- Neutral circuit **IS NOT** electrically connected to the frame/ground of the generator.
- The generator (stator winding) is isolated from the frame and from the AC receptacle ground pin.
- Electrical devices that require a grounded receptacle pin connection will not function if the receptacle ground pin is not functional.

Neutral Bonded to Frame*

- Neutral circuit **IS** electrically connected to the frame/ground of the generator.

WARNING

Do not operate or store the generator in rain, snow, or wet weather.

Using a generator or electrical appliance in wet conditions, such as rain or snow, or near a pool or sprinkler system, or when your hands are wet, could result in electrocution.

WARNING

During operation the muffler and exhaust fumes will become hot. If adequate cooling and breathing space are not supplied, or if the generator is blocked or enclosed, temperatures can become extremely heated and may lead to fire.

NEVER try to extend or modify the muffler/exhaust, by doing so will void and warranties offered.

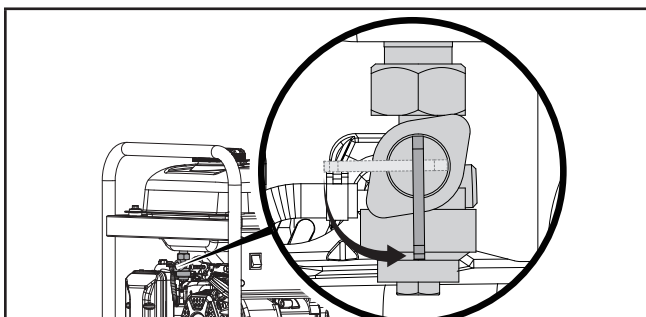
Surge Protection

Electronic devices, including computers and many programmable appliances use components that are designed to operate within a narrow voltage range and may be affected by momentary voltage fluctuations. While there is no way to prevent voltage fluctuations, you can take steps to protect sensitive electronic equipment.

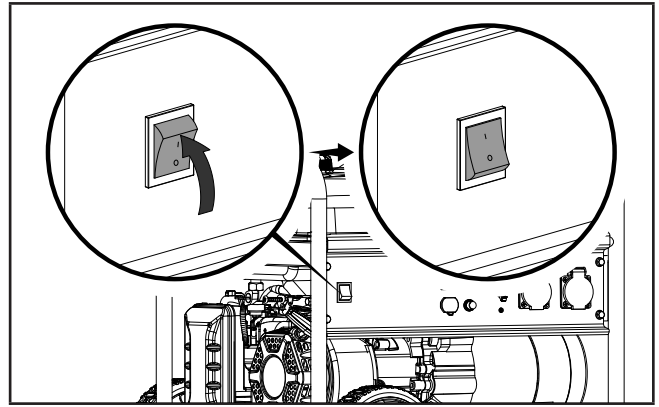
- Install plug-in surge suppressors on the outlets feeding your sensitive equipment.
Surge suppressors come in single- or multi-outlet styles. They're designed to protect against virtually all short-duration voltage fluctuations.

Starting the Engine

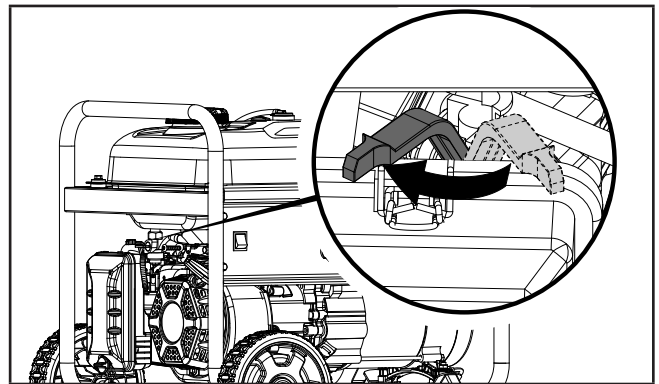
1. Make certain the generator is on a flat, level surface.
2. Disconnect all connected electrical loads from the generator. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.
3. Turn the petrol fuel valve to the "ON" position.



4. Push the engine switch to the "ON" position.



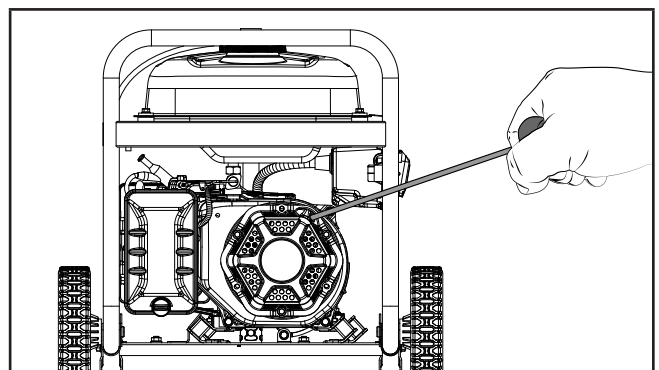
5. Move the choke to the CHOKE position. Note: for restarting a warm engine, move the choke to 75% of the CHOKE position.



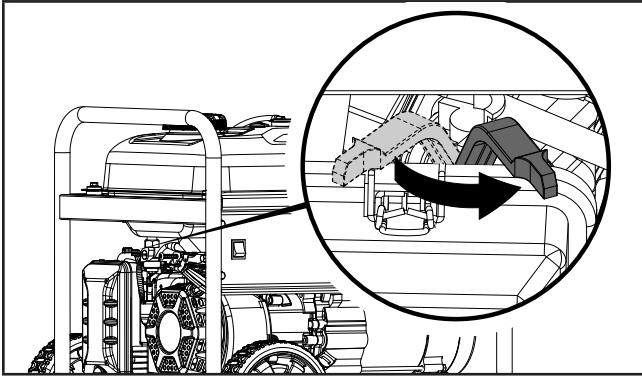
6. Gently pull the starter cord slowly until resistance is felt.

NOTICE

By rigorously pulling the recoil cord and not following the correct practice you will damage the cord or mechanism and void any part warranty.



7. As soon as engine starts, move the choke to the "RUN" position over a 2-5 second duration.



8. Connect electrical loads.

NOTICE

Keep choke in “CHOKE” position for only 1 pull of the recoil starter. After first pull, move choke to “RUN” position for up to 3 pulls of the recoil starter. Too much choke leads to spark plug fouling/engine flooding due to lack of incoming air. This will cause the engine not to start.

NOTICE

For petrol restarts with hot engine in hot ambient temperature > 86°F (30°C), keep choke in 75% of the “CHOKE” position for only 1 pull of the recoil starter. After first pull, move choke to “RUN” position for up to 3 pulls of the recoil starter. Too much choke leads to spark plug fouling/engine flooding due to lack of incoming air. This will cause the engine not to start.

NOTICE

For gas starting in cold ambient temperature < 59°F (15°C), the choke must be in 100% of the “CHOKE” position for recoil start procedures. Do not over-choke. As soon as engine starts, gradually move the choke lever to the “RUN” position over a 2-5 second duration.

NOTICE

If the engine starts but does not run make certain that the generator is on a flat, level surface. The engine is equipped with a low oil sensor that will prevent the engine from running when the oil level falls below a critical threshold.

Connecting Electrical Loads

Let the engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.

Plug in and turn on the desired 220 Volt AC single phase, 50 Hz electrical loads.

- DO NOT connect 3-phase loads to the generator.
- DO NOT overload the generator.

- NEVER use both 220V or DC12V together they MUST be used separately.

WARNING

Connecting a generator to your electric utility company's power lines or to another power source may be against the law. In addition this action, if done incorrectly, could damage your generator and appliances and could cause serious injury or even death to you or a utility worker who may be working on nearby power lines. If you plan to run a portable electric generator during an outage, please notify your electric utility company immediately and remember to plug your appliances directly into the generator. Do not plug the generator into any electric outlet in your home. Doing so could create a connection to the utility company power lines. You are responsible for ensuring that your generator's electricity does not feed back into the electric utility power lines.

If the generator will be connected to a building electrical system, consult your local utility company or a qualified electrician. Connections must isolate generator power from utility power and must comply with all applicable laws and codes.

EN

Do Not Overload Generator

Capacity

Follow these simple steps to calculate the running and starting watts necessary for your purposes:

1. Select the electrical devices you plan on running at the same time.
2. Total the running watts of these items. This is the amount of power you need to keep your items running.
3. Identify the highest starting wattage of all devices identified in step 1. Add this number to the number calculated in step 2. Starting wattage is the surge of power needed to start some electric driven equipment. Following the steps listed under “Power Management” will guarantee that only one device will be starting at a time.

Power Management

Use the following formula to convert voltage and amperage to watts:

$$\text{Volts} \times \text{Amps} = \text{Watts}$$

To prolong the life of your generator and attached devices, follow these steps to add electrical load:

1. Start the generator with no electrical load attached.
2. Allow the engine to run for several minutes to get up to temperature.
3. Plug in and turn on the first item. It is best to attach the item with the largest load first.
4. Allow the engine to stabilize.

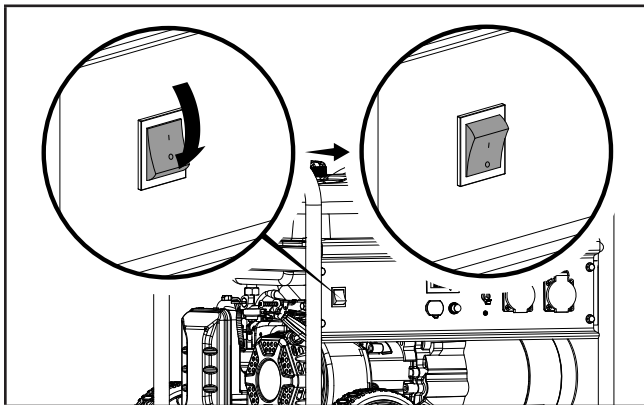
5. Plug in and turn on the next item.
6. Allow the engine to stabilize.
7. Repeat steps 5-6 for each additional item.

NOTICE

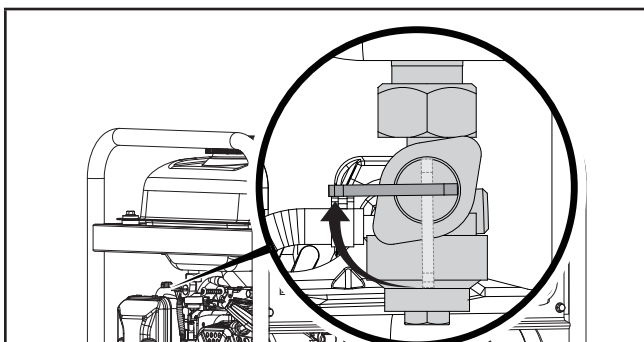
Never exceed the specified capacity when adding loads to the generator.

Stopping the Engine

1. Turn off and unplug all connected electrical loads. Never start or stop the generator with electrical devices plugged in or turned on.
2. Let the generator run at no-load for several minutes to stabilize internal temperatures of the engine and generator.
3. Press the engine switch to the “OFF” position.



4. Turn the fuel valve to the “OFF” position.



Important: Always ensure that the fuel valve and the engine switch are in the “OFF” position when the generator is not in use.

NOTICE

If the engine will not be used for a period of two (2) weeks or longer, please see the [Storage](#) section for proper engine and fuel storage.

Operation at High Altitude

The density of air at high altitudes is lower than at sea level. Engine power is reduced as the air mass and air-fuel ratio decrease. Engine power and generator output will be reduced approximately 3½% for every 1000 ft. of elevation above sea level. At high altitudes increased exhaust emissions can also result due to the increased enrichment of the air fuel ratio. Other high altitude issues can include hard starting, increased fuel consumption and spark plug fouling.

To alleviate high altitude issues other than the natural power loss, CPE can provide a high altitude carburetor main jet. The alternative main jet and installation instructions can be obtained by contacting our Technical Support Team. Installation instructions are also available in the Technical Bulletin area of the CPE website.

The part number and recommended minimum altitude for the application of the high altitude carburetor main jet is listed in the following table.

In order to select the correct high altitude main jet it is necessary to identify the carburetor model. For this purpose, a code is stamped on the side of the carburetor. Select the correct high altitude jet part number corresponding to the carburetor code found on your particular carburetor.

Carb. Code	High Alt. Jet Part Number	Min. Altitude
100750076	100005754	3281 ft. (1000 m)
	100005765	6562 ft. (2000 m)

WARNING

Operation using the alternative main jet at elevations lower than the recommended minimum altitude can damage the engine. For operation at lower elevations, the originally supplied standard main jet must be used. Operating the engine with the wrong engine configuration at a given altitude may increase its emissions and decrease fuel efficiency and performance.

MAINTENANCE

Make certain that the generator is kept clean and stored properly. Only operate the unit on a flat, level surface in a clean, dry operating environment. DO NOT expose the unit to extreme conditions, excessive dust, dirt, moisture or corrosive vapors.

WARNING

Never operate a damaged or defective generator.

⚠ WARNING

Improper maintenance will void your warranty.

🗨 NOTICE

For Emission control devices and systems, read and understand your responsibilities for service as stated in the Emission Control Warranty Statement of this manual.

The owner/operator is responsible for all periodic maintenance.

This includes oil changes, spark plug checks/changes, valve clearance checks/adjustments and spark arrestor checks.

Complete all scheduled maintenance in a timely manner.

Correct any issue before operating the generator.

For service or parts assistance, contact our Technical Support Team

Cleaning the Generator**⚠ CAUTION**

DO NOT jet wash spray generator directly with water, by doing so will void any warranty offered.

Water can enter the generator through the cooling slots and damage the generator windings. It can also contaminate the fuel system.

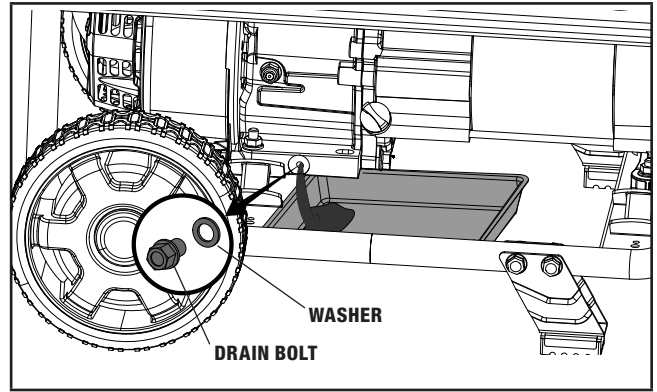
1. Use a damp cloth to clean exterior surfaces of the generator.
2. Use a soft bristle brush to remove dirt and oil.
3. Use an air compressor (25 PSI) to clear dirt and debris from the generator.
4. Inspect all air vents and cooling slots to ensure that they are clean and unobstructed.

To prevent accidental starting, remove and ground the spark plug wire before performing any service.

Changing the Engine Oil

Change oil when the engine is warm. Refer to the oil specification to select the proper grade for your operating environment.

1. Remove the oil drain bolt and washer with a 10 mm socket (not included) and extension.
2. Allow the oil to drain completely into an appropriate container.



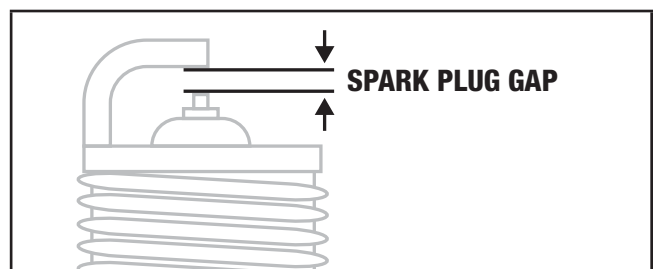
3. Replace the oil drain bolt and washer.
4. Remove the oil fill cap/dipstick to add oil.
5. Add oil according to "Add Engine Oil" on Assembly section. DO NOT OVERFILL. Oil not included for routine maintenance.
6. Dispose of used oil at an approved waste management facility.

🗨 NOTICE

Once oil has been added, a visual check should show oil about 1-2 threads from running out of the fill hole. If using the dipstick to check oil level, DO NOT screw in the dipstick while checking.

Cleaning and Adjusting the Spark Plug

1. Remove the spark plug lead from the spark plug.
2. Use a spark plug socket tool (not included), or a 13/16 in. (21 mm) socket (not included) to remove the plug.
3. Inspect the electrode on the plug. It must be clean and not worn to produce the spark required for ignition.
4. Make certain the spark plug gap is 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



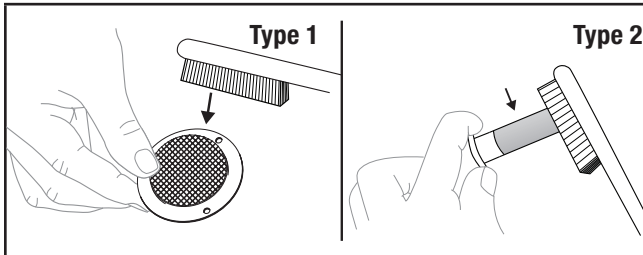
5. Refer to the spark plug types in [Specifications](#) when replacing the plug.
6. Firmly re-install the plug.
7. Attach the spark plug cable to the spark plug.

Cleaning the Air Filter

1. Remove the snap-on cover holding the air filter to the assembly.
2. Remove the foam element.
3. Wash in liquid detergent and water. Squeeze thoroughly dry in a clean cloth.
4. Saturate in clean engine oil.
5. Squeeze in a clean, absorbent cloth to remove all excess oil.
6. Place the filter in the assembly.
7. Reattach the air filter cover and snap in place.

Cleaning the Spark Arrestor

1. Allow the engine to cool completely before servicing the spark arrestor.
2. Remove the two or three screws (varies by model) holding the cover plate which retains the spark arrestor to the muffler.
3. Remove the spark arrestor screen.
4. Carefully remove the carbon deposits from the spark arrestor screen with a wire brush.



*See your model's parts list for specified type of spark arrestor.

5. Replace the spark arrestor if it is damaged.
6. Position the spark arrestor on the muffler and attach with the screws removed in step 2.

⚠ CAUTION

Failure to clean the spark arrestor will result in degraded engine performance.

If running high load or for long periods of time spark arrestor maintenance needs to be monthly.

🗨 NOTICE

Federal and local laws and administrative requirements indicate when and where spark arrestors are required. When ordered, spark arrestors are required for operation of this generator in National Forest lands. In California, this generator must not be used on any forest-covered land, brush-covered land, or grass-covered land unless the engine is equipped with a spark arrestor.

Adjusting the Governor

⚠ WARNING

Tampering with the factory set governor or any engine setting will void your warranty.

The air-fuel mixture is not adjustable. Tampering with the governor can damage your generator and your electrical devices and will void your warranty. Contact our Technical Support Team for all other service and/or adjustment needs.

Maintenance Schedule

Follow the service intervals indicated in the following maintenance schedule.

Service your generator more frequently when operating in adverse or frequently conditions.

Contact our Technical Support Team at [\[link\]](#) to locate the nearest CPE certified service dealer for your generator or engine maintenance needs.

EVERY 8 HOURS OR PRIOR TO EACH USE

- Check oil level
- Clean around air intake and muffler

FIRST 5 HOURS (BREAK IN)

- Change oil

EVERY 50 HOURS OR ANNUALLY

- Clean air filter
- Change oil if operating under heavy load or in hot environments

EVERY 100 HOURS OR ANNUALLY

- Change oil
- Clean/adjust spark plug
- Check/adjust valve clearance*
- Clean spark arrestor
- Clean fuel tank and filter*

EVERY 250 HOURS

- Clean combustion chamber**

EVERY 3 YEARS

- Replace fuel line*

*To be performed by knowledgeable, experienced owners or CPE certified service centers (all chargeable).

STORAGE**⚠ DANGER**

Petrol vapors are highly flammable and extremely explosive.

Fire or explosion can cause severe burns or death. Only fill or drain fuel outdoors in a well-ventilated area. DO NOT pump petrol directly into the generator. Use an approved container to transfer the fuel to the generator. Never use a petrol container, petrol tank, or any other fuel item that is damaged or appears damaged. DO NOT overfill the petrol tank. Always keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat and other sources of ignition. DO NOT light or smoke cigarettes.

Short Term Storage (up to 30 days)

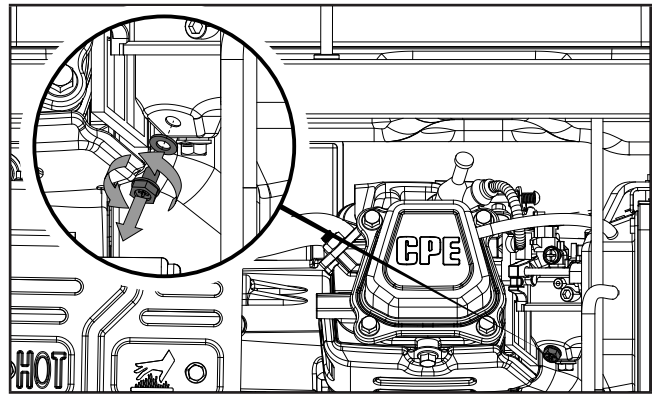
Petrol may gum up and clog the carburetor if the generator is not run or carburetor drained within 4 weeks.

1. Be sure all appliances are disconnected from the generator.
2. Start the generator as instructed in "Starting the Engine" section.
3. Turn the fuel valve to the "OFF" position.
4. Let the engine run until fuel starvation has stopped the engine. This usually takes a few minutes.
5. Move the engine switch to the "OFF" position.

Mid Term Storage (30 days – 1 year)

Petrol in the tank has a maximum shelf life of up to 1 year with the addition of a properly formulated fuel stabilizer and stored in a cool, dry place.

1. Be sure all appliances are disconnected from the generator.
2. Add a properly formulated fuel stabilizer to the petrol tank.
3. Turn the fuel valve to the "ON" position.
4. Start and run the generator for 10 minutes so the treated petrol cycles through the fuel system.
5. **Option 1: Drain Petrol from Carburetor**
 - 5a. Turn engine switch to the "OFF" position and allow generator to cool completely before continuing.
 - 5b. Turn the fuel valve to the "OFF".
 - 5c. Use the drain bolt on the carburetor to empty any excess petrol from the carburetor into an appropriate container. Use a funnel (and appropriate hose if necessary) under the carburetor drain bolt to avoid spillage.



- 5d. When petrol stops flowing from the carburetor, replace and tighten the carburetor drain bolt and be sure to properly dispose of the drained petrol according to local regulations or guidelines.
6. **Option 2: Run Dry**
 - 6a. With the generator running, turn the fuel valve to the "OFF" position and allow the generator to run until the engine stops from complete fuel starvation. This may take a few minutes.
 - 6b. Turn engine switch to the "OFF" position and allow generator to cool completely before continuing.
 7. Remove the spark plug cap and spark plug and pour about a tablespoon of oil into the cylinder.
 8. Pull the recoil slowly to crank the engine to distribute the oil and lubricate the cylinder.
 9. Install the spark plug and spark plug cap.
 10. Clean the generator according to [Cleaning the Generator](#).
 11. Store the generator in a cool, dry place out of direct sunlight.

Long Term Storage (over 1 year)

For storage over 1 year, the petrol tank and carburetor must be completely drained of petrol.

1. Follow steps 1-4 according to [Mid Term Storage](#).
 - 1a. Turn engine switch to the “OFF” position and allow generator to cool completely before continuing.
2. Use the drain bolt on the carburetor to empty any excess petrol from the petrol tank and carburetor into an appropriate container. Use a funnel (and appropriate hose if necessary) under the carburetor drain bolt to avoid spillage.
3. When petrol stops flowing from the carburetor, replace and tighten the carburetor drain bolt and be sure to properly dispose of the drained petrol according to local regulations or guidelines.
4. Turn the fuel valve to the “OFF” position.
5. Follow steps 8-11 according to [Mid Term Storage](#).

Transportation

To prevent fuel spillage when transporting or during temporary storage, the generating set should be secured upright in its normal operating position, with the engine switch OFF. The fuel valve lever should be turned OFF.

WARNING

When transporting:

Do not overfill the tank. Do not operate the generating set while it is on vehicle. Take the generating set off the vehicle and use it in a well-ventilated place. Avoid a place exposed to direct sunlight when putting the generating set on a vehicle. If the generating set is left in an enclosed vehicle for many hours, high temperature inside the vehicle could cause fuel to vaporize resulting in a possible explosion. Do not drive on a rough road for an extended period with the generating set on board. If you must transport the generating set on a rough road, drain the fuel from the generating set beforehand.

Removing from Storage

If the generator has been improperly stored for a long period of time with petrol in the petrol tank and/or carburetor, all fuel must be drained and the carburetor must be thoroughly cleaned. This process involves technically advanced tasks. For assistance please call our Technical Support Team.

If the petrol tank and carburetor were properly emptied of all petrol prior to the generator being stored, follow the below steps when removing from storage.

1. Be sure the engine switch is in the “OFF” position.
2. Add petrol to the generator according to [Add Fuel: Petrol](#).
3. Turn the fuel valve to the “ON” position.
4. After 5 minutes check the carburetor and air filter areas for any leaking petrol. If any leaks are found, the carburetor will need to be disassembled and cleaned or replaced. If no petrol leaks are found, turn the fuel valve to the “OFF” position.
5. Check engine oil level and add clean, fresh oil if needed. See [Oil Specifications](#) for proper oil type.
6. Check and clear air filter of any obstructions such as bugs or cobwebs. If necessary, clean air filter according to [Cleaning the Air Filter](#).
7. Start the generator according to [Starting the Engine](#).

SPECIFICATIONS

Generator Specifications

Generator Model	500559-EU
Start Type	Manual
Watts (Max/Running)	3200/2800
AC Volts	220
AC Amps @ 220V	12.7
Frequency	50 Hz
Max site altitude of installation	1500m
Measured sound pressure level (7m)	68dB(A)
Measured sound pressure level (4m)	72dB(A)
Noise measurement uncertainty	≤1.5 dB(A)
Guaranteed sound power level	96dB(A)
Phase	Single
Weight	104.7 lb. (47.5 kg)
Length	24.8 in. (63 cm)
Width	23.6 in. (59.9 cm)
Height	22.4 in. (57 cm)

Engine Specifications

Model	GB225
Displacement	224 cc
Type	4-Stroke OHV

Spark Plug

OEM Type	F6RTC
Replacement Type	NGK BPR6ES or equivalent
Gap	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Valve

Intake Clearance	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Exhaust Clearance	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

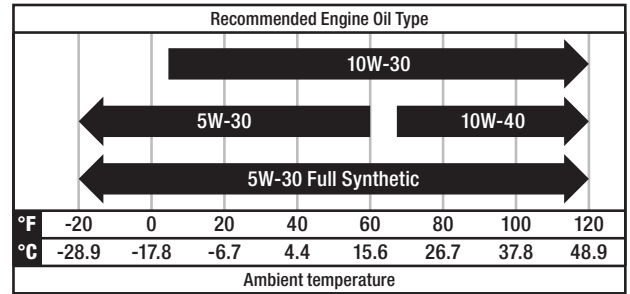
NOTICE

A technical bulletin regarding valve adjustment procedures is available at www.championpowerequipment.co.uk

Oil Specifications

DO NOT OVERFILL.

Type	*See chart below
Capacity	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)



NOTICE

Temperature will affect engine oil and engine performance. Change the type of engine oil used based on the temperature to suit the engine needs.

Fuel Specifications

Use unleaded petrol with a minimum octane rating of 85 and an ethanol content of 10% or less by volume. DO NOT USE E15 or E85. DO NOT OVERFILL. Use E5 or E10 only (E10) (E5)

Petrol Capacity	4.7 gal. (17.8 L)
-----------------------	-------------------

Temperature Specifications

Starting Temperature Range (°F/°C)	5 to 104/-15 to 40
--	--------------------

NOTICE

An important message about temperature: Your product is designed and rated for continuous operation at ambient temperatures up to 104°F (40°C). When needed, it may be operated at temperatures ranging from 5°F (-15°C) to 122°F (50°C) for short periods of time. If exposed to temperatures outside this range during storage, it should be brought back within this range before operation. In any event, the product must always be operated outdoors, in a well-ventilated area and away from doors, windows and vents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution	
Generator will not start.	No fuel.	Add fuel.	
	Faulty spark plug.	Replace spark plug.	
	Unit loaded during start up.	Remove load from unit.	
	Low oil level.		Fill crankcase to the proper level.
			Place generator on a flat, level surface.
	Spark plug wire loose.	Attach wire to spark plug.	
	Fuel valve is closed.	Open fuel valve.	
Engine switch OFF.	Turn engine switch ON.		
Generator starts but runs roughly.	Choke in the wrong position.	Adjust choke.	
	Dirty air filter.	Clean or replace air filter.	
	Dirty fuel valve.	Clean the fuel valve.	
Generator shuts down during operation.	Out of fuel.	Fill fuel tank.	
	Low oil level.	Fill crankcase to the proper level. Place generator on a flat, level surface.	
Generator cannot supply enough power or overheating.	Generator is overloaded.	Review load and adjust. See "Connecting Electrical Loads."	
	Dirty air filter.	Clean or replace air filter.	
No AC output.	Power cord not properly connected.	Check all connections.	
	Connected device is defective.	Replace defective device.	
	Circuit breaker is open.	Reset circuit breaker.	
	Faulty brush assembly.	Replace brush assembly (Service Center).	
	Faulty AVR (auto voltage regulator).	Replace AVR (Service Center).	
	Loose wiring.	Inspect and tighten wiring connections.	
	Other.	Contact the help line.	
Generator hunts.	Engine governor defective.	Contact the help line.	
Repeated circuit breaker tripping.	Overload.	Review load and adjust. See "Connecting Electrical Loads."	
	Faulty power cords or device.	Check for damaged, bare or frayed wires. Replace defective device.	

WARRANTY*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
3 YEAR LIMITED WARRANTY

Warranty Qualifications

To register your product for warranty and FREE lifetime call center technical support please visit:

<https://www.championpowerequipment.co.uk>

To complete registration you will need to include a copy of the purchase receipt as proof of original purchase. Proof of purchase is required for warranty service. Please register within ten (10) days from date of purchase.

Repair/Replacement Warranty

CPE warrants to the original purchaser that the mechanical and electrical components will be free of defects in material and workmanship for a period of three (3) years for domestic usage or 1000 hours which comes first and One (1) Year for commercial and industrial use or 1000 hours which ever comes first. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty are the sole responsibility of the purchaser. This warranty only applies to the original purchaser and is not transferable. For full T&C's please visit www.championpowerequipment.co.uk.

Do Not Return The Unit To The Place Of Purchase

Contact CPE's Technical Service and CPE will troubleshoot any issue via phone or e-mail. If the problem is not corrected by this method, CPE will, at its option, authorize evaluation, repair or replacement of the defective part or component at a CPE Service Center. CPE will provide you with a case number for warranty service. Please keep it for future reference. Repairs or replacements without prior authorization, or at an unauthorized repair facility, will not be covered by this warranty.

Warranty Exclusions

This warranty does not cover the following repairs and equipment:

Normal Wear

Products with mechanical and electrical components need periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment as a whole.

Installation, Use and Maintenance

This warranty will not apply to parts and/or labor if the product is deemed to have been misused, neglected, involved in an accident, abused, loaded beyond the product's limits, modified, installed improperly or connected incorrectly to any electrical component. Normal maintenance is not covered by this

warranty and is not required to be performed at a facility or by a person authorized by CPE.

Other Exclusions

This warranty excludes:

- Cosmetic defects such as paint, decals, etc.
- Wear items such as filter elements, o-rings, etc.
- Accessory parts such as starting batteries, piston rings and storage covers.
- Failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.
- Problems caused by parts that are not original Champion Power Equipment parts.

Any part(s) deemed to be damaged by the user. When applicable, this warranty does not apply to products used for prime power in place of a utility.

Limits of Implied Warranty and Consequential Damage

Champion Power Equipment disclaims any obligation to cover any loss of time, use of this product, freight, or any incidental or consequential claim by anyone from using this product. THIS WARRANTY AND THE ATTACHED UK EPA and/ or CARB EMISSION CONTROL SYSTEM WARRANTIES (WHEN APPLICABLE) ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

A unit provided as an exchange will be subject to the warranty of the original unit. The length of the warranty governing the exchanged unit will remain calculated by reference to the purchase date of the original unit.

This warranty gives you certain legal rights which may change from state to state or province to province. Your state or province may also have other rights you may be entitled to that are not listed within this warranty.

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines CPE-Produkts (Champion Power Equipment). CPE entwickelt, baut und unterstützt alle unsere Produkte nach strengen Spezifikationen und Richtlinien. Bei richtiger Produktkenntnis, sicherer Anwendung und regelmäßiger Wartung sollte dieses Produkt viele Jahre lang zufriedenstellende Dienste leisten.

Es wurden alle Bemühungen unternommen, um die Richtigkeit und Vollständigkeit der Informationen in diesem Handbuch zum Zeitpunkt der Veröffentlichung zu gewährleisten, und wir behalten uns das Recht vor, das Produkt und dieses Dokument jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu ergänzen und/oder zu verbessern.

CPE legt großen Wert darauf, wie unsere Produkte konstruiert, hergestellt, betrieben und gewartet werden, sowie auf die Sicherheit des Bedieners und der Personen in der Umgebung des Generators. Daher ist es **WICHTIG**, dieses Produkthandbuch und andere Produktunterlagen vor dem ersten Einsatz gründlich durchzulesen und sich mit der Montage, dem Betrieb, den Gefahren und der Wartung des Produkts vollständig vertraut zu machen. Machen Sie sich vor jedem Einsatz mit den Sicherheits- und Betriebsvorschriften vertraut. Dasselbe gilt für alle anderen Personen, die das Produkt bedienen wollen. Bitte lassen Sie immer Ihren gesunden Menschenverstand walten und gehen Sie bei der Bedienung des Produkts stets mit Vorsicht vor, um Unfälle, Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden. Wir möchten, dass Sie Ihr CPE-Produkt auch in den kommenden Jahren nutzen können und damit zufrieden sind.

Wenn Sie sich wegen Ersatzteilen und/oder Serviceleistungen an CPE wenden, müssen Sie jeweils die vollständige Modell- und Seriennummer Ihres Produkts angeben. Übertragen Sie die Informationen auf dem Typenschild Ihres Produkts in die folgende Tabelle:

CPE TECHNISCHER SUPPORT
MODELLNUMMER
500559-EU
SERIENNUMMER
KAUFDATUM
KAUFORT

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Sicherheitssymbole dienen dazu, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Beachten Sie die Sicherheitssymbole und ihre Erklärungen genau und machen Sie sich mit ihnen vertraut. Durch die Sicherheitshinweise allein wird eine Gefahr nicht ausgeschlossen. Die darin enthaltenen Anweisungen oder Warnungen ersetzen nicht die eigentlichen Unfallverhütungsmaßnahmen.

GEFAHR

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

HINWEIS bezieht sich auf Informationen, die als wichtig erachtet werden, aber nicht gefahrenbezogen sind (z. B. Meldungen zu Sachschäden).

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ GEFAHR

Die Abgase des Generators enthalten Kohlenmonoxid, d. h. ein farbloses, geruchloses und giftiges Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid führt zu Übelkeit, Schwindel, Ohnmacht oder Tod. Wenn Sie sich plötzlich schwindlig oder schwach fühlen, gehen Sie sofort an die frische Luft.

BETREIBEN SIE DEN GENERATOR NUR IM FREIEN IN EINEM GUT BELÜFTETEN BEREICH UND LEITEN SIE DIE ABGASE IN EINE ANDERE RICHTUNG.

Betreiben Sie den Generator NICHT innerhalb von Gebäuden, einschließlich Garagen, Kellern, Kriechkellern und Schuppen, Kabinen oder Kammern, einschließlich des Generatorraums eines Wohnmobils.

Achten Sie darauf, dass die Abgase NICHT durch Fenster, Türen, Lüftungsöffnungen oder andere Öffnungen in einen geschlossenen Raum gelangen.

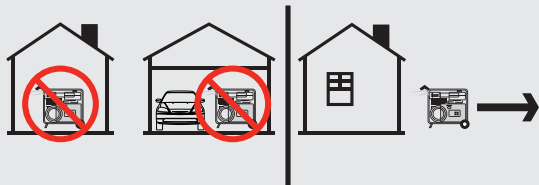
Versuchen Sie NICHT, den Auspufftopf/Auspuff zu erweitern oder zu modifizieren, da dadurch jegliche Garantie erlischt.

⚠️ GEFAHR

Die Verwendung eines Generators in Innenräumen kann **INNERHALB VON MINUTEN TÖDLICH SEIN**. Die Abgase des Generators enthalten Kohlenmonoxid. Dabei handelt es sich um ein Gift, das man weder sehen noch riechen kann.

VERWENDEN SIE DEN GENERATOR NIEMALS IN EINEM HAUS ODER EINER GARAGE ODER IN KLEINEN ODER ENGEN RÄUMEN, EINSCHLIESSLICH SCHUPPEN UND FAHRZEUGEN, SELBST WENN TÜREN UND FENSTER GEÖFFNET SIND.

NUR IM FREIEN UND WEIT NICHT IN DER NÄHE VON FENSTERN, TÜREN UND LÜFTUNGSÖFFNUNGEN VERWENDEN.



Installieren Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxidalarne oder steckerfertige Kohlenmonoxidalarne mit Batterie-Backup gemäß den Anweisungen des Herstellers.

⚠️ WARNUNG

Obwohl der Generator einen Funkenschutz enthält, sollten Sie einen Mindestabstand von 1,5 m (5 ft. (1,5 m) von trockener Vegetation und allen Fenstern oder Türen einhalten, um Brände zu vermeiden.

⚠️ GEFAHR

Betreiben Sie das Gerät mit angebrachten Schutzvorrichtungen.

Rotierende Teile können sich in Händen, Füßen, Haaren, Kleidung und/oder Accessoires verfangen. Die Folge kann eine traumatische Amputation oder eine schwere Schnittverletzung sein.

Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern und tragen Sie immer eine PSA.

Binden Sie lange Haare zusammen und tragen Sie keinen Schmuck.

Tragen Sie KEINE locker sitzende Kleidung, herunterhängende Bänder oder sonstige Gegenstände, die sich verfangen könnten.

⚠️ GEFAHR

Der Generator erzeugt eine starke Spannung.

Berühren Sie KEINE unisolierten Drähte oder Steckdosen.

Verwenden Sie KEINE abgenutzten, beschädigten oder ausgefransten Stromkabel. Verwenden Sie für eine ordnungsgemäße Anwendung nur Stromkabel von Champion.

Betreiben Sie den Generator NICHT bei nassem Wetter, einschließlich Regen und Schnee.

Erlauben Sie Kindern unter 18 Jahren oder unqualifizierten Personen NICHT, den Generator zu betreiben oder zu warten.

Verwenden Sie einen FI-Schutzschalter in feuchten Bereichen und in Bereichen mit leitfähigem Material, wie z. B. Bodenbelag aus Metall.

Für den Anschluss an das elektrische System Ihres Hauses ist ein gelisteter 100-A-Umschalter erforderlich, der von einem lizenzierten Elektriker installiert und von der zuständigen Behörde genehmigt werden muss. Der Anschluss muss den Generator vom Stromnetz trennen und allen geltenden Gesetzen und elektrischen Vorschriften im Ursprungsland entsprechen.

⚠️ WARNUNG

Verwenden Sie den Generator NIEMALS für medizinische Zwecke oder Lebenserhaltungssysteme.

Rufen Sie in Notfällen sofort den Rettungsdienst.

Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von lebenserhaltenden Systemen oder Vorrichtungen.

Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von medizinischen Geräten oder Vorrichtungen.

Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt auf elektrische Lebenserhaltungssysteme angewiesen sind.

Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn ein Stromausfall für Sie oder eine Person in Ihrem Haushalt zu einem medizinischen Notfall führen würde.

⚠️ WARNUNG

Funken von einem entfernten Zündkerzenkabel können zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Bei Wartungsarbeiten am Generator:

Entfernen Sie das Zündkerzenkabel und platzieren Sie es so, dass es weder den Stecker noch einen anderen Metallgegenstand berührt.

Bei abgezogener Zündkerze NICHT auf Funken prüfen, da es sonst zu einem elektrischen Schlag kommen kann.

Verwenden Sie nur zugelassene Zündkerzenprüfgeräte.

⚠️ WARNUNG

Laufende Motoren erzeugen Wärme. Bei Berührung können schwere Verbrennungen auftreten. Brennbares Material kann bei Berührung in Brand geraten.

Berühren Sie NIEMALS heiße Oberflächen und lassen Sie den Motor immer mindestens 30 Minuten lang abkühlen.

Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit heißen Abgasen.

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es berühren.

Halten Sie an allen Seiten einen Abstand von mindestens 91,4 cm (3 ft.) ein, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 1,5 m (5 ft.) zu brennbaren Materialien und Fenstern und Türen ein.

⚠️ WARNUNG

Durch schnelles Einziehen des Startseils werden Hand und Arm schneller zum Motor gezogen, als Sie loslassen können. Unbeabsichtigtes Starten kann zu Verheddern, traumatischer Amputation oder Schnittwunden führen. Die Folge können Knochenbrüche, Frakturen, Prellungen oder Verstauchungen sein.

Wenn Sie den Motor mit dem Rückstoßseil starten, ziehen Sie zuerst 1 Mal sanft und langsam, bis ein Widerstand zu spüren ist, und dann 1 Mal kräftig zum Starten.

Starten oder stoppen Sie den Motor NICHT, wenn elektrische Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind. Vergewissern Sie sich immer, dass sich der Leistungsschalter in der Position „AUS“ befindet.

⚠️ VORSICHT

Eine Überschreitung der Generatorlaufleistung kann zur Beschädigung des Generators und/oder der angeschlossenen elektrischen Geräte führen.

Den Generator NICHT überlasten.

Verändern Sie NICHT die eingestellte Drehzahl.

Verändern Sie den Generator in KEINER Weise.

Nehmen Sie NIEMALS Modifikationen oder Änderungen vor, da dadurch sämtliche Garantiesprüche erlöschen.

⚠️ VORSICHT

Starten Sie den Generator und warten Sie mindestens 20 bis 30 Minuten, bis sich der Motor stabilisiert hat, bevor Sie elektrische Lasten anschließen.

Mit dem Schutzschalter in der „AUS“-Position und dann den Schutzschalter in die „EIN“-Position drehen.

Schalten Sie elektrische Geräte immer aus und ziehen Sie alle Stromkabel ab, bevor Sie den Generator stoppen.

⚠️ VORSICHT

Eine unsachgemäße Behandlung oder Verwendung des Generators kann diesen beschädigen, seine Lebensdauer verkürzen oder zum Erlöschen der Garantie führen.

Verwenden Sie den Generator nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.

Nur auf festen, ebenen Flächen verwenden.

Setzen Sie den Generator NICHT übermäßiger Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz, einschließlich Regen und Schnee, aus.

Achten Sie darauf, dass die Kühlschlitze NICHT durch Material blockiert werden.

Wenn angeschlossene Geräte überhitzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Generator.

Verwenden Sie den Generator NICHT:

- Wenn die Stromversorgung unterbrochen ist
- Wenn das Gerät Funken verursacht, Rauch entwickelt oder Flammen austreten
- Wenn das Gerät übermäßig vibriert

Brennstoffsicherheit

GEFAHR

BENZINDÄMPFE SIND LEICHT ENTZÜNDLICH UND EXPLOSIV.

Feuer oder Explosion können schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

Benzin und Benzindämpfe:

- Flüssiggas ist leicht entzündlich und explosiv.
- Benzin kann bei Entzündung einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Benzin ist ein flüssiger Kraftstoff, aber die Dämpfe können sich ebenfalls entzünden.
- Benzin ist ein hautreizendes Mittel und muss sofort gereinigt werden, wenn es mit der Haut in Kontakt kommt oder auf Kleidung verschüttet wird.
- Benzin hat einen unverwechselbaren Geruch. Dadurch können mögliche Lecks schnell erkannt werden.
- Bei einem Petroleumgasbrand dürfen die Flammen nicht gelöscht werden, außer wenn dadurch das Brennstoffzufuhrventil AUSGESCHALTET werden kann. Der Grund dafür ist, dass eine Explosionsgefahr entstehen kann, wenn ein Feuer gelöscht und die Brennstoffzufuhr nicht AUSGESCHALTET wird.
- Benzin dehnt sich in Abhängigkeit der Umgebungstemperatur aus oder zieht sich zusammen. Füllen Sie den Benzintank nie ganz voll, da sich Benzin bei steigenden Temperaturen ausdehnen muss.

Beim Hinzufügen oder Entfernen von Benzin:

Zünden Sie KEINE Zigaretten an und rauchen Sie nicht.

Schalten Sie den Generator aus und lassen Sie ihn mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel entfernen. Lösen Sie den Deckel langsam, um den Druck im Tank zu verringern.

Füllen oder entleeren Sie Benzin nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich und nicht in der Nähe von Gebäuden, Garagen oder Schuppen.

Pumpen Sie NIEMALS Benzin an der Tankstelle direkt in den Generator. Verwenden Sie einen dafür geeigneten Behälter, um den Kraftstoff in den Generator zu füllen.

Überfüllen Sie den Benzintank NICHT.

Es wird nur E10- oder E5-Benzin empfohlen.

Halten Sie Benzin immer von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze und anderen Zündquellen fern.

Beim Starten des Generators:

Versuchen Sie NICHT, einen beschädigten Generator zu starten.

Prüfen Sie, ob der Tankdeckel, der Luftfilter, die Zündkerze, die Kraftstoffleitungen und die Auspuffanlage ordnungsgemäß montiert sind.

Lassen Sie verschüttetes Benzin vollständig verdampfen, bevor Sie versuchen, den Motor zu starten.

Stellen Sie sicher, dass der Generator fest auf einem geraden Untergrund steht.

Beim Betreiben des Generators:

Bewegen oder kippen Sie den Generator NICHT während des Betriebs.

Kippen Sie den Generator NICHT um und sorgen Sie dafür, dass kein Kraftstoff oder Öl ausläuft.

Beim Transport oder bei Wartungsarbeiten am Generator:

Vergewissern Sie sich, dass der Kraftstoffventil in der Position „AUS“ steht und der Benzintank leer ist.

Trennen Sie das Zündkerzenkabel vom Generator.

Bei der Lagerung des Generators:

Außerhalb der Reichweite von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze und anderen Zündquellen lagern.

Lagern Sie den Generator oder das Benzin nicht in der Nähe von Öfen, Warmwasserbereitern oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen oder eine automatische Zündung haben.

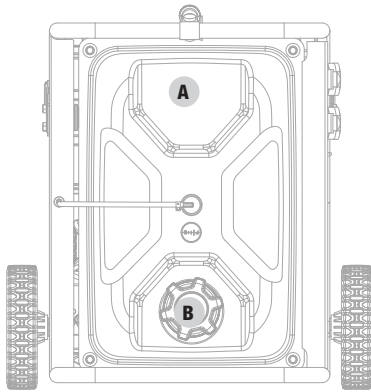
WARNUNG

Verwenden Sie niemals einen Benzinbehälter, Benzintank oder andere Kraftstoffartikel, die zerbrochen, geschnitten, zerrissen oder beschädigt sind.

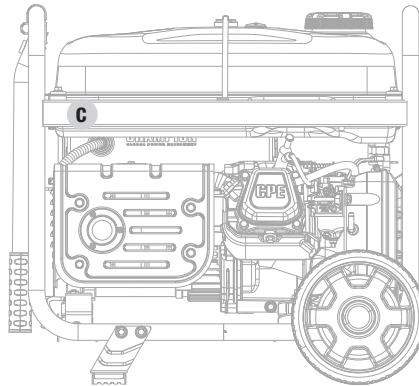
Sicherheitsetiketten

Diese Schilder warnen Sie vor möglichen Gefahren, die zu schweren Verletzungen führen können. Lesen Sie sie sorgfältig.

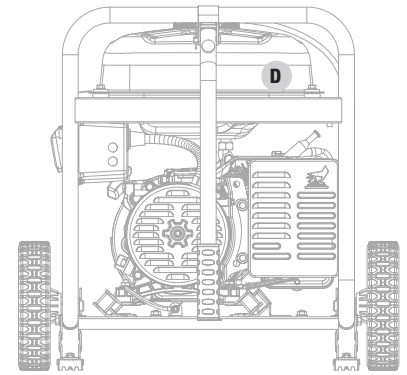
Wenn sich ein Schild ablöst oder schwer lesbar wird, wenden Sie sich für einen eventuellen Austausch an Technical Support Team



Oben



Hinten



Seite

SCHILD		BESCHREIBUNG								
A		Sicherheitssymbole/ CO-Gefahr								
B		Brennstoff								
C		Heiße Oberfläche								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			Datenschild
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										





Sicherheitssymbole






Einige der folgenden Symbole können bei diesem Produkt verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und verinnerlichen Sie ihre Bedeutung. Durch die richtige Auslegung dieser Symbole können Sie das Produkt noch sicherer bedienen.

	Vorsicht.
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Betriebsanleitung. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss der Benutzer vor der Verwendung dieses Produkts die Betriebsanleitung lesen und verstehen.
	Nicht zur allgemeinen Abfallentsorgung.
	Der Stromerzeuger darf nicht an andere Stromquellen, wie z. B. das Stromnetz des Energieversorgungsunternehmens, angeschlossen werden.
	Gefahr durch Elektrizität. Wenn Sie das Gerät nicht im Trockenen verwenden und die Sicherheitsvorschriften nicht beachten, kann es zu Stromschlägen kommen. Unsachgemäße Anschlüsse an einem Gebäude können dazu führen, dass der Strom in die Versorgungsleitungen zurückfließt, wodurch eine Stromschlaggefahr entsteht. Beim Anschluss an ein Gebäude muss ein Transferschalter verwendet werden.
	Brandgefahr. Brennstoff und seine Dämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer oder Explosion können schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen. Halten Sie den Generator mindestens 1,5 m (5 Fuß) von allen Gegenständen fern, um Verbrennungen zu vermeiden.
	Verbrennungsgefahr. Um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden zu verringern, vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
	Kohlenmonoxid(co)-Gefahr.
	Warnung wegen Feuchtigkeit. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder in feuchten Räumen, außer wie folgt: Wenn Sie das Gerät im Regen oder in feuchten Räumen betreiben müssen, dürfen Sie es NICHT ohne angemessenen Schutz der elektrischen Komponenten und ohne eine geeignete Abdeckung betreiben. Es kann eine Sicherheitsabdeckung verwendet werden, die feuerhemmend ist und eine angemessene Belüftung für den Abgasstrom des Motors gewährleistet. Halten Sie alle Objekte immer mindestens 1,5 m (5 Fuß) vom Generator fern. Hitze, die von der Abgasrohroberfläche und des Abgasstroms abgegeben wird, kann brennbare Materialien entzünden.

Betriebssymbole

Einige der folgenden Symbole können bei diesem Produkt verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und verinnerlichen Sie ihre Bedeutung. Durch die richtige Auslegung dieser Symbole können Sie das Produkt noch sicherer bedienen.

SYMBOL	BEDEUTUNG
	ON
	STOP oder OFF
	Leistungsschalter-Reset: Flip
	Neutrales Floating. Der Neutralleiter ist NICHT elektrisch mit dem Rahmen/der Erdung des Generators verbunden.
	Kraftstoff-/Benzinventil EIN/AUS

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Choke
	Lauf
	Erdklemme
	Benzintank: Voll
	Benzintank: Leer

Symbole für Schnellstart

Einige der folgenden Symbole können bei diesem Produkt verwendet werden. Bitte studieren Sie sie und verinnerlichen Sie ihre Bedeutung. Durch die richtige Auslegung dieser Symbole können Sie das Produkt noch sicherer bedienen.



Starten des Motors

GEFAHR

Stellen Sie den Generator ins Freie, weit weg von Fenstern, Türen und Ansaugluftabdeckungen.

1. **Ölstand prüfen.**
Das empfohlene Öl ist 10W-30.
2. **Benzinstand prüfen.**
Verwenden Sie Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 85 und einem Ethanolgehalt von höchstens 10 Volumenprozent (E5 oder E10)
3. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „EIN“.
4. Drücken Sie den Motorschalter in die Position „EIN“.
5. Stellen Sie den Chokehebel in die Position „CHOKE“.
6. Ziehen Sie das Rückstoßseil.
7. Bringen Sie den Chokehebel in die Position „RUN“.
8. Schließen Sie das gewünschte Gerät an.

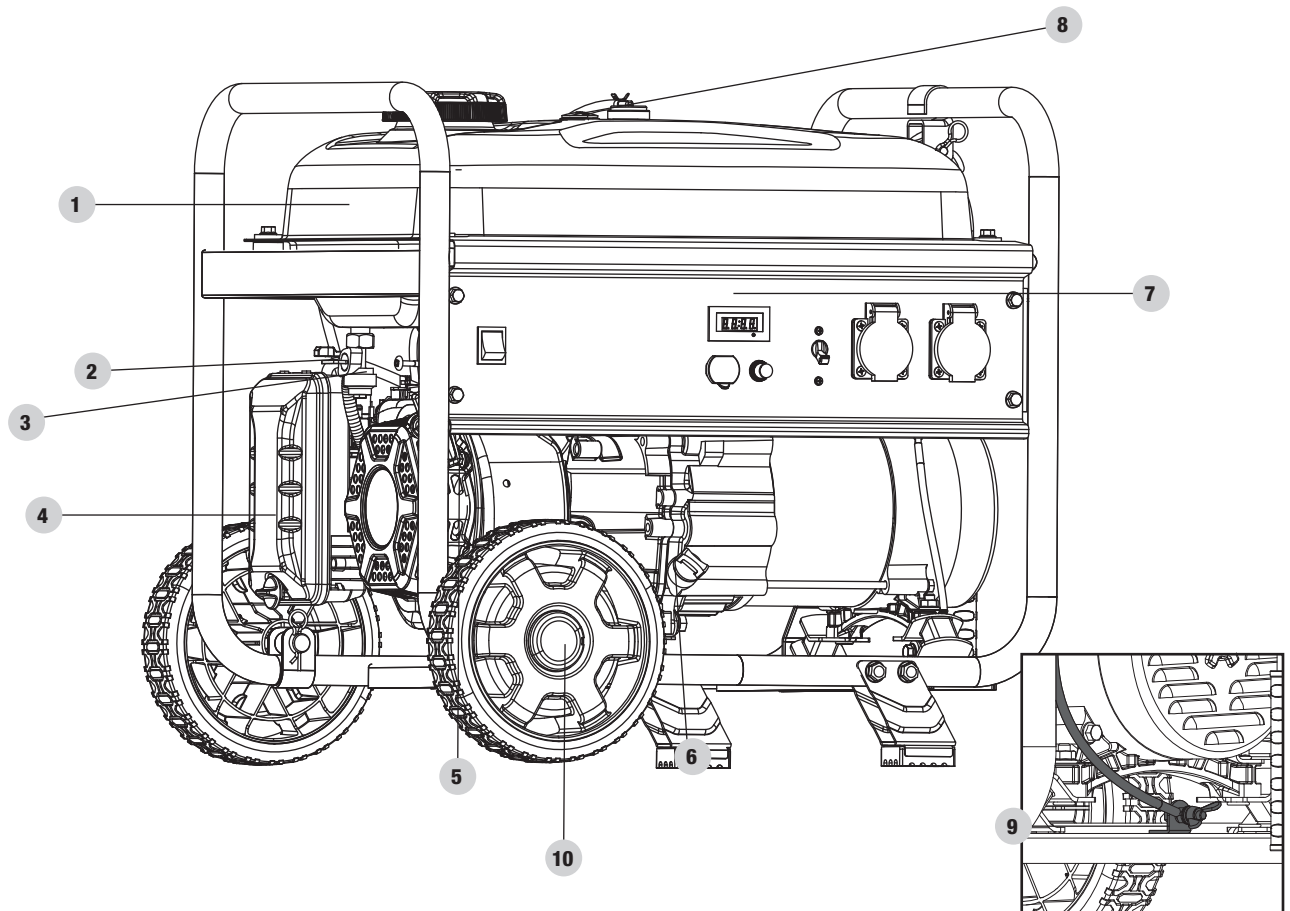
Motor abstellen

1. Schalten Sie alle angeschlossenen elektrischen Lastgeräte aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Drücken Sie den Motorschalter in die Position „AUS“.
3. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „AUS“.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

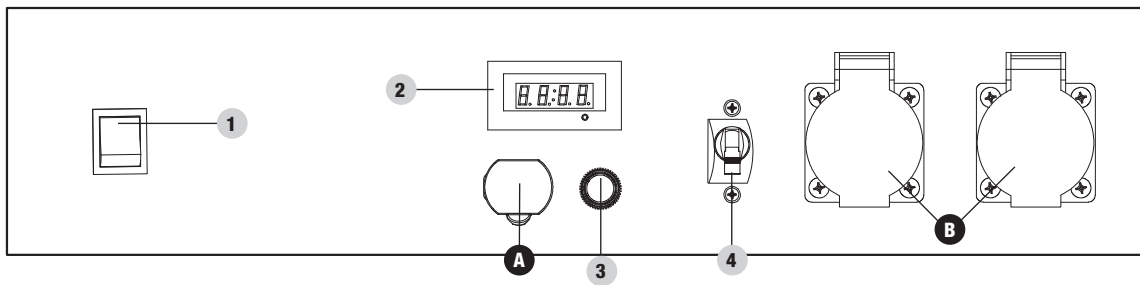
Lesen Sie diese Betriebsanleitung, bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen. Machen Sie sich mit der Position und Funktion der Bedienelemente und Funktionen vertraut. Bewahren Sie dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

Generator




1. **Benzintank** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Choke** – Wird verwendet, um den Motor zu starten.
3. **Brennstoffventil** – Dient zum Ein- und Ausschalten der Brennstoffzufuhr zum Motor.
4. **Luftfilter** – Schützt den Motor durch Filterung von Staub und Ablagerungen aus der Ansaugluft
5. **Seilzugstarter** – Zum manuellen Starten des Motors
6. **Öleinfülldeckel/Ölmesstab** – Zum Prüfen des Ölstands und zum Auffüllen.
7. **Bedienfeld** – Siehe Abschnitt „Bedienfeld“.
8. **Tankanzeige** – Zeigt die Benzinmenge im Kraftstofftank an.
9. **Erdungsklemme** – Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker nach den örtlichen Erdungsvorschriften.
10. **Unplattbare Räder**

Bedienfeld



1. **Motorschalter** – Wird verwendet, um den Generator in den START-Modus zu versetzen oder zu stoppen.
2. **Intelligauge** – Digitales Messgerät mit vier Modi zur Anzeige von Spannung, Frequenz (Hertz), Laufzeit und Gesamtlaufzeit.
3. **Schutzschalter (Push-Reset)** – Schützt den Generator vor elektrischen Überlastungen .
4. **Schutzschalter (Push-Reset)** – Schützt den Generator vor elektrischen Überlastungen .

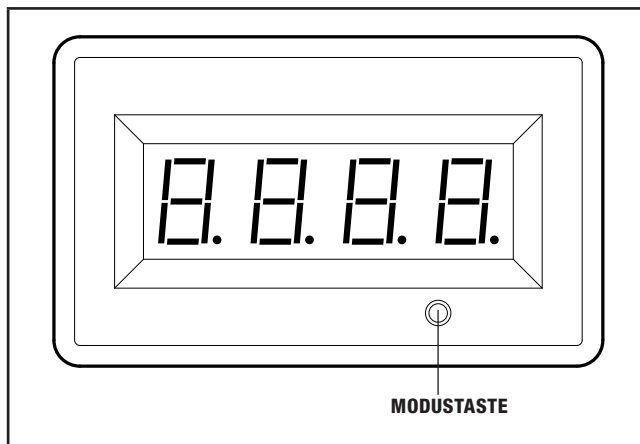
STECKDOSEN	
A	 12V DC, 10A Darf nur zum Laden von Blei-Säure-Batterien verwendet werden.
B	 2 x 220V AC, 16A Kann zur Stromversorgung für den Betrieb von 220 Volt AC, einphasig, 16 Amp, 50 Hz elektrischen Lasten verwendet werden.

DE

Intelligauge

Digitales Messgerät mit vier Modi zur Anzeige von Spannung, Frequenz (Hertz), Laufzeit und Gesamtlaufzeit.

Das LCD zeigt jeden Modus durch Drücken der Taste unter dem Display an.



MODUS	BESCHREIBUNG	
Spannung (V)	Ausgangsspannung des Generators.	
	Beispiel: 220 Volt	
Frequenz (F)	Ausgangsfrequenz in Hertz.	
	Beispiel: 50,0 Hertz	
Laufzeit (R)	Laufzeit des Generators für die aktuelle Sitzung	
	Beispiel: 6 Stunden	
Gesamtlaufzeit	Gesamtlaufzeit des Generators seit Erstinbetriebnahme.	
	Beispiel: 16 Stunden	

Enthaltene Teile

Zubehör

Öltrichter 1

Einzelteile

Räder

8 Zoll (20,3 cm) Unplattbare Räder (A) 2

Radnabenabdeckung (B) 2

Spannstift (C) 2

Großer R-Clip (D) 2

Stützbeine

Stützbein mit Vibrationshalterungen (E) 2

Flanschschraube (M8×40) (F) 4

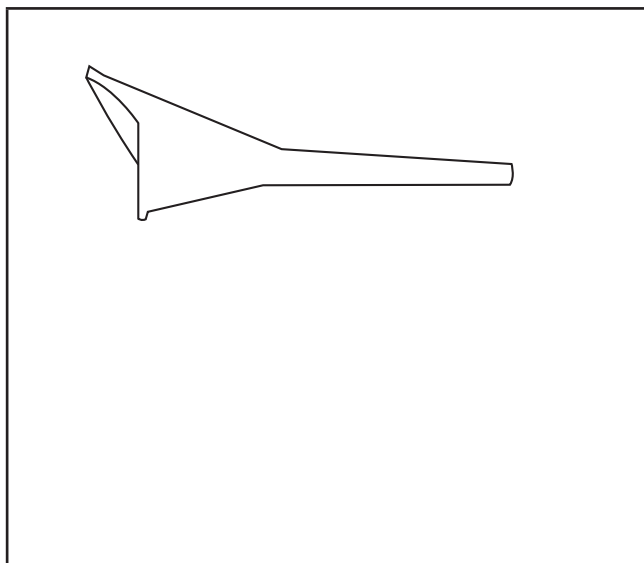
Flansch-Sicherungsmutter M8(G) 4

Klappgriff

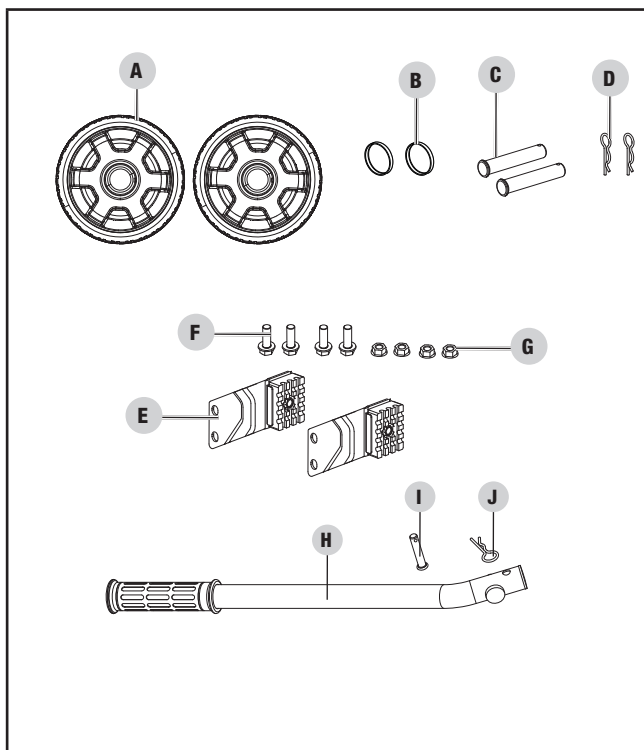
Griff (H) 1

Kurzer Stift (I) 1

Kleiner R-Clip (J) 1



DE



MONTAGE



Der Generator muss montiert werden. Dieses Gerät verlässt unser Werk ohne Öl. Es muss vor dem Betrieb ordnungsgemäß mit Kraftstoff und Öl befüllt werden.

Bei Fragen zur Montage Ihres Generators kontaktieren Sie bitte unseren Technical Support Team unter . Bitte halten Sie Ihre Seriennummer und Modellnummer bereit.

Auspacken

1. Stellen Sie den Versandkarton auf eine feste, ebene Fläche.
2. Nehmen Sie alles außer dem Generator aus dem Karton.
3. Schneiden Sie vorsichtig jede Ecke des Kartons von oben nach unten auf. Klappen Sie jede Seite flach auf den Boden, um eine Arbeitsfläche für den Generator zu schaffen.

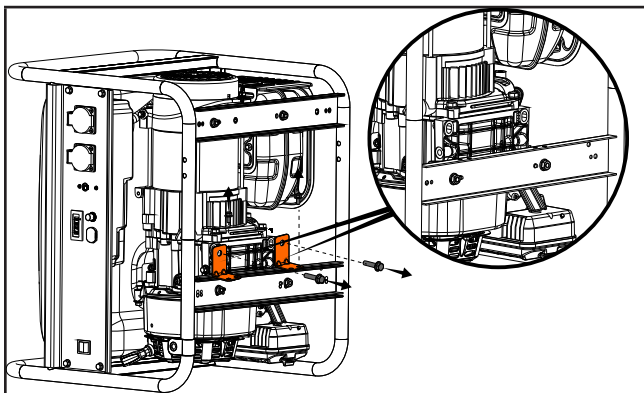
Entfernen der Transportsicherung

Um den Generator während des Transports zu schützen, wurden Halterungen zwischen Motor und Rahmen angebracht. Diese Halterungen **MÜSSEN ENTFERNT WERDEN**, **BEVOR** Öl und Benzin in den Generator eingefüllt werden.

NOTICE

Versuchen Sie **NICHT**, den Generator in Betrieb zu nehmen, ohne die Transportsicherung zu entfernen. Schäden am Generator infolge der Nichtbeachtung dieser Anweisungen führen zum Erlöschen der Garantie.

1. **BEVOR** Sie den Motor mit Öl und Benzin füllen, kippen Sie den Generator auf sein Rückstoßende. Kippen Sie auf den abgeflachten Karton, in den der Generator eingeliefert wurde, oder auf eine andere Schutzfläche, um den Rahmen nicht zu zerkratzen.
2. Entfernen Sie die Schrauben von den orangefarbenen Transportsicherung. Schrauben und Transportsicherung können weggeworfen werden.
3. Stellen Sie den Generator aufrecht.



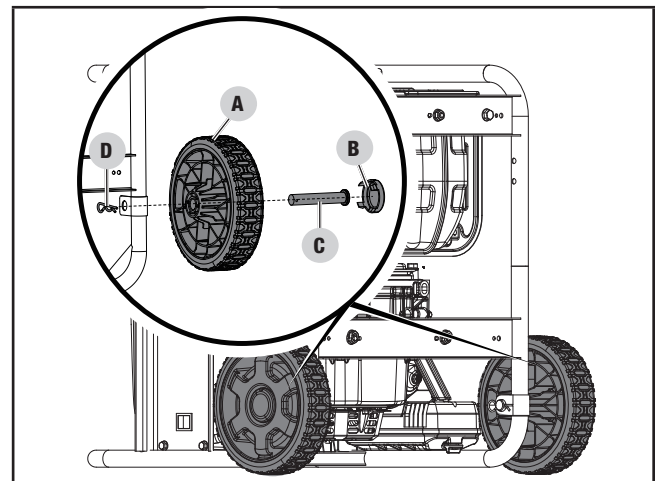
Montieren Sie den Radsatz

VORSICHT

Der Radsatz ist nicht für den Einsatz im Gelände vorgesehen.

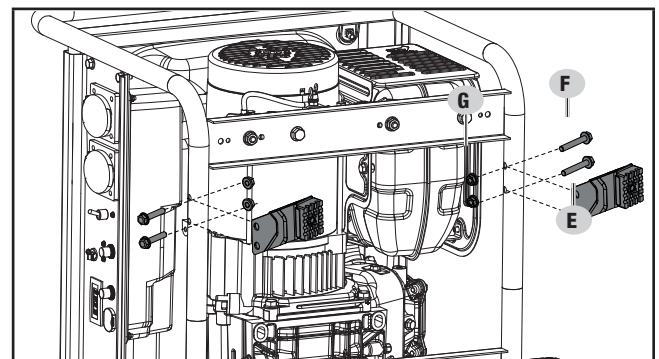
Montieren Sie die Räder

1. Bevor Sie Kraftstoff und Öl einfüllen, kippen Sie den Generator auf das Rückstoßende.
2. Entfernen Sie die Radnabenkappe (B) vom Rad, indem Sie einen kleinen Schraubendreher in den dafür vorgesehenen Schlitz stecken und nach oben hebeln.
3. Schieben Sie den Spannstift (C) von außen durch das Rad (A).
4. Schieben Sie den Spannstift durch den Montagepunkt am Rahmen.
5. Führen Sie den R-Clip (D) in das Loch am Ende des Spannstifts ein.
6. Montieren Sie die Radkappe wieder auf das Rad.
7. Wiederholen Sie den Vorgang, um das zweite Rad zu befestigen.



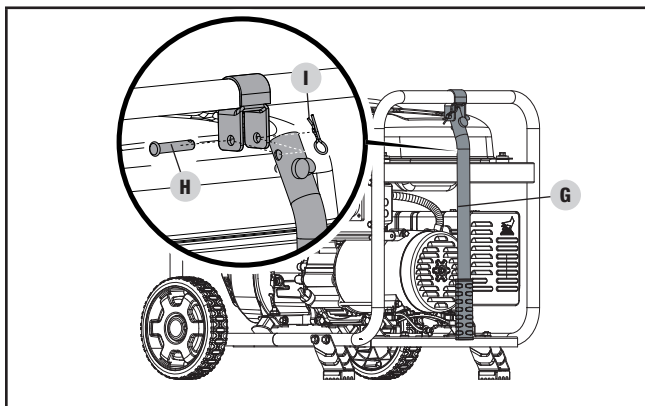
Montieren Sie den Stützfuß

1. Befestigen Sie den Stützfuß (E) mit Flanschbolzen (F) und Flanschsicherungsmuttern (G) am Generatorrahmen.
2. Kippen Sie den Generator langsam wieder nach unten, sodass er auf den Rädern und dem Stützfuß aufliegt.



Montieren Sie den Handgriff

1. Setzen Sie den Griff (G) in den Montagekanal des Rahmens.
2. Befestigen Sie den Griff mit einem kurzen Stift (H) am Rahmen.
3. Platzieren Sie einen R-Clip (I) am Ende des kurzen Stifts und befestigen Sie ihn sorgfältig.



Fügen Sie Motoröl hinzu.



VORSICHT

Versuchen Sie NICHT, den Motor anzukurbeln oder zu starten, bevor er nicht ordnungsgemäß mit dem empfohlenen Typ und der empfohlenen Ölmenge befüllt wurde. Schäden am Generator, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie.

HINWEIS

Der Rotor des Generators hat ein abgedichtetes, vorgeschmiertes Kugellager, das während der gesamten Lebensdauer des Lagers keine zusätzliche Schmierung benötigt.

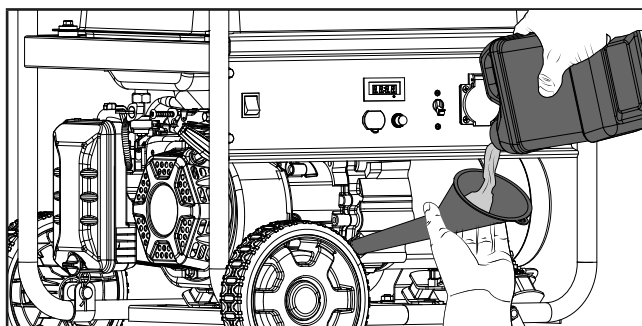
HINWEIS

Die empfohlene Ölart für den typischen Einsatz ist **10W-30 Automobilöl**.

Wenn der Generator bei extremen Temperaturen betrieben wird, entnehmen Sie der folgenden Tabelle den empfohlenen Öltyp.

Recommended Engine Oil Type	
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

1. Stellen Sie den Generator auf eine flache, gerade Oberfläche.
2. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel/-messstab, um Öl nachzufüllen.
3. Füllen Sie mit einem Trichter bis zu 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) Öl (nicht im Lieferumfang enthalten) ein und setzen Sie den Öleinfülldeckel/-messstab wieder auf. NICHT ÜBERFÜLLEN.



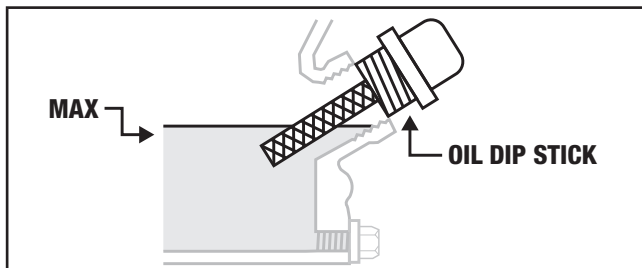
4. Prüfen Sie den Motorölstand bei jedem Gebrauch und fügen Sie bei Bedarf Öl hinzu.

HINWEIS

Nach dem Einfüllen des Öls sollte eine Sichtprüfung zeigen, dass das Öl etwa 1-2 Gewindgänge vor dem Auslaufen aus der Einfüllöffnung steht.

Wenn Sie den Ölmesstab zum Prüfen des Ölstands verwenden, schrauben Sie den Messstab beim Prüfen NICHT ein.

Als allgemeine Faustregel gilt: Öl ist voll, wenn man es deutlich an den unteren Gewinden des Anschlusses sehen kann.



HINWEIS

Prüfen Sie den Ölstand während der Einlaufphase häufig. Die empfohlenen Wartungsintervalle finden Sie im Abschnitt [Wartung](#).

VORSICHT

Dieser Motor ist mit einer Abschaltmechanismus ausgestattet und stoppt, wenn der Ölstand im Kurbelwellengehäuse unter den Schwellenwert fällt.

DE


HINWEIS

Die ersten 5 Betriebsstunden sind die Einlaufphase des Generators. Bleiben Sie während der Einlaufphase bei oder unter 50% der Betriebsleistung und variieren Sie die Last gelegentlich, damit sich die Statorwicklungen erwärmen und abkühlen können. Das Einstellen der Last bewirkt auch, dass die Motordrehzahl leicht variiert, und hilft dabei, die Kolbenringe zu setzen. Wechseln Sie nach der 5-stündigen Einlaufphase das Öl.

HINWEIS

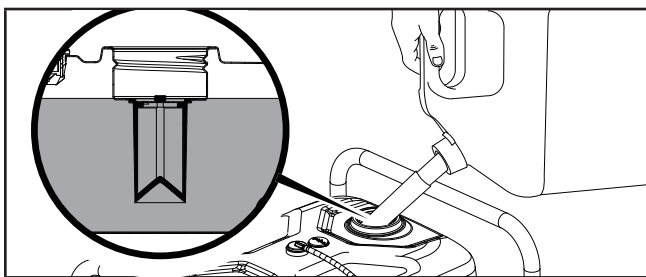
Nach der 5-stündigen Einlaufphase darf synthetisches Öl verwendet werden. Durch die Verwendung von synthetischem Öl wird das empfohlene Ölwechselintervall nicht erhöht. Vollsynthetisches 5W-30 Öl erleichtert das Starten bei kalten Umgebungstemperaturen < 5° C (41° F).

Treibstoff hinzufügen

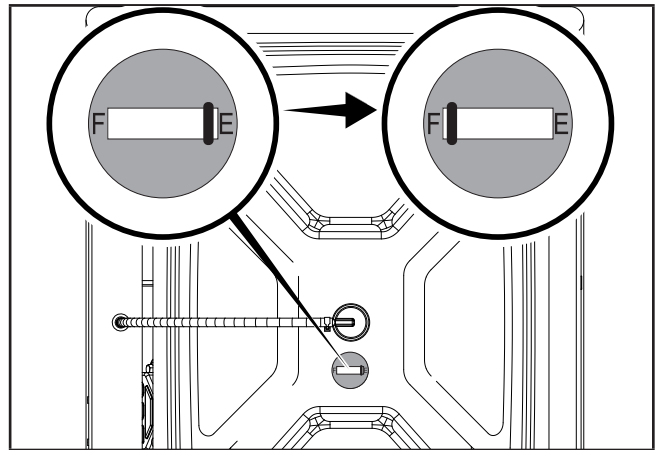
Verwenden Sie sauberes, frisches, bleifreies Normalbenzin mit einer Mindestoktanzahl von 85 und einem Ethanolgehalt von höchstens 10 Volumenprozent. 

ÖL NICHT mit Benzin vermischen.

1. Entfernen Sie den Tankdeckel.
2. Füllen Sie langsam Benzin in den Tank. Der Tank ist voll, wenn das Benzin den roten Kreis auf der Anzeige erreicht. NICHT ÜBERFÜLLEN. Benzin kann sich nach dem Einfüllen ausdehnen. Im Tank muss ein Freiraum von mindestens 6,4 mm (¼ Zoll) für die Ausdehnung des Benzins gewährleistet sein, obwohl mehr als 6,4 mm (¼ Zoll) empfohlen wird. Benzin kann bei Überfüllung durch Ausdehnung aus dem Tank gedrückt werden und den stabilen Laufzustand des Generators beeinträchtigen.



3. Der ungefähre Kraftstoffpegel wird auf der Anzeige oben auf dem Tank angezeigt.



4. Schrauben Sie den Tankdeckel auf und waschen Sie verschütteten Kraftstoff weg.

VORSICHT

Verwenden Sie Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 85 und einem Ethanolgehalt von höchstens 10 Volumenprozent.

Zünden Sie beim Befüllen des Tanks NIEMALS Zigaretten an und rauchen Sie nicht.

Mischen Sie NIEMALS Öl mit Benzin.

Überfüllen Sie NIEMALS den Tank. Füllen Sie den Tank bis ca. 6,4 mm (¼ Zoll) unter die Oberkante des Tanks, um eine Ausdehnung des Benzins zu ermöglichen.

Füllen Sie das Benzin NIEMALS direkt bei der Pumpe in den Generator. Verwenden Sie einen dafür geeigneten Behälter, um das Benzin in den Generator zu füllen.

Füllen Sie den Tank NIEMALS in Innenräumen.

Füllen Sie NIEMALS den Tank, wenn der Motor läuft oder heiß ist. Der Motor braucht mindestens 30 Minuten zum Abkühlen, bevor Kraftstoff nachgefüllt werden kann.

WARNUNG

Wenn Sie das Benzin zu schnell durch das Kraftstoffsieb gießen, kann das Benzin beim Befüllen über den Generator und den Bediener spritzen.

HINWEIS

Der Motor des Generators funktioniert problemlos mit Benzin, das mit 10% oder weniger Ethanol gemischt ist. Bei Verwendung von Ethanol-Benzin-Gemischen gibt es einige Punkte, die zu beachten sind:

- Ethanol-Benzin-Gemische können mehr Wasser aufnehmen als Benzin allein.
- Diese Gemische können sich schließlich absetzen und Wasser oder einen wässrigen Schleim im Tank, Kraftstoffventil und Vergaser hinterlassen. Das verunreinigte Benzin kann in den Vergaser gesaugt werden und den Motor beschädigen und/oder potenzielle Gefahren verursachen.
- Wenn ein Kraftstoffstabilisator verwendet wird, vergewissern Sie sich, dass er für die Verwendung mit Ethanol-Benzin-Gemischen geeignet ist.
- Schäden oder Gefahren, die durch die Verwendung von falschem Benzin, falsch gelagertem Benzin und/oder falsch formulierten Stabilisatoren verursacht werden, sind nicht von der Herstellergarantie abgedeckt.

Es ist ratsam, nach jedem Gebrauch die Benzinzufuhr abzustellen und den Motor so lange laufen, bis der Kraftstoffmangel den Motor zum Stillstand gebracht hat. Siehe Hinweise zur Lagerung bei längerem Nichtgebrauch.

Erdung

Ihr Generator muss ordnungsgemäß an eine geeignete Erdung angeschlossen sein, um Stromschläge zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

Wenn der Generator nicht ordnungsgemäß geerdet wird, kann dies zu Stromschlägen führen.

Eine mit dem Rahmen des Generators verbundene Erdungsklemme ist vorhanden (siehe Bedienelemente und Funktionen für die Position der Klemme). Für eine Erdung aus Distanz schließen Sie ein Stück Kupferdraht mit großem Querschnitt (mindestens 12 AWG) zwischen der Erdungsklemme des Generators und einem in den Boden getriebenen Kupferstab an. Wir empfehlen Ihnen dringend, einen qualifizierten Elektriker beizuziehen, um die Einhaltung der örtlichen elektrischen Vorschriften sicherzustellen.

Neutrales Floating*

- Der Neutralleiter **ist NICHT** elektrisch mit dem Rahmen/der Erdung des Generators verbunden.
- Der Generator (Statorwicklung) ist vom Rahmen und vom Erdungsstift der Wechselstrombuchse isoliert.
- Elektrische Geräte, die eine geerdete Steckdosenstiftverbindung erfordern, funktionieren nicht, wenn der Steckdosenerdungsstift nicht funktionsfähig ist.

Neutrallater mit Rahmen verbunden*

- Der Neutralleiter **IST** elektrisch mit dem Rahmen/der Erdung des Generators verbunden.
- Die Erdung des Generatorsystems verbindet den unteren Rahmenquerträger unterhalb des Wechselstromerzeugers. Die Systemerdung ist mit dem Wechselstrom-Neutralleiter verbunden.

* Informationen zur angegebenen Erdungsart finden Sie auf dem Bedienfeld Ihres Modells.

BETRIEB**Standort des Generators**

Betreiben Sie den Generator **NIEMALS** innerhalb von Gebäuden, einschließlich Garagen, Fahrzeugen, Kellern, Kriechkellern und Schuppen, Kabinen oder Kammern, einschließlich des Generatorraums eines Wohnmobils. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde. In einigen Gebieten müssen Generatoren beim örtlichen Versorgungsunternehmen registriert werden. Generatoren, die auf Baustellen verwendet werden, können zusätzlichen Regeln und Vorschriften unterliegen. Generatoren sollten immer auf einer flachen, ebenen Fläche stehen. (Auch wenn sie nicht in Betrieb sind) Generatoren müssen mindestens 1,5 m (5 ft.) von brennbaren Materialien entfernt betrieben werden. Zusätzlich zu den Abständen zu allen brennbaren Materialien müssen die Generatoren an allen Seiten einen Mindestabstand von 91,4 cm (3 ft.) haben, um eine angemessene Kühlung, Wartung und Instandhaltung zu ermöglichen. Generatoren sollten niemals auf dem Rücksitz eines Geländewagens, Wohnmobils, Anhängers, auf der Ladefläche eines Lastwagens (einschließlich normaler, flacher oder anderer Fahrzeuge), unter Treppen/Treppenhäusern, neben Wänden, Lieferwagen oder Gebäuden oder an einem anderen Ort, der keine ausreichende Kühlung des Generators und/oder des Schalldämpfers ermöglicht, gestartet oder betrieben werden. Generatoren während des Betriebs **NICHT** einschließen. Lassen Sie die Generatoren vor dem Transport oder der Lagerung ausreichend abkühlen.

Stellen Sie den Generator immer in einem gut belüfteten Bereich auf. Stellen Sie den Generator **NICHT** in der Nähe von Luftansaugöffnungen oder an Orten auf, an denen Abgase in benutzte oder enge Räume gezogen werden könnten. Berücksichtigen Sie bei der Positionierung des Generators sorgfältig Wind- und Luftströmungen.

Bei Nichtbeachtung der entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen erlischt die Herstellergarantie.

⚠️ WARNUNG

Betreiben oder lagern Sie den Generator nicht bei Regen, Schnee oder nassem Wetter.

Die Verwendung eines Generators oder Elektrogeräts bei nassen Bedingungen wie Regen oder Schnee oder in der Nähe eines Pools oder einer Sprinkleranlage oder mit nassen Händen kann zu einem Stromschlag führen.

⚠️ WARNUNG

Während des Betriebs werden das Abgasrohr und die Abgase heiß. Wenn keine ausreichende Kühlung und kein Atmungsraum vorhanden sind oder wenn der Generator blockiert oder eingeschlossen ist, können die Temperaturen extrem ansteigen, was zu einem Brand führen kann.

Versuchen Sie **NIEMALS**, den Auspufftopf/Auspuff zu erweitern oder zu modifizieren, da dadurch jegliche Garantie erlischt.

Überspannungsschutz

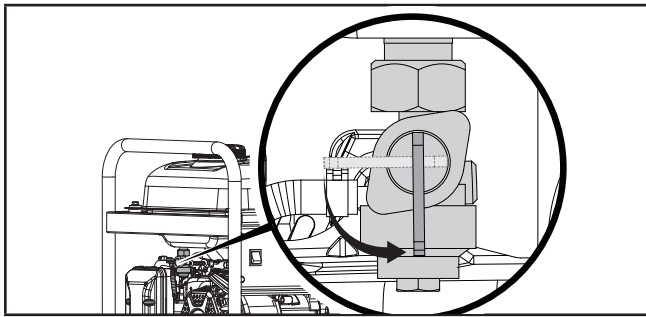
Elektronische Geräte, einschließlich Computer und viele programmierbare Geräte, verwenden Komponenten, die für den Betrieb innerhalb eines engen Spannungsbereichs ausgelegt sind und durch kurzzeitige Spannungsschwankungen beeinträchtigt werden können. Spannungsschwankungen

lassen sich zwar nicht verhindern, aber Sie können Maßnahmen ergreifen, um empfindliche elektronische Geräte zu schützen.

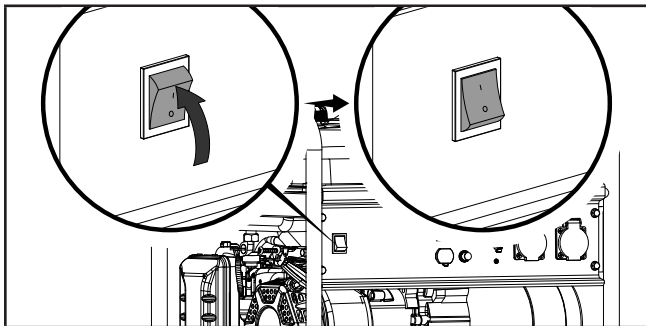
- Installieren Sie steckerfertige Überspannungsschutzgeräte an den Steckdosen, die Ihre empfindlichen Geräte versorgen. Überspannungsschutzgeräte gibt es in Varianten mit einem oder mehreren Anschlüssen. Sie sind so konzipiert, dass sie gegen sozusagen alle kurzzeitigen Spannungsschwankungen schützen.

Starten des Motors

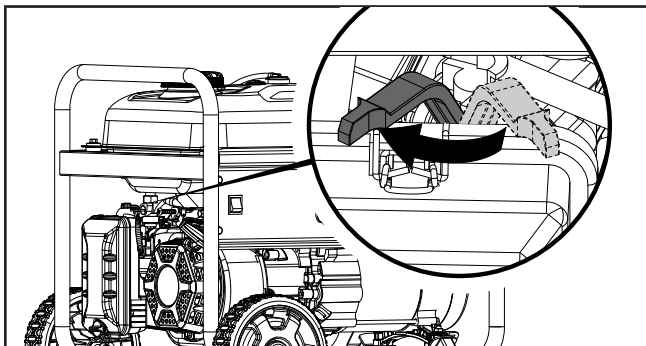
1. Stellen Sie den Generator auf eine flache, gerade Oberfläche.
2. Trennen Sie alle verbundenen elektrischen Lasten vom Generator. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals mit eingesteckten oder eingeschalteten elektrischen Geräten.
3. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „EIN“.



4. Schieben Sie den Motorschalter in die Position „EIN“.



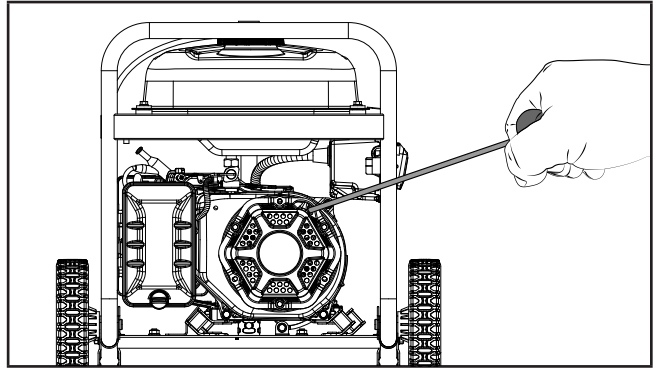
5. Bewegen Sie den Choke in die Position „CHOKE“. Hinweis: Um einen warmen Motor wieder zu starten, stellen Sie den Choke auf 75% der „CHOKE“-Position.



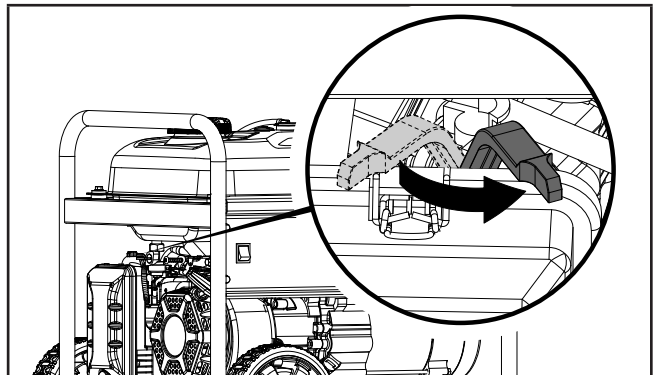
6. Ziehen Sie das Starterseil langsam an, bis ein Widerstand zu spüren ist.

HINWEIS

Wenn Sie rigoros am Rückstoßseil ziehen und nicht die richtige Vorgehensweise befolgen, beschädigen Sie das Seil oder den Mechanismus und verlieren jegliche Garantieansprüche.



7. Sobald der Motor anspringt, bewegen Sie den Choke für 2-5 Sekunden in die Position „RUN“.



8. Elektrische Lasten anschließen.

HINWEIS

Halten Sie den Choke in der Position „CHOKE“ für nur einen einzigen Zug am Rückstoßseil. Nach dem ersten Ziehen den Choke für bis zu 3 Züge des Rücklaufstarters in die Position „RUN“ bewegen. Ein zu starker Choke führt zu Zündkerzenverschmutzung/ Motorüberflutung aufgrund des Mangels an einströmender Luft. Dadurch springt der Motor nicht an.

HINWEIS

Bei einem Neustart mit heißem Motor bei einer Umgebungstemperatur von über 30°C (86°F) den Choke nur für einen Zug am Rücklaufstarter auf 75% der „CHOKE“-Position halten. Nach dem ersten Ziehen den Choke für bis zu 3 Züge des Rücklaufstarters in die Position „RUN“ bewegen. Ein zu starker Choke führt zu Zündkerzenverschmutzung/ Motorüberflutung aufgrund des Mangels an einströmender Luft. Dadurch springt der Motor nicht an.

HINWEIS

Für den Gasstart bei kalten Umgebungstemperaturen < 15°C (59°F) muss der Choke für den Rückstoßstart zu 100% in der Position „CHOKE“ sein. Nicht überdrosseln. Sobald der Motor anspringt, bewegen Sie den Chokehebel über 2-5 Sekunden allmählich in die Position „RUN“.

HINWEIS

Wenn der Motor startet, aber nicht weiterläuft, vergewissern Sie sich, dass der Generator auf einer flachen, geraden Oberfläche steht. Dieser Motor ist mit einem Sensor ausgestattet, der verhindert, dass der Motor läuft, wenn der Ölstand unter einen kritischen Schwellenwert fällt.

Elektrische Lasten anschließen

Lassen Sie den Motor nach dem Starten einige Minuten lang warmlaufen, damit er sich stabilisiert.

Schließen Sie die gewünschten elektrischen Lasten mit 220 Volt Wechselstrom einphasig, 50 Hz, an und schalten Sie sie ein.

- Schließen Sie KEINE 3-phasigen Lasten an den Generator an.
- Den Generator NICHT überlasten.
- Verwenden Sie NIEMALS 220V und DC12V zusammen, sie MÜSSEN separat verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

Der Anschluss eines Generators an die Stromleitungen Ihres Energieversorgungsunternehmens oder an eine andere Stromquelle kann gesetzeswidrig sein. Außerdem kann diese Maßnahme, wenn sie falsch durchgeführt wird, Ihren Generator und Ihre Geräte beschädigen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod von Ihnen oder einem Mitarbeiter des Versorgungsunternehmens führen, der möglicherweise an nahegelegenen Stromleitungen arbeitet. Wenn Sie während eines Stromausfalls einen tragbaren Stromgenerator betreiben wollen, benachrichtigen Sie bitte sofort Ihr Stromversorgungsunternehmen und denken Sie daran, Ihre Geräte direkt an den Generator anzuschließen. Stecken Sie den Generator nicht in eine Steckdose in Ihrem Haus. Dadurch könnte eine Verbindung zu den Stromleitungen des Versorgungsunternehmens hergestellt werden. Sie sind dafür verantwortlich, dass der Strom Ihres Generators nicht in die Leitungen des Stromversorgers zurückgespeist wird.

Wenn der Generator an das elektrische System eines Gebäudes angeschlossen wird, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Energieversorger oder einen qualifizierten Elektriker. Beim Anschluss muss die Stromversorgung des Generators vom Stromnetz getrennt werden, und es müssen alle geltenden Gesetze und Vorschriften eingehalten werden.

Den Generator NICHT überlasten.**Kapazität**

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um die für Ihre Zwecke erforderliche Betriebs- und Anlaufwattleistung zu berechnen:

1. Wählen Sie die elektrischen Geräte aus, die Sie gleichzeitig betreiben möchten.

2. Zählen Sie die Betriebswatt dieser Elemente zusammen. Diese Leistung benötigen Sie, um Ihre Geräte am Laufen zu halten.
3. Identifizieren Sie die höchste Anfangswattzahl aller in Schritt 1 identifizierten Geräte. Zählen Sie diese Zahl zu der in Schritt 2 berechneten Zahl hinzu. Die Anlaufwattleistung ist der Leistungsschub, der zum Starten einiger elektrisch betriebener Geräte benötigt wird. Wenn Sie die unter „Energieverwaltung“ aufgeführten Schritte befolgen, wird sichergestellt, dass jeweils nur ein Gerät gestartet wird.

Energieverwaltung

Verwenden Sie die folgende Formel, um Spannung und Amperezahl in Watt umzurechnen:

$$\text{Volt} \times \text{Ampere} = \text{Watt}$$

Um die Lebensdauer Ihres Generators und der angeschlossenen Geräte zu verlängern, befolgen Sie diese Schritte, damit Sie die elektrische Last erhöhen können:

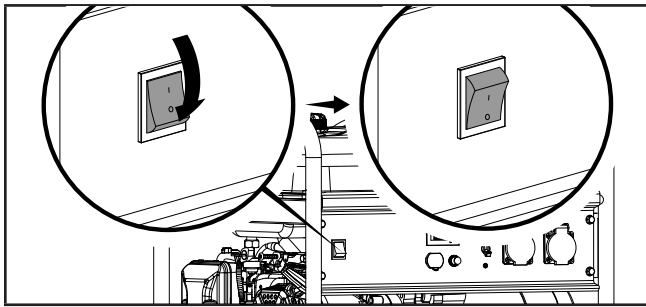
1. Starten Sie den Generator, ohne dass eine elektrische Last angeschlossen ist.
2. Lassen Sie den Motor einige Minuten laufen, um die Betriebstemperatur zu erreichen.
3. Schließen Sie das erste Gerät an und schalten Sie es ein. Am besten schließen Sie das Element mit der größten Last zuerst an.
4. Warten Sie, bis sich der Motor stabilisiert hat.
5. Schließen Sie das nächste Gerät an und schalten Sie es ein.
6. Warten Sie, bis sich der Motor stabilisiert hat.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5-6 für jedes weitere Gerät.

HINWEIS

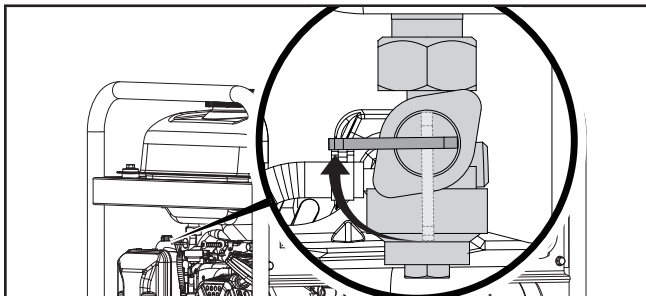
Überschreiten Sie beim Hinzufügen von Lasten zum Generator niemals die angegebene Leistung.

Motor abstellen

1. Schalten Sie alle angeschlossenen elektrischen Lastgeräte aus und ziehen Sie den Netzstecker. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals mit eingesteckten oder eingeschalteten elektrischen Geräten.
2. Lassen Sie den Generator einige Minuten im Leerlauf laufen, damit sich die Innentemperaturen von Motor und Generator stabilisieren.
3. Drücken Sie den Motorschalter in die Position „AUS“.



4. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „AUS“.



Wichtig: Stellen Sie immer sicher, dass sich das Kraftstoffventil und der Motorschalter in der Position „AUS“ befinden, wenn der Generator nicht verwendet wird.

HINWEIS

Wird der Motor für einen Zeitraum von zwei (2) Wochen oder länger nicht verwendet, beachten Sie bitte den Abschnitt [Lagerung](#) zur ordnungsgemäßen Lagerung von Motor und Kraftstoff.

Betrieb in Höhenlagen

Die Luftdichte in Höhenlagen ist geringer als auf Meereshöhe. Die Motorleistung verringert sich, wenn die Luftmasse und das Luft-Kraftstoff-Verhältnis abnehmen. Die Motor- und Generatorleistung reduziert sich um ca. 3½% pro ca. 300 Meter (1000 Fuß) Höhe über dem Meeresspiegel. In Höhenlagen können durch die erhöhte Anreicherung des Luft-Kraftstoff-Verhältnisses auch erhöhte Abgasemissionen entstehen. Weitere Probleme in Höhenlagen können Startschwierigkeiten, erhöhter Kraftstoffverbrauch und Verschmutzung der Zündkerzen sein.

Um andere Probleme als den natürlichen Leistungsverlust in großen Höhen zu beseitigen, können Sie bei CPE eine Vergaser-Hauptdüse für Höhenlagen erwerben. Die alternative Hauptdüse und die Einbauanleitung erhalten Sie auf Anfrage bei unserem Technical Support Team. Installationsanweisungen sind auch im Bereich „Technisches Merkblatt“ auf der CPE-Website verfügbar.

Die Teilenummer und der empfohlene Höhenbereich für die Anwendung der Vergaser-Hauptdüse für Höhenlagen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Um die richtige Höhenhauptdüse zu wählen, muss das VergasermodeLL identifiziert werden. Hierfür ist auf der Seite des Vergasers ein Code eingepreßt. Wählen Sie die richtige Höhendüsen-Teilenummer, die dem VergasercodE auf Ihrem jeweiligen Vergaser entspricht.

Verg. Code	Höhendüsen- Teilenummer	Min. Höhe
100750076	100005754	3281 ft. (1000 m)
	100005765	6562 ft. (2000 m)

! WARNUNG

Der Betrieb mit der alternativen Hauptdüse in Höhen unterhalb der empfohlenen Mindesthöhe kann den Motor beschädigen. Für den Betrieb in niedrigeren Höhenlagen muss die ursprünglich gelieferte Standard-Hauptdüse verwendet werden. Der Betrieb des Motors mit der falschen Motorkonfiguration in einer bestimmten Höhe kann dazu führen, dass sich die Emissionen des Motors erhöhen und die Kraftstoffeffizienz und Leistung verringern.

WARTUNG

Achten Sie darauf, dass der Generator sauber gehalten und ordnungsgemäß gelagert wird. Betreiben Sie das Gerät nur auf einer flachen, geraden Oberfläche in einer sauberen, trockenen Betriebsumgebung. Setzen Sie das Gerät NICHT extremen Bedingungen, übermäßigem Staub, Schmutz, Feuchtigkeit oder ätzenden Dämpfen aus.

! WARNUNG

Betreiben Sie den Generator niemals, wenn er beschädigt oder defekt ist.

! WARNUNG

Eine unsachgemäße Wartung führt zum Erlöschen der Garantie.

HINWEIS

Lesen Sie für Geräte und Systeme zur Abgassteuerung die entsprechende Garantieerklärung in diesem Handbuch und machen Sie sich mit Ihren Verantwortlichkeiten für die Wartung vertraut.

Der Eigentümer/Betreiber ist für alle periodischen Wartungsarbeiten verantwortlich.

Dazu gehören Ölwechsel, Zündkerzenprüfungen/-wechsel, Ventilspielprüfungen/-einstellungen und Funkenfängerprüfungen.

Führen Sie alle geplanten Wartungsarbeiten rechtzeitig durch. Beheben Sie eventuelle Probleme jeweils vor der Inbetriebnahme des Generators.

Wenn Sie Hilfe oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Technical Support Team

Reinigung des Generators

VORSICHT

Sprühgenerator NICHT direkt mit Wasser auswaschen.

Wasser kann durch die Kühlschlitze in den Generator eindringen und die Generatorwicklungen beschädigen. Außerdem kann dadurch das Kraftstoffsystem verunreinigt werden.

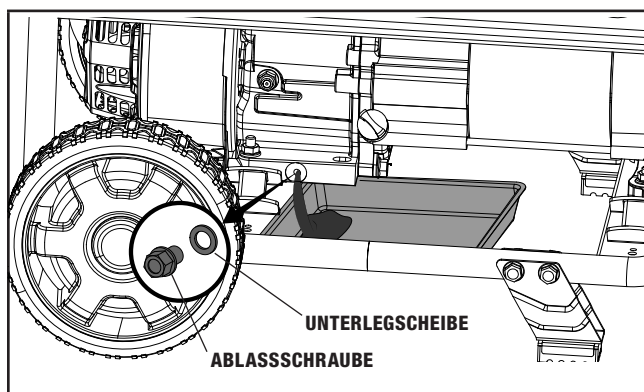
1. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Außenflächen des Generators zu reinigen.
2. Verwenden Sie eine Bürste mit weichen Borsten, um Schmutz und Öl zu entfernen.
3. Verwenden Sie einen Luftkompressor (25 PSI), um Schmutz und Ablagerungen vom Generator zu entfernen.
4. Überprüfen Sie alle Lüftungsöffnungen und Kühlschlitze, um sicherzustellen, dass sie sauber und frei von Hindernissen sind.

Um ein versehentliches Starten zu verhindern, entfernen und erden Sie das Zündkerzenkabel, bevor Sie eine Wartung durchführen.

Wechseln des Motoröls

Wechseln Sie das Öl, wenn der Motor warm ist. Beachten Sie die Details zur Auswahl der richtigen Ölart für Ihre Betriebsumgebung.

1. Entfernen Sie die Ölablassschraube und die Unterlegscheibe mit einer Muffe (nicht im Lieferumfang enthalten) und einer Verlängerung.
2. Lassen Sie das Öl vollständig in einen geeigneten Behälter ablaufen.



3. Ölablassschraube und Unterlegscheibe ersetzen.
4. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel/-messstab, um Öl nachzufüllen.
5. Füllen Sie Öl gemäß den Anweisungen unter „Motoröl nachfüllen“ im Abschnitt „Montage“ ein. NICHT ÜBERFÜLLEN. Öl für Routinewartung nicht im Lieferumfang enthalten.

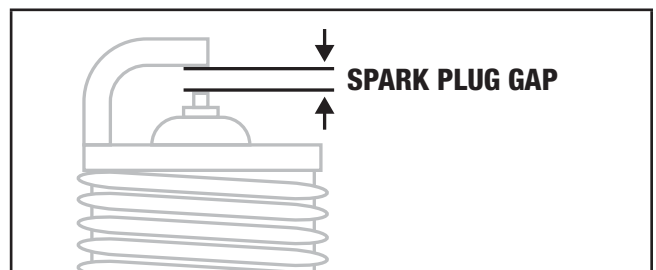
6. Entsorgen Sie das Altöl in einer zugelassenen Entsorgungsanlage.

HINWEIS

Nach dem Einfüllen des Öls sollte eine Sichtprüfung zeigen, dass das Öl etwa 1-2 Gewindegänge vor dem Auslaufen aus der Einfüllöffnung steht. Wenn Sie den Ölmesstab zum Prüfen des Ölstands verwenden, schrauben Sie den Messstab beim Prüfen NICHT ein.

Reinigen und Einstellen der Zündkerze

1. Entfernen Sie das Kabel von der Zündkerze.
2. Verwenden Sie ein Zündkerzensteckwerkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) oder eine 13/16 in. (21 mm) Muffe (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Kerze zu entfernen.
3. Überprüfen Sie die Elektrode am Stecker. Sie muss sauber und darf nicht abgenutzt sein, damit sie den für die Zündung erforderlichen Funken erzeugt.
4. Stellen Sie sicher, dass der Zündkerzenabstand 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm) beträgt.



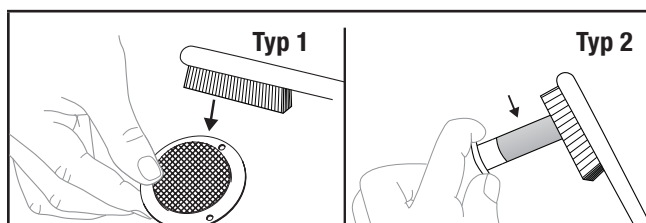
5. Beachten Sie die Zündkerzentypen in den [technischen Daten](#), wenn Sie die Kerze austauschen.
6. Stecken Sie den Stecker wieder fest ein.
7. Befestigen Sie das Zündkerzenkabel an der Zündkerze.

Reinigen des Luftfilters

1. Entfernen Sie die Abdeckhaube, die den Luftfilter an der Baugruppe hält.
2. Entfernen Sie das Schaumelement.
3. Waschen Sie es mit Flüssigwaschmittel und Wasser. Mit einem sauberen Tuch gründlich trocken reiben.
4. In sauberem Motoröl tränken.
5. Drücken Sie ein sauberes, saugfähiges Tuch hinein, um das überschüssige Öl zu entfernen.
6. Setzen Sie den Filter in die Anordnung ein.
7. Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an und lassen Sie sie einrasten.

Reinigung des Funkenschutzes

1. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Funkenschutzvorrichtung durchführen.
2. Entfernen Sie die zwei oder drei Schrauben (variiert je nach Modell), die die Abdeckplatte halten, die den Funkenschutz am Abgasrohr festhält.
3. Entfernen Sie das Funkenschutzgitter.
4. Entfernen Sie die Kohlenstoffablagerungen auf dem Funkenschutzgitter vorsichtig mit einer Drahtbürste.



* Siehe die Teileliste Ihres Modells für den angegebenen Typ des Funkenschutzes.

5. Ersetzen Sie den Funkenschutz, wenn er beschädigt ist.
6. Positionieren Sie den Funkenschutz auf dem Abgasrohr und befestigen Sie ihn mit den in Schritt 2 entfernten Schrauben.

⚠ VORSICHT

Wenn Sie den Funkenschutz nicht reinigen, verschlechtert sich die Motorleistung.

Bei Betrieb mit hoher Last oder über einen längeren Zeitraum muss die Wartung des Funkenfängers monatlich erfolgen.

💬 HINWEIS

Bundes- und regionale Gesetze und Verwaltungsvorschriften regeln, wann und wo Funkenschutzvorrichtungen erforderlich sind. Für den Betrieb dieses Generators in Nationalforstgebieten sind Funkenschutzvorrichtungen erforderlich. In Kalifornien darf dieser Generator nicht auf bewaldetem, buschbewachsenem oder grasbewachsenem Boden verwendet werden, es sei denn, der Motor ist mit einem Funkenschutz ausgestattet.

Einstellen des Reglers

Das Luft-Kraftstoff-Gemisch kann nicht eingestellt werden. Durch Veränderungen am Regler können Ihr Generator und Ihre elektrischen Geräte beschädigt werden und Ihre Garantie erlischt. Wenden Sie sich für alle anderen Service- und/oder Einstellanforderungen an Technical Support Team

Wartungsplan

Halten Sie die im folgenden Wartungsplan angegebenen Wartungsintervalle ein.

Warten Sie Ihren Generator häufiger, wenn er unter ungünstigen Bedingungen betrieben wird.

Kontaktieren Sie unseren Technical Support Team unter , um den nächstgelegenen CPE-zertifizierten Service-Händler für die Wartung Ihres Generators oder Motors zu finden.

FÜHREN SIE ALLE 8 STUNDEN ODER VOR JEDER ANWENDUNG FOLGENDES DURCH:

- Ölstand prüfen
- Reinigen Sie den Bereich um Lufteinlass und Abgasrohr

IN DEN ERSTEN 5 STUNDEN (WÄHREND DER EINLAUFPHASE):

- Öl wechseln

ALLE 50 STUNDEN ODER EINMAL PRO JAHR:

- Luftfilter reinigen
- Wechseln Sie das Öl, wenn der Generator unter starker Belastung oder in heißer Umgebung betrieben wird

ALLE 100 STUNDEN ODER EINMAL PRO JAHR:

- Öl wechseln
- Zündkerze reinigen/einstellen
- Ventilspiel prüfen/einstellen*
- Funkenschutz reinigen
- Kraftstofftank und Filter reinigen*

ALLE 250 STUNDEN:

- Brennkammer reinigen*

ALLE 3 JAHRE:

- Kraftstoffleitung ersetzen*

* Sollte von sachkundigen, erfahrenen Besitzern oder CPE-zertifizierten Servicezentren durchgeführt werden.

LAGERUNG

⚠ GEFAHR

Benzindämpfe sind leicht entzündlich und explosiv.

Feuer oder Explosion können schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen. Nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich Treibstoff einfüllen oder ablassen. Pumpen Sie Benzin NIEMALS direkt in den Generator. Verwenden Sie einen dafür geeigneten Behälter, um den Kraftstoff in den Generator zu füllen. Verwenden Sie niemals einen Benzinbehälter, Benzintank oder andere Kraftstoffartikel, die beschädigt sind oder beschädigt erscheinen. Überfüllen Sie den Benzintank NICHT. Halten Sie Benzin immer von Funken, offenen Flammen, Zündflammen, Hitze und anderen Zündquellen fern. Zünden Sie KEINE Zigaretten an und rauchen Sie nicht.

Kurzzeitlagerung (bis zu 30 Tage)

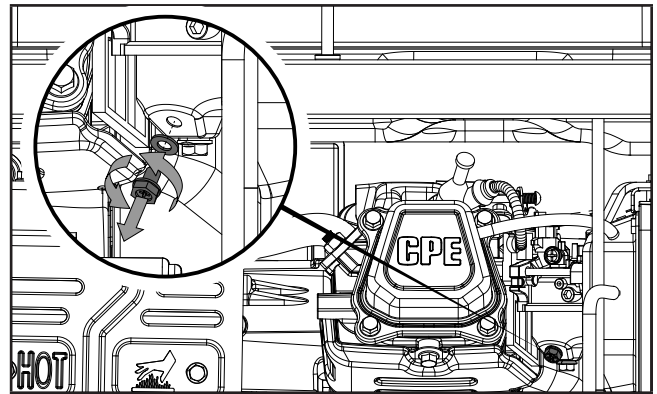
Benzin kann den Vergaser verkleben und verstopfen, wenn der Generator nicht innerhalb von 4 Wochen betrieben oder der Vergaser entleert wird.

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte vom Generator getrennt sind.
2. Starten Sie den Generator wie im Abschnitt Starten des Motors beschrieben.
3. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „AUS“.
4. Lassen Sie den Motor so lange laufen, bis der Kraftstoffmangel den Motor zum Stillstand gebracht hat. Dies dauert in der Regel ein paar Minuten.
5. Bringen Sie den Motorschalter in die Position „AUS“.

Mittelfristige Lagerung (30 Tage - 1 Jahr)

Benzin im Tank hat eine maximale Haltbarkeit von bis zu 1 Jahr bei Zugabe eines ordnungsgemäß zusammengesetzten Kraftstoffstabilisators und Lagerung an einem kühlen, trockenen Ort.

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte vom Generator getrennt sind.
2. Geben Sie einen ordnungsgemäß zusammengesetzten Kraftstoffstabilisator in den Benzintank.
3. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „EIN“.
4. Starten Sie den Generator und lassen Sie ihn 10 Minuten lang laufen, damit das behandelte Benzin das Kraftstoffsystem durchläuft.
5. Option 1: Benzin aus dem Vergaser ablassen
 - 5a. Drehen Sie den Motorschalter in die Position „AUS“ und lassen Sie den Generator vollständig abkühlen, bevor Sie fortfahren.
 - 5b. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „AUS“.
 - 5c. Verwenden Sie die Ablassschraube am Vergaser, um überschüssiges Benzin aus dem Vergaser in einen geeigneten Behälter zu entleeren. Verwenden Sie einen Trichter (und ggf. einen entsprechenden Schlauch) unter der Vergaserablassschraube, um ein Verschütten zu vermeiden.



5d. Wenn kein Benzin mehr aus dem Vergaser fließt, setzen Sie die Vergaserablassschraube wieder ein und ziehen Sie sie fest. Stellen Sie sicher, dass das abgelassene Benzin ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen Vorschriften oder Richtlinien entsorgt wird.

6. Option 2: Trockenlauf

- 6a. Drehen Sie bei laufendem Generator den Kraftstoffventil in die Position „AUS“ und lassen Sie den Generator laufen, bis der Motor wegen Kraftstoffmangel abstellt. Dies kann ein paar Minuten dauern.
 - 6b. Drehen Sie den Motorschalter in die Position „AUS“ und lassen Sie den Generator vollständig abkühlen, bevor Sie fortfahren.
7. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker und die Zündkerze und geben Sie etwa einen Esslöffel Öl in den Zylinder.
 8. Ziehen Sie langsam am Rückstoßseil, um den Motor zu starten, damit sich das Öl verteilt und den Zylinder schmiert.
 9. Montieren Sie die Zündkerze und den Zündkerzenstecker.
 10. Reinigen Sie den Generator entsprechend dem Abschnitt [Reinigung des Generators](#).
 11. Lagern Sie den Generator an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Langfristige Lagerung (über 1 Jahr)

Bei einer Lagerung von mehr als 1 Jahr müssen der Benzintank und der Vergaser vollständig entleert werden.

1. Befolgen Sie die Schritte 1-4 gemäß dem Abschnitt [Mittelfristige Lagerung](#).
 - 1a. Drehen Sie den Motorschalter in die Position „AUS“ und lassen Sie den Generator vollständig abkühlen, bevor Sie fortfahren.
2. Verwenden Sie die Ablassschraube am Vergaser, um überschüssiges Benzin aus dem Benzintank und dem Vergaser in einen geeigneten Behälter zu entleeren. Verwenden Sie einen Trichter (und ggf. einen entsprechenden Schlauch) unter der Vergaserablassschraube, um ein Verschütten zu vermeiden.
3. Wenn kein Benzin mehr aus dem Vergaser fließt, setzen Sie die Vergaserablassschraube wieder ein und ziehen Sie sie fest. Stellen Sie sicher, dass das abgelassene Benzin ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen Vorschriften oder Richtlinien entsorgt wird.
4. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „AUS“.

5. Befolgen Sie die Schritte 8-11 gemäß dem Abschnitt [Mittelfristige Lagerung](#).

Transport

Um ein Verschütten von Kraftstoff beim Transport oder während der Zwischenlagerung zu vermeiden, muss der Generator in seiner normalen Betriebsposition aufrecht stehend gesichert werden und der Motorschalter in der Position OFF stehen. Der Kraftstoffventilhebel muss in der Position OFF stehen.

WARNUNG

Beim Transport:

Überfüllen Sie den Tank nicht. Betreiben Sie den Generator nicht, während er sich auf dem Fahrzeug befindet. Nehmen Sie den Generator vom Fahrzeug und verwenden Sie ihn an einem gut belüfteten Ort. Wenn Sie den Generator auf ein Fahrzeug laden, muss dies an einem von direktem Sonnenlicht geschützten Ort geschehen. Wenn der Generator über längere Zeit in einem geschlossenen Fahrzeug gelagert wird, kann die hohe Temperatur im Inneren des Fahrzeugs zum Verdampfen des Kraftstoffes führen, wodurch eine Explosionsgefahr entsteht. Fahren Sie nicht über einen längeren Zeitraum auf einer unebenen Straße, wenn Sie den Generator in einem Fahrzeug transportieren. Wenn Sie den Generator auf einer unebenen Straße transportieren müssen, lassen Sie vorher den Kraftstoff aus dem Generator ab.

6. Prüfen Sie den Luftfilter und entfernen Sie etwaige Käfer oder Spinnweben. Reinigen Sie bei Bedarf den Luftfilter gemäß dem Abschnitt [Luftfilter reinigen](#).
7. Starten Sie den Generator gemäß dem Abschnitt [Starten des Motors](#).

Entnahme aus der Lagerung

Wenn der Generator über einen längeren Zeitraum unsachgemäß mit Benzin im Benzintank und/oder Vergaser gelagert wurde, muss der gesamte Kraftstoff abgelassen und der Vergaser gründlich gereinigt werden. Dieser Prozess beinhaltet technisch anspruchsvolle Aufgaben. Für Unterstützung kontaktieren Sie bitte Technical Support Team.

Wenn der Benzintank und der Vergaser vor der Einlagerung des Generators ordnungsgemäß entleert wurden, befolgen Sie beim Auslagern die folgenden Schritte.

1. Stellen Sie sicher, dass sich der Motorschalter in der Position „AUS“ befindet.
2. Füllen Sie Benzin in den Generator ein, wie im Abschnitt [Treibstoff hinzufügen beschrieben. Benzin](#).
3. Drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „EIN“.
4. Prüfen Sie nach 5 Minuten den Bereich des Vergasers und des Luftfilters auf eventuell austretendes Benzin. Wenn Leckagen festgestellt werden, muss der Vergaser demontiert und gereinigt oder ausgetauscht werden. Wenn keine Benzinleckagen gefunden werden, drehen Sie das Kraftstoffventil auf die Position „AUS“.
5. Prüfen Sie den Motorölstand und fügen Sie bei Bedarf sauberes, frisches Öl hinzu. [Siehe Ölspezifikationen](#) für die richtige Ölsorte.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten des Generators

Generatormodell	500559-EU
Starttyp	Manual
Watt (Max./Laufend)	3200/2800
Wechselstrom-Volt	220
Wechselstrom-Ampere @ 220V	12.7
Frequenz	50 Hz
Maximale Aufstellungshöhe der Installation	1500 m
Gemessener Schalldruckpegel (7 m)	68dB(A)
Gemessener Schalldruckpegel (4 m)	72dB(A)
Rauschmessunsicherheit	≤1.5 dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel	96dB(A)
Phase	einphasig
Gewicht	104.7 lb. (47.5 kg)
Länge	24.8 in. (63 cm)
Breite	23.6 in. (59.9 cm)
Höhe	22.4 in. (57 cm)

Technische Daten des Motors

Modell	GB225
Hubraum	224 cc
Typ	4-Takt OHV

Zündkerze

OEM-Typ	F6RTC
Ersatztyp	NGK BPR6ES oder gleichwertig
Abstand	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Ventil

Einlassabstand	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Auslassabstand	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

HINWEIS

Ein technisches Merkblatt zur Ventileinstellung finden Sie unter www.championpowerequipment.co.uk.

Technische Öldaten

NICHT ÜBERFÜLLEN.

Typ	*Siehe Tabelle unten
Kapazität	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)

Recommended Engine Oil Type	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Full Synthetic	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

HINWEIS

Die Temperatur beeinflusst das Motoröl und die Motorleistung. Ändern Sie die Art des verwendeten Motoröls je nach Temperatur, um den Motoranforderungen gerecht zu werden.

DE

Technische Daten des Kraftstoffs

Verwenden Sie Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 85 und einem Ethanolgehalt von höchstens 10 Volumenprozent. NICHT E15 oder E85 VERWENDEN. NICHT ÜBERFÜLLEN. (E10) (E5)

Benzinkapazität	4.7 gal. (17.8 L)
-----------------------	-------------------

Temperaturspezifikationen

Starttemperaturbereich (°F/°C)	5 bis 104/-15 bis 40
--------------------------------------	----------------------

HINWEIS

Wichtige Information über die Temperatur: Ihr Produkt ist für den Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen von bis zu 40°C (104°F) ausgelegt und bemessen. Bei Bedarf kann es kurzzeitig bei Temperaturen von -15°C (5°F) bis 50°C (122°F) betrieben werden. Wenn das Produkt während der Lagerung Temperaturen außerhalb dieses Bereichs ausgesetzt war, sollte es vor dem Betrieb wieder in diesen Bereich gebracht werden. In jedem Fall muss das Produkt immer im Freien, in einem gut belüfteten Bereich und abseits von Türen, Fenstern und Lüftungsöffnungen betrieben werden.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung	
Generator startet nicht.	Kein Treibstoff.	Treibstoff hinzufügen.	
	Defekte Zündkerze.	Zündkerze ersetzen.	
	Gerät während des Startvorgangs geladen.	Last vom Gerät entfernen.	
	Niedriger Ölstand.	Füllen Sie das Kurbelgehäuse bis zum richtigen Füllstand.	Stellen Sie den Generator auf eine flache, gerade Oberfläche.
		Zündkerzenkabel locker.	Befestigen Sie das Kabel an der Zündkerze.
	Brennstoffventil ist geschlossen.	Kraftstoffventil öffnen.	
	Motorschalter AUS.	Motorschalter auf EIN stellen.	
Der Generator springt an, läuft aber unregelmäßig.	Choke in der falschen Position.	Choke einstellen.	
	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder ersetzen.	
	Kraftstoffventil verschmutzt.	Kraftstoffventil reinigen.	
Generator schaltet während des Betriebs ab.	Kein Kraftstoff mehr vorhanden.	Kraftstofftank befüllen.	
	Niedriger Ölstand.	Füllen Sie das Kurbelgehäuse bis zum richtigen Füllstand. Stellen Sie den Generator auf eine flache, gerade Oberfläche.	
Generator kann nicht genug Strom liefern oder überhitzt.	Generator ist überlastet.	Last überprüfen und einstellen. Siehe „Elektrische Lasten anschließen“.	
	Luftfilter verschmutzt.	Luftfilter reinigen oder ersetzen.	
Keine Wechselstromausgang.	Netzkabel nicht richtig angeschlossen.	Prüfen Sie alle Anschlüsse.	
	Angeschlossenes Gerät ist defekt.	Defektes Gerät austauschen.	
	Leitungsschutzschalter ist offen.	Schutzschalter zurücksetzen.	
	Fehlerhafte Bürsteneinheit.	Ersetzen Sie die Bürsteneinheit (Service Center).	
	Fehlerhafter AVR (automatischer Spannungsregler).	AVR ersetzen (Service-Center).	
	Lose Verkabelung.	Prüfen Sie die Kabelverbindungen und ziehen Sie sie fest.	
	Sonstiges.	Wenden Sie sich an die Helpline.	
Generator schwingt.	Motordrehzahlregler defekt.	Wenden Sie sich an die Helpline.	
Wiederholtes Auslösen des Schutzschalters.	Überlast.	Last überprüfen und einstellen. Siehe „Elektrische Lasten anschließen“.	
	Fehlerhaftes Netzkabel oder Gerät.	Kontrollieren Sie, ob die Kabel beschädigt, offen oder ausgefranst sind. Defektes Gerät austauschen.	

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
AUF 3 JAHRE BEGRENZTE GARANTIE

Garantiebedingungen

Um Ihr Produkt für die Garantie und den KOSTENLOSEN, unbefristeten technischen Call-Center-Support zu registrieren, besuchen Sie bitte:

<https://www.championpowerequipmentgmbh.de>

Um die Registrierung abzuschließen, müssen Sie eine Kopie des Kaufbelegs als Nachweis beilegen. Für Garantieleistungen ist ein Kaufnachweis erforderlich. Bitte registrieren Sie sich innerhalb von zehn (10) Tagen ab Kaufdatum.

Reparatur/Ersatzteilgarantie

CPE garantiert dem Erstkäufer, dass die mechanischen und elektrischen Komponenten für einen Zeitraum von drei (3) Jahren bei privater Nutzung oder 1000 Betriebsstunden, je nachdem, was zuerst eintritt, und für ein (1) Jahr bei gewerblicher und industrieller Nutzung oder 1000 Betriebsstunden, je nachdem, was zuerst eintritt, keine Schäden in Bezug auf Material und Verarbeitung aufweisen. Für die Transportkosten von Produkten, die im Rahmen dieser Garantie zur Reparatur oder zum Austausch eingereicht werden, ist allein der Käufer verantwortlich. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die vollständigen AGB finden Sie unter www.championpowerequipment.co.uk.

Senden Sie das Gerät nicht an den Händler zurück.

Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von CPE, der das Problem per Telefon oder E-Mail zu beheben versucht. Wenn das Problem auf diese Weise nicht behoben werden kann, veranlasst CPE nach eigenem Ermessen die Überprüfung, Reparatur oder den Austausch des defekten Teils oder der Komponente in einem Kundendienstzentrum von CPE. CPE wird Ihnen eine Fallnummer für den Garantieservice mitteilen. Bitte bewahren Sie diese für zukünftige Zwecke auf. Reparaturen oder Austausche ohne vorherige Genehmigung oder in einer nicht autorisierten Reparaturwerkstatt sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Garantieausschlüsse

Diese Garantie deckt die folgenden Reparaturen und Geräte nicht ab:

Normaler Verschleiß

Für einen reibungslosen Betrieb benötigen Produkte mit mechanischen und elektrischen Komponenten regelmäßig Ersatzteile und müssen regelmäßig gewartet werden. Diese Garantie deckt keine Reparaturen ab, wenn durch den gewöhnlichen Gebrauch die Lebensdauer eines Teils oder des Geräts als Ganzes erschöpft ist.

Installation, Verwendung und Wartung

Diese Garantie gilt nicht für Teile und/oder Arbeitsleistungen, wenn das Produkt falsch verwendet, vernachlässigt, in einen Unfall verwickelt, unsachgemäß behandelt, über die Grenzen des

Produkts hinaus belastet, modifiziert, unsachgemäß installiert oder falsch an eine elektrische Komponente angeschlossen wurde. Normale Wartungsarbeiten werden von dieser Garantie nicht abgedeckt und müssen nicht in einer Niederlassung von CPE oder durch eine von CPE autorisierte Person durchgeführt werden.

Sonstige Ausschlüsse

Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosmetische Defekte wie Lackierung, Aufkleber usw.
- Verschleißteile wie Filterelemente, O-Ringe usw.
- Zubehörteile wie z. B. Startbatterien, Kolbenringe und Abdeckungen.
- Störungen aufgrund höherer Gewalt und anderer Ereignisse, die außerhalb des Einflussbereichs des Herstellers liegen.
- Probleme, die durch Teile verursacht werden, die keine Originalteile von Champion Power Equipment sind.

Alle Teile, die vom Benutzer als beschädigt angesehen werden. Falls zutreffend, gilt diese Garantie nicht für Produkte, die anstelle eines Versorgungsunternehmens für die Hauptstromversorgung verwendet werden.

Grenzen der stillschweigenden Gewährleistung und Folgeschäden

Champion Power Equipment lehnt jegliche Verpflichtung zur Deckung von Zeitverlusten, der Nutzung dieses Produkts, Frachtkosten oder zufälligen oder daraus resultierenden Ansprüchen von Personen ab, die dieses Produkt verwenden. DIESE GARANTIE UND DIE ANGEHÄNGTE UK-EPA- und/ oder CARB-GARANTIE FÜR EMISSIONSKONTROLLSYSTEME (WENN ANWENDBAR) ERSETZEN ALLE ANDEREN GARANTIEEN, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Für ein Gerät, das im Austausch geliefert wird, gilt die Garantie des Originalgeräts. Die Dauer der Garantie für das ausgetauschte Gerät wird weiterhin unter Bezugnahme auf das Kaufdatum des ursprünglichen Geräts berechnet.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, die sich von Staat zu Staat oder Provinz zu Provinz ändern können. In Ihrem Staat oder Ihrer Provinz können Ihnen auch andere Rechte eingeräumt werden, die nicht in dieser Garantie aufgeführt sind.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à des spécifications et des directives strictes. Grâce à une bonne connaissance du produit, une utilisation sûre et un entretien régulier, ce produit devrait satisfaire vos besoins pendant plusieurs années.

Nous avons pris toutes les précautions afin d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité des informations contenues dans ce manuel au moment de la publication, et nous nous réservons le droit de changer, modifier et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment sans préavis.

CPE accorde une grande importance à la façon dont ses produits sont conçus, fabriqués, exploités et entretenus, ainsi qu'à assurer la sécurité de l'opérateur et de ceux qui se trouvent autour de la génératrice. Par conséquent, il est **IMPORTANT** de lire attentivement le manuel du produit et d'autres documents d'information concernant le produit et d'être pleinement conscient et informé de l'assemblage, du fonctionnement, des dangers et de l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que tout autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les mesures de sécurité et de fonctionnement appropriées avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'utilisation du produit pour éviter tout accident, dommage matériel ou blessure. À l'avenir, nous souhaitons que vous continuiez à utiliser et à être satisfait de votre produit CPE.

Lorsque vous contactez CPE au sujet des pièces et/ou des réparations, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série complets de votre produit. Transcrivez les informations trouvées sur l'étiquette de la plaque signalétique de votre produit dans le tableau ci-dessous

ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE CPE

NUMÉRO DE MODÈLE

500559-EU

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE D'ACHAT

LIEU D'ACHAT

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Le but des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre leur signification. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tous les dangers. Les instructions ou les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures de prévention des accidents appropriées.

DANGER

Le mot DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le mot AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

Le mot MISE EN GARDE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

AVIS

Le mot AVIS indique des informations considérées comme importantes, mais non liées à un danger (par exemple, des messages relatifs à des dommages matériels).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ DANGER

Les gaz d'échappement émis par la génératrice contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des étourdissements, des évanouissements ou la mort. Si vous commencez à vous sentir étourdi ou faible, sortez respirer de l'air frais immédiatement.

UTILISEZ UNIQUEMENT LA GÉNÉRATRICE À L'EXTÉRIEUR, DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ ET DIRIGER L'ÉCHAPPEMENT VERS L'EXTÉRIEUR.

N'UTILISEZ PAS la génératrice à l'intérieur d'un bâtiment, y compris les garages, les sous-sols, les vides sanitaires et les remises, les enceintes ou les compartiments, y compris le compartiment de la génératrice d'un véhicule de loisirs.

NE LAISSEZ PAS les gaz d'échappement pénétrer par des fenêtres, des portes, des bouches d'aération ou tout autre ouverture d'un espace clos.

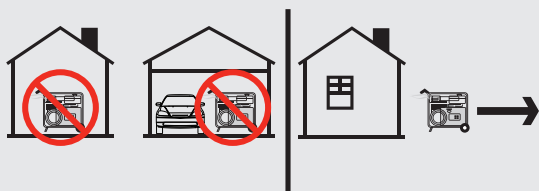
N'essayez PAS d'allonger ou de modifier le silencieux/tube d'échappement, cela annulerait toute garantie offerte.

⚠ DANGER

L'utilisation d'une génératrice à l'intérieur **PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES**. Les gaz d'échappement de la génératrice contiennent du monoxyde de carbone. C'est un poison que vous ne pouvez ni voir ni sentir.

NE L'UTILISEZ jamais à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, ou dans des espaces petits ou confinés, y compris des hangars et des véhicules, **MÊME SI** les portes et les fenêtres sont ouvertes.

UTILISEZ-LA uniquement à **L'EXTÉRIEUR** et loin des fenêtres, des portes et des bouches d'aération.



Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à piles ou enfichables avec batterie de secours conformément aux instructions du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Bien que la génératrice soit équipée d'un pare-étincelles, il convient de maintenir une distance minimale de 1,5 m (5 pieds) avec la végétation sèche et toute fenêtre ou porte pour éviter les incendies.

⚠ DANGER

Utilisez l'équipement avec ses dispositifs de protection en place.

Les pièces rotatives peuvent s'enchevêtrer autour des mains, des pieds, des cheveux, des vêtements et/ou des accessoires. Cela peut provoquer une amputation traumatique ou une laceration sévère.

Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives et portez toujours un EPI.

Attachez les cheveux longs et enlevez les bijoux.

NE portez PAS de vêtements amples, de cordons pendants ou d'objets qui pourraient être attrapés.

⚠ DANGER

La génératrice produit une tension électrique puissante.

NE touchez PAS les fils nus ou les prises.

N'utilisez PAS de câbles électriques usés, endommagés ou effilochés. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des câbles électriques Champion pour une utilisation correcte.

NE faites PAS fonctionner la génératrice par temps humide, y compris en cas de pluie ou de neige.

NE LAISSEZ PAS des enfants ou des personnes non formées de moins de 18 ans faire fonctionner ou entretenir la génératrice.

Utilisez un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) dans les zones humides et les zones comprenant des matériaux conducteurs tels que les surfaces métalliques.

Le raccordement au système électrique de votre maison nécessite un commutateur de transfert de 100 A répertorié, installé par un électricien agréé et approuvé par l'autorité locale compétente. Le raccordement doit isoler la génératrice de l'alimentation électrique et doit être conforme à toutes les lois et codes électriques applicables dans le pays d'origine.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS la génératrice à des fins médicales et de réanimation.

En cas d'urgence, appelez immédiatement le 999.

N'utilisez JAMAIS ce produit pour alimenter des appareils ou systèmes de survie.

N'utilisez JAMAIS ce produit pour alimenter des appareils ou des instruments médicaux.

Informez immédiatement votre fournisseur d'électricité si vous ou un membre de votre foyer dépend de cet équipement électrique pour vivre.

Informez immédiatement votre fournisseur d'électricité si une panne de courant vous causerait, à vous ou à un membre de votre foyer, une urgence médicale.

⚠ AVERTISSEMENT

Une étincelle provenant du fil de bougie retiré peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Lors de l'entretien de la génératrice :

Retirez le fil de la bougie et placez-le à un endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie ou tout autre objet métallique.

NE vérifiez PAS la présence d'une étincelle après avoir retiré la bougie sous risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des testeurs de bougies approuvés.

⚠ AVERTISSEMENT

Les moteurs en marche produisent de la chaleur. Tout contact peut entraîner de graves blessures. Les matières combustibles peuvent s'enflammer par simple contact.

Ne touchez JAMAIS les surfaces chaudes et laissez toujours le moteur refroidir pendant au moins 30 minutes.

Évitez le contact avec les gaz d'échappement chauds.

Laissez l'équipement refroidir avant de le toucher.

Laissez au moins un espace de 91,4 cm (3 pieds) de tous les côtés pour assurer un refroidissement adéquat.

Laissez un espace libre d'au moins 1,5 m (5 pieds) autour des matériaux combustibles et des fenêtres et portes.

⚠ AVERTISSEMENT

La rétraction rapide de la corde du démarreur tirera votre main et votre bras vers le moteur si rapidement que vous ne pourrez relâcher la corde. Un démarrage involontaire peut entraîner un enchevêtrement, une amputation traumatique ou une lacération. Vous risquez également des fractures, des ecchymoses ou des entorses.

Lorsque vous démarrez le moteur à l'aide de la corde du démarreur, tirez d'abord lentement et doucement sur la corde jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez alors fortement pour démarrer.

NE démarrez ou N'arrêtez PAS démarrer le moteur alors que des appareils électriques y sont branchés et sous tension. ASSUREZ-VOUS toujours que le disjoncteur est sur la position « OFF ».

⚠ MISE EN GARDE

Dépasser la capacité de fonctionnement de la génératrice risque de l'endommager ainsi que les appareils électriques qui y sont branchés.

NE surchargez PAS la génératrice.

N'altérez PAS la vitesse de marche.

NE modifiez PAS la génératrice d'aucune manière.

NE JAMAIS effectuer de modifications ou d'altérations car vous annuleriez toute garantie offerte.

⚠ MISE EN GARDE

Démarrez la génératrice et laissez le moteur se stabiliser avant de brancher les charges électriques pendant au moins 20 à 30 minutes.

Le disjoncteur est en position « OFF ». Mettez ensuite le disjoncteur en position « ON ».

Éteignez toujours l'équipement électrique et débrancher tout cordon électrique avant d'arrêter la génératrice.

⚠ MISE EN GARDE

Un traitement ou une utilisation inappropriée de la génératrice peut l'endommager, raccourcir sa durée de vie ou annuler la garantie.

Utilisez seulement la génératrice aux fins prévues.

Ne l'utilisez que sur des surfaces à niveau et solides.

N'EXPOSEZ PAS la génératrice à des niveaux excessifs d'humidité, de poussière ou de saleté y compris la neige et la pluie.

NE laissez AUCUN matériau obstruer les fentes de refroidissement.

Si les appareils raccordés sont en surchauffe, les éteindre et les débrancher de la génératrice.

N'utilisez PAS la génératrice si :

- La puissance électrique est inexistante.
- L'équipement produit des étincelles, de la fumée ou des flammes.
- L'équipement vibre excessivement.

Sécurité du carburant

DANGER

LES VAPEURS D'ESSENCE SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES ET EXPLOSIVES.

Les incendies ou explosions peuvent provoquer des brûlures graves, pouvant être fatales.

Essence et vapeurs d'essence :

- L'essence est hautement inflammable et explosive.
- L'essence peut provoquer un incendie ou une explosion si elle est enflammée.
- L'essence est un carburant liquide mais ses vapeurs peuvent s'enflammer.
- L'essence est un irritant cutané et doit être nettoyée immédiatement si elle est renversée sur la peau ou les vêtements.
- L'essence a une odeur particulière qui aide à détecter rapidement les fuites potentielles.
- Lors de tout incendie de gaz pétrolier, vous ne devez pas éteindre les flammes sauf si vous pouvez le faire en fermant le robinet d'alimentation en carburant. Un risque d'explosion peut se produire si le feu est éteint, mais que le robinet d'alimentation en carburant est resté ouvert.
- L'essence se dilate ou se contracte selon la température ambiante. Ne remplissez jamais entièrement le réservoir d'essence car l'essence a besoin d'espace pour se dilater si la température augmente.

Lors de l'ajout ou de la vidange d'essence :

N'allumez PAS ET NE fumez PAS de cigarettes.

Éteignez la génératrice et la laissez refroidir pendant au moins 30 minutes avant de retirer le bouchon du réservoir d'essence. Dévissez lentement le bouchon pour relâcher la pression dans le réservoir.

Remplissez ou vidangez l'essence uniquement à l'extérieur dans un endroit bien ventilé, loin des bâtiments, des garages ou des hangars.

NE remplissez JAMAIS directement le réservoir d'essence de la génératrice à la station-service. Utilisez un récipient homologué pour transférer le carburant dans la génératrice.

NE remplissez PAS trop le réservoir d'essence.

Seules les essences E10 ou E5 sont recommandées.

Éloignez l'essence des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et de toute autre source d'inflammation.

Lors du démarrage de la génératrice :

N'essayez PAS de démarrer une génératrice endommagée.

Assurez-vous que le bouchon du réservoir d'essence, le filtre à air, la bougie, les conduites de carburant et le système d'échappement sont correctement installés.

Laissez l'essence renversée s'évaporer complètement avant d'essayer de démarrer le moteur.

Assurez-vous que la génératrice repose fermement sur un sol à niveau.

Lors de l'utilisation de la génératrice :

NE déplacez PAS ou N'inclinez PAS la génératrice pendant qu'elle fonctionne.

N'inclinez PAS la génératrice ou ne laissez pas l'essence ou l'huile se renverser.

Lors du transport ou de l'entretien de la génératrice :

Assurez-vous que le robinet de carburant est en position OFF et que le réservoir d'essence est vide.

Débranchez le fil de la bougie.

Lors du rangement de la génératrice :

Rangez la génératrice dans un lieu éloigné des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et toutes autres sources d'inflammation.

Ne rangez pas la génératrice ou l'essence à proximité de fourneaux, de chauffe-eau ou de tout autre appareil produisant de la chaleur ou à allumage automatique.

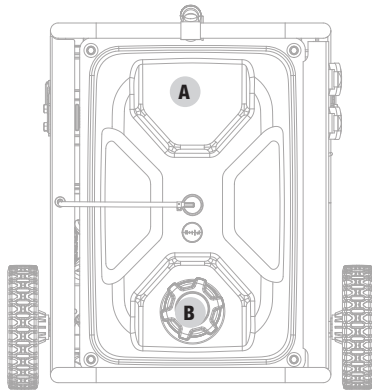
AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS un bidon d'essence, un réservoir d'essence ou tout autre élément de carburant cassé, coupé, déchiré ou endommagé.

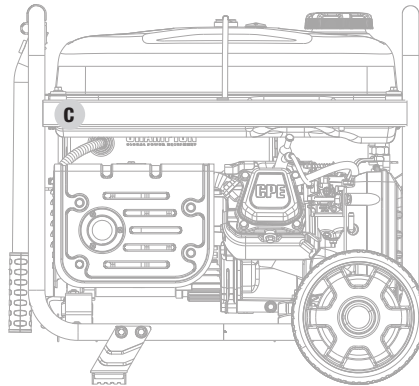
Étiquettes de sécurité

Ces étiquettes vous avertissent des dangers potentiels pouvant causer des blessures graves. Lisez-les attentivement.

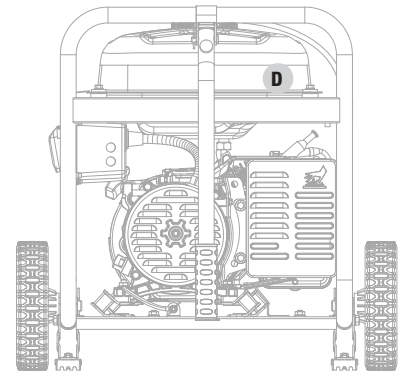
Si une étiquette se détache ou devient difficile à lire, contactez Technical Support Team pour un éventuel remplacement.



Haut



Arrière





Côté

ÉTIQUETTE		DESCRIPTION								
A		Symboles de sécurité / Danger CO								
B		Carburant								
C		Surface chaude								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			Plaque signalétique
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										







Symboles de sécurité






Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.

	Mise en garde.
	Lisez le manuel d'instructions de l'opérateur avant toute utilisation. Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Ne peut pas être éliminé selon la norme générale d'élimination des déchets.
	La génératrice ne doit pas être branchée à d'autres sources d'alimentation, telles que le réseau électrique de votre fournisseur d'électricité.
	Électrocution. L'utilisation dans des conditions humides et sans respecter les consignes de sécurité représentent un risque d'électrocution. Des raccords à un bâtiment mal effectués représentent un risque d'entraînement arrière du courant vers les fils du réseau public et d'électrocution. Un commutateur de transfert doit être utilisé lors du raccordement à tout bâtiment.
	Risque d'incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Les incendies ou explosions peuvent provoquer des brûlures graves, pouvant être fatales. Maintenez la génératrice à au moins 1,5 m (5 pieds) de tout objet pour empêcher la combustion.
	Risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, évitez tout contact avec une surface chaude.
	Danger dû au monoxyde de carbone (CO).
	Alerte de conditions humides. N'exposez pas à la pluie ou n'utilisez pas dans des endroits humides, sauf dans les cas suivants : En cas d'utilisation sous la pluie ou dans des endroits humides, NE l'utilisez PAS sans une protection adéquate des composants électriques et sans utiliser un revêtement approprié. Vous pouvez utiliser un auvent de sécurité ignifuge qui fournira une ventilation d'air appropriée pour le flux d'échappement des moteurs. Maintenez en permanence tous les objets à au moins 1,5 m (5 pieds) de la génératrice. La chaleur de la surface du silencieux et des gaz d'échappement peut enflammer les matériaux combustibles.

Symboles de fonctionnement

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.

SYMBOLE		SIGNIFICATION
		ON (EN MARCHE)
		ARRÊT ou OFF
		Réarmement du disjoncteur : bouton-poussoir
		Neutre flottant. Le circuit neutre N'EST PAS raccordé électriquement au cadre/à la borne de mise à la terre de la génératrice.
		Robinet de carburant/essence ON/OFF

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	Étrangleur
	En fonctionnement
	Borne de mise à la terre
	Réservoir à essence : plein
	Réservoir à essence : vide

Symboles de l'étiquette de démarrage rapide

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.



Démarrage du moteur

⚠ DANGER

Déplacez la génératrice à l'extérieur et loin des fenêtres, des portes et des protecteurs de bouches d'aération.

1. **Vérifiez le niveau d'huile.**
L'huile recommandée est 10W-30.
2. **Vérifiez le niveau d'essence.**
Lors du plein, utilisez de l'essence avec un indice d'octane d'au moins 85 et une teneur en éthanol de 10 % ou moins en volume (E5 ou E10)
3. Tournez le robinet de carburant sur la position « **ON** ».
4. Poussez l'interrupteur de moteur sur la position « **ON** ».
5. Déplacez le levier de l'étrangleur sur la position « **CHOKE** ».
6. Tirez sur le démarreur à rappel.
7. Déplacez le levier de l'étrangleur sur la position « **RUN** ».
8. Branchez tous les dispositifs dont vous avez besoin.

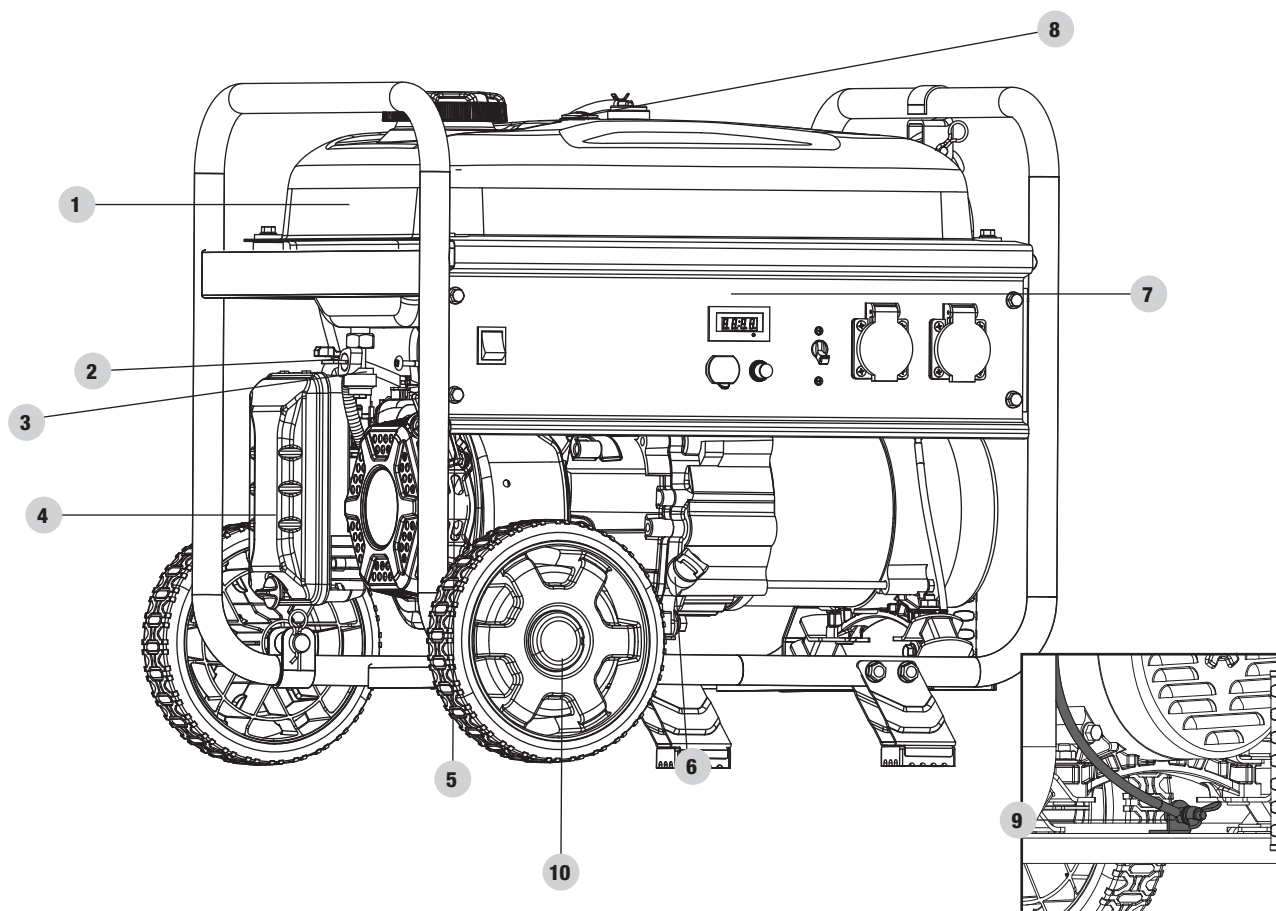
Arrêt du moteur

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques raccordées.
2. Poussez l'interrupteur du moteur sur la position « **OFF** ».
3. Tournez le robinet de carburant sur la position « **OFF** ».

COMMANDES ET FONCTIONNALITÉS

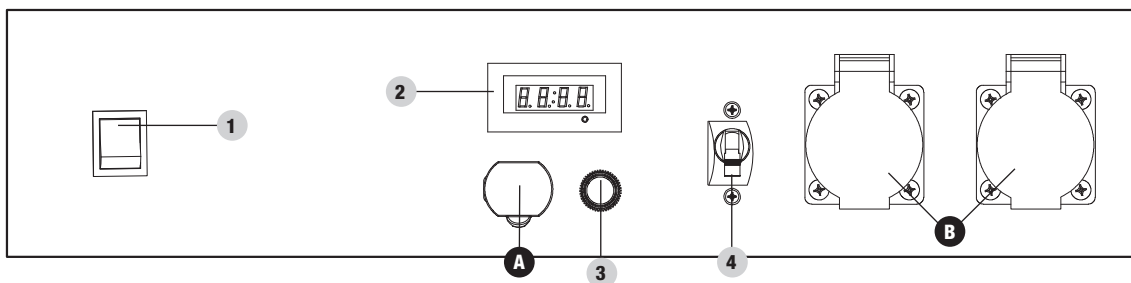
Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre génératrice. Familiarisez-vous avec l'emplacement et l'utilisation des commandes et des fonctionnalités. Conservez ce manuel pour référence future.

Génératrice





1. **Réservoir à essence** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Étrangleur** : utilisé pour démarrer le moteur.
3. **Robinet de carburant** : utilisé pour ouvrir et fermer l'alimentation en carburant du moteur.
4. **Filtre à air** : protège le moteur en filtrant la poussière et les débris de l'air aspiré
5. **Démarrreur à rappel** : utilisé pour démarrer manuellement le moteur
6. **Bouchon de remplissage d'huile/jauge d'huile** : utilisé pour vérifier et remplir le niveau d'huile.
7. **Panneau de commande** : voir le chapitre « Panneau de commande ».
8. **Jauge de carburant** : indique la quantité d'essence dans le réservoir de carburant.
9. **Borne de mise à la terre** : consulter un électricien pour connaître les réglementations locales en matière de mise à la terre.
10. **Roues increvables**

Panneau de commande



1. **Interrupteur du moteur** : utilisé pour mettre en mode START ou STOP la génératrice.
2. **Intelligauge** : compteur numérique à quatre modes pour afficher la tension, la fréquence (hertz), le temps de fonctionnement et le temps de fonctionnement total.
3. **Disjoncteurs (réarmement à bouton-poussoir)** : protège la génératrice contre les surcharges électriques.
4. **Disjoncteurs (réarmement à bouton-poussoir)** : protège la génératrice contre les surcharges électriques.

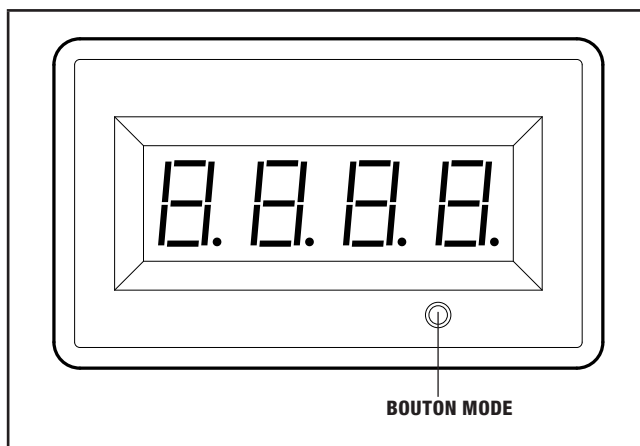
PRISES	
A	 12 V CC, 10 A Peut être utilisé pour charger une batterie au plomb uniquement.
B	 2 x 220 V AC, 16A Peut être utilisé pour fournir une alimentation électrique pour le fonctionnement de charges électriques de 220 volts AC, 16 A, monophasées, 50 Hz.

FR

Intelligauge

Compteur numérique à quatre modes pour afficher la tension, la fréquence (hertz), le temps de fonctionnement et le temps de fonctionnement total.

L'écran LCD permet d'afficher chaque mode en appuyant sur le bouton situé sous l'écran.



MODE	DESCRIPTION	
Tension (V)	Tension de sortie de la génératrice.	
	Exemple : 220 volts	
Fréquence (F)	Fréquence de sortie en hertz.	
	Exemple : 50,0 hertz	
Temps de fonctionnement (R)	Temps de fonctionnement de la génératrice pour la session en cours	
	Exemple : 6 heures	
Temps de fonctionnement total	Temps de fonctionnement total de la génératrice depuis la première mise en service	
	Exemple : 16 heures	

Pièces fournies

Accessoires

Entonnoir à huile 1

Pièces d'assemblage

Roues

8 pouces (20,3 cm) Roue increvables (A) 2

Enjoliveur de moyeu de roue (B) 2

Goupille cylindrique (C) 2

Grand clip en R (D) 2

Pieds de support

Pied de support avec supports anti-vibrations (E) 2

Boulon à bride (M8×40) (F) 4

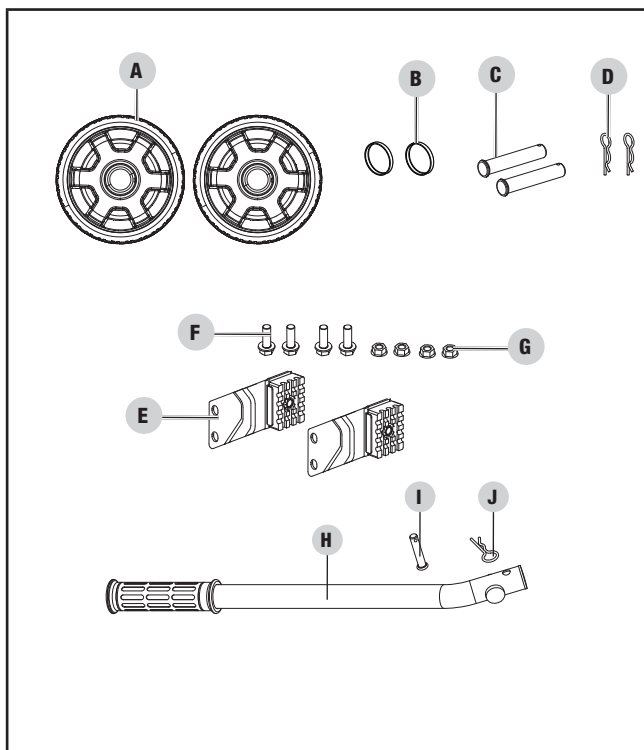
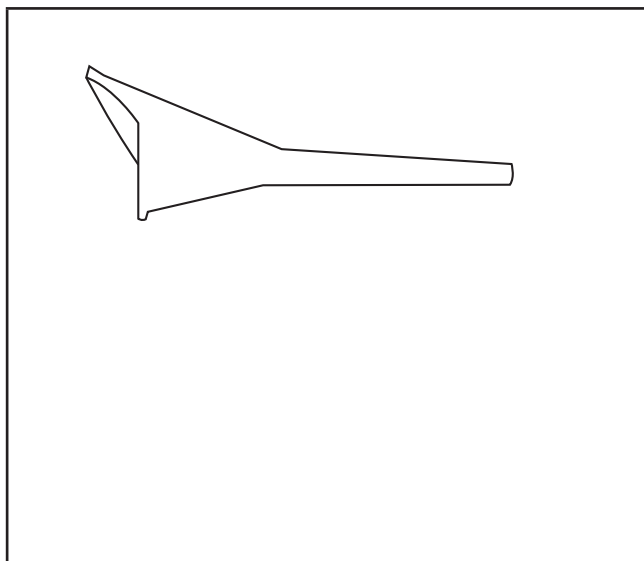
Contre-écrou à bride (M8) (G) 4

Poignée pliante

Poignée (H) 1

Goupille courte (I) 1

Petit clip en R (J) 1



FR

ASSEMBLAGE



Votre génératrice nécessite quelques assemblages. Cette unité est expédiée de notre usine sans huile. Elle doit être correctement entretenue avec du carburant et de l'huile avant de fonctionner.

En cas de questions concernant l'assemblage de la génératrice, veuillez appeler notre Technical Support Team au . Veuillez avoir votre numéro de série et numéro de modèle à portée de main.

Déballage

1. Placez le carton d'expédition sur une surface solide et plane.
2. Retirez tous les articles du carton à l'exception de la génératrice.
3. Coupez soigneusement chaque coin de la boîte de haut en bas. Pliez chaque côté à plat sur le sol pour fournir une surface de travail avec la génératrice.

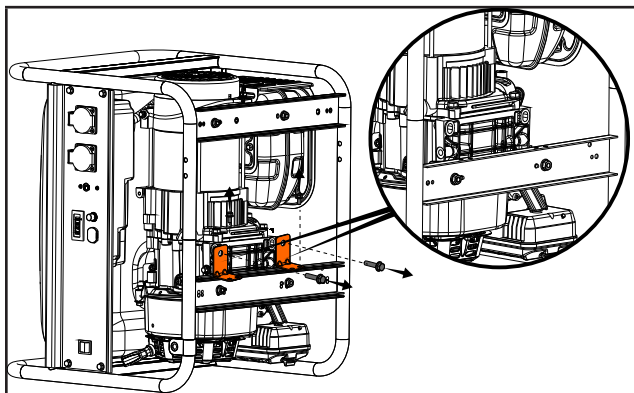
Supprimer les supports d'expédition

Pour protéger le générateur pendant l'expédition, des supports ont été installés entre le moteur et le châssis. Ces supports DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS AVANT d'ajouter de l'huile ou de l'essence au générateur.

NOTICE

N'essayez PAS de faire fonctionner la génératrice sans retirer les supports. Les dommages au générateur résultant du non-respect de ces instructions annuleront la garantie.

1. **AVANT** de remplir le moteur d'huile ou d'essence, basculez le générateur sur son extrémité de recul. Basculez sur la boîte en carton aplatie dans laquelle le générateur est entré ou sur une autre surface de protection afin de ne pas rayer le cadre.
2. Retirez les boulons des supports de support orange. Les boulons et les supports peuvent être jetés.
3. Inclinez le générateur à la verticale.



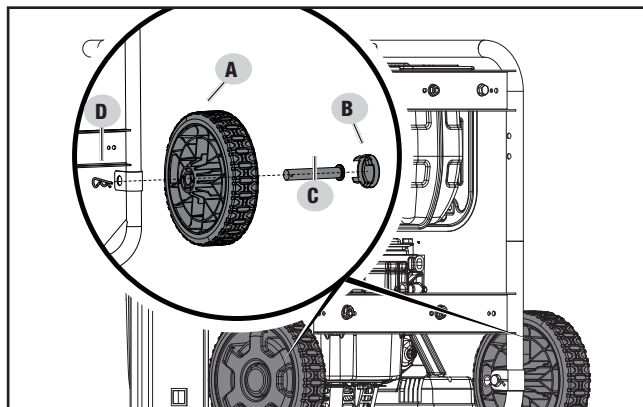
Installation du kit de roues

⚠ MISE EN GARDE

Le kit de roues n'est pas conçu pour une utilisation sur route.

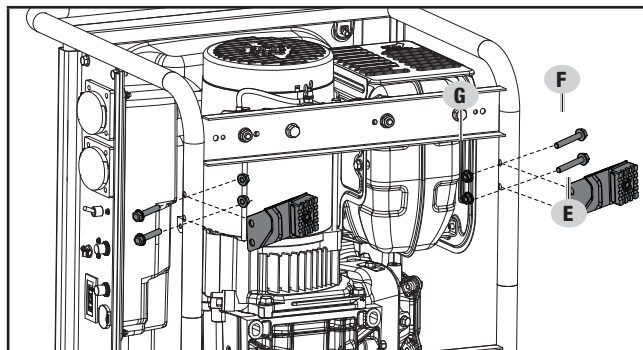
Installez les roues

1. Avant d'ajouter du carburant et de l'huile, basculez la génératrice sur son extrémité arrière.
2. Retirez l'enjoliveur de moyeu de roue (B) de la roue en insérant un petit tournevis dans la fente prévue et faites levier vers le haut.
3. Faites glisser la goupille cylindrique (C) à travers la roue (A) depuis l'extérieur.
4. Faites glisser la goupille cylindrique à travers le point de montage sur le cadre.
5. Insérez le clip en R (D) dans le trou à l'extrémité de la goupille cylindrique.
6. Réinstallez l'enjoliveur sur la roue.
7. Répétez l'opération pour attacher la deuxième roue.



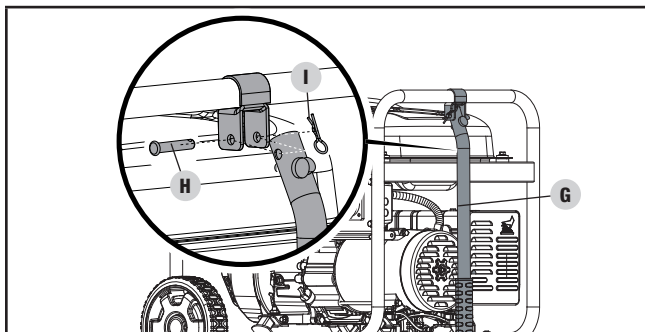
Installez le pied de support

1. Fixez le pied de support (E) au cadre de la génératrice avec des boulons à bride (F) et des contre-écrous à bride (G).
2. Basculez lentement la génératrice vers le bas pour qu'elle repose sur les roues et le pied de support.



Installez la poignée

1. Placez la poignée (G) à l'intérieur du canal de montage sur le cadre.
2. Fixez la poignée au cadre à l'aide d'une goupille courte (H).
3. Placez un clip en R (I) à l'extrémité de la goupille courte et fixez-le solidement.



Ajout d'huile moteur



⚠ MISE EN GARDE

N'essayez PAS de lancer ou de démarrer le moteur avant qu'il n'ait été correctement rempli avec le type et la quantité d'huile recommandés. En cas de dommages sur la génératrice résultant du non-respect de ces instructions, la garantie sera annulée.

AVIS

Le rotor de la génératrice possède un roulement à billes scellé et pré-lubrifié qui ne nécessite aucune lubrification supplémentaire pendant toute la durée de vie du roulement.

AVIS

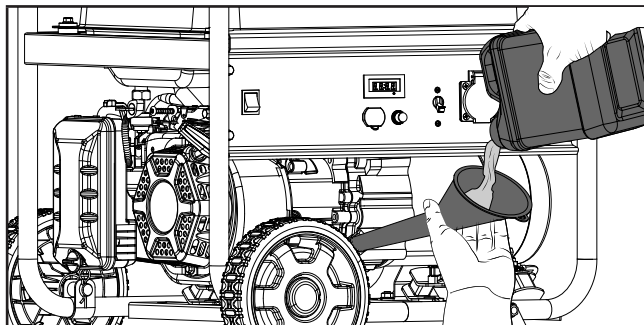
Le type d'huile recommandé pour une utilisation typique est **l'huile pour voiture 10W-30**.

Si la génératrice est utilisée à des températures extrêmes, reportez-vous au tableau suivant pour le type d'huile recommandé.

Recommended Engine Oil Type	
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

1. Placez la génératrice sur une surface plane et à niveau.

2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile pour ajouter de l'huile.
3. À l'aide d'un entonnoir, ajoutez jusqu'à 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)d'huile (non fournie) et remettez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile. **ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.**



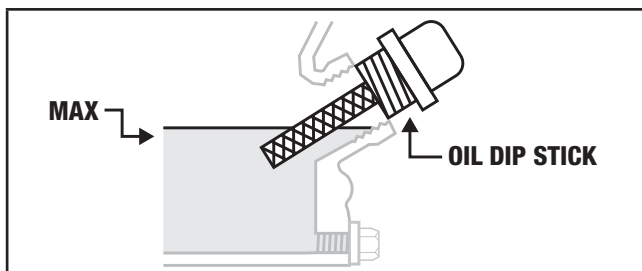
4. Vérifiez le niveau d'huile moteur à chaque utilisation et ajoutez-en si nécessaire.

AVIS

Une fois que l'huile a été ajoutée, un contrôle visuel doit observer que l'huile se trouve à environ 1 ou 2 filets de la partie supérieure du trou de remplissage.

Si la jauge d'huile est utilisée pour vérifier le niveau d'huile, NE la vissez PAS visser pendant le contrôle.

En règle générale, le niveau est rempli lorsqu'un contrôle visuel permet de voir clairement les deux filets inférieurs du raccord.



AVIS

Vérifiez souvent le niveau d'huile pendant la période de rodage. Se reporter au chapitre [Entretien](#) pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.

⚠ MISE EN GARDE

Ce moteur est équipé d'un dispositif d'arrêt pour niveau d'huile bas et s'arrêtera lorsque le niveau d'huile dans le carter se situe en dessous du niveau de seuil.


AVIS

Les 5 premières heures de fonctionnement de cet équipement représentent la période de rodage. Durant cette période de rodage, faites fonctionner la génératrice à/ou sous 50 % de sa puissance nominale en modifiant occasionnellement la charge afin de permettre aux enroulements de stator de se réchauffer et se refroidir. Le réglage de la charge entraînera également une légère variation de la vitesse du moteur et facilitera l'assise des segments de piston. Après la période de rodage de 5 heures, changez l'huile.

AVIS

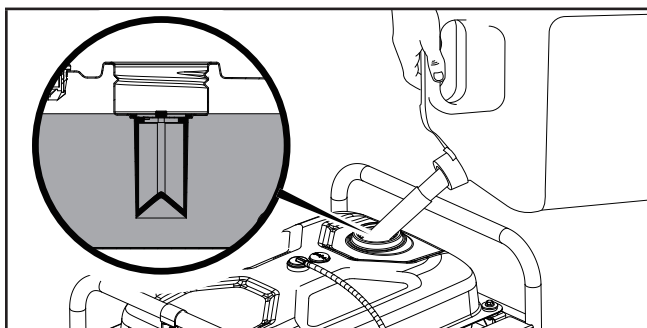
De l'huile synthétique peut être utilisée après la période de rodage initiale de 5 heures. L'utilisation d'huile synthétique n'augmente pas l'intervalle de vidange d'huile recommandé. L'huile entièrement synthétique 5W-30 facilitera le démarrage à des températures ambiantes froides inférieures à 5 °C (41 °F).

Ajout de carburant

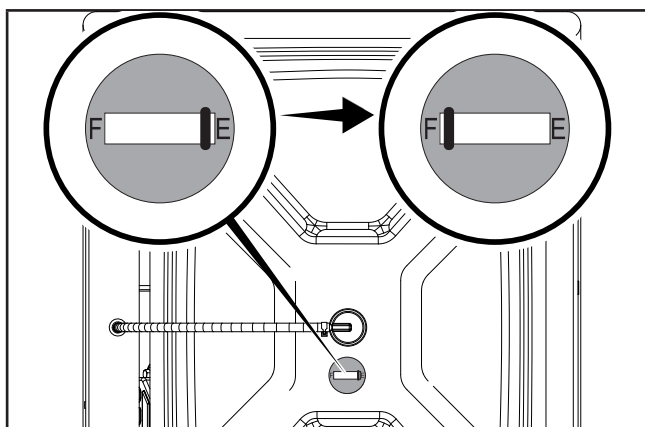
Utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre, fraîche et ordinaire avec un indice d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol de 10 % ou moins en volume. 

NE mélangez PAS l'huile à l'essence.

1. Retirez le bouchon du réservoir d'essence.
2. Ajoutez lentement de l'essence dans le réservoir. Le réservoir est plein lorsque l'essence atteint le cercle rouge à l'écran. **ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.** L'essence peut se dilater après le remplissage. Il est nécessaire de laisser un espace minimum de 6,4 mm (¼ pouce) dans le réservoir pour permettre l'expansion du carburant bien que la recommandation est de plus de 6,4 mm (¼ pouce). Si le réservoir est trop plein, l'essence peut être expulsée en raison de son expansion et cela peut affecter les conditions de fonctionnement correctes de la génératrice.



3. Le niveau de carburant approximatif est indiqué sur la jauge de carburant sur le dessus du réservoir de carburant.



4. Vissez le bouchon d'essence et essuyez tout carburant renversé.

MISE EN GARDE

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol de 10 % ou moins en volume.

N'allumez JAMAIS de cigarette et ne fumez pas pendant le remplissage du réservoir d'essence.

NE mélangez JAMAIS l'huile et l'essence.

Évitez de trop remplir le réservoir. Remplissez le réservoir à environ 6,4 mm (¼ pouce) sous le bord supérieur du réservoir pour permettre l'expansion de l'essence.

NE remplissez JAMAIS directement le réservoir d'essence de la génératrice à la pompe. Utilisez un récipient homologué pour transférer l'essence dans la génératrice.

NE remplissez JAMAIS le réservoir d'essence à l'intérieur.

Ne remplissez JAMAIS le réservoir lorsque le moteur tourne ou est chaud. Les moteurs ont besoin d'au moins 30 minutes pour refroidir avant de faire le plein.

AVERTISSEMENT

Verser de l'essence trop rapidement à travers le filtre à carburant peut entraîner des éclaboussures d'essence sur la génératrice et l'opérateur pendant le remplissage.

AVIS

Le moteur de la génératrice fonctionne correctement avec un mélange d'essence à 10 % ou moins d'éthanol. Lors de l'utilisation de mélanges éthanol-essence, il faut prendre en compte que :

- Les mélanges éthanol-essence peuvent absorber plus d'eau que l'essence seule.
- Ces mélanges peuvent éventuellement se séparer, laissant de l'eau ou une substance liquide dans le réservoir, le robinet de carburant et le carburateur. L'essence compromise peut être aspirée dans le carburateur et endommager le moteur et/ou créer des dangers potentiels.
- En cas d'utilisation avec un stabilisateur de carburant, vérifiez qu'il est formulé pour fonctionner avec les mélanges éthanol-essence.
- Tout dommage ou danger causé par l'utilisation d'essence inappropriée, d'essence mal stockée et/ou de stabilisants mal formulés, ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

Il est conseillé de toujours fermer l'alimentation de carburant et de faire fonctionner le moteur jusqu'à épuisement de carburant après chaque utilisation. Consultez les instructions de rangement pour une inutilisation prolongée.

Mise à la terre

Votre génératrice doit être correctement raccordée à la terre pour éviter les électrocutions.

⚠ AVERTISSEMENT

Une mise à la terre incorrecte de la génératrice peut entraîner une électrocution.

Une borne de terre raccordée au cadre de la génératrice a été fournie (voir [Commandes et fonctionnalités](#) pour l'emplacement de la borne). Pour la mise à la terre à distance, raccordez une longueur de câble de cuivre de gros calibre (12 AWG minimum) entre la borne de mise à la terre de la génératrice et une tige de cuivre enfoncée dans le sol. Nous vous recommandons fortement de consulter un électricien qualifié afin d'assurer la conformité avec les codes électriques locaux.

Neutre Flottant*

- Le circuit neutre **N'EST PAS** raccordé électriquement au cadre/à la borne de mise à la terre de la génératrice.
- La génératrice (enroulement du stator) est isolée du cadre et de la broche de mise à la terre de la prise CA.
- Les appareils électriques équipés d'une broche de mise à la terre ne fonctionneront pas si la broche de la prise n'est pas fonctionnelle.

Liaison neutre reliée au cadre*

- Le circuit neutre **EST** raccordé électriquement au cadre/à la borne de mise à la terre de la génératrice.
 - Le système de mise à la terre de la génératrice est raccordé à l'entretoise du cadre inférieur située sous l'alternateur.
- Le système de mise à la terre est raccordé au câble neutre CA.

* Consultez le panneau de commande de votre modèle pour le type de mise à la terre spécifié.

FONCTIONNEMENT

Emplacement de la génératrice

N'UTILISEZ JAMAIS la génératrice à l'intérieur d'un bâtiment, y compris les garages, les sous-sols, les vides sanitaires et les remises, les enceintes ou les compartiments, y compris le compartiment de la génératrice d'un véhicule de loisirs. Consultez les autorités locales compétentes. Dans certaines régions, les génératrices doivent être enregistrées auprès du service public local. Les génératrices utilisées sur les chantiers de construction peuvent être soumises à des règles et réglementations supplémentaires. Les génératrices doivent toujours être sur une surface plane et à niveau. Les génératrices doivent avoir un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pieds) de tout matériel combustible (même lorsqu'elles ne sont pas en fonctionnement). En plus du dégagement de tout matériau combustible, les génératrices doivent également avoir un dégagement d'au moins 91,4 cm (3 pieds) sur tous les côtés pour permettre un refroidissement, une maintenance et un entretien adéquats. Les génératrices ne doivent jamais être démarrées ou utilisées à l'arrière d'un véhicule tout terrain, d'un camping-car, d'une remorque, dans la benne d'un camion (y compris à côtés réguliers, plateforme ou autre configuration), sous des escaliers, dans une cage d'escalier, près d'un mur, d'un fourgon ou d'un bâtiment ou dans tout autre endroit qui ne permettra pas un refroidissement adéquat de la génératrice et/ou du silencieux. NE contenez PAS les génératrices en marche. Laissez les génératrices refroidir correctement avant le transport ou le rangement.

Placez la génératrice dans un endroit bien ventilé. NE placez PAS la génératrice près des bouches d'aération ou des entrées d'air où les gaz d'échappement pourraient être aspirés dans des espaces occupés ou confinés. Étudiez soigneusement les courants d'air et la circulation du vent lors du positionnement de la génératrice.

Le non-respect des mesures de sécurité appropriées annulera la garantie du fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites pas fonctionner ou ne rangez pas la génératrice en cas de pluie, de neige ou par temps humide.

L'utilisation d'une génératrice ou d'un appareil électrique dans des conditions humides, telles que la pluie ou la neige, ou près d'une piscine ou d'un système d'arrosage, ou lorsque vos mains sont mouillées, peut entraîner une électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT

Le silencieux et les gaz d'échappement deviennent chauds pendant le fonctionnement de la génératrice. Si un refroidissement ou un espace de circulation d'air n'est pas adéquat ou si la génératrice est bloquée ou contenue, les températures peuvent devenir extrêmement élevées et provoquer un incendie.

N'essayez JAMAIS d'allonger ou de modifier le silencieux/ tube d'échappement, cela annulerait toute garantie offerte.

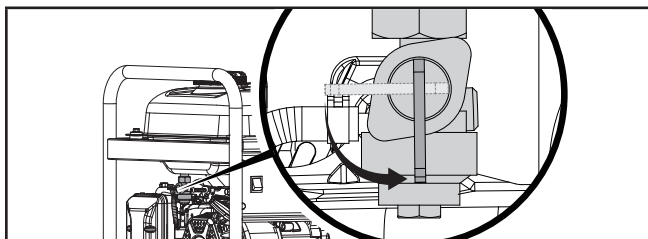
Protection contre les surtensions

Les dispositifs électroniques y compris les ordinateurs et tout appareil programmable utilisant des composants conçus pour fonctionner dans une plage de tension restreinte peuvent être temporairement perturbés par les fluctuations de tension. Comme il n'existe aucun moyen d'éviter les fluctuations de tension, vous pouvez avoir recours aux étapes suivantes afin de protéger votre équipement électronique sensible.

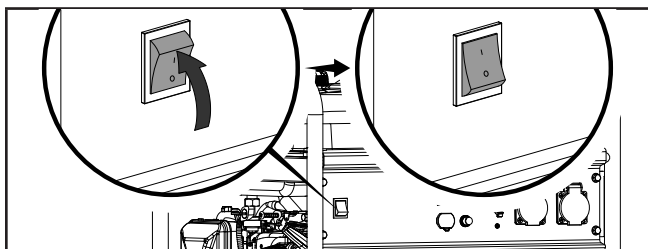
- Installez des parasurtenseurs enfichables sur les prises alimentant vos équipements sensibles. Les parasurtenseurs sont disponibles avec une ou plusieurs sorties. Ils sont conçus pour protéger contre pratiquement toutes les fluctuations de tension de courte durée.

Démarrage du moteur

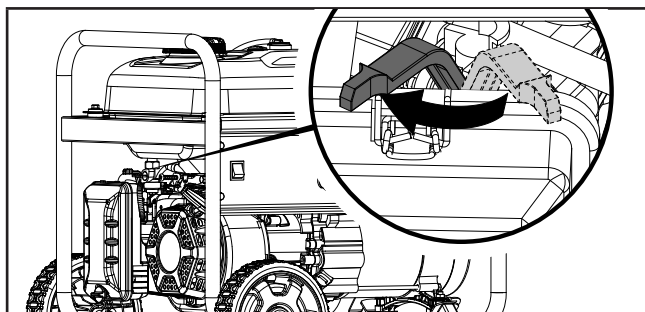
1. Assurez-vous que la génératrice est sur une surface plane et à niveau.
2. Débranchez toutes les charges électriques raccordées à la génératrice. Ne démarrez ou n'arrêtez jamais la génératrice lorsque des appareils électriques y sont branchés ou sous tension.
3. Tournez le robinet de carburant sur la position « ON ».



4. Poussez l'interrupteur de moteur sur la position « ON ».



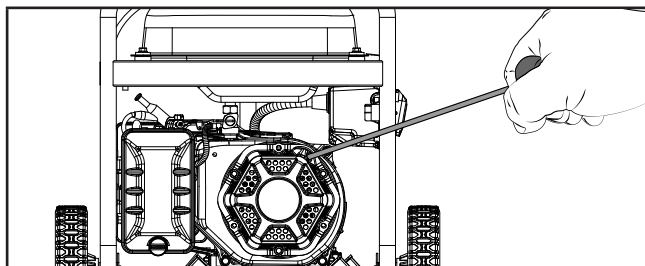
5. Déplacez l'étrangleur vers la position CHOKE. Remarque : pour redémarrer un moteur chaud, déplacez l'étrangleur à 75 % de la position CHOKE.



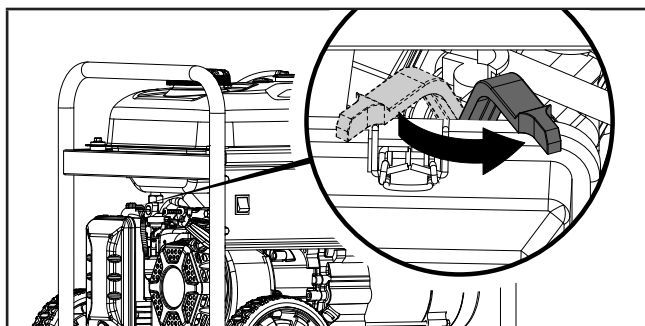
6. Tirez doucement sur la corde du démarreur jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir.

AVIS

En tirant rigoureusement sur la corde du démarreur et en ne suivant pas les bonnes pratiques, il existe un risque d'endommager la corde ou le mécanisme et d'annuler toute garantie sur les pièces.



7. Dès que le moteur démarre, placez l'étrangleur en position « RUN » pendant 2 à 5 secondes.



8. Raccordez les charges électriques.

AVIS

Maintenez l'étrangleur en position « CHOKE » pour tirer seulement 1 fois sur le démarreur à rappel. Après la première traction, placez l'étrangleur en position « RUN » pour tirer 3 fois sur le démarreur à rappel. Un étrangleur trop fermé provoquera l'encrassement des bougies/noyage du moteur à cause de l'absence d'admission d'air. Cela empêchera le moteur de démarrer.

AVIS

Pour les redémarrages à essence avec un moteur chaud à une température ambiante élevée supérieure à 30 °C (86 °F), maintenez l'étrangleur à 75 % de la position « CHOKE » pendant seulement 1 traction sur le démarreur. Après la première traction, placez l'étrangleur en position « RUN » pour tirer 3 fois sur le démarreur à rappel. Un étrangleur trop fermé provoquera l'encrassement des bougies/noyau du moteur à cause de l'absence d'admission d'air. Cela empêchera le moteur de démarrer.

AVIS

Pour les démarrages au gaz à une température ambiante froide inférieure à 15 °C (59 °F), l'étrangleur doit être positionné à 100 % de la position « CHOKE » pour pouvoir effectuer les procédures de démarrage à rappel. N'augmentez pas la dépression de l'étrangleur. Dès que le moteur démarre, déplacez graduellement l'étrangleur sur la position « RUN » pendant 2 à 5 secondes.

AVIS

Si le moteur démarre mais ne tourne pas, vérifiez que la génératrice est sur une surface plane et à niveau. Le moteur est équipé d'un détecteur de faible niveau d'huile qui empêche le moteur de tourner au-dessous d'un seuil critique.

Raccordement des charges électriques

Laissez le moteur se stabiliser et se réchauffer pendant quelques minutes après le démarrage.

Branchez et allumez les charges électriques de 220 volts CA monophasées, 50 Hz souhaitées.

- NE raccordez PAS de charges à 3 phases à la génératrice.
- NE surchargez PAS la génératrice.
- N'utilisez JAMAIS à la fois du 220 V ou du 12 V CC ensemble, ils DOIVENT être utilisés séparément.

AVERTISSEMENT

Le raccordement d'une génératrice aux lignes électriques de votre fournisseur d'électricité ou à une autre source d'alimentation peut être illégal. De plus, cette action, si elle n'est pas effectuée correctement, pourrait endommager votre génératrice et vos appareils et pourrait causer des blessures graves ou même mortelles pour vous ou pour un travailleur du service public qui pourrait travailler sur des lignes électriques à proximité. Si vous prévoyez de faire fonctionner une génératrice électrique portable pendant une panne, veuillez en informer immédiatement votre fournisseur d'électricité et souvenez-vous de brancher vos appareils directement à la génératrice. Ne branchez pas la génératrice dans une prise de courant domestique. Cela pourrait créer une connexion aux lignes électriques de votre fournisseur d'électricité. Il relève de votre responsabilité de vous assurer que l'électricité de votre génératrice ne retourne pas dans les lignes électriques du service public.

Consultez votre fournisseur local ou un électricien qualifié si vous devez raccorder votre génératrice au système électrique d'un bâtiment. Les raccordements doivent isoler la puissance de votre génératrice du système électrique du bâtiment et être conformes à toutes les lois et tous les codes en vigueur.

Ne surchargez pas la génératrice**Capacité**

Suivez ces étapes simples pour calculer les puissances (watts) de fonctionnement et de démarrage nécessaires à vos besoins :

1. Sélectionnez les appareils électriques que vous prévoyez de faire fonctionner en même temps.
2. Faites le total des watts de fonctionnement de ces éléments. Ce total représente la puissance dont vous aurez besoin pour faire fonctionner vos dispositifs.
3. Identifiez la puissance de démarrage la plus élevée de tous les appareils identifiés à l'étape 1. Ajoutez ce nombre au nombre calculé à l'étape 2. La puissance de démarrage est la surtension nécessaire pour démarrer certains équipements électriques. Suivez les étapes du chapitre « Gestion de puissance » pour garantir le démarrage d'un seul dispositif à la fois.

Gestion de puissance

Utilisez la formule suivante pour convertir la tension et l'intensité en watts :

$$\text{Volts} \times \text{Ampères} = \text{Watts}$$

Pour prolonger la durée de vie de votre génératrice et des appareils raccordés, suivez ces étapes pour ajouter une charge électrique :

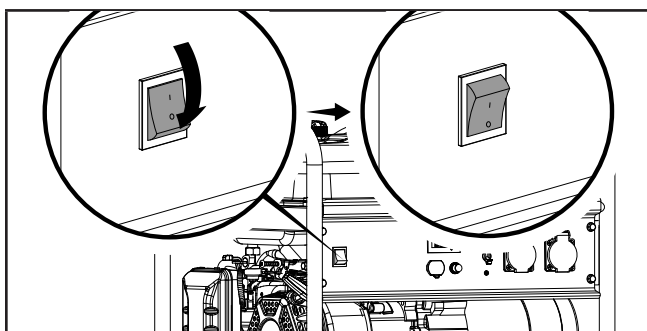
1. Démarrez la génératrice sans aucune charge électrique raccordée.
2. Laissez tourner le moteur quelques minutes pour qu'il soit à température.
3. Branchez et allumez le premier élément. Il est conseillé de d'abord brancher l'élément possédant la plus grande charge.
4. Laissez le moteur se stabiliser.
5. Branchez et allumez l'élément suivant.
6. Laissez le moteur se stabiliser.
7. Répétez les étapes 5 à 6 pour chaque élément supplémentaire.

AVIS

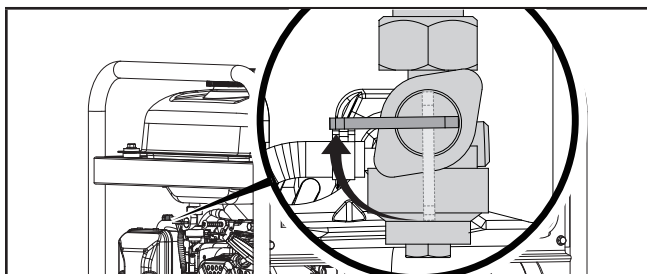
Ne dépassez jamais la capacité spécifiée de la génératrice lorsque vous ajoutez des charges.

Arrêt du moteur

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques raccordées. Ne démarrez ou n'arrêtez jamais la génératrice lorsque des appareils électriques y sont branchés ou sous tension.
2. Laissez la génératrice fonctionner à vide pendant plusieurs minutes pour stabiliser les températures internes du moteur et de la génératrice.
3. Appuyez sur l'interrupteur de moteur pour le mettre en position « OFF » (arrêt).



4. Tournez le robinet de carburant sur la position « OFF ».



Important : Assurez-vous toujours que le robinet de carburant et l'interrupteur de moteur sont en position « OFF » lorsque la génératrice n'est pas utilisée.

AVIS

Si le moteur n'est pas utilisé pendant une période de deux (2) semaines ou plus, veuillez consulter le chapitre [Rangement](#) pour garantir un rangement sécuritaire de la génératrice et du carburant.

Fonctionnement en haute altitude

La densité de l'air en haute altitude est plus faible qu'au niveau de la mer. La puissance du moteur est réduite à mesure que la masse d'air et le rapport air-carburant diminuent. La puissance du moteur et la puissance de la génératrice seront réduites d'environ 3,5 % pour chaque tranche de 1 000 pieds d'altitude au-dessus du niveau de la mer. À haute altitude, une augmentation des émissions d'échappement peut également se produire en raison de l'enrichissement du rapport air/carburant. La haute altitude peut entraîner d'autres problèmes comme un démarrage difficile, une consommation de carburant accrue et un encrassement des bougies.

Pour atténuer les problèmes liés à l'altitude autres que la perte de puissance naturelle, CPE peut fournir un gicleur principal de carburateur pour haute altitude. Le gicleur principal de remplacement et les instructions d'installation peuvent être obtenus en contactant notre Technical Support Team. Les instructions d'installation sont également disponibles dans la section du Bulletin technique sur le site Web de CPE.

Le numéro de pièce et l'altitude minimale recommandée pour l'application du gicleur principal du carburateur pour haute altitude sont indiqués dans le tableau suivant.

Afin de sélectionner le bon gicleur principal pour haute altitude, il est nécessaire d'identifier le modèle de carburateur. À cet effet, un code figure sur le côté du carburateur. Sélectionnez le bon numéro de pièce du gicleur pour haute altitude correspondant au code de carburateur figurant sur votre carburateur particulier.

Carb. Code	Haute altitude Numéro de gicleur	Min. Altitude
100750076	100005754	3 281 pi. (1000 m)
	100005765	6 562 pi. (2000 m)

AVERTISSEMENT

L'utilisation du gicleur principal de remplacement à des altitudes inférieures à l'altitude minimale recommandée peut endommager le moteur. Pour un fonctionnement à des altitudes inférieures, le gicleur principal standard fourni d'origine doit être utilisé. L'utilisation du moteur avec une configuration de moteur inappropriée à une altitude donnée peut augmenter ses émissions et diminuer la performance et le rendement énergétique.

ENTRETIEN

Assurez-vous que la génératrice reste propre et soit correctement rangée. Utilisez uniquement l'appareil sur une surface plane et à niveau, dans un environnement d'exploitation propre et sec. N'exposez PAS l'appareil à des conditions extrêmes ou à des niveaux excessifs de poussière, de saletés, d'humidité ou de vapeurs corrosives.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais une génératrice endommagée ou défectueuse.

AVERTISSEMENT

Un mauvais entretien annulera votre garantie.

AVIS

Pour les dispositifs et systèmes de contrôle des émissions, lisez et assumez vos responsabilités en matière de maintenance comme indiqué dans la déclaration de garantie de contrôle des émissions de ce manuel.

Le propriétaire/opérateur est responsable de tout entretien périodique.

Cela comprend les vidanges d'huile, les vérifications/ changements de bougies, les vérifications/réglages du jeu des soupapes et les vérifications du pare-étincelles.

Effectuez tous les entretiens programmés en temps opportun. Corrigez tout problème avant d'utiliser la génératrice.

Pour obtenir de l'aide au sujet des pièces et des réparations, contactez notre Technical Support Team

Nettoyage de la génératrice

⚠ MISE EN GARDE

NE pulvérisez PAS d'eau directement sur la génératrice.

L'eau peut s'infiltrer dans la génératrice par les fentes de refroidissement et endommager les enroulements. Il peut également contaminer le système de carburant.

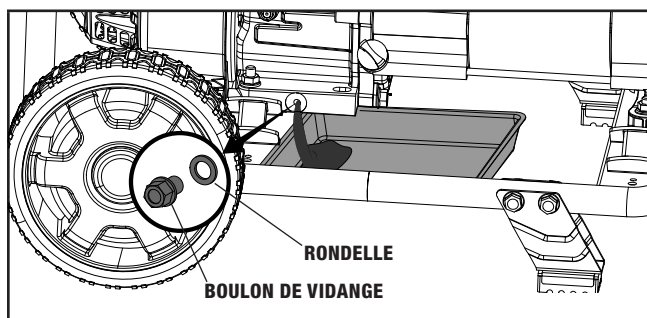
1. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer les surfaces extérieures de la génératrice.
2. Utilisez une brosse à poils doux pour éliminer la saleté et l'huile.
3. Utilisez un compresseur d'air (25 PSI) pour éliminer la saleté et les débris de la génératrice.
4. Inspectez toutes les bouches d'aération et les fentes de refroidissement pour vous assurer qu'elles sont propres et non obstruées.

Pour éviter un démarrage accidentel, retirer et mettre à la terre le fil de bougie avant d'effectuer tout entretien.

Changement d'huile moteur

Changez l'huile lorsque le moteur est chaud. Reportez-vous aux spécifications de l'huile pour sélectionner la qualité d'huile adaptée à votre environnement d'exploitation.

1. Retirez le boulon de vidange d'huile et la rondelle avec une 10 mmdouille (non fournie) et une rallonge.
2. Laissez l'huile s'écouler complètement dans un récipient approprié.



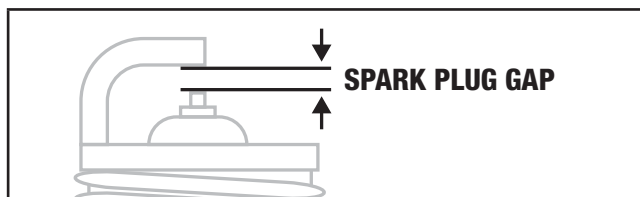
3. Remplacez le boulon de vidange d'huile et la rondelle.
4. Retirer le bouchon de remplissage d'huile/la jauge d'huile pour ajouter de l'huile.
5. Ajoutez de l'huile conformément au paragraphe « Ajout d'huile moteur » dans le chapitre Assemblage. ÉVITEZ DE TROP REMPLIR. L'huile pour l'entretien routinier n'est pas fournie.
6. Éliminez l'huile usagée dans une installation de traitement des déchets approuvée.

🗨 AVIS

Une fois que l'huile a été ajoutée, un contrôle visuel doit observer que l'huile se trouve à environ 1 ou 2 filets de la partie supérieure du trou de remplissage. Si vous utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile, NE Vissez PAS la jauge lors de cette vérification.

Nettoyage et réglage de la bougie

1. Retirer le fil de bougie de la bougie.
2. Utilisez un outil pour douille de bougie (non fourni) ou une 13/16 in. (21 mm) douille (non fournie) pour retirer la bougie.
3. Inspectez l'électrode de la bougie. Elle doit être propre et non usée pour produire l'étincelle nécessaire à l'allumage.
4. Assurez-vous que l'écartement de la bougie est de 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



5. Reportez-vous aux types de bougies au chapitre [Spécifications](#) lors du remplacement de la bougie.
6. Réinstallez fermement la bougie.
7. Attachez le câble de la bougie à la bougie.

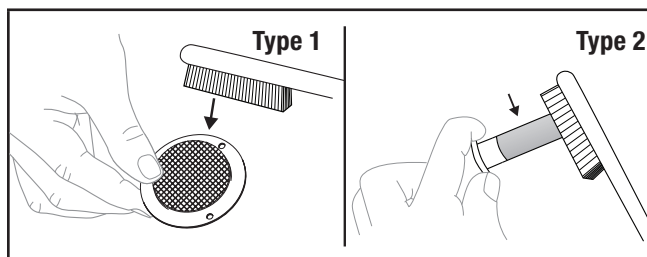
Nettoyage du filtre à air

1. Retirez le couvercle à enclenchement fixant le filtre à air à l'assemblage.
2. Retirez l'élément en mousse.
3. Lavez-le avec de la lessive liquide et de l'eau. Essorez-le soigneusement puis séchez-le dans un chiffon propre.
4. Saturer l'élément dans de l'huile moteur propre.
5. Pressez-le dans un chiffon propre et absorbant pour éliminer tout l'excès d'huile.
6. Installez le filtre dans l'assemblage.
7. Remettez le couvercle du filtre à air et enclenchez-le.

Nettoyage du pare-étincelles

1. Laissez le moteur refroidir complètement avant d'effectuer l'entretien du pare-étincelles.
2. Retirez les deux ou trois vis (selon le modèle) du couvercle maintenant le pare-étincelles au silencieux.
3. Retirez la grille du pare-étincelles.

4. Retirez soigneusement les dépôts de carbone de la grille du pare-étincelles avec une brosse métallique.



*Consultez la liste des pièces de votre modèle pour connaître le modèle précis du pare-étincelles.

5. Remplacez le pare-étincelles s'il est endommagé.
6. Positionnez le pare-étincelles sur le silencieux et fixez-le avec les vis retirées à l'étape 2.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas nettoyer le pare-étincelles nuira au rendement du moteur.

Si la charge est élevée ou lors de longues périodes, l'entretien du pare-étincelles doit être mensuel.

🗨 AVIS

Les lois fédérales et locales et les exigences administratives indiquent quand et où des pare-étincelles sont requis. Lorsqu'ils sont commandés, des pare-étincelles sont requis pour le fonctionnement de cette génératrice dans les terres forestières nationales. En Californie, cette génératrice ne doit pas être utilisée sur un terrain couvert de forêts, de broussailles ou d'herbe, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles.

Réglage du limiteur de régime

⚠ AVERTISSEMENT

Toute modification du réglage du limiteur de régime effectué en usine ou autre réglage du moteur annulera votre garantie.

Le mélange air-carburant n'est pas réglable. Toute modification du limiteur de régime risque d'endommager votre génératrice et vos appareils électriques en plus d'annuler votre garantie. Contactez notre Technical Support Team pour obtenir des renseignements concernant vos besoins d'entretien ou de réglage.

Programme d'entretien

Respectez les intervalles d'entretien indiqués dans le programme d'entretien suivant.

Effectuez des entretiens plus fréquents si vous utilisez votre génératrice sous des conditions difficiles ou fréquentes.

Contactez notre Technical Support Team au pour localiser le concessionnaire/réparateur certifié CPE le plus proche pour vos besoins d'entretien de génératrice ou de moteur.

TOUTES LES 8 HEURES OU AVANT CHAQUE UTILISATION

- Vérification du niveau d'huile
- Nettoyage autour de l'entrée d'air et du silencieux

5 PREMIÈRES HEURES (RODAGE)

- Changement d'huile

TOUTES LES 50 HEURES OU ANNUELLEMENT

- Nettoyage du filtre à air
- Changement de l'huile en cas de fonctionnement sous forte charge ou dans des environnements chauds

TOUTES LES 100 HEURES OU ANNUELLEMENT

- Changement d'huile
- Nettoyage/réglage de la bougie
- Vérification/réglage du jeu de soupape*
- Nettoyage du pare-étincelles
- Nettoyage du réservoir de carburant et le filtre*

TOUTES LES 250 HEURES

- Nettoyage de la chambre de combustion*

TOUS LES 3 ANS

- Remplacement de la conduite de carburant*

*À effectuer par des propriétaires avertis et expérimentés ou par des centres d'entretien certifiés CPE.

RANGEMENT

DANGER

Les vapeurs d'essence sont hautement inflammables et extrêmement explosives.

Les incendies ou explosions peuvent provoquer des brûlures graves, pouvant être fatales. Remplissez ou vidangez le carburant uniquement à l'extérieur dans un endroit bien ventilé. NE remplissez PAS directement le réservoir d'essence de la génératrice à la pompe. Utilisez un récipient homologué pour transférer le carburant dans la génératrice. N'utilisez jamais de bidon d'essence, de réservoir d'essence ou tout autre élément pour essence qui soit endommagé ou semble endommagé. NE remplissez PAS trop le réservoir d'essence. Gardez toujours l'essence éloignée des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et toutes autres sources d'inflammation. N'allumez PAS ET NE fumez PAS de cigarettes.

Rangement à court terme (jusqu'à 30 jours)

L'essence peut s'encrasser et obstruer le carburateur si la génératrice ne fonctionne pas ou si le carburateur n'est pas vidangé dans les 4 semaines.

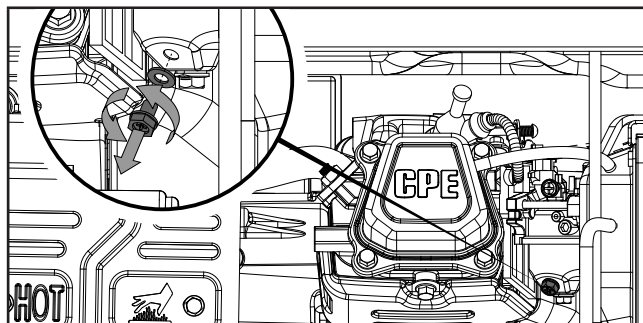
1. Assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la génératrice.
2. Démarrez la génératrice comme indiqué au chapitre « Démarrage du moteur ».
3. Tournez le robinet de carburant sur la position « OFF ».
4. Laissez fonctionner la génératrice jusqu'à ce que le moteur s'arrête par manque d'essence. Cela prend généralement quelques minutes.
5. Déplacez l'interrupteur du moteur sur la position « OFF ».

Rangement à moyen terme (30 jours – 1 an)

L'essence contenue dans le réservoir a une durée de conservation maximale de 1 an avec l'ajout d'un stabilisateur de carburant correctement formulé et stocké dans un endroit frais et sec.

1. Assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la génératrice.
2. Ajoutez un stabilisateur de carburant correctement formulé dans le réservoir d'essence.
3. Tournez le robinet de carburant sur la position « ON ».
4. Démarrez et faites fonctionner la génératrice pendant 10 minutes afin que l'essence traitée circule dans le circuit de carburant.
5. **Option 1 : Vidangez l'essence du carburateur**
 - 5a. Tournez l'interrupteur du moteur sur la position « OFF » et laissez la génératrice refroidir complètement avant de continuer.
 - 5b. Tournez le robinet de carburant sur « OFF ».

- 5c. Utilisez le boulon de vidange du carburateur pour vider tout excès d'essence du carburateur dans un récipient approprié. Utilisez un entonnoir (et un tuyau approprié si nécessaire) sous le boulon de vidange du carburateur pour éviter les déversements.



- 5d. Lorsque l'essence ne coule plus du carburateur, réinstallez et vissez le boulon de vidange du carburateur et assurez-vous de jeter l'essence vidangée conformément aux règlements et directives de votre région.

FR

6. Option 2 : Fonctionnement à sec

- 6a. Pendant que la génératrice fonctionne, tournez le robinet de carburant sur la position « OFF » et laissez fonctionner la génératrice jusqu'à ce que le moteur s'arrête par manque d'essence. Cela peut prendre quelques minutes.
 - 6b. Tournez l'interrupteur du moteur sur la position « OFF » et laissez la génératrice refroidir complètement avant de continuer.
7. Retirez le protecteur de la bougie et la bougie et versez environ une cuillère à soupe d'huile dans le cylindre.
 8. Tirez lentement sur le démarreur pour amorcer le moteur et distribuer l'huile et le lubrifiant dans le cylindre.
 9. Installez la bougie et le protecteur.
 10. Nettoyez la génératrice conformément au chapitre [Nettoyage de la génératrice](#).
 11. Rangez la génératrice dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Rangement à long terme (plus d'un an)

Pour une durée de rangement de plus d'un an, vous devez vider complètement l'essence du réservoir d'essence et du carburateur.

1. Suivez les étapes 1 à 4 du chapitre [Rangement à court terme](#).
 - 1a. Tournez l'interrupteur du moteur sur la position « OFF » et laissez la génératrice refroidir complètement avant de continuer.
2. Utilisez le boulon de vidange sur le carburateur pour vider tout excès d'essence du réservoir d'essence et du carburateur dans un récipient approprié. Utilisez un entonnoir (et un tuyau approprié si nécessaire) sous le boulon de vidange du carburateur pour éviter les déversements.
3. Lorsque l'essence ne coule plus du carburateur, réinstallez et vissez le boulon de vidange du carburateur et assurez-vous de jeter l'essence vidangée conformément aux règlements et directives de votre région.

4. Tournez le robinet de carburant sur la position « OFF ».
5. Suivez les étapes 8 à 11 du chapitre [Rangement à court terme](#).

Transport

Pour éviter les déversements de carburant lors du transport ou lors d'un rangement temporaire, la génératrice doit être fixée en position verticale dans sa position de fonctionnement normale, avec l'interrupteur du moteur sur OFF. Le levier du robinet de carburant doit être en position OFF.

AVERTISSEMENT

Lors du transport :

Ne remplissez pas trop le réservoir. N'utilisez pas la génératrice lorsqu'elle est sur le véhicule. Retirez la génératrice du véhicule et utilisez-la dans un endroit bien ventilé. Évitez les lieux exposés à la lumière directe du soleil lorsque vous installez la génératrice sur un véhicule. Si la génératrice est laissée dans un véhicule fermé pendant de nombreuses heures, une température élevée à l'intérieur du véhicule pourrait provoquer la vaporisation du carburant, ce qui pourrait entraîner une explosion. Ne conduisez pas sur une route accidentée pendant une période prolongée avec la génératrice à bord. Si vous devez transporter la génératrice sur une route accidentée, vidangez au préalable le carburant de la génératrice.

Fin du rangement

Si la génératrice a été mal stockée pendant une longue période avec de l'essence dans le réservoir et/ou le carburateur, tout le carburant doit être vidangé et le carburateur doit être soigneusement nettoyé. Ce processus implique des tâches techniquement avancées. Pour obtenir de l'aide, veuillez appeler notre Technical Support Team.

Si le réservoir d'essence et le carburateur ont été correctement vidés de toute l'essence avant le rangement de la génératrice, suivez les étapes ci-dessous lors de la fin du rangement.

1. Assurez-vous que l'interrupteur du moteur est en position « OFF ».
2. Ajoutez de l'essence à la génératrice conformément au chapitre [Ajout du carburant : Essence](#).
3. Tournez le robinet de carburant sur la position « ON ».
4. Après 5 minutes, vérifiez que les zones du carburateur et du filtre à air ne présentent pas de fuite d'essence. Si des fuites sont trouvées, le carburateur devra être démonté et nettoyé ou remplacé. Si aucune fuite d'essence n'est détectée, tournez le robinet de carburant sur la position « OFF ».
5. Vérifiez le niveau d'huile moteur et ajoutez de l'huile propre et fraîche si nécessaire. Voir les [Spécifications de l'huile](#) pour connaître le type d'huile approprié.
6. Vérifiez et nettoyez le filtre à air de toute obstruction telle que des insectes ou des toiles d'araignée. Si nécessaire, nettoyez le filtre à air conformément au chapitre [Nettoyage du filtre à air](#).
7. Démarrez la génératrice conformément au chapitre [Démarrage du moteur](#).

SPÉCIFICATIONS

Spécifications de la génératrice

Modèle de génératrice	500559-EU
Type de démarrage	Manual
Watts (max/fonctionnement)	3200/2800
Volts CA	220
Ampères CA @ 220 V	12.7
Fréquence	50 Hz
Altitude maximale du site d'installation	1500 m
Niveau de pression acoustique mesuré (7m)	68dB(A)
Niveau de pression acoustique mesuré (4m)	72dB(A)
Incertitude de mesure du bruit	≤1,5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	96dB(A)
Phase	Simple
Poids	104.7 lb. (47.5 kg)
Longueur	24.8 in. (63 cm)
Largeur	23.6 in. (59.9 cm)
Hauteur	22.4 in. (57 cm)

Spécifications du moteur

Modèle	GB225
Déplacement	224 cc
Type	4 temps OHV

Bougie

Type d'OEM	F6RTC
Type de remplacement	NGK BPR6ES ou équivalent
Jeu	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Soupape

Dégagement d'entrée d'air	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Dégagement d'échappement	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

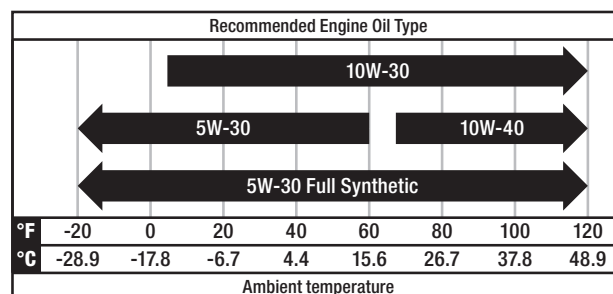


Un bulletin technique sur les procédures de réglage des soupapes est disponible sur www.championpowerequipment.co.uk

Spécifications de l'huile

ÉVITEZ DE TROP REMPLIR.

Type	*Voir tableau ci-dessous
Capacité	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)



La température affectera l'huile moteur et les performances du moteur. Changez le type d'huile moteur utilisée en fonction de la température pour l'adapter aux besoins du moteur.

Spécifications du carburant

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane minimum de 85 et une teneur en éthanol de 10 % ou moins en volume. N'UTILISEZ PAS E15 ou E85. ÉVITEZ DE TROP REMPLIR



Capacité d'essence 4.7 gal. (17.8 L)

Spécifications de la température

Plage de température de démarrage (°F/°C) .. 5 à 104/-15 à 40



Message important concernant la température : Votre produit a été conçu et cadencé pour un fonctionnement continu sous des températures ambiantes pouvant atteindre jusqu'à 40 °C (104 °F). Si nécessaire, votre produit peut être utilisé à des températures comprises entre -15 °C (5 °F) et 50 °C (122 °F) pendant de courtes périodes. S'il est exposé à des températures en dehors de cette plage pendant le rangement, vous devrez attendre que la température se retrouve dans cette plage avant de l'utiliser. Dans tous les cas, le produit doit toujours être utilisé à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé et éloigné des portes, fenêtres et bouches d'aération.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
La génératrice ne démarre pas.	Pas de carburant.	Ajouter du carburant.
	Bougie défectueuse.	Remplacer la bougie.
	Unité chargée au démarrage.	Retirer la charge de l'unité.
	Niveau d'huile bas.	Remplir le carter au niveau approprié.
		Placer la génératrice sur une surface plane et à niveau.
	Fil de bougie lâche.	Raccorder le fil à la bougie.
	Le robinet de carburant est fermé.	Ouvrir le robinet de carburant.
Interrupteur du moteur sur OFF.	Mettre l'interrupteur du moteur sur ON.	
La génératrice démarre mais le moteur ne tourne pas rondement.	Étrangleur en mauvaise position.	Ajuster l'étrangleur.
	Filtre à air sale.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
	Robinet de carburant sale.	Nettoyer le robinet de carburant.
La génératrice s'arrête en cours de fonctionnement.	Panne d'essence.	Remplir le réservoir de carburant.
	Niveau d'huile bas.	Remplir le carter au niveau approprié. Placer la génératrice sur une surface plane et à niveau.
La génératrice ne peut pas fournir suffisamment de puissance ou surchauffe.	La génératrice est surchargée.	Examiner les charges et les ajuster. Voir « Raccordement des charges électriques ».
	Filtre à air sale.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air.
Aucune sortie de courant alternatif.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement raccordé.	Vérifier toutes les raccordements.
	L'appareil branché est défectueux.	Remplacer l'appareil défectueux.
	Le disjoncteur est enclenché.	Réarmer le disjoncteur.
	Assemblage de balais défectueux.	Remplacer l'assemblage de balais (Centre de réparations).
	AVR défectueux (régulateur de tension automatique).	Remplacer l'AVR (Centre de réparations).
	Câblage lâche.	Inspecter et serrer les raccordements de câblage.
	Autre.	Appeler le service d'assistance téléphonique.
La génératrice change de régime.	Limiteur de régime défectueux.	Appeler le service d'assistance téléphonique.
Déclenchement répétitif du disjoncteur.	Surcharge.	Examiner les charges et les ajuster. Voir « Raccordement des charges électriques ».
	Câbles d'alimentation ou appareil défectueux.	Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés, nus ou effilochés. Remplacer l'appareil défectueux.

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.co.uk>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat d'origine. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur d'origine que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période de trois (3) ans pour un usage domestique ou 1000 heures qui vient en premier et un (1) an pour un usage commercial et industriel ou 1000 heures selon la première éventualité. Les frais de transport du produit soumis pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont à la charge exclusive de l'acheteur. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable. Pour les conditions générales complètes, veuillez visiter www.championpowerequipment.co.uk.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Contactez le service technique de CPE et CPE résoudra tout problème par téléphone ou par e-mail. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de réparations CPE. CPE vous fournira un numéro de dossier pour le service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou les remplacements sans autorisation préalable, ou dans un centre de réparations non autorisé, ne seront pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques et électriques nécessitent des pièces et un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main d'œuvre s'il apparaît que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été

malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal raccordé à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie et ne doit pas être effectué dans un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- Défauts apparents tels que peinture, décalques, etc.
- les articles d'usure tels que les éléments filtrants, joints toriques, etc.
- Accessoires telles que les batteries de démarrage, segments de piston et couvercles de stockage.
- Défaillances dues à des cas fortuits et à d'autres événements de force majeure indépendants de la volonté du fabricant.
- Problèmes causés par des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine Champion Power Equipment.

Toute pièce jugée endommagée par l'utilisateur. Le cas échéant, cette garantie ne s'applique pas aux produits utilisés comme source électrique de base pour remplacer les services publics.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation de couvrir toute perte de temps, d'utilisation de ce produit, de fret ou toute réclamation accessoire ou indirecte de la part de quiconque suite à l'utilisation de ce produit. CETTE GARANTIE ET LES GARANTIES CI-JOINTES DES SYSTÈMES ANTIPOLLUTION DE L'EPA DU ROYAUME-UNI et/ou du CARB (LE CAS ÉCHÉANT) REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Champion Power Equipment (CPE). CPE progetta, costruisce e supporta tutti i nostri prodotti in base a specifiche e linee guida rigorose. Con un'adeguata conoscenza del prodotto, un uso sicuro e una manutenzione regolare, questo prodotto dovrebbe offrire anni di servizio soddisfacente.

È stato fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza e la completezza delle informazioni contenute in questo manuale al momento della pubblicazione e ci riserviamo il diritto di modificare, alterare e/o migliorare il prodotto e questo documento in qualsiasi momento senza preavviso.

CPE apprezza molto il modo in cui i nostri prodotti sono progettati, fabbricati, azionati e sottoposti a manutenzione, oltre a fornire sicurezza all'operatore e a coloro che si trovano intorno al generatore. Pertanto, è **IMPORTANTE** rivedere attentamente questo manuale del prodotto e altri materiali del prodotto ed essere pienamente a conoscenza dell'assemblaggio, del funzionamento, dei pericoli e della manutenzione del prodotto prima dell'uso. Familiarizzare completamente e assicurarsi che anche gli altri che intendono utilizzare il prodotto acquisiscano familiarità con le corrette procedure operative e di sicurezza prima di ogni utilizzo. Esercitare sempre il buon senso ed essere sempre prudenti quando si utilizza il prodotto per assicurarsi che non si verifichino incidenti, danni alla proprietà o lesioni. Vogliamo che lei continui a utilizzare e sia soddisfatto del suo prodotto CPE per gli anni a venire.

Quando si contatta CPE in merito a parti e/o assistenza, sarà necessario fornire il modello completo e i numeri di serie del prodotto. Trascrivere le informazioni trovate sull'etichetta della targhetta del prodotto nella tabella sottostante

TEAM DI SUPPORTO TECNICO CPE

NUMERO DI MODELLO

500559-EU

NUMERO DI SERIE

DATA DI ACQUISTO

LUOGO DELL'ACQUISTO

DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è di attirare l'attenzione su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le loro spiegazioni meritano la vostra attenta attenzione e comprensione. Le avvertenze di sicurezza non eliminano di per sé alcun pericolo. Le istruzioni o gli avvertimenti che forniscono non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione degli infortuni.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o lesioni gravi.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

AVVISO indica informazioni considerate importanti, ma non relative a pericoli (ad es. messaggi relativi a danni alla proprietà).

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ PERICOLO

Lo scarico del generatore contiene monossido di carbonio, un gas incolore, inodore e velenoso. La respirazione di monossido di carbonio provoca nausea, vertigini, svenimenti o morte. Se inizi a sentire vertigini o debolezza, vai immediatamente all'aria aperta.

AZIONARE IL GENERATORE ALL'APERTO SOLO IN UN'AREA BEN VENTILATA E PUNTARE LO SCARICO LONTANO.

NON azionare MAI il generatore all'interno di alcun edificio, inclusi garage, scantinati, vespai e capannoni, recinzione o compartimento, compreso il compartimento del generatore di un veicolo ricreativo.

NON permettere ai gas di scarico di entrare in un'area ristretta attraverso finestre, porte, prese d'aria o altre aperture.

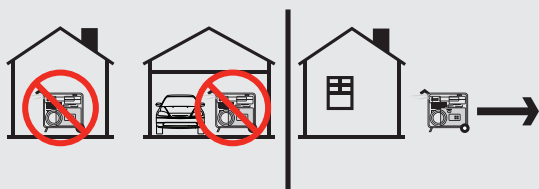
NON tentare di estendere o modificare il silenziatore/scarico, in questo modo si annullerà qualsiasi garanzia offerta.

⚠ PERICOLO

L'uso di un generatore in casa può **UCCIDERLA IN POCHI MINUTI**. Lo scarico del generatore contiene monossido di carbonio. Questo è un veleno che non puoi vedere o annusare.

NON UTILIZZARE mai all'interno di una casa o in un garage o in spazi piccoli o ristretti, inclusi capannoni e veicoli, **ANCHE** se le porte e le finestre sono aperte.

Utilizzare **SOLO** all'esterno e lontano da finestre, porte e prese d'aria.



Installare rilevatori di monossido di carbonio a batteria o rilevatori di monossido di carbonio plug-in con batteria di backup secondo le istruzioni del produttore.

⚠ AVVERTENZA

Sebbene il generatore contenga un parascintille, mantenere una distanza minima di 1,5 metri (5 piedi) dalla vegetazione secca e da qualsiasi finestra o porta per prevenire incendi.

⚠ PERICOLO

Azionare l'attrezzatura con le protezioni in posizione.

Le parti rotanti possono impigliare mani, piedi, capelli, vestiti e/o accessori. Ne possono derivare amputazioni traumatiche o gravi lacerazioni.

Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti e indossare sempre i DPI.

Legarsi i capelli lunghi e rimuovere i gioielli.

NON indossare indumenti larghi, lacci penzolanti o oggetti che potrebbero impigliarsi.

⚠ PERICOLO

Il generatore produce una tensione elevata.

NON toccare fili scoperti o prese.

NON utilizzare cavi elettrici usurati, danneggiati o sfilacciati. Per un funzionamento corretto si consiglia di utilizzare solo cavi elettrici Champion.

NON azionare il generatore in condizioni di tempo umido, compresa la pioggia o la neve.

NON consentire a bambini o persone non qualificate di età inferiore ai 18 anni di utilizzare o riparare il generatore.

Utilizzare un interruttore di circuito con dispersione verso terra (GFCI) in aree umide e aree contenenti materiale conduttivo come la pavimentazione metallica.

Il collegamento all'impianto elettrico di casa richiede un interruttore di trasferimento da 100 A nominali installato da un elettricista autorizzato e approvato dall'autorità locale competente. Il collegamento deve isolare il generatore dall'alimentazione di rete e deve essere conforme a tutte le leggi e codici elettrici applicabili nel paese di origine.

⚠ AVVERTENZA

NON utilizzare MAI il generatore per usi medici e di supporto vitale.

In caso di emergenza chiamare immediatamente il 112.

NON utilizzare MAI questo prodotto per alimentare dispositivi di supporto vitale o apparecchi di supporto vitale.

NON utilizzare MAI questo prodotto per alimentare dispositivi medici o apparecchi medici.

Informi immediatamente il suo fornitore di energia elettrica se lei o qualcuno nella sua famiglia dipende da apparecchiature elettriche per vivere.

Informi immediatamente il suo fornitore di energia elettrica se una perdita di alimentazione potrebbe causare a lei o a qualcuno nella sua famiglia un'emergenza medica.

⚠ AVVERTENZA

La scintilla proveniente dal filo di una candela rimossa può provocare incendi o scosse elettriche.

Durante la manutenzione del generatore:

Rimuovere il cavo della candela e posizionarlo dove non può entrare in contatto con la candela o altri oggetti metallici.

NON verificare la presenza di scintille con la candela rimossa, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.

Utilizzare solo tester per candele approvati.

⚠ AVVERTENZA

I motori in funzione producono calore. Il contatto con il motore può provocare gravi ustioni. Il materiale combustibile può prendere fuoco al contatto.

NON toccare MAI superfici calde e lasciare sempre raffreddare il motore per almeno 30 minuti.

Evitare il contatto con i gas di scarico caldi.

Lasciare raffreddare l'attrezzatura prima di toccarla.

Mantenere almeno 90 cm (3 piedi) di spazio libero su tutti i lati per garantire un raffreddamento adeguato.

Mantenere almeno 1,5 m (5 piedi) di distanza da materiali combustibili e finestre e porte.

⚠ AVVERTENZA

La rapida retrazione della fune di avviamento tirerà la mano e il braccio verso il motore più velocemente di quanto si possa essere in grado di lasciarla. L'avvio involontario può provocare impigliamento, amputazione traumatica o lacerazione. Ne potrebbero derivare fratture ossee, contusioni, lividi o distorsioni.

Quando si avvia il motore utilizzando la fune di recupero, effettuare prima 1 trazione dolce e lenta finché non si avverte resistenza e quindi 1 trazione forte per avviare il motore.

NON avviare o arrestare il motore con dispositivi elettrici collegati e sempre accesi. ASSICURARSI che l'interruttore automatico sia in posizione 'OFF' (Spento).

⚠ ATTENZIONE

Il superamento della capacità di funzionamento del generatore può danneggiare il generatore e/o dispositivi elettrici ad esso collegati.

NON sovraccaricare il generatore.

NON manomettere la velocità regolata.

NON modificare in alcun modo il generatore.

NON apportare MAI alcuna modifica o alterazione, così facendo si annullerà qualsiasi garanzia offerta.

⚠ ATTENZIONE

Avviare il generatore e consentire al motore di stabilizzarsi prima di collegare i carichi elettrici per almeno 20-30 minuti.

Con l'interruttore automatico in posizione 'OFF', portare l'interruttore in posizione 'ON'.

Spegnere sempre le apparecchiature elettriche e scollegare qualsiasi cavo elettrico prima di arrestare il generatore.

⚠ ATTENZIONE

Un trattamento o un uso improprio del generatore può danneggiarlo, ridurne la durata o invalidare la garanzia.

Utilizzare il generatore solo per gli usi previsti.

Operare solo su superfici piane e solide.

NON esporre il generatore a umidità, polvere o sporco eccessivi, inclusi pioggia e neve.

NON permettere a nessun materiale di bloccare le fessure di raffreddamento.

Se i dispositivi collegati si surriscaldano, spegnerli e scollegarli dal generatore.

NON utilizzare il generatore se:

- Non è presente corrente in uscita.
- L'apparecchiatura produce scintille, fumo o emette fiamme.
- L'apparecchiatura vibra eccessivamente.

Sicurezza per il carburante

PERICOLO

I VAPORI DI BENZINA SONO ALTAMENTE INFIAMMABILI ED ESPLOSIVI.

Un incendio o un'esplosione possono causare gravi ustioni o morte.

Benzina e vapori di benzina:

- La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva.
- La benzina può causare un incendio o un'esplosione se accesa.
- La benzina è un combustibile liquido ma i suoi vapori possono prendere fuoco.
- La benzina è irritante per la pelle e deve essere rimossa immediatamente se versata sulla pelle o sui vestiti.
- La benzina ha un odore caratteristico, questo aiuterà a rilevare rapidamente potenziali perdite.
- In qualsiasi incendio di gas di benzina, le fiamme non devono essere estinte a meno che così facendo la valvola di alimentazione del carburante non possa essere chiusa (OFF). Questo perché se un incendio viene spento e l'alimentazione di carburante non viene disattivata, si potrebbe creare un pericolo di esplosione.
- La benzina si espande o si contrae con la temperatura ambiente. Non riempire mai completamente il serbatoio della benzina, poiché la benzina ha bisogno di spazio per espandersi se la temperatura aumenta.

Quando si aggiunge o si rimuove la benzina:

NON accendere o fumare sigarette.

Spegnere il generatore e lasciarlo raffreddare per almeno 30 minuti prima di rimuovere il tappo della benzina. Allentare lentamente il tappo per scaricare la pressione nel serbatoio.

Riempire o scaricare la benzina solo all'aperto, in un'area ben ventilata, lontano da edifici, garage o capannoni.

Non pompare MAI benzina direttamente nel generatore dalla stazione di servizio. Utilizzare un contenitore approvato per trasferire il carburante al generatore.

NON riempire eccessivamente il serbatoio della benzina.

Consigliata solo benzina E10 o E5.

Tenere sempre la benzina lontana da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione.

Quando si avvia il generatore:

NON tentare di avviare un generatore danneggiato.

Assicurarsi che il tappo della benzina, il filtro dell'aria, la candela, i tubi del carburante e l'impianto di scarico siano correttamente al loro posto.

Lasciare evaporare completamente la benzina versata prima di tentare di avviare il motore.

Assicurarsi che il generatore poggi saldamente su una superficie piana.

Durante il funzionamento del generatore:

NON spostare o ribaltare il generatore durante il funzionamento.

NON capovolgere il generatore né lasciare fuoriuscire carburante o olio.

Durante il trasporto o la manutenzione del generatore:

Assicurarsi che la valvola del carburante sia in posizione OFF e che il serbatoio della benzina sia vuoto.

Scollegare il cavo della candela.

Quando si ripone il generatore:

Conservare lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione.

Non conservare il generatore o la benzina vicino a forni, scaldabagni o altri apparecchi che producono calore o hanno accensioni automatiche.

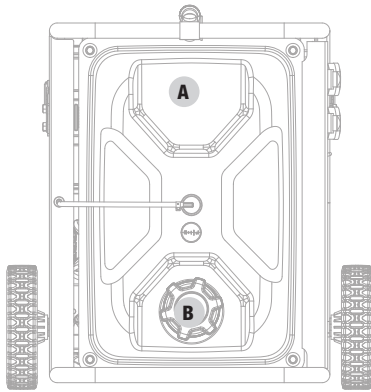
AVVERTENZA

Non utilizzare mai un contenitore di benzina, un serbatoio di benzina o qualsiasi altro elemento di carburante rotto, tagliato, strappato o danneggiato.

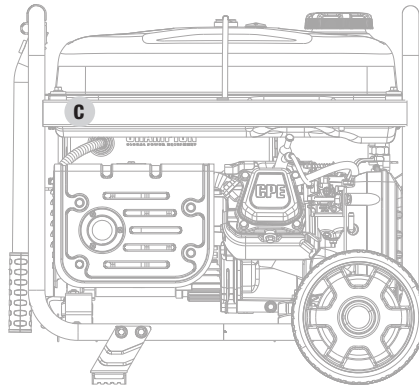
Etichette di sicurezza

Queste etichette avvertono di potenziali pericoli che possono causare lesioni gravi. Vanno lette attentamente.

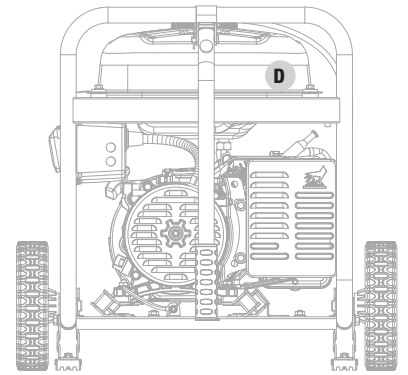
Se un'etichetta si stacca o diventa difficile da leggere, contattare Technical Support Team per un'eventuale sostituzione.



Superiore



Posteriore



Lato

ETICHETTA		DESCRIZIONE								
A		Simboli di sicurezza/pericolo di CO								
B		Carburante								
C		Superficie calda								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			Targhetta dati
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										






Simboli di sicurezza






Alcuni dei seguenti simboli possono essere utilizzati su questo prodotto. Devono essere letti con cura e ne deve essere compreso il significato. La corretta interpretazione di questi simboli consentirà di utilizzare il prodotto in modo più sicuro.

	Attenzione.
	Leggere il manuale di istruzioni dell'operatore prima dell'uso. Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere e comprendere il manuale dell'operatore prima di utilizzare questo prodotto.
	Non per lo smaltimento dei rifiuti generici.
	Il gruppo elettrogeno non deve essere collegato ad altre fonti di alimentazione, come la rete di alimentazione dell'azienda elettrica.
	Rischio elettrico. Il mancato utilizzo in condizioni asciutte e il mancato rispetto di pratiche sicure può provocare scosse elettriche. Connessioni improprie a un edificio possono consentire il ritorno di corrente nelle linee di servizio, creando un rischio di elettrocuzione. Per il collegamento a qualsiasi edificio è necessario utilizzare un interruttore di trasferimento.
	Pericolo d'incendio. Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Un incendio o un'esplosione possono causare gravi ustioni o morte. Tenere il generatore ad almeno 1,5 m (5 piedi) da tutti gli oggetti per evitare la combustione.
	Rischio di ustioni. Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con qualsiasi superficie calda.
	Pericolo da monossido di carbonio (CO).
	Avvertenza per condizioni di bagnato. Non esporre a pioggia o neve l'uso in luoghi umidi eccetto quanto segue: Se si deve operare in luoghi piovosi o umidi, NON operare senza un'adeguata protezione dei componenti elettrici senza l'utilizzo di una copertura adeguata. È possibile utilizzare un tettuccio di sicurezza che sia ignifugo e fornisca un'adeguata ventilazione dell'aria per il flusso di scarico dei motori. Tenere sempre tutti gli oggetti a una distanza minima di 1,5 m dal generatore. Il calore proveniente dalla superficie del silenziatore e dal flusso di scarico può incendiare i materiali combustibili.

Simboli operativi

Alcuni dei seguenti simboli possono essere utilizzati su questo prodotto. Devono essere letti con cura e ne deve essere compreso il significato. La corretta interpretazione di questi simboli consentirà di utilizzare il prodotto in modo più sicuro.

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	ON (Avvio)
	STOP o OFF (Arresto)
	Ripristino dell'interruttore automatico: sollevare
	Neutro flottante. Il conduttore neutro NON È collegato elettricamente al telaio/massa del generatore.
	Valvola carburante/benzina ON/OFF (aperta/chiusa)

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Choke (starter)
	Avvio
	Terminale di terra
	Tanica di petrolio: piena
	Tanica di petrolio: vuota

Simboli delle etichette di avvio rapido

Alcuni dei seguenti simboli possono essere utilizzati su questo prodotto. Devono essere letti con cura e ne deve essere compreso il significato. La corretta interpretazione di questi simboli consentirà di utilizzare il prodotto in modo più sicuro.



Avviare il motore

PERICOLO

Spostare il generatore all'esterno e lontano da finestre, porte e coperchi di ventilazione delle prese d'aria.

1. **Controllare il livello dell'olio.**
L'olio consigliato è 10W-30.
2. **Controllare il livello della benzina.**
Quando si aggiunge benzina, utilizzare un numero di ottani minimo di 85 e un contenuto di etanolo del 10% o meno in volume (E5 o E10)
3. Portare la valvola del carburante in posizione **"ON"**.
4. Premere l'interruttore del motore in posizione **"ON"**.
5. Spostare la leva dell'aria in posizione **"CHOKE"** (Starter).
6. Tirare l'avviatore a strappo.
7. Spostare la leva dell'aria in posizione **"RUN"**.
8. Collegare il dispositivo desiderato.

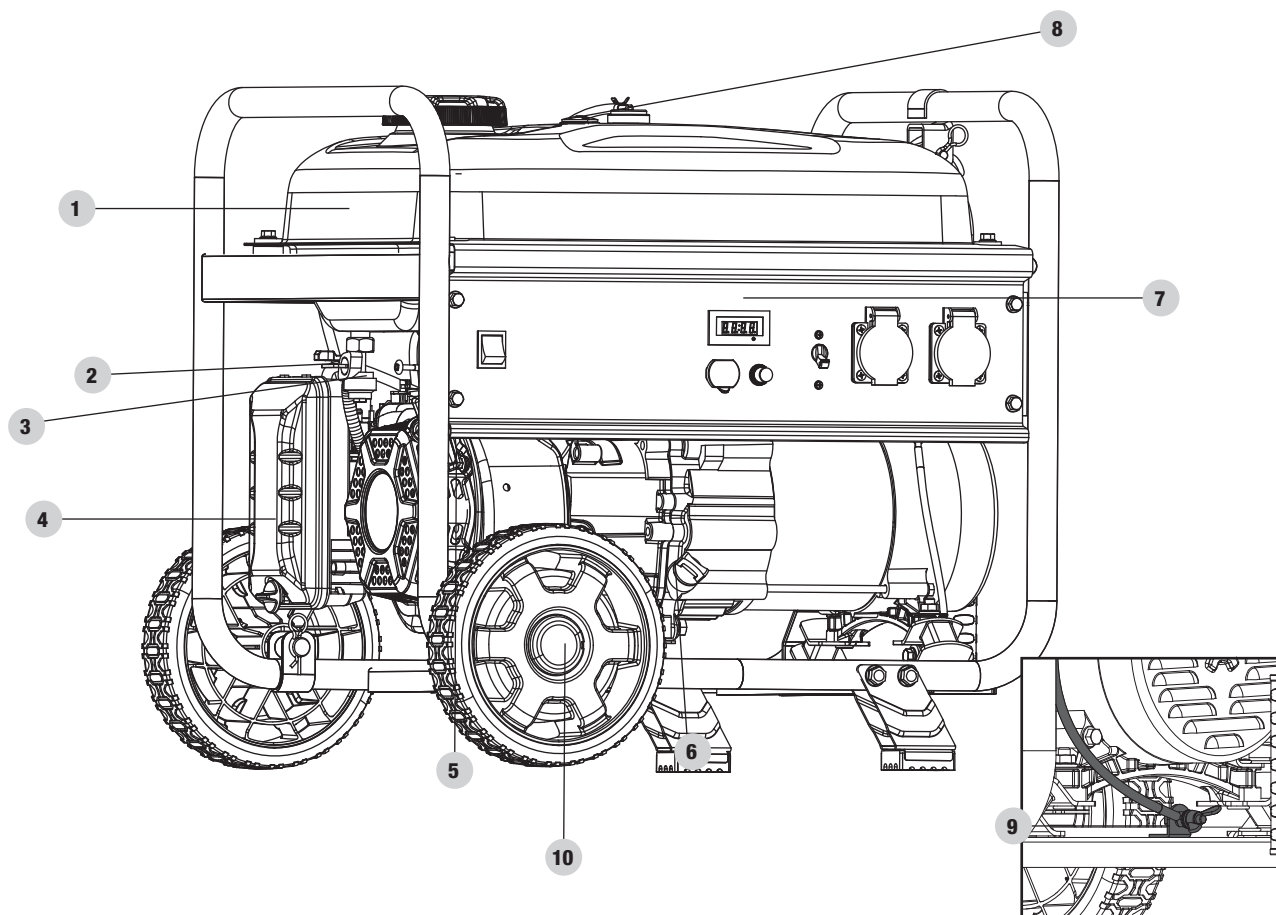
Arresto del motore

1. Spegner e scollegare tutti i carichi elettrici collegati.
2. Portare l'interruttore del motore in posizione **"OFF"**.
3. Portare la valvola del carburante in posizione **"OFF"**.

CONTROLLI E FUNZIONALITÀ

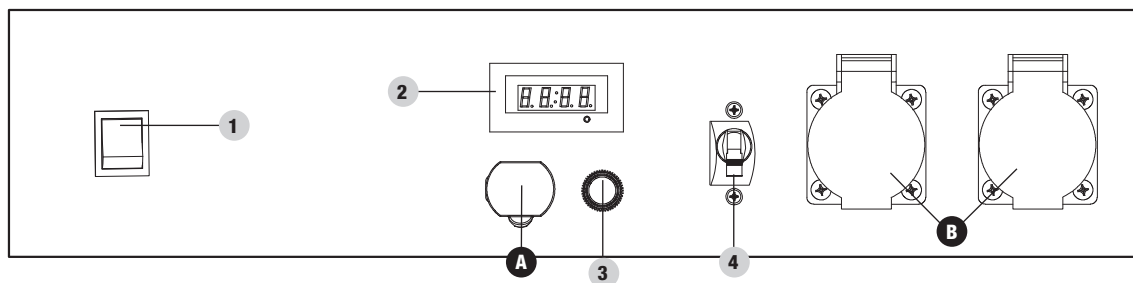
Leggere questo manuale dell'operatore prima di mettere in funzione il generatore. Familiarizzare con la posizione e la funzione dei controlli e delle funzioni. Conservare questo manuale per riferimento futuro.

Generatore



1. **Tanica di benzina** - 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Choke** – Starter, usato per avviare il motore.
3. **Valvola del carburante** - utilizzata per attivare e disattivare l'alimentazione del carburante al motore.
4. **Filtro dell'aria** - protegge il motore filtrando polvere e detriti dall'aria aspirata
5. **Avviamento a strappo** - utilizzato per avviare manualmente il motore
6. **Tappo di riempimento/astina di livello dell'olio** - utilizzato/a per controllare e riempire il livello dell'olio.
7. **Pannello di controllo** - vedere la sezione "Pannello di controllo".
8. **Indicatore carburante** – Indica la quantità di benzina nel serbatoio del carburante.
9. **Terminale di terra** - consultare un elettricista per le normative locali sulla messa a terra.
10. **Ruote piene**

Pannello di controllo



- 1. Interruttore motore** – Utilizzato per mettere in modalità START o ARRESTARE il generatore.
- 2. Intelligauge (indicatore intelligente)**– Misuratore digitale a quattro modalità per la visualizzazione di tensione, frequenza (hertz), tempo di funzionamento e tempo di funzionamento totale.
- 3. Interruttori automatici (ripristino a pressione)** – Protegge il generatore dai sovraccarichi elettrici.
- 4. Interruttori automatici (ripristino a sollevamento)** – Protegge il generatore dai sovraccarichi elettrici.

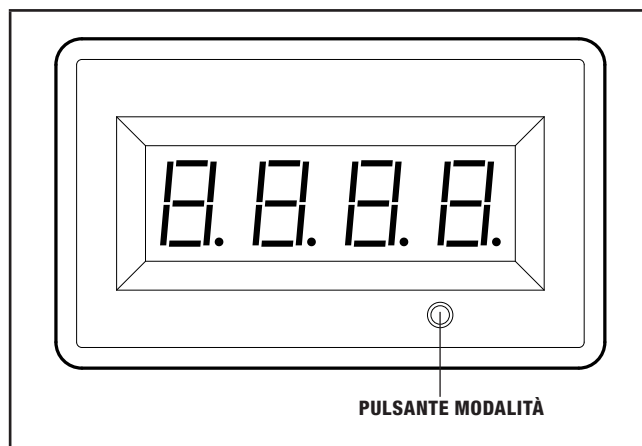
PRESE	
A	 12V CC, 10A Può essere utilizzato solo per caricare la batteria al piombo.
B	 2 x 220V CA, 16A Può essere utilizzato per fornire alimentazione elettrica per il funzionamento di carichi elettrici 220 Volt CA, 16 Amp, monofase, 50 Hz.

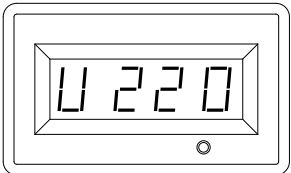
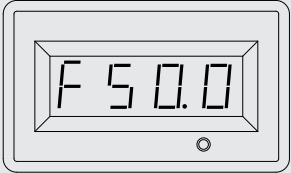
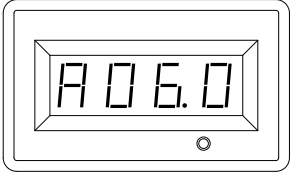

IT

Intelligauge

Misuratore digitale a quattro modalità per la visualizzazione di tensione, frequenza (hertz), tempo di funzionamento e tempo di funzionamento totale.

Il display LCD visualizza ciascuna modalità premendo il pulsante sotto il display.



MODALITÀ	DESCRIZIONE	
Tensione (V)	Tensione di uscita del generatore.	
	Esempio: 220 volt	
Frequenza (F)	Frequenza di uscita in hertz.	
	Esempio: 50.0 hertz	
Tempo di esecuzione (R)	Tempo di esecuzione del generatore per la sessione corrente	
	Esempio: 6 ore	
Tempo di esecuzione totale	Tempo di funzionamento totale del generatore dalla prima messa in funzione	
	Esempio: 16 ore	

Parti incluse

Accessori

Imbuto dell'olio 1

Parti di montaggio

Ruote

8 pollici (20,3 cm) Ruota piena (A) 2

Coprismozzo ruota (B) 2

Perno rotante (C) 2

Grande clip a R (D) 2

Gambe di supporto

Gamba di supporto con supporti antivibranti (E) 2

Bullone flangiato (M8×40) (F) 4

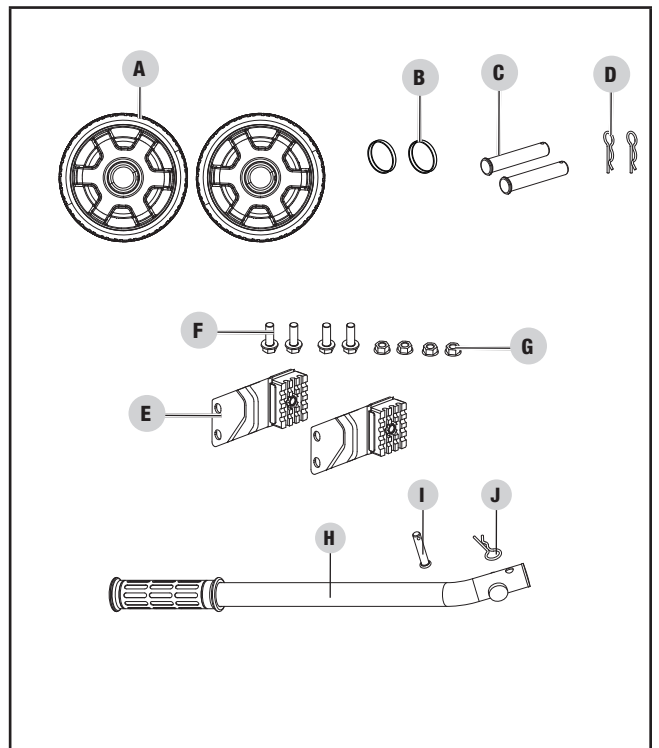
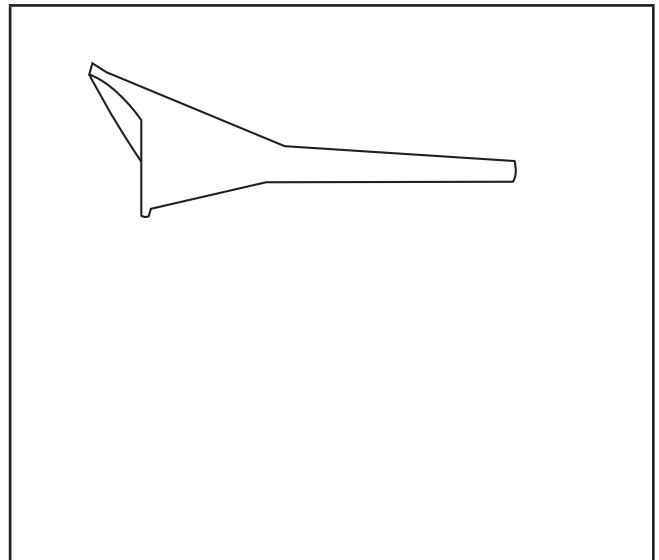
Controdado flangiato (M8) (G) 4

Maniglia pieghevole

Maniglia (H) 1

Perno corto (I) 1

Clip a R piccola (J) 1



IT

MONTAGGIO



Il suo generatore richiede un parziale montaggio. Questa unità viene spedita dalla nostra fabbrica senza olio. Deve essere adeguatamente rabboccato con carburante e olio prima del funzionamento.

Se ha domande sull'assemblaggio del suo generatore, chiama il nostro Technical Support Team al . Si prega di tenere a portata di mano il numero di serie e il numero di modello.

Disimballaggio

1. Appoggiare il cartone di spedizione su una superficie solida e piana.
2. Rimuovere tutto dal cartone tranne il generatore.
3. Tagliare con cura ogni angolo della scatola dall'alto verso il basso. Piegare ogni lato a terra per fornire una superficie per lavorare con il generatore.

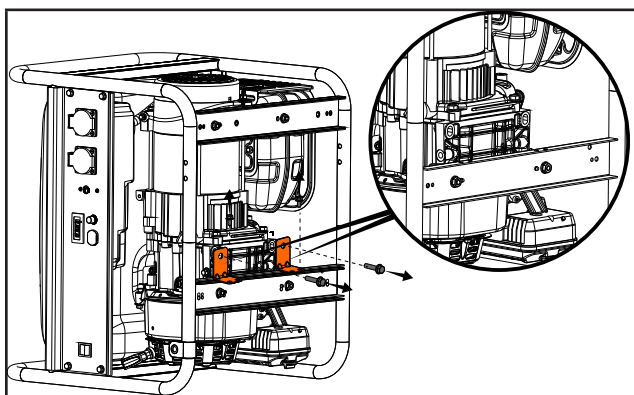
Rimuovi le staffe di supporto per la spedizione

Per proteggere il generatore durante la spedizione, sono state installate staffe di supporto tra il motore e il telaio. Queste staffe DEVONO ESSERE RIMOSSE PRIMA di aggiungere olio o benzina al generatore.

NOTICE

“NON tentare di eseguire il generatore senza rimuovere le staffe di supporto. Danni al generatore a causa della mancata osservanza di queste istruzioni invalideranno la garanzia.

1. **PRIMA** di riempire il motore con olio o benzina, capovolgere il generatore sulla sua estremità di rinculo. Ribaltare sulla scatola di cartone appiattita il generatore è entrato o altra superficie protettiva in modo da non graffiare il telaio.
2. Rimuovere i bulloni dalle staffe di supporto arancioni. Bulloni e staffe possono essere scartati.
3. Punta il generatore in posizione verticale.



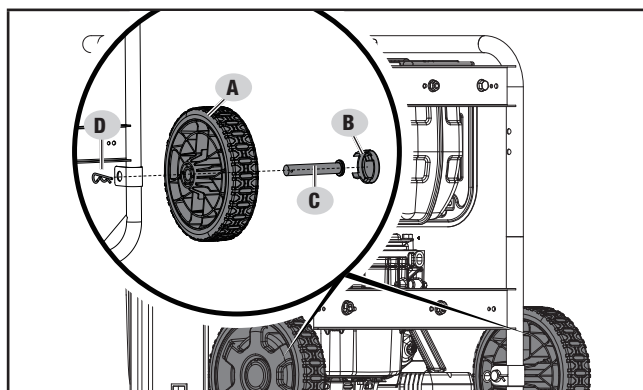
Installare il kit ruote

ATTENZIONE

Il kit ruote non è destinato all'uso su strada.

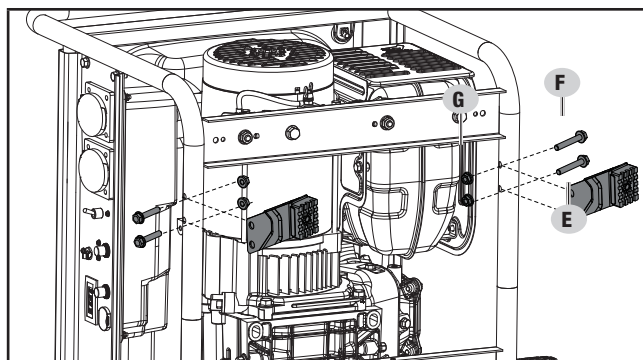
Installare le ruote

1. Prima di aggiungere carburante e olio, inclinare il generatore sul lato di rabbocco.
2. Rimuovere il coprimozzo della ruota (B) dalla ruota inserendo un piccolo cacciavite nell'apposita fessura e fare leva verso l'alto.
3. Infilare il perno (C) attraverso la ruota (A) dall'esterno.
4. Far scorrere il perno di rotolamento attraverso il punto di montaggio sul telaio.
5. Inserire la clip a R (D) nel foro all'estremità del perno.
6. Reinstallare il coprimozzo sulla ruota.
7. Ripetere per collegare la seconda ruota.



Installare la gamba di supporto

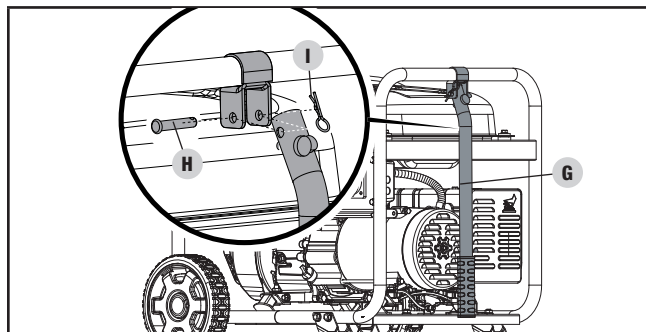
1. Fissare la gamba di supporto (E) al telaio del generatore con bulloni flangiati (F) e controdadi flangiati (G).
2. Riabbassare lentamente il generatore in modo che poggi sulle ruote e sostenga la gamba.



Installare la maniglia

1. Posizionare la maniglia (G) all'interno del canale di montaggio sul telaio.

2. Fissare la maniglia al telaio utilizzando un perno corto (H).
3. Posizionare una clip a R (I) all'estremità del perno corto e fissarla saldamente.



Aggiungere olio motore



⚠ ATTENZIONE

NON tentare di avviare a strappo o accendere il motore prima che sia stato adeguatamente riempito con il tipo e la quantità di olio consigliati. Eventuali danni al generatore dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni annulleranno la garanzia.

🗨 AVVISO

Il rotore del generatore ha un cuscinetto a sfere sigillato e prelubrificato che non richiede lubrificazione aggiuntiva per la vita del cuscinetto.

🗨 AVVISO

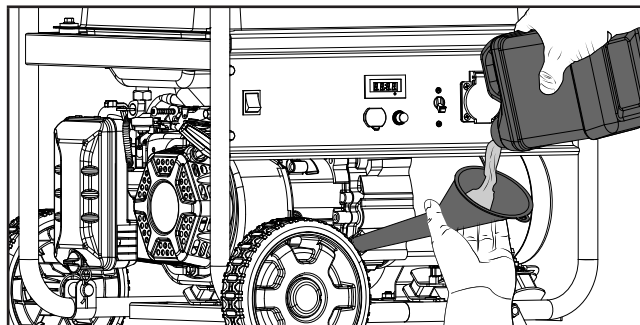
Il tipo di olio consigliato per l'uso tipico è l'olio per autoveicoli **10W-30**.

Se si fa funzionare il generatore a temperature estreme, fare riferimento alla tabella seguente per il tipo di olio consigliato.

Recommended Engine Oil Type	
	10W-30
	5W-30
	10W-40
	5W-30 Full Synthetic
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

1. Posizionare il generatore su una superficie piana e livellata.

2. Rimuovere il tappo di riempimento/astina di livello dell'olio per aggiungere olio.
3. Utilizzando un imbuto, aggiungere fino a 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) di olio (non incluso) e sostituire il tappo di riempimento/astina di livello dell'olio. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.**



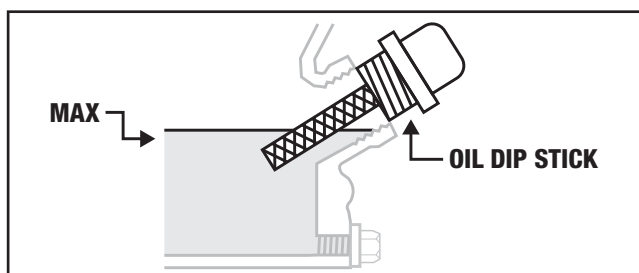
4. Controllare il livello dell'olio motore ad ogni utilizzo e aggiungere se necessario.

🗨 AVVISO

Una volta che l'olio è stato aggiunto, un controllo visivo dovrebbe mostrare che l'olio lascia visibili 1-2 filetti del foro di riempimento.

Quando si utilizza l'asta di livello per controllare il livello dell'olio, **NON** avvitare l'asta di livello durante il controllo.

Come buona regola generale, l'olio è al massimo quando è possibile vederlo chiaramente sulla coppia inferiore dei filetti della porta.



🗨 AVVISO

Controllare spesso il livello dell'olio durante il periodo di rodaggio. Fare riferimento alla sezione [Manutenzione](#) per gli intervalli di manutenzione consigliati.

⚠ ATTENZIONE

Questo motore è dotato di un dispositivo di arresto dell'olio in caso di mancanza di olio e si arresta quando il livello dell'olio nel carter scende al di sotto del livello di soglia.


AVVISO

Le prime 5 ore di funzionamento sono il periodo di rodaggio dell'unità. Durante il periodo di rodaggio, rimanere al 50% o al di sotto della potenza nominale di esercizio e variare il carico di tanto in tanto per consentire agli avvolgimenti dello statore di riscaldarsi e raffreddarsi. La regolazione del carico farà variare leggermente anche la velocità del motore e aiuterà a posizionare le fasce elastiche. Dopo il periodo di rodaggio di 5 ore, cambiare l'olio.

AVVISO

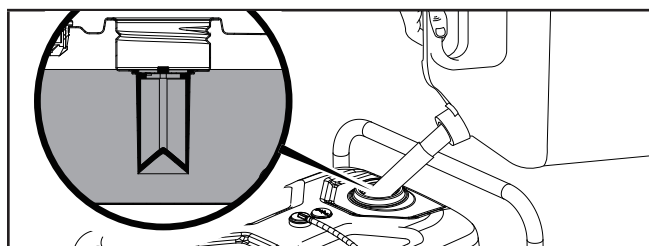
L'olio sintetico può essere utilizzato dopo il periodo di rodaggio iniziale di 5 ore. L'uso di olio sintetico non aumenta l'intervallo di cambio dell'olio consigliato. L'olio completamente sintetico 5W-30 aiuterà nell'avviamento a temperature ambiente fredde < 41° F (5° C).

Aggiunta di carburante

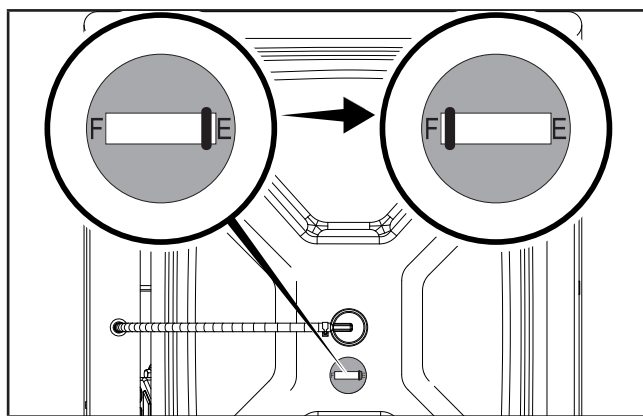
Usare benzina senza piombo pulita, fresca e normale con un numero di ottani minimo di 85 e un contenuto di etanolo del 10% o meno in volume. 

NON mescolare olio con benzina.

1. Rimuovere il tappo della benzina.
2. Aggiungere lentamente benzina nel serbatoio. Il serbatoio è pieno quando la benzina raggiunge il cerchio rosso sullo schermo. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.** La benzina può espandersi dopo il riempimento. Un minimo di 6,5 mm (¼ di pollice) di spazio rimasto nel serbatoio è necessario per l'espansione della benzina, sebbene sia consigliato di lasciare più di 6,5 mm (¼ di pollice). La benzina può essere espulsa dal serbatoio a causa dell'espansione in caso di riempimento eccessivo e può influire sulle condizioni di funzionamento stabile del generatore.



3. Il livello approssimativo del carburante è mostrato sull'indicatore del carburante sopra il serbatoio del carburante.



4. Avvitare il tappo della benzina e asciugare il carburante versato.

ATTENZIONE

Utilizzare solo benzina senza piombo con un numero di ottani minimo di 85 e un contenuto di etanolo del 10% o meno in volume.

MAI accendere sigarette o fumare durante il riempimento del serbatoio.

NON mischiare MAI olio e benzina.

MAI riempire eccessivamente il serbatoio. Riempire il serbatoio a circa 6,5 mm (¼ di pollice) sotto la parte superiore del serbatoio per consentire l'espansione della benzina.

MAI pompare benzina direttamente nel generatore alla pompa. Utilizzare un contenitore approvato per trasferire la benzina al generatore.

NON riempire MAI il serbatoio in ambienti chiusi.

NON riempire MAI il serbatoio quando il motore è in funzione o caldo. I motori hanno bisogno di almeno 30 minuti per raffreddarsi prima di riempire il carburante.

AVVERTENZA

Versare benzina troppo velocemente attraverso il filtro del carburante può provocare schizzi di benzina sul generatore e sull'operatore durante il riempimento.

AVVISO

Il motore del generatore funziona bene con il 10% o meno di benzina con miscela di etanolo. Quando si utilizzano miscele di etanolo-benzina ci sono alcuni problemi che vale la pena notare:

- Le miscele etanolo-benzina possono assorbire più acqua della sola benzina.
- Queste miscele possono eventualmente separarsi, lasciando acqua o una sostanza acquosa nel serbatoio, nella valvola del carburante e nel carburatore. La benzina compromessa può essere aspirata nel carburatore e causare danni al motore e/o potenziali pericoli.
- Se viene utilizzato uno stabilizzatore del carburante, confermare che è formulato per funzionare con miscele di etanolo-benzina.
- Eventuali danni o pericoli causati dall'uso di benzina impropria, benzina conservata in modo improprio e/o stabilizzatori formulati in modo improprio non sono coperti dalla garanzia del produttore.

Si consiglia di chiudere sempre l'alimentazione della benzina e di far funzionare il motore fino a morire di fame dopo ogni utilizzo. Consultare le istruzioni di conservazione per il non utilizzo prolungato.

Messa a terra

Il generatore deve essere correttamente collegato a una messa a terra appropriata per evitare scosse elettriche.

AVVERTENZA

La mancata messa a terra del generatore può provocare scosse elettriche.

È stato fornito un terminale di terra collegato al telaio del generatore (vedere [Comandi e caratteristiche](#) per la posizione dei terminali). Per la messa a terra remota, collegare un filo di rame di grande spessore (minimo 12 AWG) tra il terminale di terra del generatore e un'asta di rame conficcata nel terreno. Si raccomanda di consultare un elettricista qualificato per garantire la conformità alla normativa elettrica locale.

Neutro Galleggiante*

- Il conduttore neutro **NON È** collegato elettricamente al telaio/massa del generatore.
- Il generatore (avvolgimento dello statore) è isolato dal telaio e dal pin di terra della presa CA.
- I dispositivi elettrici che richiedono una connessione con pin della presa con messa a terra non funzioneranno se il pin della presa con messa a terra non funziona.

Neutro collegato al telaio*

- Il conduttore neutro **È** collegato elettricamente al telaio/massa del generatore.

- La massa del sistema del generatore collega la traversa inferiore del telaio sotto l'alternatore. La messa a terra del sistema è collegata al conduttore neutro della CA.

*Consultare il pannello di controllo del modello per il tipo di messa a terra specificato.

FUNZIONAMENTO**Posizione del generatore**

NON azionare MAI il generatore all'interno di alcun edificio, inclusi garage, scantinati, vespai e capannoni, recinzione o compartimento, compreso il compartimento del generatore di un veicolo ricreativo. Si prega di consultare l'autorità locale. In alcune aree, i generatori devono essere registrati presso il fornitore locale di energia elettrica. I generatori utilizzati nei cantieri possono essere soggetti a norme e regolamenti aggiuntivi. I generatori dovrebbero essere sempre su una superficie piana e livellata. (Anche quando non sono in funzione) I generatori devono essere almeno a 1,5 m (5 piedi) di distanza da tutto il materiale combustibile. Oltre alla distanza da tutto il materiale combustibile, i generatori devono anche avere almeno 90 cm (3 piedi) di spazio libero su tutti i lati per consentire un adeguato raffreddamento, manutenzione e assistenza. I generatori non devono mai essere avviati o utilizzati nella parte posteriore di un SUV, camper, rimorchio, nel pianale di un camion (normale, piatto o altro veicolo compreso), sotto scale/trombe delle scale, vicino a muri o furgoni o edifici, o in qualsiasi altra posizione che non consenta un adeguato raffreddamento del generatore e/o della marmitta. **NON** mettere i generatori dentro dei contenitori durante il funzionamento. Lasciar raffreddare adeguatamente i generatori prima del trasporto o dello stoccaggio.

Collocare il generatore in un'area ben ventilata. NON posizionare il generatore vicino a sfiati o prese dove i fumi di scarico potrebbero essere aspirati in spazi occupati o ristretti. Considerare attentamente il vento e le correnti d'aria quando si posiziona il generatore.

La mancata osservanza delle adeguate precauzioni di sicurezza annullerà la garanzia del produttore.

AVVERTENZA

Non azionare o lasciare il generatore sotto pioggia, neve o clima umido.

L'utilizzo di un generatore o di un apparecchio elettrico in condizioni umide, come pioggia o neve, o vicino a una piscina o a un sistema di irrigazione, o quando le mani sono bagnate, potrebbe provocare la folgorazione.

⚠ AVVERTENZA

Durante il funzionamento la marmitta e i gas di scarico si surriscaldano. Se non viene fornito un adeguato spazio di raffreddamento e respirazione, o se il generatore è bloccato o chiuso, le temperature possono diventare estremamente elevate e possono provocare incendi.

NON tentare MAI di estendere o modificare il silenziatore/scarico, in questo modo si annulleranno le garanzie in vigore.

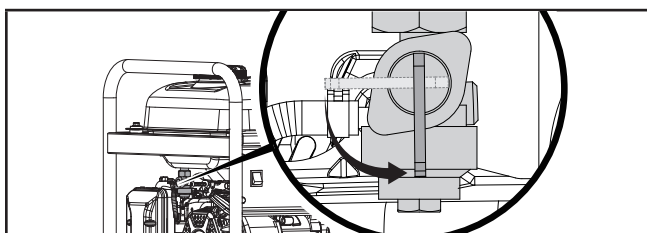
Protezione contro le sovratensioni

I dispositivi elettronici, inclusi computer e molti dispositivi programmabili, utilizzano componenti progettati per funzionare entro un intervallo di tensione ristretto e possono essere influenzati da fluttuazioni di tensione momentanee. Sebbene non sia possibile prevenire le fluttuazioni di tensione, è possibile adottare misure per proteggere le apparecchiature elettroniche sensibili.

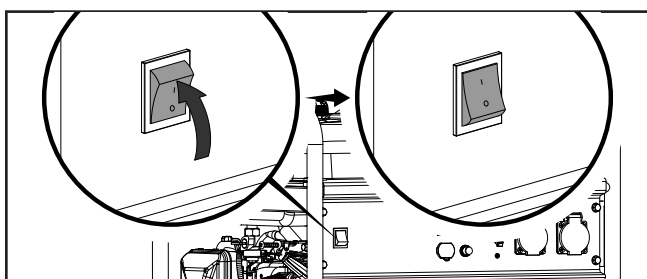
- Installare soppressori di sovratensione di tipo "plug-in" sulle prese che alimentano le sue apparecchiature sensibili. I soppressori di sovratensione sono disponibili in versione a presa singola o multipla. Sono progettati per proteggere praticamente da tutte le fluttuazioni di tensione di breve durata.

Avviare il motore

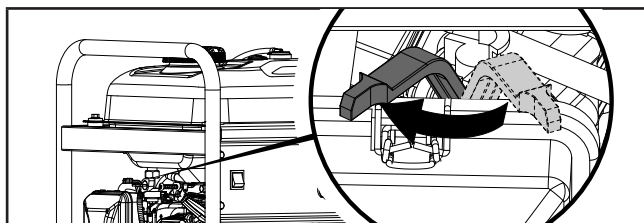
1. Assicurarsi che il generatore si trovi su una superficie piana e livellata.
2. Scollegare tutti i carichi elettrici collegati dal generatore. Non avviare o arrestare mai il generatore con dispositivi elettrici collegati o accesi.
3. Ruotare la valvola del carburante della benzina in posizione "ON".



4. Spingere l'interruttore del motore in posizione "ON".



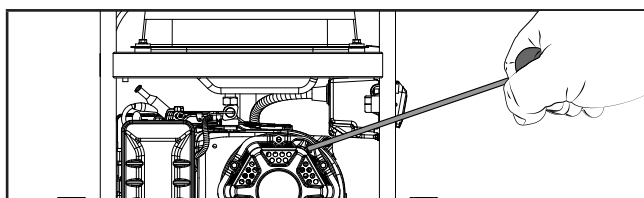
5. Spostare lo starter in posizione CHOKE (starter). Nota: per riavviare un motore caldo, spostare lo starter al 75% della posizione CHOKE (Starter).



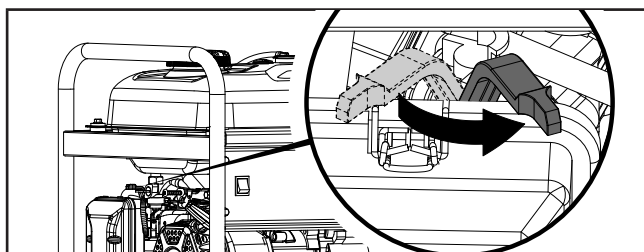
6. tirare delicatamente il cavo di avviamento lentamente fino a sentire resistenza.

🗨 AVVISO

Tirando rigorosamente il cavo di rinculo e non seguendo la pratica corretta si danneggerà il cavo o il meccanismo e si annullerà la garanzia delle parti.



7. Non appena il motore si avvia, spostare lo starter in posizione "RUN" per una durata di 2-5 secondi.



8. Collegare i carichi elettrici.

🗨 AVVISO

Tenere lo starter in posizione "CHOKE" (Starter) per 1 solo tiro dell'avviamento a strappo. Dopo il primo tiro, spostare lo starter in posizione "RUN" per un massimo di 3 tiri dell'avviatore a strappo. Troppa aria porta a incrostazione della candela/ingolfamento del motore a causa della mancanza di aria in ingresso. Ciò farà sì che il motore non si avvii.

AVVISO

Per ripartenze a benzina con motore caldo a temperatura ambiente calda > 30°C (86°F), mantenere lo starter al 75% della posizione "CHOKE" (starter) per solo 1 tiro dell'avviamento a strappo. Dopo il primo tiro, spostare lo starter in posizione "RUN" per un massimo di 3 tiri dell'avviatore a strappo. Troppa aria porta a incrostazione della candela/ingolfamento del motore a causa della mancanza di aria in ingresso. Ciò farà sì che il motore non si avvii.

AVVISO

Per l'avviamento a gas a una temperatura ambiente fredda < 15 °C (59°F), lo starter deve essere al 100% della posizione "CHOKE" (starter) per le procedure di avviamento a strappo. Non soffocare eccessivamente. Non appena il motore si avvia, spostare gradualmente la leva dell'aria in posizione "RUN" per una durata di 2-5 secondi.

AVVISO

Se il motore si avvia ma non funziona, accertarsi che il generatore si trovi su una superficie piana e livellata. Il motore è dotato di un sensore di livello dell'olio basso che impedisce il funzionamento del motore quando il livello dell'olio scende al di sotto di una soglia critica.

Collegamento di carichi elettrici

Lasciare che il motore si stabilizzi e si riscaldi per alcuni minuti dopo l'avviamento.

Collegare e accendere i carichi elettrici 220 Volt AC monofase, 50 Hz desiderati.

- NON collegare carichi trifase al generatore.
- NON sovraccaricare il generatore.
- NON utilizzare MAI sia 220V che 12V CC insieme, DEVONO essere usati separatamente.

AVVERTENZA

Il collegamento di un generatore alle linee elettriche dell'azienda elettrica o a un'altra fonte di alimentazione può essere illegale. Inoltre, questa azione, se eseguita in modo errato, potrebbe danneggiare il generatore e gli elettrodomestici e potrebbe causare lesioni gravi o addirittura la morte a lei o a un tecnico dell'azienda elettrica che dovesse lavorare su linee elettriche vicine. Se si prevede di far funzionare un generatore elettrico portatile durante un'interruzione, informare immediatamente la società di servizi elettrici e ricordarsi di collegare gli apparecchi direttamente al generatore. Non collegare il generatore a nessuna presa elettrica in casa. Ciò potrebbe creare una connessione alle linee elettriche della società di servizi. lei è responsabile di garantire che l'elettricità del suo generatore non ritorni nelle linee di alimentazione elettrica.

Se il generatore sarà collegato a un impianto elettrico dell'edificio, consultare la società di servizi pubblici locale o un elettricista qualificato. I collegamenti devono isolare l'alimentazione del generatore dall'alimentazione di rete e devono essere conformi a tutte le leggi e i codici applicabili.

Non sovraccaricare il generatore**Capacità**

Seguire questi semplici passaggi per calcolare i watt di funzionamento e di avviamento necessari per i tuoi scopi:

1. Seleziona i dispositivi elettrici che si intendono utilizzare contemporaneamente.
2. Sommare i watt di funzionamento di questi elementi. Questa è la quantità di energia necessaria per mantenere in funzione i suoi dispositivi.
3. Identificare il wattaggio iniziale più alto di tutti i dispositivi identificati nel Passo 1. Aggiungere questo numero al numero calcolato nel Passo 2. La potenza iniziale è l'aumento di potenza necessario per avviare alcune apparecchiature elettriche. Seguendo i passaggi elencati in "Gestione alimentazione" si garantisce l'avvio di un solo dispositivo alla volta.

Gestione della potenza

Utilizzare la seguente formula per convertire la tensione e l'ampereaggio in watt:

$$\text{Volt} \times \text{Ampere} = \text{Watt}$$

Per prolungare la vita del generatore e dei dispositivi collegati, seguire questi passaggi per aggiungere carico elettrico:

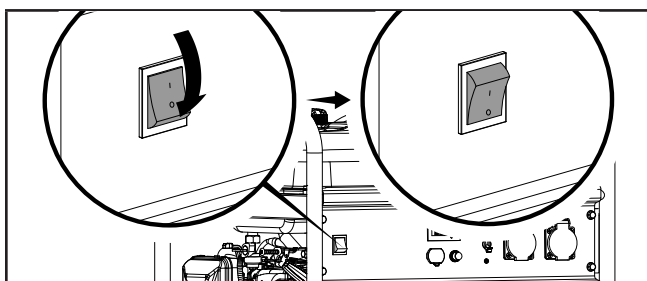
1. Avviare il generatore senza carico elettrico collegato.
2. Lasciare che il motore funzioni per diversi minuti per raggiungere la temperatura.
3. Collegare e accendere il primo elemento. È meglio attaccare prima il dispositivo con il carico maggiore.
4. Lasciar stabilizzare il motore.
5. Collegare e accendere l'elemento successivo.
6. Lasciar stabilizzare il motore.
7. Ripetere i passaggi 5-6 per ogni elemento aggiuntivo.

AVVISO

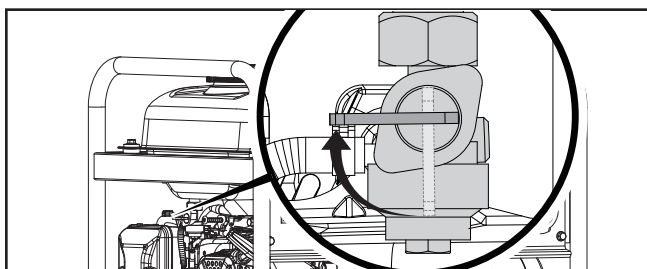
Non superare mai la capacità specificata quando si aggiungono carichi al generatore.

Arresto del motore

1. Spegner e scollegare tutti i carichi elettrici collegati. Non avviare o arrestare mai il generatore con dispositivi elettrici collegati o accesi.
2. Lasciare funzionare il generatore a vuoto per diversi minuti per stabilizzare le temperature interne del motore e del generatore.
3. Portare l'interruttore del motore in posizione "OFF".



4. Portare la valvola del carburante in posizione "OFF".



Importante: Assicurarsi sempre che la valvola del carburante e l'interruttore del motore siano in posizione "OFF" quando il generatore non è in uso.

AVVISO

Se il motore non verrà utilizzato per un periodo di due (2) settimane o più, consultare la sezione [Rimessaggio](#) per un corretto stoccaggio del motore e del carburante.

Funzionamento ad alta quota

La densità dell'aria ad alta quota è inferiore a quella del livello del mare. La potenza del motore si riduce al diminuire della massa d'aria e del rapporto aria-carburante. La potenza del motore e la potenza del generatore saranno ridotte di circa il 3½ % per ogni 300 metri (1000 piedi) di elevazione sul livello del mare. Ad altitudini elevate può anche risultare un aumento delle emissioni di scarico a causa dell'aumento dell'arricchimento del rapporto aria-carburante. Altri problemi ad alta quota possono includere avviamento difficile, aumento del consumo di carburante e incrostazione delle candele.

Per alleviare i problemi ad alta quota diversi dalla perdita di potenza naturale, CPE può fornire un getto principale del carburatore ad alta quota. Il getto principale alternativo e le istruzioni di installazione possono essere ottenute contattando il nostro Technical Support Team. Le istruzioni di installazione sono disponibili anche nell'area Bollettini tecnici del sito CPE.

Il codice articolo e l'altitudine minima consigliata per l'applicazione del getto principale del carburatore ad alta quota sono elencati nella tabella seguente.

Per selezionare il corretto getto principale in alta quota è necessario identificare il modello di carburatore. A tal fine, sul lato del carburatore è stampigliato un codice. Selezionare il

codice corretto del getto in alta quota corrispondente al codice del carburatore trovato sul suo carburatore specifico.

Codice carburatore	Altitudine massima Numero articolo per getto	Altitudine minima
100750076	100005754	3281 piedi (1000 metri)
	100005765	6562 piedi (2000 metri)

AVVERTENZA

Il funzionamento con il getto principale alternativo ad altitudini inferiori all'altitudine minima consigliata può danneggiare il motore. Per il funzionamento a quote inferiori, è necessario utilizzare il getto principale standard fornito originariamente. L'utilizzo del motore con la configurazione del motore errata a una data altitudine può aumentare le sue emissioni e ridurre l'efficienza del carburante e le prestazioni.

MANUTENZIONE

Assicurarsi che il generatore sia tenuto pulito e conservato correttamente. Utilizzare l'unità solo su una superficie piana e livellata in un ambiente operativo pulito e asciutto. NON esporre l'unità a condizioni estreme, polvere eccessiva, sporco, umidità o vapori corrosivi.

AVVERTENZA

Non azionare mai un generatore danneggiato o difettoso.

AVVERTENZA

Una manutenzione impropria annullerà la garanzia.

AVVISO

Per i dispositivi e i sistemi di controllo delle emissioni, leggere e comprendere le proprie responsabilità per l'assistenza come indicato nella Dichiarazione di garanzia sul controllo delle emissioni di questo manuale.

Il proprietario/operatore è responsabile di tutta la manutenzione periodica.

Ciò include cambi dell'olio, controlli/sostituzioni delle candele, controlli/regolazioni del gioco delle valvole e controlli dei parascintille.

Completare tutte le manutenzioni programmate in modo tempestivo.

Correggere qualsiasi problema prima di azionare il generatore.

Per assistenza o assistenza sui ricambi, contattare il nostro Technical Support Team

Pulizia del generatore

⚠ ATTENZIONE

NON lavare il generatore con getti d'acqua in pressione

L'acqua può entrare nel generatore attraverso le fessure di raffreddamento e danneggiare gli avvolgimenti del generatore. Può anche contaminare il sistema di alimentazione.

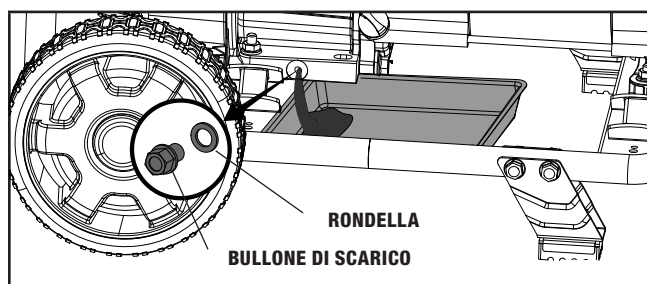
1. Utilizzare un panno umido per pulire le superfici esterne del generatore.
2. Utilizzare una spazzola a setole morbide per rimuovere sporco e olio.
3. Utilizzare un compressore d'aria (25 PSI) per eliminare sporco e detriti dal generatore.
4. Ispezionare tutte le prese d'aria e le fessure di raffreddamento per assicurarsi che siano pulite e non ostruite.

Per evitare avviamenti accidentali, rimuovere e mettere a terra il cavo della candela prima di eseguire qualsiasi intervento.

Cambio dell'olio motore

Cambiare l'olio quando il motore è caldo. Fare riferimento alle specifiche dell'olio per selezionare il grado corretto per il proprio ambiente operativo.

1. Rimuovere il bullone di scarico dell'olio e la rondella con una presa 10 mm (non inclusa) e una prolunga.
2. Lasciare che l'olio scoli completamente in un contenitore appropriato.



3. Sostituire il bullone di scarico dell'olio e la rondella.
4. Rimuovere il tappo di riempimento/astina di livello dell'olio per aggiungere olio.
5. Aggiungere olio secondo quanto indicato nel paragrafo "Aggiungere olio motore" nella sezione Montaggio. NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE. Olio non incluso per la manutenzione ordinaria.

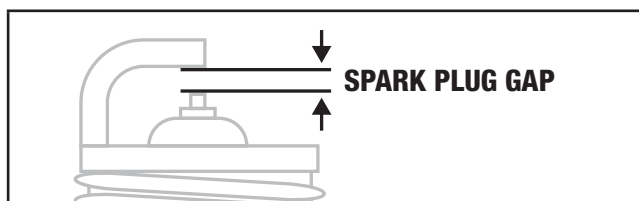
6. Smaltire l'olio usato presso un impianto di gestione dei rifiuti approvato.

🗨 AVVISO

Una volta che l'olio è stato aggiunto, un controllo visivo dovrebbe mostrare che l'olio lascia visibili 1-2 filetti del foro di riempimento. Se si utilizza l'asta di livello per controllare il livello dell'olio, NON avvitarla durante il controllo.

Pulizia e regolazione della candela

1. Rimuovere il cavo della candela dalla candela.
2. Utilizzare uno strumento per la presa della candela (non incluso) o una presa 13/16 in. (21 mm) (non inclusa) per rimuovere la candela.
3. Ispezionare l'elettrodo sulla spina. Deve essere pulito e non usurato per produrre la scintilla necessaria per l'accensione.
4. Assicurarsi che la distanza tra gli elettrodi sia 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



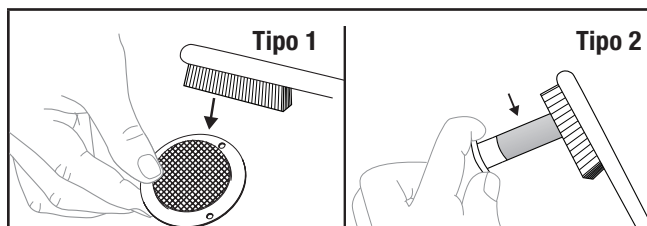
5. Fare riferimento ai tipi di candele nelle [Specifiche](#) quando si sostituisce la candela.
6. Reinserrire saldamente la spina.
7. Collegare il cavo della candela sulla candela.

Pulizia del filtro dell'aria

1. Rimuovere il coperchio a scatto che tiene il filtro dell'aria al gruppo.
2. Rimuovere l'elemento in schiuma.
3. Lavare con detersivo liquido e acqua. Asciugare bene con un panno pulito.
4. Saturare in olio motore pulito.
5. Strizzare in un panno pulito e assorbente per rimuovere tutto l'olio in eccesso.
6. Posizionare il filtro nel gruppo.
7. Rimontare il coperchio del filtro dell'aria e farlo scattare in posizione.

Pulizia del parascintille

1. Lasciare raffreddare completamente il motore prima di eseguire la manutenzione del parascintille.
2. Rimuovere le due o tre viti (varia in base al modello) che fissano la piastra di copertura che fissa il parascintille alla marmitta.
3. Rimuovere lo schermo parascintille.
4. Rimuovere con cautela i depositi carboniosi dallo schermo del parascintille con una spazzola metallica.



*Vedere l'elenco delle parti del modello per il tipo specificato di parascintille.

5. Sostituire il parascintille se è danneggiato.
6. Posizionare il parascintille sulla marmitta e fissarlo con le viti rimosse al passaggio 2.

⚠ ATTENZIONE

La mancata pulizia del parascintille ridurrà le prestazioni del motore.

Se si utilizza un carico elevato o per lunghi periodi di tempo, la manutenzione del parascintille deve essere mensile.

🗨 AVVISO

Le leggi federali e locali e i requisiti amministrativi indicano quando e dove sono necessari i parascintille. Se previsto, sono necessari parascintille per il funzionamento di questo generatore nei Parchi Nazionali. In California, questo generatore non deve essere utilizzato su terreni coperti da foreste, cespugli o terreni erbosi a meno che il motore non sia dotato di un parascintille.

Modifiche al regolatore

⚠ AVVERTENZA

La manomissione del regolatore di fabbrica o di qualsiasi impostazione del motore annullerà la garanzia.

La miscela aria-carburante non è regolabile. La manomissione del regolatore può danneggiare il generatore e i dispositivi elettrici e invaliderà la garanzia. Contattare il nostro Technical Support Team per tutte le altre esigenze di manutenzione e/o regolazione.

Programma di manutenzione

Seguire gli intervalli di manutenzione indicati nel seguente programma di manutenzione.

Manutenzione più frequente del generatore quando si opera in condizioni avverse o frequenti.

Contattare il nostro Technical Support Team al per individuare il rivenditore di servizi certificato CPE più vicino per le sue esigenze di manutenzione del generatore o del motore.

OGNI 8 ORE O PRIMA DI OGNI UTILIZZO

- Controllare il livello dell'olio
- Pulire intorno alla presa d'aria e al silenziatore

PRIME 5 ORE (RODAGGIO)

- Cambio olio

OGNI 50 ORE O ANNUALMENTE

- Pulire filtro dell'aria
- Cambiare l'olio se si opera con carichi elevati o in ambienti caldi

OGNI 100 ORE O ANNUALMENTE

- Cambio olio
- Pulire/regolare la candela
- Controllo/regolazione gioco valvole*
- Pulire il parascintille
- Pulire il serbatoio del carburante e il filtro*

OGNI 250 ORE

- Pulire la camera di combustione**

OGNI 3 ANNI

- Sostituire il tubo del carburante*

*Da eseguire da parte di proprietari competenti ed esperti o centri di assistenza certificati CPE.

RIMESSAGGIO

⚠ PERICOLO

I vapori di benzina sono altamente infiammabili ed estremamente esplosivi.

Un incendio o un'esplosione possono causare gravi ustioni o morte. Riempire o scaricare il carburante solo all'aperto in un'area ben ventilata. NON pompare benzina direttamente nel generatore. Utilizzare un contenitore approvato per trasferire il carburante al generatore. Non utilizzare mai un contenitore di benzina, un serbatoio di benzina o qualsiasi altro elemento di carburante danneggiato o che sembra danneggiato. NON riempire eccessivamente il serbatoio della benzina. Tenere sempre il carburante lontano da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, calore e altre fonti di accensione. NON accendere o fumare sigarette.

Rimessaggio a breve termine (fino a 30 giorni)

La benzina può gonfiarsi e intasare il carburatore se il generatore non viene avviato o se il carburatore viene scaricato entro 4 settimane.

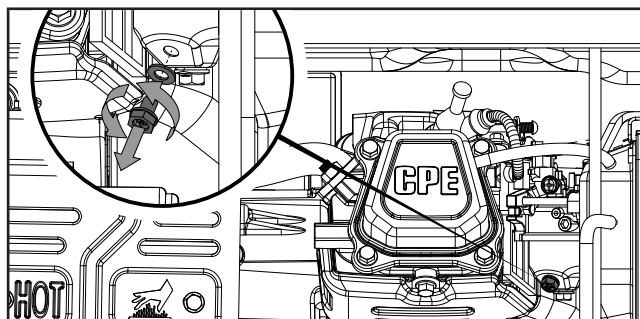
1. Assicurarsi che tutti gli elettrodomestici siano scollegati dal generatore.
2. Avviare il generatore come indicato nella sezione "Avvio del motore".
3. Portare la valvola del carburante in posizione "OFF".
4. Lasciare funzionare il motore fino a quando la carenza di carburante non ha arrestato il motore. Questo di solito richiede alcuni minuti.
5. Spostare l'interruttore del motore in posizione "OFF".

Rimessaggio a medio termine (30 giorni – 1 anno)

La benzina nel serbatoio ha una durata massima di 1 anno con l'aggiunta di uno stabilizzatore del carburante opportunamente formulato e conservata in un luogo fresco e asciutto.

1. Assicurarsi che tutti gli elettrodomestici siano scollegati dal generatore.
2. Aggiungere uno stabilizzante per carburante opportunamente formulato al serbatoio della benzina.
3. Portare la valvola del carburante in posizione "ON".
4. Avviare e far funzionare il generatore per 10 minuti in modo che la benzina trattata passi attraverso il sistema di alimentazione.
5. **Opzione 1: Scaricare la benzina dal carburatore**
 - 5a. Portare l'interruttore del motore in posizione "OFF" e lasciare che il generatore si raffreddi completamente prima di continuare.
 - 5b. Ruotare la valvola del carburante su "OFF".

- 5c. Utilizzare il bullone di scarico sul carburatore per svuotare la benzina in eccesso dal carburatore in un contenitore appropriato. Utilizzare un imbuto (e un tubo appropriato se necessario) sotto il bullone di scarico del carburatore per evitare fuoriuscite.



- 5d. Quando la benzina smette di fluire dal carburatore, sostituire e serrare il bullone di scarico del carburatore e assicurarsi di smaltire correttamente la benzina scaricata secondo le normative o le linee guida locali.

6. Opzione 2: Funzionamento a secco

- 6a. Con il generatore in funzione, ruotare la valvola del carburante in posizione "OFF" e lasciare che il generatore funzioni fino a quando il motore non si ferma per mancanza di carburante. Questo potrebbe richiedere alcuni minuti.
 - 6b. Portare l'interruttore del motore in posizione "OFF" e lasciare che il generatore si raffreddi completamente prima di continuare.
7. Rimuovere il cappuccio della candela e la candela e versare circa un cucchiaino di olio nel cilindro.
 8. Tirare lentamente il cordino di avviamento per avviare il motore per distribuire l'olio e lubrificare il cilindro.
 9. Installare la candela e il cappuccio della candela.
 10. Pulire il generatore secondo quanto indicato in [Pulizia del generatore](#).
 11. Conservare il generatore in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

Rimessaggio a lungo termine (oltre 1 anno)

Per il rimessaggio superiore a 1 anno, il serbatoio della benzina e il carburatore devono essere completamente svuotati dalla benzina.

1. Seguire i passaggi 1-4 in base a quanto indicato per il [rimessaggio a medio termine](#).

- 1a. Portare l'interruttore del motore in posizione "OFF" e lasciare che il generatore si raffreddi completamente prima di continuare.
2. Utilizzare il bullone di scarico sul carburatore per svuotare la benzina in eccesso dal serbatoio della benzina e dal carburatore in un contenitore appropriato. Utilizzare un imbuto (e un tubo appropriato se necessario) sotto il bullone di scarico del carburatore per evitare fuoriuscite.
3. Quando la benzina smette di fluire dal carburatore, sostituire e serrare il bullone di scarico del carburatore e assicurarsi di smaltire correttamente la benzina scaricata secondo le normative o le linee guida locali.
4. Portare la valvola del carburante in posizione "OFF".
5. Seguire i passaggi 8-11 in base a quanto indicato per il [rimessaggio a medio termine](#).

Trasporto

Per evitare fuoriuscite di carburante durante il trasporto o durante lo stoccaggio temporaneo, il gruppo elettrogeno deve essere fissato in posizione verticale nella sua normale posizione di funzionamento, con l'interruttore del motore su OFF. La leva della valvola del carburante deve essere su OFF.

AVVERTENZA

Durante il trasporto:

Non riempire eccessivamente il serbatoio. Non azionare il gruppo elettrogeno mentre è a bordo del veicolo. Togliere il gruppo elettrogeno dal veicolo e utilizzarlo in un luogo ben ventilato. Evitare un luogo esposto alla luce solare diretta quando si posiziona il gruppo elettrogeno su un veicolo. Se il gruppo elettrogeno viene lasciato in un veicolo chiuso per molte ore, l'elevata temperatura all'interno del veicolo potrebbe causare la vaporizzazione del carburante con conseguente possibile esplosione. Non guidare su strade sconnesse per un lungo periodo con il gruppo elettrogeno a bordo. Se è necessario trasportare il gruppo elettrogeno su una strada dissestata, scaricare preventivamente il carburante dal gruppo elettrogeno.

generatore, seguire i passaggi seguenti quando si rimuove dal rimessaggio.

1. Assicurarsi che l'interruttore del motore sia in posizione "OFF".
2. Aggiungere benzina al generatore in base a quanto indicato in [Aggiungere carburante: Benzina](#).
3. Portare la valvola del carburante in posizione "ON".
4. Dopo 5 minuti controllare il carburatore e le aree del filtro dell'aria per eventuali perdite di benzina. Se vengono rilevate perdite, il carburatore dovrà essere smontato e pulito o sostituito. Se non si riscontrano perdite di benzina, ruotare la valvola del carburante in posizione "OFF".
5. Controllare il livello dell'olio motore e, se necessario, aggiungere olio fresco e pulito. Vedere le [Specifiche dell'olio](#) per il tipo di olio corretto.
6. Controllare e pulire il filtro dell'aria da eventuali ostacoli come insetti o ragnatele. Se necessario, pulire il filtro dell'aria in base a [Pulizia del filtro dell'aria](#).
7. Avviare il generatore secondo [Avvio del motore](#).

Rimozione dal rimessaggio

Se il generatore è stato lasciato impropriamente in rimessaggio per un lungo periodo di tempo con benzina nel serbatoio e/o nel carburatore, tutto il carburante deve essere scaricato e il carburatore deve essere pulito accuratamente. Questo processo comporta un'attività tecnicamente complessa. Per assistenza chiamare il nostro Technical Support Team.

Se il serbatoio della benzina e il carburatore sono stati svuotati correttamente di tutta la benzina prima del rimessaggio del

SPECIFICHE

Specifiche del generatore

Modello del generatore	500559-EU
Tipo di avvio	Manual
Watt (massimi/in funzione)	3200/2800
Volt CA	220
Ampere CA a 220 V	12.7
Frequenza	50 Hz
Altitudine massima del sito di installazione	1500 m
Livello di pressione sonora misurato (7m)	68dB(A)
Livello di pressione sonora misurato (4m)	72dB(A)
Incertezza di misura del rumore	≤1.5 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	96dB(A)
Mono	fase
Peso	104.7 lb. (47.5 kg)
Lunghezza	24.8 in. (63 cm)
Larghezza	23.6 in. (59.9 cm)
Altezza	22.4 in. (57 cm)

Specifiche del motore

Modello	GB225
Dislocamento	224 cc
Tipo	4 tempi OHV

Candela

Tipo OEM	F6RTC
Sostituzione Tipo	NGK BPR6ES o equivalente
Distanza	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Valvola

Spazio necessario per ingresso aria	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Spazio necessario per scarico	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

AVVISO

Un bollettino tecnico relativo alle procedure di regolazione della valvola è disponibile su www.championpowerequipment.co.uk

Specifiche dell'olio

NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.

Tipo	*Vedi tabella sotto
Capacità	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)



Recommended Engine Oil Type	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Full Synthetic	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

AVVISO

La temperatura influirà sull'olio motore e sulle prestazioni del motore. Modificare il tipo di olio motore utilizzato in base alla temperatura per soddisfare le esigenze del motore.

IT

Specifiche del carburante

Utilizzare benzina senza piombo con un numero di ottani minimo di 85 e un contenuto di etanolo del 10% o meno in volume. NON USARE E15 o E85. NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE.  

Capacità benzina	4.7 gal. (17.8 L)
------------------------	-------------------

Specifiche di temperatura

Intervallo di temperatura iniziale da 5 a 104 °F / da -15 a 40 °F

AVVISO

Avviso importante sulla temperatura: Il prodotto è progettato e valutato per il funzionamento continuo a temperature ambiente fino a 40 °C (104 °F). Quando necessario, può essere utilizzato a temperature comprese tra 5 °F (-15 °C) e 122 °F (50 °C) per brevi periodi di tempo. Se esposto a temperature al di fuori di questo intervallo durante lo stoccaggio, dovrebbe essere riportato all'interno di questo intervallo prima dell'uso. In ogni caso, il prodotto deve essere sempre utilizzato all'aperto, in un'area ben ventilata e lontano da porte, finestre e prese d'aria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione	
Il generatore non si avvia.	Manca carburante.	Aggiungere carburante.	
	Candela difettosa.	Sostituire la candela.	
	Unità sotto carico durante l'avvio.	Rimuovere il carico dall'unità.	
	Livello dell'olio basso.		Riempire il carter fino al livello corretto.
			Posizionare il generatore su una superficie piana e livellata.
	filo della candela allentato.	Collegare il filo alla candela.	
	La valvola del carburante è chiusa.	Aprire la valvola del carburante.	
Motore spento (OFF).	Accendere l'interruttore del motore (ON).		
Il generatore si avvia ma funziona in modo non corretto.	Choke (Starter) in posizione sbagliata.	Regolare lo starter.	
	Filtro dell'aria sporco.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.	
	Valvola del carburante sporca.	Pulire la valvola del carburante.	
Il generatore si spegne durante il funzionamento.	Manca benzina.	Riempire il serbatoio del carburante.	
	Livello dell'olio basso.	Riempire il carter fino al livello corretto. Posizionare il generatore su una superficie piana e livellata.	
Il generatore non è in grado di fornire energia sufficiente o si surriscalda.	Il generatore è sovraccarico.	Rivedere il carico e regolare. Vedere "Collegamento di carichi elettrici".	
	Filtro dell'aria sporco.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.	
Nessuna uscita CA.	Cavo di alimentazione non collegato correttamente.	Controllare tutte le connessioni.	
	Il dispositivo collegato è difettoso.	Sostituire il dispositivo difettoso.	
	L'interruttore automatico è aperto.	Ripristinare l'interruttore automatico.	
	Gruppo spazzole difettoso.	Sostituire il gruppo spazzole (Centro assistenza).	
	AVR (regolatore automatico di tensione) difettoso.	Sostituire AVR (Centro assistenza).	
	Cablaggio allentato.	Ispezionare e serrare i collegamenti dei cavi.	
Altro.	Contattare l'assistenza.		
Il generatore va a strappi.	Regolatore del motore difettoso.	Contattare l'assistenza.	
Scatto ripetuto dell'interruttore automatico.	Sovraccarico.	Rivedere il carico e regolare. Vedere "Collegamento di carichi elettrici".	
	Cavi di alimentazione o dispositivo difettosi.	Verificare la presenza di cavi danneggiati, scoperti o sfilacciati. Sostituire il dispositivo difettoso.	

GARANZIA*

GARANZIA LIMITATA DI 3 ANNI DI CHAMPION POWER EQUIPMENT

Qualifiche per la garanzia

Per registrare il suo prodotto per la garanzia e il supporto tecnico GRATUITO a vita del call center, visiti: <https://www.championpowerequipment.co.uk> Per completare la registrazione dovrà includere una copia della ricevuta di acquisto come prova dell'acquisto originale. La prova d'acquisto è richiesta per il servizio di garanzia. Si registri entro dieci (10) giorni dalla data di acquisto.

Garanzia di riparazione/sostituzione

CPE garantisce all'acquirente originale che i componenti meccanici ed elettrici saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per un periodo di tre (3) anni per l'uso domestico o 1000 ore, a seconda di quale si verifica prima, e un (1) anno per uso commerciale e industriale o 1000 ore, a seconda di quale si verifica prima. Le spese di trasporto sul prodotto inviato per la riparazione o la sostituzione nell'ambito di questa garanzia sono di esclusiva responsabilità dell'acquirente. Questa garanzia si applica solo all'acquirente originale e non è trasferibile. Per i T&C completi, visitare www.championpowerequipment.co.uk.

Non restituire l'unità al luogo di acquisto

Contattare il servizio tecnico di CPE e CPE risolverà qualsiasi problema tramite telefono o e-mail. Se il problema non viene corretto con questo metodo, CPE autorizzerà, a sua discrezione, la valutazione, la riparazione o la sostituzione della parte o del componente difettoso presso un centro di assistenza CPE. CPE le fornirà un numero di pratica per il servizio di garanzia. Si prega di conservarlo per riferimento futuro. Riparazioni o sostituzioni senza previa autorizzazione, o presso un centro di riparazione non autorizzato, non saranno coperte da questa garanzia.

Esclusioni di garanzia

Questa garanzia non copre le seguenti riparazioni e apparecchiature:

Usura normale

I prodotti con componenti meccanici ed elettrici necessitano di ricambi e assistenza periodici per funzionare correttamente. Questa garanzia non copre la riparazione quando l'uso normale ha esaurito la vita di una parte o dell'attrezzatura nel suo insieme.

Installazione, uso e manutenzione

Questa garanzia non si applica alle parti e/o alla manodopera se si ritiene che il prodotto sia stato utilizzato in modo improprio, trascurato, coinvolto in un incidente, abusato, caricato oltre i limiti del prodotto, modificato, installato in modo improprio o collegato in modo errato a qualsiasi componente elettrico. La

normale manutenzione non è coperta da questa garanzia e non deve essere eseguita presso una struttura o da una persona autorizzata da CPE.

Altre esclusioni

Questa garanzia esclude:

- Difetti estetici come vernice, decalcomanie, ecc.
- Articoli soggetti a usura come elementi filtranti, o-ring, ecc.
- Parti accessorie come batterie di avviamento, fasce elastiche e coperchi portaoggetti.
- Guasti dovuti a cause di forza maggiore e altri eventi di forza maggiore al di fuori del controllo del produttore.
- Problemi causati da ricambi che non sono ricambi originali Champion Power Equipment.

Qualsiasi parte ritenuta danneggiata dall'utente. Quando applicabile, questa garanzia non si applica ai prodotti utilizzati per l'alimentazione primaria al posto di un'utilità.

Limiti della garanzia implicita e dei danni consequenziali

Champion Power Equipment declina qualsiasi obbligo di copertura per qualsiasi perdita di tempo, utilizzo di questo prodotto, trasporto o qualsiasi reclamo incidentale o consequenziale da parte di chiunque utilizzi questo prodotto. QUESTA GARANZIA E LE GARANZIE ALLEGATE DEL SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI EPA e/o CARB DEL REGNO UNITO (LADDOVE APPLICABILI) SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

Un'unità fornita in sostituzione sarà soggetta alla garanzia dell'unità originale. La durata della garanzia che regola l'unità sostituita rimarrà calcolata con riferimento alla data di acquisto dell'unità originale.

Questa garanzia conferisce determinati diritti legali che possono cambiare da stato a stato o da provincia a provincia. Il suo Stato o provincia potrebbe avere anche altri diritti a cui potrebbe avere diritto che non sono elencati in questa garanzia.

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por la compra de un producto Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, construye y respalda todos nuestros productos con especificaciones y pautas estrictas. Con el conocimiento adecuado del producto, el uso seguro y el mantenimiento regular, este producto le ofrecerá años de servicio satisfactorio.

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar la precisión e integridad de la información de este manual en el momento de su publicación, y nos reservamos el derecho a cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora mucho la forma en que se diseñan, fabrican, operan y reparan nuestros productos, además de brindar seguridad al operador y a quienes están alrededor del generador. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** revisar este manual del producto y otros materiales del producto con detenimiento y conocer completamente y estar familiarizado con el ensamblaje, la operación, los peligros y el mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese completamente y asegúrese de que otras personas que planean utilizar el producto también se familiaricen completamente con los procedimientos de utilización y seguridad adecuados antes de cada uso. Por favor, ejerza siempre el sentido común y sea siempre precavido cuando utilice el producto para asegurarse de que no se produzcan accidentes, daños a la propiedad o lesiones. Queremos que continúe usando y esté satisfecho con su producto CPE en los próximos años.

Cuando se comunique con CPE sobre las piezas y/o el servicio, deberá proporcionar el modelo completo y los números de serie de su producto. Transcriba la información que se encuentra en la etiqueta de la placa de identificación de su producto a la siguiente tabla

EQUIPO DE ASISTENCIA TÉCNICA CPE
NÚMERO DE MODELO
500559-EU
NÚMERO DE SERIE
FECHA DE COMPRA
LUGAR DE COMPRA

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen su cuidadosa atención y comprensión. Las advertencias de seguridad no eliminan, por sí solas, ningún peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada con peligros (por ejemplo, mensajes relacionados con daños a la propiedad).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

El escape del generador contiene monóxido de carbono, un gas venenoso, incoloro e inodoro. Respirar monóxido de carbono provocará náuseas, mareos, desmayos o la muerte. Si comienza a sentirse mareado o débil, salga al aire libre de inmediato.

UTILICE EL GENERADOR AL AIRE LIBRE SOLO EN UNA ZONA BIEN VENTILADA Y APUNTE EL ESCAPE HACIA AFUERA.

NO utilice el generador dentro de ningún edificio, incluidos garajes, sótanos, espacios de acceso y cobertizos, gabinetes o compartimentos, incluido el compartimento del generador de un vehículo recreativo.

NO permita que los gases de escape ingresen a un área confinada a través de ventanas, puertas, conductos de ventilación u otras aberturas.

NO intente extender o modificar el silenciador/escape, al hacerlo anulará cualquier garantía ofrecida.

⚠ PELIGRO

Usar un generador en interiores **PUEDA MATARLE EN MINUTOS**. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.

NUNCA LO use dentro de una casa o garaje, o en espacios pequeños o confinados, incluidos cobertizos y vehículos, **INCLUSO SI** las puertas y ventanas están abiertas.

Úselo **SOLO EN EXTERIORES** y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.



Instale alarmas de monóxido de carbono que funcionen con baterías o alarmas de monóxido de carbono enchufables con respaldo de batería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

Aunque el generador contiene un parachispas, mantenga una distancia mínima de 5 pies. (1,5 m) de vegetación seca y cualquier ventana o puerta para evitar incendios.

⚠ PELIGRO

Utilice el equipo con las protecciones pertinentes.

Las manos, los pies, el cabello, la ropa y/o los accesorios pueden enredarse en las piezas giratorias. Lo cual puede resultar en una amputación traumática o una laceración grave.

Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias y utilice siempre un equipo de protección personal.

Átese el cabello largo y quítese las joyas.

NO use ropa holgada, cordones que cuelguen o artículos que puedan engancharse.

⚠ PELIGRO

El generador produce un voltaje potente.

NO toque los cables o receptáculos desprotegidos.

NO use cables eléctricos que estén gastados, dañados o deshilachados. Se recomienda usar solo cables eléctricos Champion para una aplicación adecuada.

NO utilice el generador en clima húmedo, incluyendo lluvia o nieve.

NO permita que niños o personas no calificadas menores de 18 años utilicen el generador.

Utilice un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en áreas húmedas y áreas que contengan material conductor, como plataformas metálicas.

La conexión al sistema eléctrico de su hogar requiere un interruptor de transferencia de 100 A listado instalado por un electricista autorizado y aprobado por la autoridad local que tenga jurisdicción. La conexión debe aislar el generador de la energía de la red pública y debe cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables en el país de origen.

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA use el generador para usos médicos y de soporte vital.

En caso de emergencia, llame al 999 de inmediato.

NUNCA use este producto para alimentar dispositivos de soporte vital o aparatos de soporte vital.

NUNCA use este producto para alimentar dispositivos médicos o aparatos médicos.

Informe a su proveedor de electricidad de inmediato si usted o alguien en su hogar depende de equipos eléctricos para vivir.

Informe a su proveedor de electricidad de inmediato si una pérdida de energía podría causar que usted o alguien en su hogar experimente una emergencia médica.

⚠️ ADVERTENCIA

La chispa del cable de la bujía retirado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Al utilizar el generador:

Retire el cable de la bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía ni con ningún otro objeto metálico.

NO compruebe si hay chispa con la bujía retirada, de lo contrario podría producirse una descarga eléctrica.

Utilice únicamente probadores de bujías aprobados.

⚠️ ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. Pueden ocurrir quemaduras graves por contacto. El material combustible puede incendiarse al entrar en contacto.

NUNCA toque ninguna superficie caliente y deje siempre que el motor se enfríe durante un mínimo de 30 minutos.

Evite el contacto con gases de escape calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos 3 pies de distancia. (91,4 cm) de espacio libre en todos los lados para garantizar una refrigeración adecuada.

Mantenga al menos 5 pies de distancia. (1,5 m) de espacio libre de materiales combustibles y ventanas y puertas.

⚠️ ADVERTENCIA

La retracción rápida del cable de arranque empujará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted puede soltarlo. La puesta en marcha involuntaria puede provocar un enredo, una amputación traumática o una laceración. Podría resultar en huesos rotos, fracturas, contusiones o esguinces.

Cuando arranque el motor usando el cable de retroceso, primero haga 1 tirón suave y lento hasta que sienta resistencia y luego 1 tirón fuerte de troncos para arrancarlo.

NO arranque ni detenga el motor con dispositivos eléctricos enchufados y encendidos, ASEGÚRESE siempre de que el disyuntor esté en la posición "APAGADO".

⚠️ PRECAUCIÓN

Exceder la capacidad de funcionamiento del generador puede dañar el generador y/o los dispositivos eléctricos conectados a él.

NO sobrecargue el generador.

NO altere la velocidad gobernada.

NO modifique el generador de ninguna manera.

NUNCA realice modificaciones o alteraciones; al hacerlo, anulará las garantías ofrecidas.

⚠️ PRECAUCIÓN

Encienda el generador y deje que el motor se estabilice antes de conectar cargas eléctricas durante al menos 20-30 minutos.

Con el disyuntor en la posición 'APAGADO' y, luego, gire el disyuntor a la posición 'ENCENDIDO'.

Siempre apague el equipo eléctrico y desenchufe cualquier cable eléctrico antes de detener el generador.

⚠️ PRECAUCIÓN

El tratamiento o uso inadecuado del generador puede dañarlo, acortar su vida útil o anular la garantía.

Utilice el generador solo para los usos previstos.

Utilícelo solo en superficies sólidas y niveladas.

NO exponga el generador a excesiva humedad, polvo o suciedad, incluidas la lluvia y la nieve.

NO permita que ningún material bloquee las ranuras de enfriamiento.

Si los dispositivos conectados se sobrecalientan, apáguelos y desconéctelos del generador.

NO use el generador si:

- Se pierde la salida eléctrica.
- El equipo chispea, humea o emite llamas.
- El equipo vibra excesivamente.

Seguridad del combustible**⚠️ PELIGRO**

LOS VAPORES DE GASOLINA SON ALTAMENTE INFLAMABLES Y EXPLOSIVOS.

El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o la muerte.

Vapores de gasolina y gasolina:

- La gasolina es muy inflamable y explosiva.
- La gasolina puede provocar un incendio o una explosión si se enciende.
- La gasolina es un combustible líquido pero sus vapores pueden encenderse.
- La gasolina irrita la piel y debe limpiarse inmediatamente si se derrama sobre la piel o la ropa.
- La gasolina tiene un olor distintivo que ayudará a detectar posibles fugas rápidamente.
- En cualquier incendio de gas de petróleo, las llamas no deben extinguirse a menos que, al hacerlo, se pueda APAGAR la válvula de suministro de combustible. Esto se debe a que si se apaga un incendio y no se apaga el suministro de combustible, se podría crear un peligro de explosión.
- La gasolina se expande o contrae con la temperatura ambiente. Nunca llene el tanque de gasolina a su capacidad máxima, ya que la gasolina necesita espacio para expandirse si las temperaturas aumentan.

Al agregar o quitar gasolina:

NO encienda ni fume cigarrillos.

Apague el generador y déjelo enfriar durante al menos 30 minutos antes de quitar la tapa de gasolina. Afloje la tapa lentamente para aliviar la presión en el tanque.

Solo llene o drene gasolina al aire libre en una zona bien ventilada lejos de edificios, garajes o cobertizos.

NUNCA bombee gasolina directamente al generador en la estación de servicio. Utilice un recipiente aprobado para transferir el combustible al generador.

NO llene demasiado el tanque de gasolina.

Solo se recomienda gasolina E10 o E5.

Mantenga siempre la gasolina alejada de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.

Al arrancar el generador:

NO intente arrancar un generador dañado.

Asegúrese de que la tapa de gasolina, el filtro de aire, la bujía, los conductos de combustible y el sistema de escape estén correctamente colocados.

Deje que la gasolina derramada se evapore completamente antes de intentar arrancar el motor.

Asegúrese de que el generador esté apoyado firmemente sobre un suelo nivelado.

Al operar el generador:

NO mueva ni incline el generador durante el funcionamiento.

NO incline el generador ni permita que se derrame combustible o aceite.

Al transportar o reparar el generador:

Asegúrese de que la válvula de combustible esté en la posición de APAGADO y que el tanque de gasolina esté vacío.

Desconecte el cable de la bujía.

Al almacenar el generador:

Almacénelo lejos de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.

No almacene el generador o la gasolina cerca de hornos, calentadores de agua o cualquier otro aparato que produzca calor o tenga encendido automático.

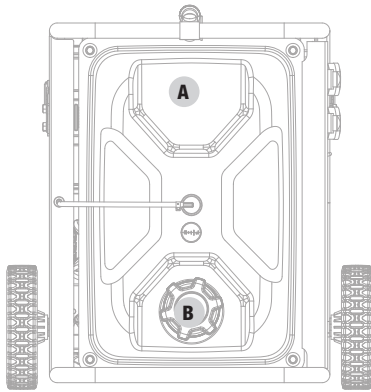

ADVERTENCIA

Nunca use un contenedor de gasolina, tanque de gasolina o cualquier otro elemento de combustible que esté roto, cortado, rasgado o dañado.

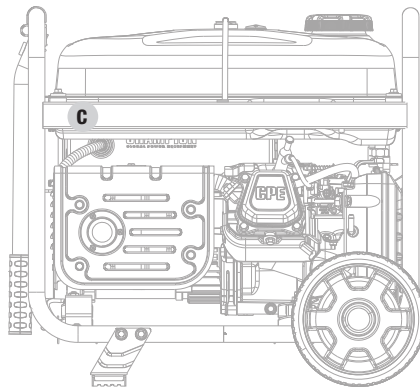
Etiquetas de seguridad

Estas etiquetas le advierten de peligros potenciales que pueden causar lesiones graves. Léelas atentamente.

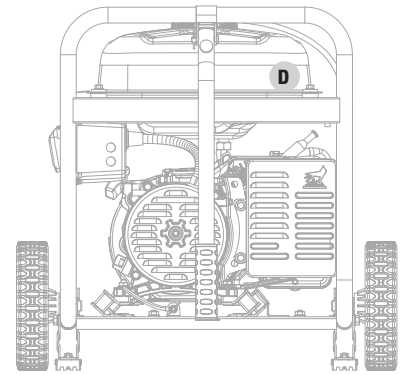
Si una etiqueta se desprende o se vuelve difícil de leer, comuníquese con Technical Support Team para un posible reemplazo.



Parte superior



Parte trasera



Lado

	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN								
A		<p> Símbolos de seguridad/peligro de CO</p>								
B		<p> Combustible</p>								
C		<p> Superficie caliente</p>								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			<p> Placa de datos</p>
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										

Símbolos de Seguridad






Es posible que se utilicen algunos de los siguientes símbolos en este producto. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá operar el producto de manera más segura.

	Precaución.
	Lea el manual de instrucciones del operador antes de su uso. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	No apto para eliminación general de desechos.
	El grupo electrógeno no debe estar conectado a otras fuentes de energía, como la red de suministro de la compañía eléctrica.
	Peligro eléctrico. Si no se usa en condiciones secas y no se siguen las prácticas seguras, se pueden producir descargas eléctricas. Las conexiones inadecuadas a un edificio pueden permitir que la corriente regrese a las líneas de servicios públicos, creando un peligro de electrocución. Se debe usar un interruptor de transferencia cuando se conecte a cualquier edificio.
	Peligro de incendio. El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o la muerte. Mantenga el generador al menos a 5 pies (1,5 m) de todos los objetos para evitar la combustión.
	Riesgo de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.
	Peligro de monóxido de carbono (CO).
	Alerta de condiciones húmedas. No lo exponga a la lluvia o la nieve en lugares húmedos, excepto en los siguientes casos: Si debe utilizarlo bajo la lluvia o en lugares húmedos, NO lo haga sin la protección adecuada de los componentes eléctricos, sin usar una cubierta adecuada. Se puede utilizar un toldo de seguridad que sea ignífugo y que proporcione una ventilación de aire adecuada para el flujo de escape del motor. Mantenga todos los objetos a un mínimo de 5 pies (1,5 m) del generador en todo momento. El calor de la superficie del silenciador y la corriente de escape pueden encender materiales combustibles.

Símbolos de operación

Es posible que se utilicen algunos de los siguientes símbolos en este producto. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá operar el producto de manera más segura.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	ENCENDER
	DETENER o APAGAR
	Reinicio del disyuntor: Girar
	Flotante Neutro. El circuito neutro NO ESTÁ conectado eléctricamente a la estructura/tierra del generador.
	Válvula de combustible/gasolina ON/OFF

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	Ahogo
	Ejecutar
	Terminal de tierra
	Tanque de petróleo: Lleno
	Tanque de petróleo: Vacío

Símbolos de etiquetas de inicio rápido

Es posible que se utilicen algunos de los siguientes símbolos en este producto. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá operar el producto de manera más segura.



Arranque del motor

PELIGRO

Saque el generador afuera y lejos de ventanas, puertas y cubiertas de ventilación de entrada.

1. Revisar el nivel de aceite.

El aceite recomendado es 10W-30.

2. Verifique el nivel de gasolina.

Cuando añada gasolina, utilice un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol del 10% o menos en volumen (E5 o E10)

3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".

4. Presione el interruptor del motor a la posición "ON".

5. Mueva la palanca del ahogador a la posición "CHOKE".

6. Tire del arrancador de retroceso.

7. Mueva la palanca del ahogador a la posición "RUN".

8. Conecte el dispositivo deseado.

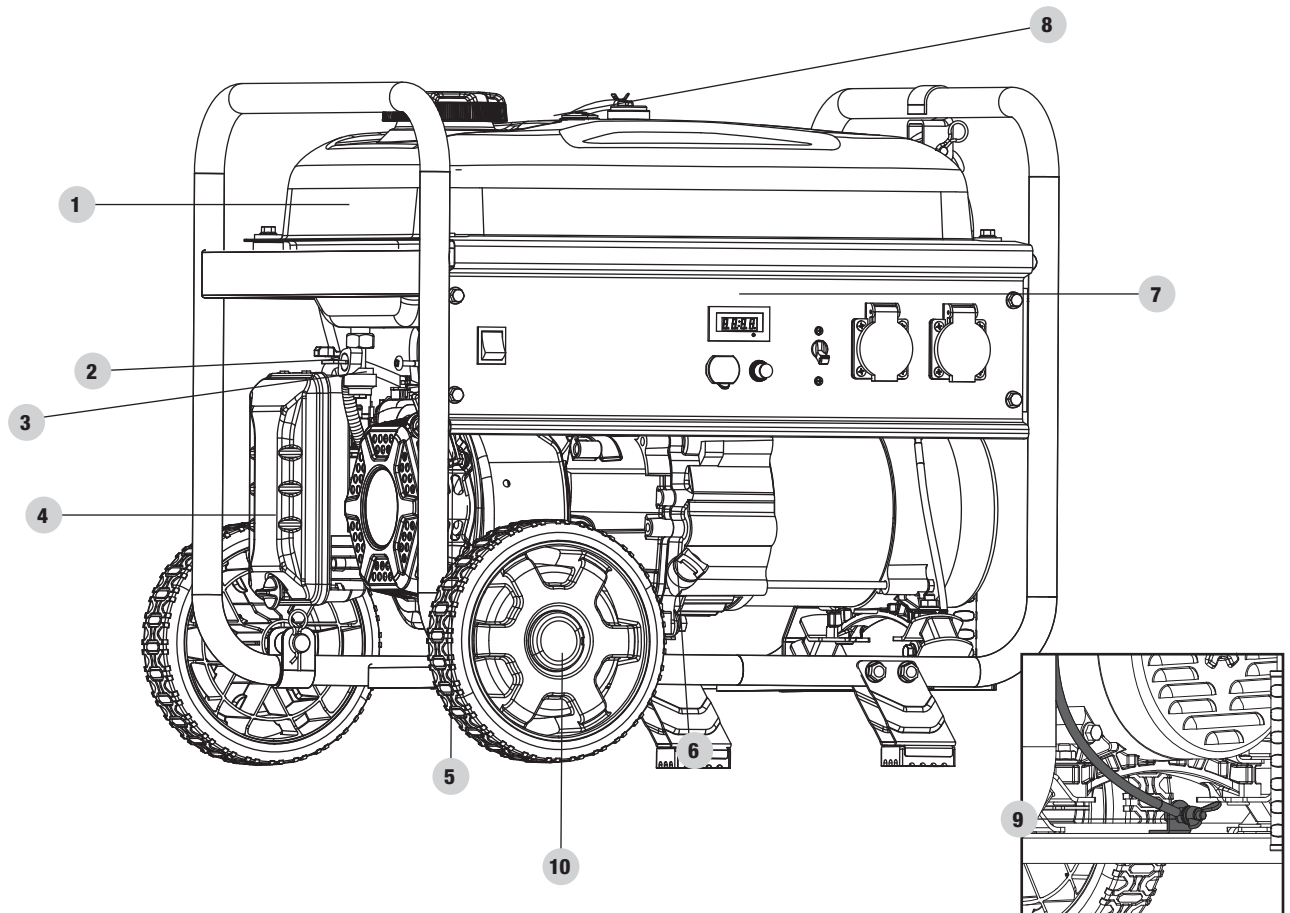
Detener el motor

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas.
2. Presione el interruptor del motor a la posición "OFF".
3. Gire la válvula de combustible a la posición "OFF".

CONTROLES Y FUNCIONES

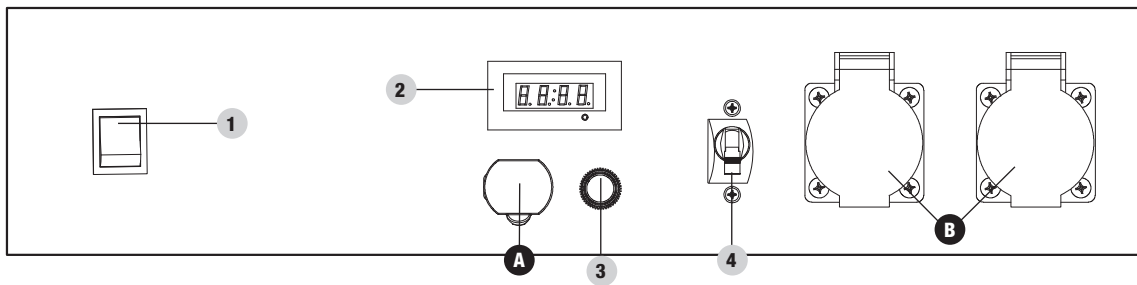
Lea este manual del operador antes de utilizar su generador. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Guarde este manual para consultarlo en el futuro.

Generador





1. **Tanque de petróleo** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Choke**: se utiliza para arrancar el motor.
3. **Válvula de combustible**: se utiliza para encender y apagar el suministro de combustible al motor.
4. **Filtro de aire**: protege el motor al filtrar el polvo y la suciedad del aire de admisión.
5. **Arrancador de retroceso**: se utiliza para arrancar manualmente el motor
6. **Tapa de llenado de aceite/varilla medidora**: se utiliza para verificar y llenar el nivel de aceite.
7. **Panel de control**: consulte la sección "Panel de control".
8. **Indicador de combustible**: indica la cantidad de gasolina en el tanque de combustible.
9. **Terminal de tierra**: consulte a un electricista para conocer las regulaciones locales de conexión a tierra.
10. **Nunca ruedas planas**

Panel de control



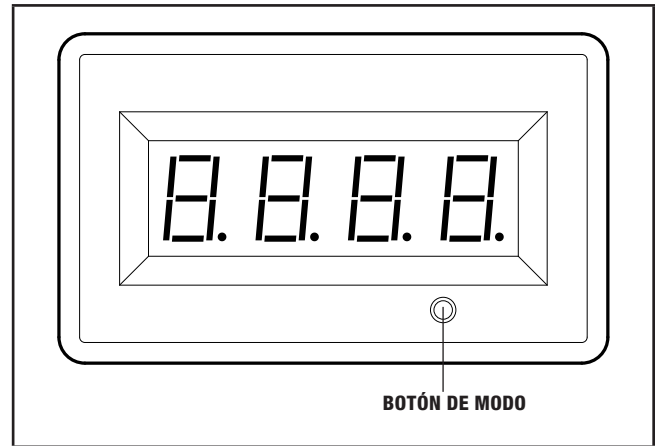
- 1. Interruptor del motor:** se utiliza para poner en modo de ARRANQUE o DETENER el generador.
- 2. Intelligauge:** medidor digital de cuatro modos para mostrar voltaje, frecuencia (hercios), tiempo de funcionamiento y tiempo total de funcionamiento.
- 3. Disyuntores (Push Reset):** protege el generador contra sobrecargas eléctricas.
- 4. Disyuntores (Flip Reset):** protege el generador contra sobrecargas eléctricas.

RECEPTÁCULOS	
A	 12V DC, 10A Solo se puede utilizar para cargar baterías de ácido de plomo.
B	 2 x 220V AC, 16A Pueden utilizarse para suministrar energía eléctrica para el funcionamiento de cargas eléctricas de 220 V CA, 16 A, monofásicas, 50 Hz.

Intelligauge

Medidor digital de cuatro modos para mostrar voltaje, frecuencia (hercios), tiempo de funcionamiento y tiempo total de funcionamiento.

La pantalla LCD muestra cada modo presionando el botón debajo de la pantalla.



MODO	DESCRIPCIÓN	
Voltaje (V)	Voltaje de salida del generador.	
	Ejemplo: 220 voltios	
Frecuencia (F)	Frecuencia de salida en hercios.	
	Ejemplo: 50,0 hercios	
Tiempo de ejecución (R)	Tiempo de ejecución del generador para la sesión actual	
	Ejemplo: 6 horas	
Tiempo total de ejecución	Tiempo total de funcionamiento del generador desde la primera operación	
	Ejemplo: 16 horas	

Partes incluidas

Accesorios

Embudo de aceite..... 1

Piezas de montaje

Ruedas

8 in (20,3 cm) Rueda nunca desinflada (A) 2

Tapacubos de rueda (B) 2

Pasador de rodillo (C) 2

Clip en R grande (D) 2

Patas de apoyo

Pata de apoyo con soportes de vibración (E) 2

Perno de brida (M8 x 40) (F) 4

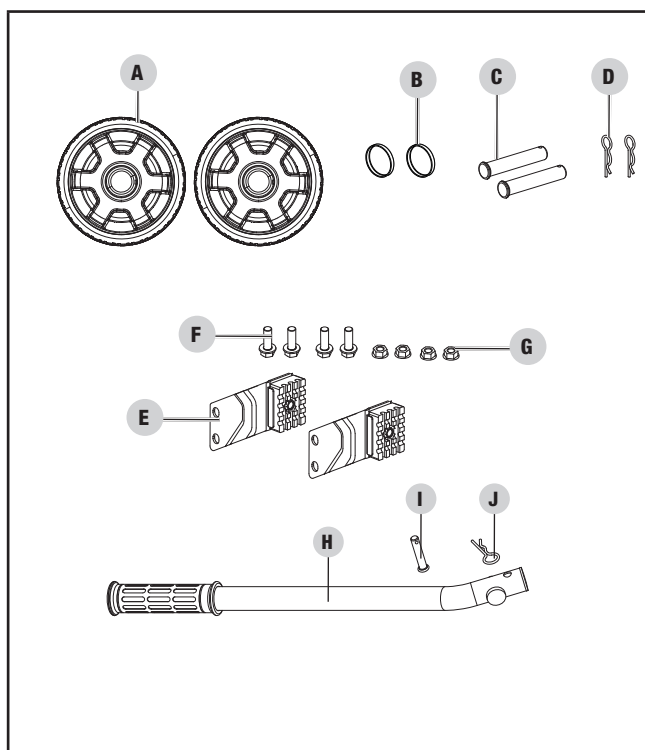
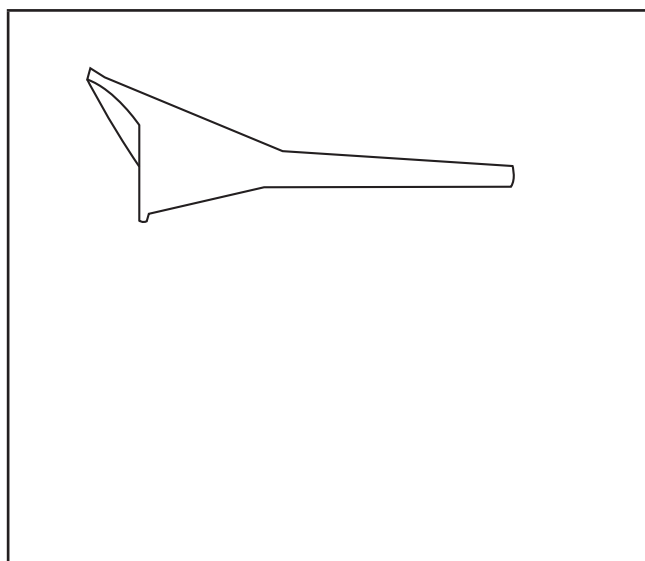
Contratuerca de brida (M8) (G) 4

Mango plegable

Mango (H) 1

Pin corto (I) 1

Clip en R pequeño (J) 1



ES

MONTAJE



Su generador requiere un poco de montaje. Esta unidad se envía desde nuestra fábrica sin aceite. Debe recibir un servicio adecuado con combustible y aceite antes de la operación.

Si tiene alguna pregunta sobre el montaje de su generador, llame a nuestro Technical Support Team al . Tenga a mano su número de serie y modelo.

Desembalaje

1. Coloque la caja de envío sobre una superficie sólida y plana.
2. Saque todo de la caja excepto el generador.
3. Corta con cuidado cada esquina de la caja de arriba a abajo. Doble cada lado plano sobre el suelo para proporcionar un área de superficie para trabajar con el generador.

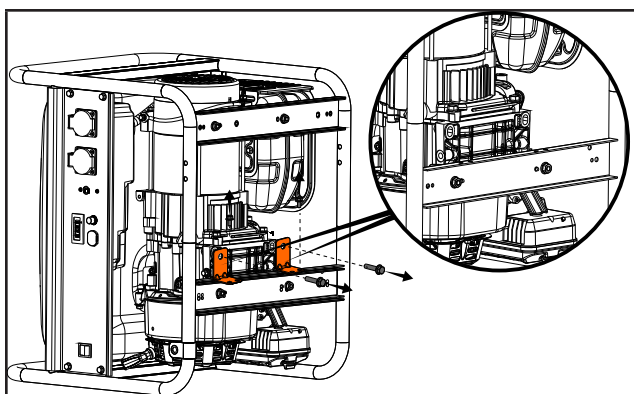
Quitar soportes de soporte de envío

Para proteger el generador durante el envío, se han instalado soportes de soporte entre el motor y el bastidor. Estos soportes DEBEN RETIRARSE ANTES de agregar aceite o gasolina al generador.

NOTICE

NO intente hacer funcionar el generador sin quitar los soportes de soporte. Los daños al generador como resultado de no seguir estas instrucciones anularán la garantía.

1. **ANTES** de llenar el motor con aceite o gasolina, incline el generador sobre su extremo de retroceso. Vuelca sobre la caja de cartón aplanada en la que vino el generador u otra superficie protectora para no rayar el marco.
2. "Retire los pernos de los soportes de soporte naranjas. Los pernos y soportes se pueden desechar.
3. Inclina el generador en posición vertical.



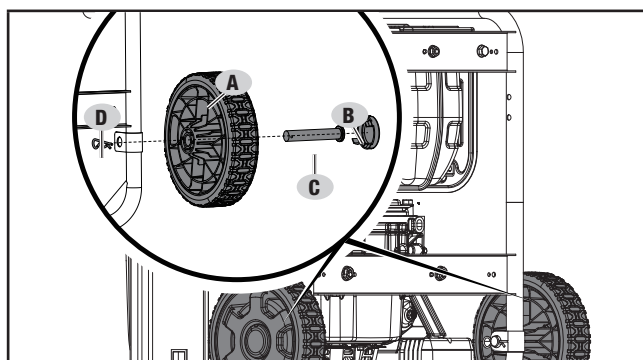
Instale el juego de ruedas

PRECAUCIÓN

El juego de ruedas no está diseñado para uso en carretera.

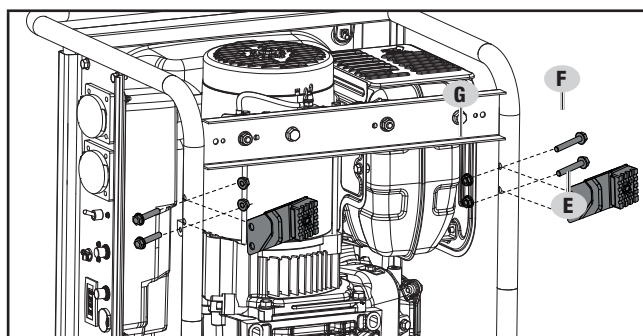
Instale las ruedas

1. Antes de agregar combustible y aceite, incline el generador sobre su extremo de retroceso.
2. Retire la tapa del cubo de la rueda (B) de la rueda insertando un destornillador pequeño en la ranura provista y haga palanca hacia arriba.
3. Deslice el pasador de rodillo (C) a través de la rueda (A) desde el exterior.
4. Deslice el pasador de rodillo a través del punto de montaje en el marco.
5. Inserte el clip en R (D) en el orificio en el extremo del pasador de rodillo.
6. Vuelva a instalar la tapa del cubo en la rueda.
7. Repita para colocar la segunda rueda.



Instale la pata de apoyo

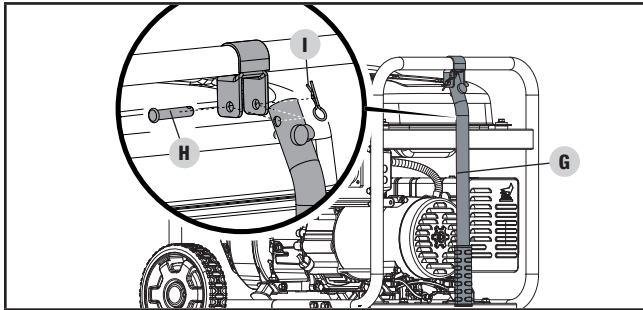
1. Conecte la pata de soporte (E) al bastidor del generador con pernos de brida (F) y tuercas de seguridad de brida (G).
2. Inclina lentamente el generador hacia abajo para que descance sobre las ruedas y la pata de apoyo.



Instale el asa

1. Coloque el asa (G) dentro del canal de montaje en el marco.

2. Asegure el asa al marco con un pasador corto (H).
3. Coloque un clip en R (I) en el extremo del pasador corto y fíjelo firmemente.



Agregar aceite de motor



⚠ PRECAUCIÓN

NO intente arrancar o encender el motor antes de que se haya llenado correctamente con el tipo y la cantidad de aceite recomendados. El daño al generador como resultado de no seguir estas instrucciones anulará su garantía.

🗨 AVISO

El rotor del generador tiene un rodamiento de bolas sellado y prelubricado que no requiere lubricación adicional durante la vida útil del rodamiento.

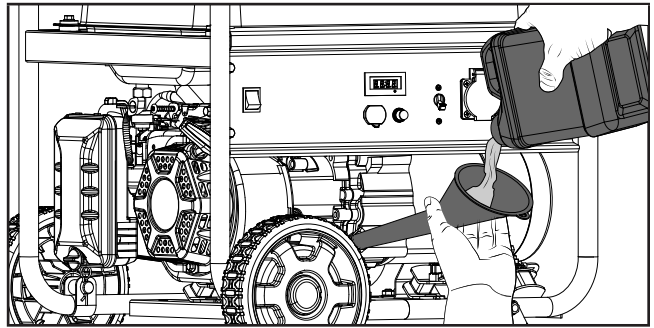
🗨 AVISO

El tipo de aceite recomendado para uso típico es **aceite automotriz 10W-30**.
Si utiliza el generador en temperaturas extremas, consulte la siguiente tabla para conocer el tipo de aceite recomendado.

Recommended Engine Oil Type								
		10W-30						
		5W-30			10W-40			
		5W-30 Full Synthetic						
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

1. Coloque el generador en una superficie plana y nivelada.
2. Retire la tapa de llenado de aceite/varilla medidora para agregar aceite.

3. Usando un embudo, agregue hasta 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) de aceite (no incluido) y reemplace la tapa de llenado de aceite/varilla medidora. **NO LO LLENE DEMASIADO.**



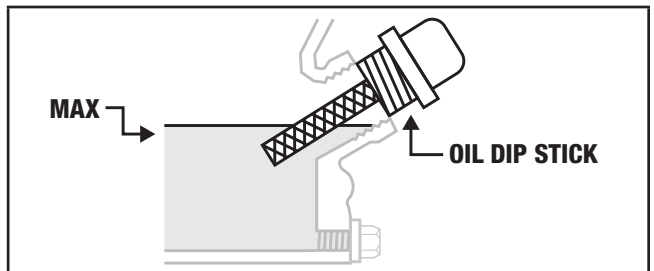
4. Verifique el nivel de aceite del motor en cada uso y agregue según sea necesario.

🗨 AVISO

Una vez que se ha agregado el aceite, una revisión visual debe mostrar que el aceite se ha salido del orificio de llenado a unas 1-2 roscas.

Cuando use la varilla de nivel para verificar el nivel de aceite, **NO** enrosque la varilla de nivel mientras realiza la verificación.

Como regla general, el aceite está lleno cuando puede verlo claramente en el par de roscas inferiores del puerto.



🗨 AVISO

Compruebe el nivel de aceite con frecuencia durante el período de rodaje. Consulte la sección [Mantenimiento](#) para conocer los intervalos de servicio recomendados.

⚠ PRECAUCIÓN

Este motor está equipado con una válvula de corte por nivel bajo de aceite y se detendrá cuando el nivel de aceite en el cárter descienda por debajo del nivel de umbral.

ES

AVISO

Las primeras 5 horas de funcionamiento son el período de rodaje de la unidad. Durante el período de rodaje, manténgase en o por debajo del 50% de la potencia nominal de vatios de funcionamiento y varíe la carga ocasionalmente para permitir que los devanados del estator se calienten y enfríen. El ajuste de la carga también hará que la velocidad del motor varíe ligeramente y ayudará a asentar los anillos del pistón. Después del período de rodaje de 5 horas, cambie el aceite.

AVISO

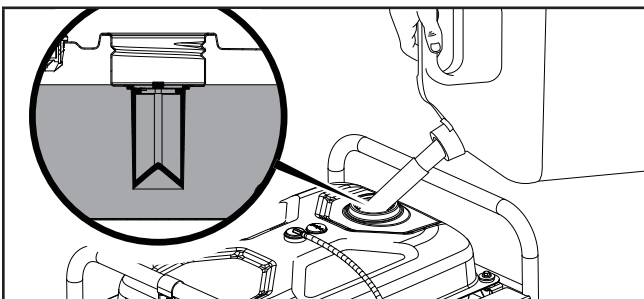
Se puede usar aceite sintético después del período de rodaje inicial de 5 horas. El uso de aceite sintético no aumenta el intervalo de cambio de aceite recomendado. El aceite completamente sintético 5W-30 ayudará a arrancar en temperaturas ambiente frías <math><41^{\circ}\text{F}</math> (5°C).

Agregue combustible

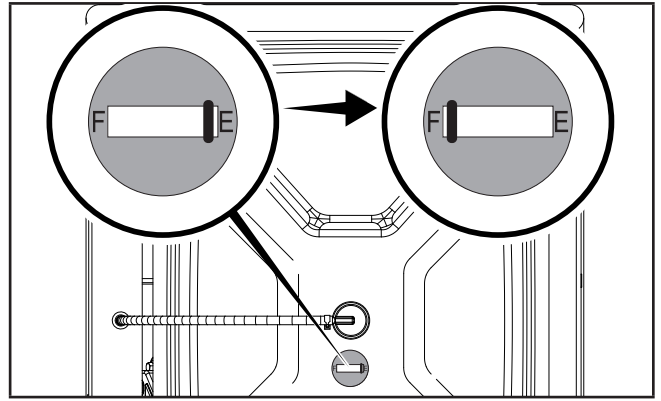
Utilice gasolina regular, limpia, fresca y sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol del 10% o menos por volumen. (E10) (E85) (E15) (E85)

NO mezcle aceite con gasolina.

1. Retire el tapón de gasolina.
2. Agregue gasolina lentamente al tanque. El tanque está lleno cuando la gasolina alcanza el círculo rojo en la pantalla. **NO LO LLENE DEMASIADO.** La gasolina puede expandirse después del llenado. Un mínimo de $\frac{1}{4}$ in (6,4 mm) de espacio que queda en el tanque es necesario para la expansión de la gasolina, aunque se recomienda más de $\frac{1}{4}$ in (6,4 mm). La gasolina puede salir del tanque como resultado de la expansión si se llena en exceso y puede afectar la condición de funcionamiento estable del generador.



3. El nivel de combustible aproximado se muestra en el indicador de combustible en la parte superior del tanque de combustible.



4. Enrosque el tapón de gasolina y limpie el combustible derramado.

PRECAUCIÓN

Utilice únicamente gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol del 10% o menos por volumen.

NUNCA encienda cigarrillos ni fume al llenar el tanque.

NUNCA mezcle aceite y gasolina.

NUNCA llene demasiado el tanque. Llene el tanque hasta aproximadamente $\frac{1}{4}$ in (6,4 mm) por debajo de la parte superior del tanque para permitir la expansión de la gasolina.

NUNCA bombee gasolina directamente al generador en la bomba. Use un recipiente aprobado para transferir la gasolina al generador.

NUNCA llene el tanque en interiores.

NUNCA llene el tanque cuando el motor esté funcionando o caliente. Los motores necesitan al menos 30 minutos para enfriarse antes de llenar cualquier combustible.

ADVERTENCIA

Verter gasolina demasiado rápido a través de la rejilla de combustible puede provocar que la gasolina salpique sobre el generador y el operador durante el llenado.

AVISO

El motor del generador funciona bien con gasolina de mezcla de etanol al 10% o menos. Al usar mezclas de etanol y gasolina, hay algunos problemas que vale la pena señalar:

- Las mezclas de etanol y gasolina pueden absorber más agua que la gasolina sola.
- Estas mezclas pueden eventualmente separarse, dejando agua o una sustancia viscosa acuosa en el tanque, la válvula de combustible y el carburador. La gasolina comprometida puede introducirse en el carburador y causar daños al motor y/o peligros potenciales.
- Si se utiliza un estabilizador de combustible, confirme que esté formulado para funcionar con mezclas de etanol y gasolina.
- Cualquier daño o peligro causado por el uso de gasolina inadecuada, gasolina almacenada incorrectamente y/o estabilizadores formulados incorrectamente, no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Es aconsejable apagar siempre el suministro de gasolina y hacer funcionar el motor hasta el punto de inanición después de cada uso. Consulte las instrucciones de almacenamiento en el caso de que no se utilice durante un período prolongado.

Toma de tierra

Su generador debe estar correctamente conectado a una toma de tierra apropiada para ayudar a prevenir descargas eléctricas.

ADVERTENCIA

No conectar el generador a tierra correctamente puede provocar una descarga eléctrica.

Se ha proporcionado un terminal de tierra conectado al marco del generador (consulte [Controles y funciones](#) para conocer la ubicación del terminal). Para la conexión a tierra remota, conecte un trozo de cable de cobre de calibre grueso (12 AWG mínimo) entre el terminal de tierra del generador y una varilla de cobre clavada en el suelo. Recomendamos encarecidamente que consulte con un electricista cualificado para garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales.

Neutro Flotante *

- El circuito neutro **NO ESTÁ** conectado eléctricamente a la estructura/tierra del generador.
- El generador (devanado del estator) está aislado del bastidor y de la clavija de tierra del receptáculo de CA.
- Los dispositivos eléctricos que requieren una conexión de clavija de receptáculo con conexión a tierra no funcionarán si la clavija de conexión a tierra del receptáculo no funciona.

Neutro unido al marco *

- El circuito neutro **ESTÁ** conectado eléctricamente a la estructura/tierra del generador.
- La toma de tierra del sistema del generador conecta el travesaño del bastidor inferior debajo del alternador. La tierra del sistema está conectada al cable neutro de CA.

* Consulte el panel de control de su modelo para conocer el tipo específico de conexión a tierra.

UTILIZACIÓN**Ubicación del generador**

NUNCA utilice el generador dentro de ningún edificio, incluidos garajes, sótanos, espacios de acceso y cobertizos, gabinetes o compartimentos, incluido el compartimiento del generador de un vehículo recreativo. Consulte con su autoridad local. En algunas zonas, los generadores deben estar registrados con la empresa de servicios públicos local. Los generadores utilizados en sitios de construcción pueden estar sujetos a reglas y regulaciones adicionales. Los generadores deben estar en una superficie plana y nivelada en todo momento. (Incluso cuando no estén en funcionamiento) Los generadores deben tener al menos 5 pies (1,5 m) de espacio libre de todo material combustible. Además del espacio libre de todo material combustible, los generadores también deben tener al menos 3 pies (91,4 cm) de espacio libre en todos los lados para permitir un enfriamiento, mantenimiento y servicio adecuados. Los generadores nunca deben encenderse u operarse en la parte trasera de un SUV, caravana, remolque, en la caja de un camión (regular, plano o de otro tipo incluido), debajo de escaleras/huecos de escaleras, junto a paredes o camionetas o edificios, o en cualquier lugar. otro lugar que no permita un enfriamiento adecuado del generador y/o el silenciador. NO contenga generadores durante el funcionamiento. Deje que los generadores se enfríen adecuadamente antes de transportarlos o almacenarlos.

Coloque el generador en una zona bien ventilada. NO coloque el generador cerca de conductos de ventilación o entradas donde los gases de escape puedan entrar en espacios ocupados o confinados. Considere cuidadosamente las corrientes de aire y viento cuando coloque el generador.

No seguir las precauciones de seguridad adecuadas anulará la garantía del fabricante.

ADVERTENCIA

No opere ni almacene el generador bajo la lluvia, nieve o clima húmedo.

El uso de un generador o aparato eléctrico en condiciones de humedad, como lluvia o nieve, o cerca de una piscina o sistema de rociadores, o cuando sus manos están mojadas, puede resultar en electrocución.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, el silenciador y los gases de escape se calentarán. Si no se proporciona un espacio adecuado de enfriamiento y respiración, o si el generador está bloqueado o encerrado, las temperaturas pueden calentarse demasiado y provocar un incendio.

NUNCA intente extender o modificar el silenciador/escape, al hacerlo se anularán las garantías ofrecidas.

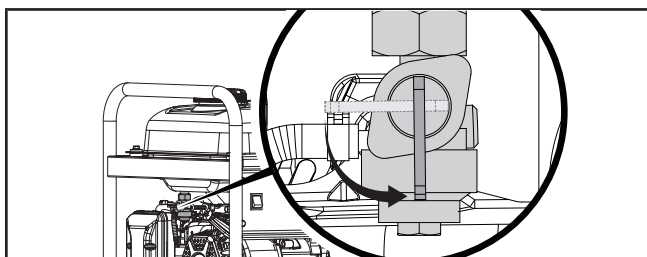
Protección contra sobretensiones

Los dispositivos electrónicos, incluidos los ordenadores y muchos aparatos programables, utilizan componentes que están diseñados para funcionar dentro de un rango de voltaje estrecho y pueden verse afectados por fluctuaciones momentáneas de voltaje. Si bien no hay forma de evitar las fluctuaciones de voltaje, puede tomar medidas para proteger los equipos electrónicos sensibles.

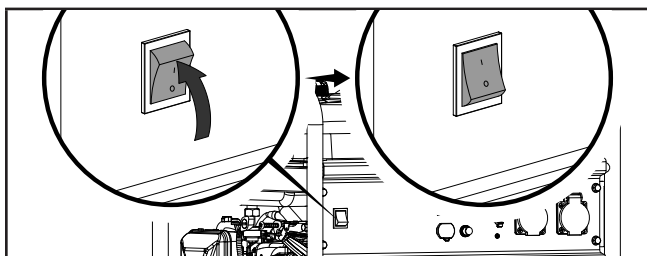
- Instale supresores de sobretensión enchufables a las tomas de corriente que alimentan su equipo sensible. Los supresores de sobretensión vienen en estilos de una o varias salidas. Están diseñados para proteger contra prácticamente todas las fluctuaciones de voltaje de corta duración.

Arranque del motor

1. Asegúrese de que el generador esté sobre una superficie plana y nivelada.
2. Desconecte todas las cargas eléctricas conectadas del generador. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
3. Gire la válvula de combustible de gasolina a la posición "ON".



4. Empuje el interruptor del motor a la posición "ON".



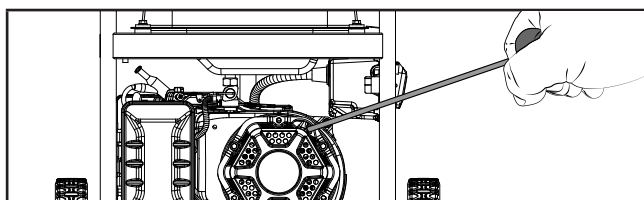
5. Mueva el ahogador a la posición CHOKE. Nota: para reiniciar un motor caliente, mueva el ahogador al 75% de la posición CHOKE.



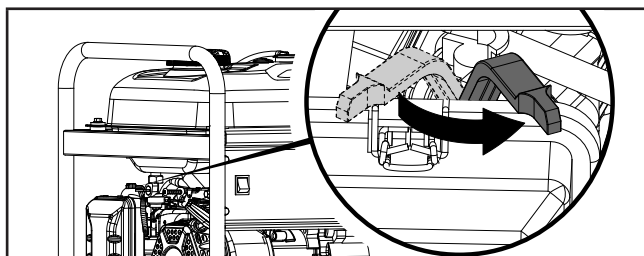
6. Suavemente tire del cable de arranque lentamente hasta que se sienta resistencia.

🗨 AVISO

Si tira con fuerza del cable de retroceso y no sigue la práctica correcta, dañará el cable o el mecanismo y anulará la garantía de cualquier pieza.



7. Tan pronto como arranque el motor, mueva el ahogador a la posición "RUN" durante 2-5 segundos.



8. Conecte cargas eléctricas.

🗨 AVISO

Mantenga el ahogador en la posición "CHOKE" durante sólo 1 tirón del arrancador de retroceso. Después del primer tirón, mueva el ahogador a la posición "RUN" y tire hasta 3 veces del arrancador de retroceso. Utilizar demasiado el ahogador provoca que la bujía se ensucie/el motor se ahogue debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

AVISO

Para los reinicios de gasolina con el motor caliente a una temperatura ambiente alta >86 °F (30 °C), mantenga el ahogador en el 75% de la posición "CHOKE" durante solo 1 tirón del arrancador de retroceso. Después del primer tirón, mueva el ahogador a la posición "RUN" y tire hasta 3 veces del arrancador de retroceso. Utilizar demasiado el ahogador provoca que la bujía se ensucie/ el motor se ahogue debido a la falta de aire entrante. Esto hará que el motor no arranque.

AVISO

Para el arranque con gas en una temperatura ambiente fría <59 °F (15 °C), el ahogador debe estar en el 100% de la posición "CHOKE" para los procedimientos de arranque por retroceso. No lo ahogue demasiado. Tan pronto como arranque el motor, mueva gradualmente la palanca del ahogador a la posición "RUN" durante un período de 2-5 segundos.

AVISO

Si el motor arranca pero no funciona, asegúrese de que el generador esté en una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de nivel bajo de aceite que evitará que el motor funcione cuando el nivel de aceite descienda por debajo de un umbral crítico.

Conexión de cargas eléctricas

Deje que el motor se estabilice y se caliente durante unos minutos después de arrancar.

Enchufe y encienda las cargas eléctricas deseadas de 220 voltios CA monofásica, 50 Hz.

- NO conecte cargas trifásicas al generador.
- NO sobrecargue el generador.
- NUNCA use 220V o DC12V juntos, DEBEN usarse por separado.

ADVERTENCIA

Conectar un generador a las líneas eléctricas de su compañía de servicios eléctricos o a otra fuente de energía puede ser ilegal. Además, esta acción, si se realiza incorrectamente, podría dañar su generador y electrodomésticos y podría causarle lesiones graves o incluso la muerte a usted o a un trabajador de servicios públicos que pueda estar trabajando en líneas eléctricas cercanas. Si planea hacer funcionar un generador eléctrico portátil durante un apagón, notifique a su compañía de servicios eléctricos de inmediato y recuerde enchufar sus electrodomésticos directamente al generador. No conecte el generador a ninguna toma de corriente de su hogar. Hacerlo podría crear una conexión a las líneas eléctricas de la empresa de servicios públicos. Usted es responsable de asegurarse de que la electricidad de su generador no retroalimente a las líneas de energía de la red eléctrica.

Si el generador se conectará al sistema eléctrico de un edificio, consulte con su compañía de servicios públicos local o con un electricista cualificado. Las conexiones deben aislar la energía del generador de la energía de la red pública y deben cumplir con todas las leyes y códigos aplicables.

No sobrecargue el generador**Capacidad**

Siga estos sencillos pasos para calcular los vatios de funcionamiento y arranque necesarios para sus propósitos:

1. Seleccione los dispositivos eléctricos que planea ejecutar al mismo tiempo.
2. Sume los vatios de funcionamiento de estos artículos. Esta es la cantidad de energía que necesita para mantener sus artículos en funcionamiento.
3. Identifique la potencia de arranque más alta de todos los dispositivos identificados en el paso 1. Sume este resultado al número calculado en el paso 2. El voltaje de arranque es el aumento de potencia necesario para arrancar algunos equipos eléctricos. Si sigue los pasos enumerados en "Gestión de energía", se garantizará que solo se iniciará un dispositivo a la vez.

Gestión de energía

Utilice la siguiente fórmula para convertir voltaje y amperaje a vatios:

$$\text{Voltios} \times \text{Amperios} = \text{Watts}$$

Para prolongar la vida útil de su generador y los dispositivos conectados, siga estos pasos para agregar carga eléctrica:

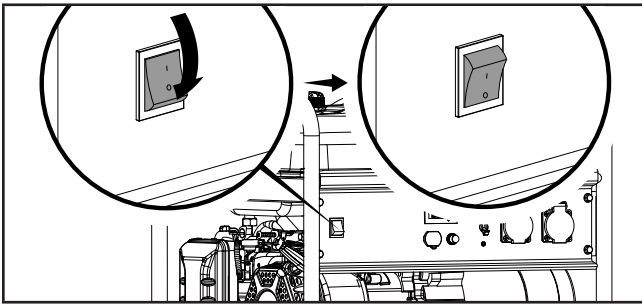
1. Encienda el generador sin carga eléctrica conectada.
2. Deje que el motor funcione durante varios minutos para que alcance la temperatura.
3. Enchufe y encienda el primer elemento. Es mejor colocar primero el artículo con la carga más grande.
4. Deje que el motor se estabilice.
5. Enchufe y encienda el siguiente elemento.
6. Deje que el motor se estabilice.
7. Repita los pasos 5-6 para cada elemento adicional.

AVISO

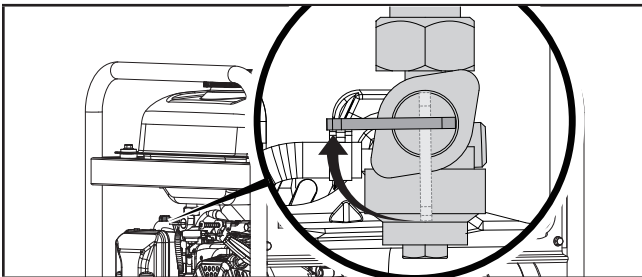
Nunca exceda la capacidad especificada al agregar cargas al generador.

Detener el motor

1. Apague y desenchufe todas las cargas eléctricas conectadas. Nunca arranque ni detenga el generador con dispositivos eléctricos enchufados o encendidos.
2. Deje que el generador funcione sin carga durante varios minutos para estabilizar las temperaturas internas del motor y el generador.
3. Presione el interruptor del motor a la posición "OFF".



4. Gire la válvula de combustible a la posición "OFF".



Importante: Asegúrese siempre de que la válvula de combustible y el interruptor del motor estén en la posición "OFF" cuando el generador no esté en uso.

AVISO

Si el motor no se utilizará durante un período de dos (2) semanas o más, consulte la sección [Almacenamiento](#) para obtener información sobre el almacenamiento adecuado del motor y el combustible.

Utilización a gran altitud

La densidad del aire a gran altura es menor que al nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor y la salida del generador se reducirán aproximadamente un 3½% por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar.

En altitudes elevadas, también puede producirse un aumento de las emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Otros problemas a gran altitud pueden incluir un arranque difícil, un mayor consumo de combustible y suciedad en las bujías.

Para aliviar problemas de gran altitud distintos de la pérdida de potencia natural, CPE puede proporcionar un surtidor principal de carburador de gran altitud. El chorro principal alternativo y las instrucciones de instalación se pueden obtener poniéndose en contacto con nuestro Technical Support Team. Las instrucciones de instalación también están disponibles en el área del Boletín técnico del sitio web de CPE.

El número de pieza y la altitud mínima recomendada para la aplicación del surtidor principal del carburador de gran altitud se enumeran en la siguiente tabla.

Para seleccionar el surtidor principal de gran altitud correcto es necesario identificar el modelo de carburador. Para este propósito, se estampa un código en el costado del carburador. Seleccione el número de pieza correcto del jet de gran altitud correspondiente al código del carburador que se encuentra en su carburador en particular.

Carb. Código	Gran Alt. Número de pieza de Jet	Mín. Altitud
100750076	100005754	3281 pies (1000 m)
	100005765	6562 pies (2000 m)

ADVERTENCIA

El funcionamiento con el chorro principal alternativo en elevaciones inferiores a la altitud mínima recomendada puede dañar el motor. Para el funcionamiento en elevaciones más bajas, se debe utilizar el surtidor principal estándar suministrado originalmente. Hacer funcionar el motor con la configuración de motor incorrecta a una altitud determinada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el generador se mantenga limpio y almacenado correctamente. Utilice la unidad únicamente sobre una superficie plana y nivelada en un entorno operativo limpio y seco. NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo excesivo, suciedad, humedad o vapores corrosivos.

ADVERTENCIA

Nunca utilice un generador dañado o defectuoso.

⚠️ ADVERTENCIA

Un mantenimiento inadecuado anulará su garantía.

🗨️ AVISO

Para los dispositivos y sistemas de control de emisiones, lea y comprenda sus responsabilidades de servicio como se indica en la Declaración de garantía de control de emisiones de este manual.

El propietario/operador es responsable de todo el mantenimiento periódico.

Esto incluye cambios de aceite, verificaciones/cambios de bujías, verificaciones/ajustes de holgura de válvulas y verificaciones de parachispas.

Complete todo el mantenimiento programado de manera oportuna.

Corrija cualquier problema antes de utilizar el generador.

Para asistencia de servicio o repuestos, comuníquese con nuestro Technical Support Team

Limpieza del generador**⚠️ PRECAUCIÓN**

NO lave a chorro el generador de aspersión directamente con agua.

El agua puede entrar al generador a través de las ranuras de enfriamiento y dañar los devanados del generador. También puede contaminar el sistema de combustible.

1. Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del generador.
2. Utilice un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.
3. Utilice un compresor de aire (25 PSI) para limpiar la suciedad y los escombros del generador.
4. Inspeccione todas las rejillas de ventilación y las ranuras de enfriamiento para asegurarse de que estén limpias y sin obstrucciones.

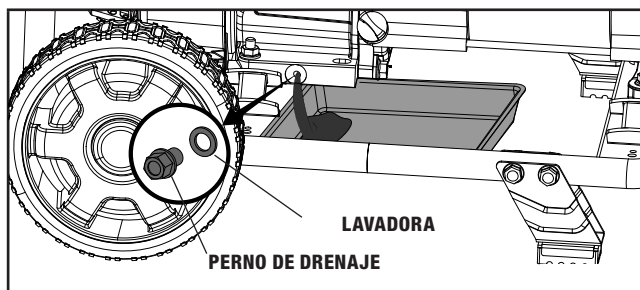
Para evitar un arranque accidental, retire y conecte a tierra el cable de la bujía antes de realizar cualquier servicio.

Cambio del aceite del motor

Cambie el aceite cuando el motor esté caliente. Consulte la especificación del aceite para seleccionar el grado adecuado para su entorno operativo.

1. Retire el perno de drenaje de aceite y la arandela con un 10 mm enchufe (no incluido) y una extensión.

2. Deje que el aceite se drene completamente en un recipiente apropiado.



3. Reemplace el perno de drenaje de aceite y la arandela.
4. Retire la tapa de llenado de aceite/varilla medidora para agregar aceite.
5. Agregue aceite de acuerdo con "Agregar aceite de motor" en la sección Ensamblaje. NO LO LLENE DEMASIADO. Aceite no incluido para mantenimiento de rutina.
6. Deseche el aceite usado en una instalación de gestión de residuos aprobada.

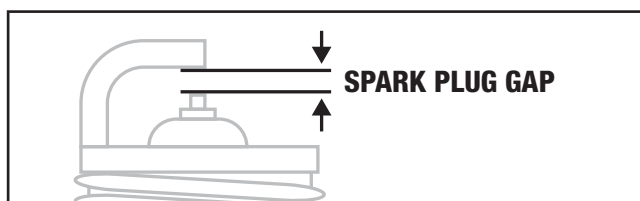
🗨️ AVISO

Una vez que se ha agregado el aceite, una revisión visual debe mostrar que el aceite se ha salido del orificio de llenado a unas 1-2 roscas. Si usa la varilla medidora para verificar el nivel de aceite, NO enrosque la varilla medidora mientras realiza la verificación.

ES

Limpieza y ajuste de la bujía

1. Retire el cable de la bujía de la bujía.
2. Utilice una herramienta de enchufe para bujías (no incluida) o un 13/16 in. (21 mm) enchufe (no incluido) para quitar el enchufe.
3. Inspeccione el electrodo en el enchufe. Debe estar limpio y no usado para producir la chispa requerida para el encendido.
4. Asegúrese de que el espacio de la bujía sea 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



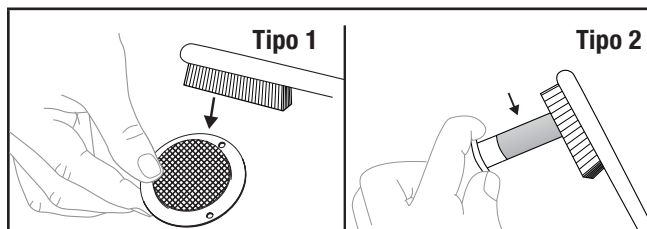
5. Consulte los tipos de bujías en [Especificaciones](#) cuando reemplace la bujía.
6. Vuelva a instalar firmemente el enchufe.
7. Conecte el cable de la bujía a la bujía.

Limpieza del filtro de aire

1. Retire la tapa a presión que sujeta el filtro de aire al ensamblaje.
2. Retire el elemento de espuma.
3. Lavar con agua y detergente líquido. Escurra y seque completamente con un paño limpio.
4. Saturar en aceite de motor limpio.
5. Escurra un paño limpio y absorbente para eliminar todo el exceso de aceite.
6. Coloque el filtro en el conjunto.
7. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire y encájela en su lugar.

Limpieza del parachispas

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de dar servicio al parachispas.
2. Quite los dos o tres tornillos (varía según el modelo) que sujetan la placa de cubierta que retiene el parachispas al silenciador.
3. Retire la rejilla del parachispas.
4. Retire con cuidado los depósitos de carbón de la pantalla del parachispas con un cepillo de alambre.



* Consulte la lista de piezas de su modelo para conocer el tipo especificado de parachispas.

5. Reemplace el parachispas si está dañado.
6. Coloque el parachispas en el silenciador y fíjelo con los tornillos que quitó en el paso 2.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no se limpia el parachispas, se degradará el rendimiento del motor.

Si funciona con una carga alta o durante períodos prolongados, el mantenimiento del parachispas debe ser mensual.

🗨 AVISO

Las leyes y los requisitos administrativos federales y locales indican cuándo y dónde se requieren los supresores de chispas. Cuando se ordenan, se requieren supresores de chispas para el funcionamiento de este generador en tierras del Bosque Nacional. En California, este generador no debe usarse en terrenos cubiertos de bosques, terrenos cubiertos de matorrales o terrenos cubiertos de hierba, a menos que el motor esté equipado con un parachispas.

Ajuste del gobernador

⚠ ADVERTENCIA

La alteración del regulador configurado de fábrica o cualquier ajuste del motor anulará la garantía.

La mezcla de aire y combustible no es ajustable. La manipulación del gobernador puede dañar su generador y sus dispositivos eléctricos y anulará su garantía. Comuníquese con nuestro Technical Support Team para todas las demás necesidades de servicio y/o ajuste.

Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa de mantenimiento.

Dé servicio a su generador con más frecuencia cuando lo utilice en condiciones adversas o frecuentes.

Comuníquese con nuestro Technical Support Team al para situar el distribuidor de servicio certificado por CPE más cercano para sus necesidades de mantenimiento de generador o motor.

CADA 8 HORAS O ANTES DE CADA USO

- Revisar el nivel de aceite
- Limpiar alrededor de la entrada de aire y el silenciador

PRIMERAS 5 HORAS (ASENTAMIENTO)

- Cambio de aceite

CADA 50 HORAS O ANUALMENTE

- Filtro de aire limpio
- Cambie el aceite si opera bajo carga pesada o en ambientes calurosos

CADA 100 HORAS O ANUALMENTE

- Cambio de aceite
- Limpiar/ajustar la bujía
- Compruebe/ajuste la holgura de la válvula*
- Limpiar el parachispas
- Limpiar el tanque de combustible y el filtro*

CADA 250 HORAS

- Cámara de combustión limpia**

CADA 3 AÑOS

- Reemplace la línea de combustible*

*Debe realizarse por propietarios con conocimientos y experiencia o centros de servicio certificados por CPE.

ALMACENAMIENTO**⚠ PELIGRO**

Los vapores de gasolina son altamente inflamables y extremadamente explosivos.

El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o la muerte. Solo llene o drene el combustible al aire libre en una zona bien ventilada. NO bombee gasolina directamente al generador. Utilice un recipiente aprobado para transferir el combustible al generador. Nunca use un contenedor de gasolina, tanque de gasolina o cualquier otro elemento de combustible que esté dañado o parezca dañado. NO llene demasiado el tanque de gasolina. Mantenga siempre el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición. NO encienda ni fume cigarrillos.

Almacenamiento a corto plazo (hasta 30 días)

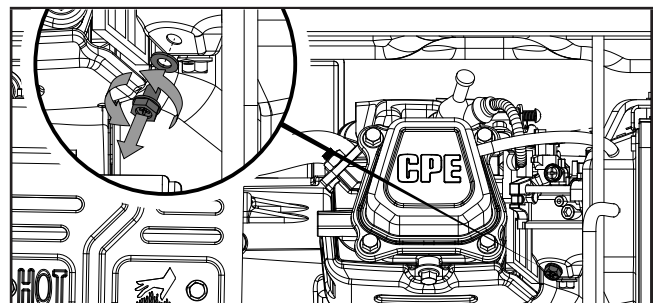
La gasolina puede adherirse y obstruir el carburador si el generador no funciona o si el carburador no se drena durante 4 semanas.

1. Asegúrese de que todos los electrodomésticos estén desconectados del generador.
2. Arranque el generador como se indica en la sección "Arranque del motor".
3. Gire la válvula de combustible a la posición "OFF".
4. Deje que el motor funcione hasta que la falta de combustible lo haya detenido. Esto suele tardar unos minutos.
5. Mueva el interruptor del motor a la posición "OFF".

Almacenamiento a medio plazo (30 días - 1 año)

La gasolina en el tanque tiene una vida útil máxima de hasta 1 año con la adición de un estabilizador de combustible debidamente formulado y almacenado en un lugar fresco y seco.

1. Asegúrese de que todos los electrodomésticos estén desconectados del generador.
2. Agregue un estabilizador de combustible debidamente formulado al tanque de gasolina.
3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
4. Encienda y haga funcionar el generador durante 10 minutos para que la gasolina tratada circule por el sistema de combustible.
5. **Opción 1: Drene la gasolina del carburador**
 - 5a. Gire el interruptor del motor a la posición "OFF" y deje que el generador se enfríe completamente antes de continuar.
 - 5b. Gire la válvula de combustible a la posición "OFF".
 - 5c. Utilice el perno de drenaje del carburador para vaciar el exceso de gasolina del carburador en un recipiente adecuado. Use un embudo (y una manguera adecuada si es necesario) debajo del perno de drenaje del carburador para evitar derrames.



- 5d. Cuando la gasolina deje de fluir del carburador, reemplace y apriete el perno de drenaje del carburador y asegúrese de desechar correctamente la gasolina drenada de acuerdo con las regulaciones o pautas locales.
6. **Opción 2: Ejecutar en seco**
 - 6a. Con el generador en funcionamiento, gire la válvula de combustible a la posición "OFF" y deje que el generador funcione hasta que el motor se detenga por falta de combustible por completo. Esto puede tomar unos pocos minutos.
 - 6b. Gire el interruptor del motor a la posición "OFF" y deje que el generador se enfríe completamente antes de continuar.

7. Retire la tapa de la bujía y la bujía y vierta una cucharada de aceite en el cilindro.
8. Tire del retroceso lentamente para hacer girar el motor para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
9. Instale la bujía y la tapa de la bujía.
10. Limpie el generador de acuerdo con [Limpieza del generador](#).
11. Guarde el generador en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar directa.

Almacenamiento a largo plazo (más de 1 año)

Para un almacenamiento de más de 1 año, el tanque de gasolina y el carburador deben estar completamente vacíos de gasolina.

1. Siga los pasos 1 a 4 de acuerdo con [Almacenamiento a medio plazo](#).
 - 1a. Gire el interruptor del motor a la posición "OFF" y deje que el generador se enfríe completamente antes de continuar.
2. Utilice el perno de drenaje del carburador para vaciar cualquier exceso de gasolina del tanque de gasolina y el carburador en un recipiente apropiado. Use un embudo (y una manguera adecuada si es necesario) debajo del perno de drenaje del carburador para evitar derrames.
3. Cuando la gasolina deje de fluir del carburador, reemplace y apriete el perno de drenaje del carburador y asegúrese de desechar correctamente la gasolina drenada de acuerdo con las regulaciones o pautas locales.
4. Gire la válvula de combustible a la posición "OFF".
5. Siga los pasos 8-11 de acuerdo con [Almacenamiento a medio plazo](#).

Transporte

Para evitar derrames de combustible durante el transporte o el almacenamiento temporal, el grupo electrógeno debe asegurarse en posición vertical en su posición normal de funcionamiento, con el interruptor del motor en OFF. La palanca de la válvula de combustible debe estar APAGADA.

ADVERTENCIA

Al transportarlo:

No llene demasiado el tanque. No opere el grupo electrógeno mientras está en el vehículo. Retire el grupo electrógeno del vehículo y utilícelo en un lugar bien ventilado. Evite un lugar expuesto a la luz solar directa cuando coloque el grupo electrógeno en un vehículo. Si el grupo electrógeno se deja en un vehículo cerrado durante muchas horas, la alta temperatura dentro del vehículo podría hacer que el combustible se vaporice y provoque una posible explosión. No conduzca por una carretera en mal estado durante un período prolongado con el grupo electrógeno a bordo. Si debe transportar el grupo electrógeno por una carretera en mal estado, drene el combustible del grupo electrógeno de antemano.

Retirar del almacenamiento

Si el generador ha sido almacenado incorrectamente durante un largo período de tiempo con gasolina en el tanque de gasolina y/o carburador, se debe drenar todo el combustible y el carburador debe limpiarse a fondo. Este proceso implica tareas técnicamente avanzadas. Para obtener ayuda, llame a nuestro Technical Support Team.

Si el tanque de gasolina y el carburador se vaciaron correctamente de toda la gasolina antes de almacenar el generador, siga los pasos a continuación cuando lo retire del almacenamiento.

1. Asegúrese de que el interruptor del motor esté en la posición "OFF".
2. Agregue gasolina al generador de acuerdo con [Agregar combustible: Gasolina](#).
3. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
4. Después de 5 minutos, revise las áreas del carburador y del filtro de aire para ver si hay fugas de gasolina. Si se encuentran fugas, será necesario desmontar y limpiar o reemplazar el carburador. Si no se encuentran fugas de gasolina, gire la válvula de combustible a la posición "OFF".
5. Verifique el nivel de aceite del motor y agregue aceite limpio y nuevo si es necesario. Consulte las [Especificaciones de aceite](#) para conocer el tipo de aceite adecuado.
6. Revise y limpie el filtro de aire de cualquier obstrucción, como insectos o telarañas. Si es necesario, limpie el filtro de aire de acuerdo con [Limpieza del filtro de aire](#).
7. Arranque el generador de acuerdo con [Arranque del motor](#).

ESPECIFICACIONES

Especificaciones del generador

Modelo de generador	500559-EU
Tipo de arranque	Manual
Watts (Máx/En ejecución)	3200/2800
Voltios CA	220
Amperios de CA a 220 V	12.7
Frecuencia	50 Hz
Altitud máxima del sitio de instalación	1500m
Nivel de presión sonora medido (7 m)	68dB (A)
Nivel de presión sonora medido (4 m)	72dB (A)
Incertidumbre de medición de ruido	≤1,5 dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizado	96dB (A)
Fase	única
Peso	104.7 lb. (47.5 kg)
Largo	24.8 in. (63 cm)
Ancho	23.6 in. (59.9 cm)
Altura	22.4 in. (57 cm)

Especificaciones del motor

Modelo	GB225
Desplazamiento	224 cc
Tipo	OHV de 4 tiempos

Bujía

Tipo de OEM	F6RTC
Tipo de reemplazo	NGK BPR6ES o equivalente
Brecha	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Válvula

Liquidación de admisión	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Espacio de escape	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

AVISO

Un boletín técnico sobre los procedimientos de ajuste de la válvula está disponible en www.championpowerequipment.co.uk

Especificaciones de aceite

NO LO LLENE DEMASIADO.

Tipo	* Ver cuadro a continuación
Capacidad	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)

Recommended Engine Oil Type	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Full Synthetic	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

AVISO

La temperatura afectará el aceite del motor y el rendimiento del motor. Cambie el tipo de aceite de motor utilizado en función de la temperatura para adaptarse a las necesidades del motor.

Especificaciones de combustible

Utilice gasolina sin plomo con un octanaje mínimo de 85 y un contenido de etanol del 10% o menos por volumen. NO USE E15 o E85. NO LO LLENE DEMASIADO. (E10) (E85)

Capacidad de gasolina	4.7 gal. (17.8 L)
-----------------------------	-------------------

Especificaciones de temperatura

Rango de temperatura inicial (°F/°C)	5 a 104/-15 a 40
--	------------------

AVISO

Mensaje importante sobre la temperatura: Su producto está diseñado y clasificado para un funcionamiento continuo a temperaturas ambiente de hasta 104 °F (40 °C). Cuando sea necesario, se puede operar a temperaturas que oscilan entre 5 °F (-15 °C) y 122 °F (50 °C) durante periodos cortos de tiempo. Si se expone a temperaturas fuera de este rango durante el almacenamiento, debe volver a estar dentro de este rango antes de utilizarlo. En cualquier caso, el producto debe utilizarse siempre al aire libre, en un lugar bien ventilado y alejado de puertas, ventanas y conductos de ventilación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El generador no arranca.	Sin combustible.	Agregue combustible.
	Bujía defectuosa.	Reemplace la bujía.
	Unidad cargada durante la puesta en marcha.	Retire la carga de la unidad.
	Nivel de aceite bajo.	Llene el cárter hasta el nivel adecuado.
		Coloque el generador en una superficie plana y nivelada.
	Cable de bujía suelto.	Conecte el cable a la bujía.
	La válvula de combustible está cerrada.	Abra la válvula de combustible.
Interruptor del motor en OFF.	Interruptor del motor en ON.	
El generador arranca pero funciona con dificultad.	Ahogar en la posición incorrecta.	Ajuste el ahogador.
	Filtro de aire sucio.	Limpiar o reemplazar el filtro de aire.
	Válvula de combustible sucia.	Limpiar la válvula de combustible.
El generador se apaga durante la operación.	Sin combustible.	Llene el tanque de combustible.
	Nivel de aceite bajo.	Llene el cárter hasta el nivel adecuado. Coloque el generador en una superficie plana y nivelada.
El generador no puede suministrar suficiente energía o se sobrecalienta.	El generador está sobrecargado.	Revise la carga y ajuste. Consulte "Conexión de cargas eléctricas".
	Filtro de aire sucio.	Limpiar o reemplazar el filtro de aire.
Sin salida de CA.	El cable de alimentación no está conectado correctamente.	Verifique todas las conexiones.
	El dispositivo conectado está defectuoso.	Reemplace el dispositivo defectuoso.
	El disyuntor está abierto.	Reinicie el disyuntor.
	Conjunto de cepillo defectuoso.	Reemplace el conjunto de escobillas (Centro de servicio).
	AVR (regulador automático de voltaje) defectuoso.	Reemplace AVR (Centro de servicio).
	Cableado suelto.	Inspeccione y apriete las conexiones de cableado.
	Otro.	Comuníquese con la línea de ayuda.
Caza de generadores.	Gobernador del motor defectuoso.	Comuníquese con la línea de ayuda.
Disparo repetido del disyuntor.	Sobrecarga.	Revise la carga y ajuste. Consulte "Conexión de cargas eléctricas".
	Cables de alimentación o dispositivo defectuosos.	Compruebe si hay cables dañados, pelados o deshilachados. Reemplace el dispositivo defectuoso.

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Cualificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico GRATUITO del centro de llamadas de por vida, visite: <https://www.championpowerequipment.co.uk>

Para completar el registro, deberá incluir una copia del recibo de compra como prueba de la compra original. Se requiere comprobante de compra para el servicio de garantía. Regístrese dentro de los diez (10) días posteriores a la fecha de compra.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos de material y mano de obra durante un período de tres (3) años para uso doméstico o 1000 horas, lo que ocurra primero, y un (1) año para uso comercial e industrial o 1000 horas, lo que ocurra primero. Los gastos de transporte del producto enviado para reparación o reemplazo bajo esta garantía son responsabilidad exclusiva del comprador. Esta garantía solo se aplica al comprador original y no es transferible. Para conocer los términos y condiciones completos, visite www.championpowerequipment.co.uk.

No devuelva la unidad al lugar de compra.

Comuníquese con el Servicio Técnico de CPE y CPE solucionará cualquier problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige con este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la pieza o componente defectuoso en un Centro de Servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para el servicio de garantía. Guárdelo para futuras consultas. Las reparaciones o reemplazos sin autorización previa, o en un centro de reparación no autorizado, no estarán cubiertos por esta garantía.

Exclusiones de garantía

Esta garantía no cubre las siguientes reparaciones y equipos:

Desgaste normal

Los productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan repuestos y servicio periódicos para funcionar bien. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal ha agotado la vida útil de una pieza o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no se aplicará a piezas y/o mano de obra si se considera que el producto ha sido mal utilizado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, instalado incorrectamente o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no

es necesario que lo realice en una instalación o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos como pintura, calcas, etc.
- Use elementos como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Piezas accesorias como baterías de arranque, aros de pistón y tapas de almacenamiento.
- Fallos debidos a casos fortuitos y otros eventos de fuerza mayor fuera del control del fabricante.
- Problemas causados por piezas que no son piezas originales de Champion Power Equipment.

Cualquier pieza que el usuario considere dañada. Cuando corresponda, esta garantía no se aplica a los productos que se utilizan como energía principal en lugar de un servicio público.

Límites de garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment se exime de cualquier obligación de cubrir cualquier pérdida de tiempo, uso de este producto, flete o cualquier reclamo incidental o consecuente de cualquier persona por el uso de este producto. ESTA GARANTÍA Y LAS GARANTÍAS ADJUNTAS DE LA EPA DEL REINO UNIDO y/o DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DE CARBUROS (CUANDO SEA APLICABLE) REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Una unidad proporcionada como intercambio estará sujeta a la garantía de la unidad original. La duración de la garantía que rige la unidad intercambiada seguirá siendo calculada por referencia a la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden cambiar de un estado a otro o de una provincia a otra. Su estado o provincia también puede tener otros derechos a los que puede tener derecho que no se enumeran en esta garantía.

INLEDNING

Gratulerar till ditt köp av en Champion Power Equipment-produkt (CPE). CPE konstruerar, bygger och stödjer alla våra produkter enligt strikta specifikationer och riktlinjer. Med rätt produktkunskap, säker användning och regelbundet underhåll bör denna produkt ge år av tillfredsställande service.

Alla ansträngningar har vidtagits för att säkerställa informationens noggrannhet och fullständighet i den här bruksanvisning vid publiceringen, och vi förbehåller oss rätten att ändra, modifiera och/eller förbättra produkten och detta dokument när som helst utan föregående meddelande.

För CPE är det både av stort värde hur våra produkter utformas, tillverkas, används och servas och att vi ger säkerhet för operatören och människor runt generatoren. Därför är det **VIKTIGT** att innan produkten används gå igenom produktens bruksanvisning och annat produktmaterial noga och ha fullständig kontroll på och kunskap om montering, drift, faror och underhåll av produkten. Bekanta dig med, och se till att andra som planerar att använda produkten också bekantar sig med de korrekta säkerhets- och driftsförfarandena före varje användning. Använd alltid sunt förnuft och var försiktig när du använder produkten för att säkerställa att inga olyckshändelser, egendoms- eller personskador uppstår. Vi vill att du ska fortsätta använda och vara nöjd med din CPE-produkt under de kommande åren.

Du måste uppge fullständiga modell- och serienummer på din produkt när du kontaktar CPE om delar och/eller service. Skriv ner informationen som finns på din produkts typskylt i tabellen nedan.

CPE TEKNISKT SUPPORTTEAM
MODELLNUMMER
500559-EU
SERIENUMMER
INKÖPSDATUM
INKÖPSPLATS

SÄKERHETSDEFINITIONER

Syftet med säkerhetssymboler är att uppmärksamma dig på eventuella faror. Säkerhetssymbolerna och deras förklaringar förtjänar din noggranna uppmärksamhet och förståelse. Säkerhetsvarningarna eliminerar inte i sig någon fara. De instruktioner eller varningar de ger ersätter inte lämpliga åtgärder för att förebygga olyckshändelser.

FARA

FARA betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

VARNING

VARNING betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

FÖRSIKTIGHET

FÖRSIKTIGHET betecknar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga personskador.

OBSERVERA

OBSERVERA betecknar information som anses viktig, men inte är farorelaterad (t.ex. meddelanden som avser egendomsskada).

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ FARA

Generatoravgaser innehåller kolmonoxid som är en färglös, doftfri, giftig gas. Att andas in kolmonoxid kommer att orsaka illamående, yrsel, svimning eller död. Om du börjar känna dig yr eller svag, se till att få frisk luft omedelbart.

ANVÄND GENERATORN ENDAST UTOMHUS OCH PÅ EN VÄL VENTILERAD PLATS MED AVGASRÖRET RIKTAT UTÅT.

ANVÄND INTE generatoren inomhus, inklusive garage, källare, kryputrymmen, förråd, inhägnader eller utrymmen samt generatorutrymmen i husbilar eller husvagnar.

LÅT INTE avgaser tränga in i stängda utrymmen genom fönster, dörrar, ventiler eller andra öppningar.

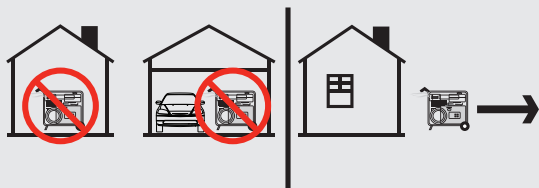
Försök INTE att förlänga eller modifiera ljuddämparen/avgasröret, genom att göra det ogiltigförklaras alla garantier som ges.

⚠ FARA

Om en generator används inomhus **KAN DU DÖ INOM NÅGRA MINUTER**. Generatoravgaserna innehåller kolmonoxid. Du kan varken se eller känna lukten av giftet.

FÅR ALDRIG användas i ett hem eller garage, eller i små eller trånga utrymmen inklusive skjul och fordon, **ÄVEN OM** dörrar och fönster är öppna.

ANVÄND ENDAST generatoren **UTOMHUS** och med säkerhetsavstånd från fönster, dörrar och ventiler.



Installera batteriförsörjda kolmonoxidlarm eller inpluggningsbara kolmonoxidlarm med reservbatteri enligt tillverkarens anvisningar.

⚠ VARNING

Även om generatoren har ett gnistskydd ska ett minsta avstånd på ca 1,5 m (5 ft) från torr vegetation och eventuella fönster eller dörrar hållas för att förhindra bränder.

⚠ FARA

Använd utrustning med skydd på plats.

Roterande delar kan fastna i händer, fötter, hår, kläder och/eller accessoarer. Amputationskador eller allvarliga skärsår kan uppstå.

Håll händer och fötter borta från roterande delar och bär alltid personlig skyddsutrustning.

Sätt upp långt hår och ta bort smycken.

Använd INTE löst sittande kläder, hängande snören eller andra saker som kan fastna.

⚠ FARA

Generatoren genererar högspänning.

Rör INTE frilagda sladdar eller uttag.

ANVÄND INTE elsladdar som är slitna, skadade eller nötta. Det rekommenderas att man endast använder elsladdar från Champion för korrekt användning.

Använd INTE generatoren i våt väderlek, dvs. regn och snö.

Tillåt INTE att barn eller okvalificerade personer under 18 år använder eller utför underhåll på generatoren.

Använd en jordfelsbrytare (GFCI) på fuktiga platser eller i områden med ledande material såsom metallunderlag.

För att ditt hems elsystem ska kunna anslutas ska en behörig elektriker installera en godkänd 100 A nätomkopplare. Dessutom ska installationen godkännas av den lokala behöriga myndigheten. Anslutningen måste isolera generatoren från kraften i elnätet och den måste överensstämma med alla gällande lagar och elsäkerhetsregler i landet.

⚠ VARNING

Använd **ALDRIG** generatoren för medicinska eller livsuppehållande ändamål.

I akuta fall ska du genast ringa 112.

Använd **ALDRIG** den här produkten för att driva livsuppehållande enheter eller apparater.

Använd **ALDRIG** den här produkten för att driva medicintekniska produkter eller apparater.

Informera din elleverantör omedelbart om någon i ditt hushåll är beroende av elektrisk utrustning för att överleva.

Informera din elleverantör omedelbart om någon i ditt hushåll skulle drabbas av en medicinsk kris vid ett strömavbrott.

⚠ VARNING

Gnistor från en borttagen tändkabel kan orsaka en brand eller elektrisk stöt.

Vid underhåll av generatorm:

Ta bort tändstiftskabeln och placera den så att den inte kan komma i kontakt med tändstiftet eller andra metallföremål.

Kontrollera INTE om det finns gnista med tändstiftet borttaget, annars kan elektriska stötar uppstå.

Använd endast godkända tändstiftsprovare.

⚠ VARNING

När motorer är i drift bildas värme. Allvarliga skador kan uppstå vid kontakt. Brännbara material kan fatta eld vid kontakt.

Rör ALDRIG vid några heta ytor och låt alltid motorn svalna i minst 30 minuter.

Undvik kontakt med heta avgaser.

Låt utrustningen svalna innan den vidrörs.

Se till att hålla ett avstånd på minst 91,4 cm (3 fot) på alla sidor för att säkerställa adekvat avsvälvning.

Se till att hålla ett säkerhetsavstånd på minst 1,5 m (5 ft.) från brännbara material och fönster och dörrar.

⚠ VARNING

Startsnörets snabba upprullning kan dra handen och armen mot motorn snabbare än du hinner släppa taget. Oavsiktlig start kan resultera i intrassling, traumatisk amputation eller skärsår. Brutna ben, frakturer, blåmärken eller stukningar kan bli resultatet.

När du startar motorn med hjälp av startsnöret drar du först 1 mjukt och långsamt drag tills du känner motstånd och sedan 1 kraftigt långt drag för att starta.

Starta eller stoppa INTE motorn med elektriska enheter inkopplade och påslagna, KONTROLLERA alltid att kretsbrytaren är i läget OFF (AV).

⚠ FÖRSIKTIGHET

Att överstiga generatorns driftkapacitet kan skada generatorm och/eller den elektriska utrustning som är ansluten till den.

Överbelasta INTE generatorm.

Ändra INTE den reglerade hastigheten.

Modifiera INTE generatorm på något sätt.

Gör ALDRIG några modifieringar eller ändringar, genom att göra det upphäver du alla garantier som finns.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Starta generatorm och låt motorn stabiliseras i 20–30 minuter innan du ansluter någon elektrisk last.

Med kretsbrytaren i läget OFF (AV) aktiverar du kretsbrytaren till läget ON (PÅ).

Stäng alltid av den elektriska utrustningen och koppla ur alla eventuella elkablar innan du stoppar generatorm.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Olämplig hantering eller användning av generatorm kan skada den, förkorta dess livslängd och göra garantin ogiltig.

Använd endast generatorm på avsett sätt.

Använd generatorm endast på fasta och jämna underlag.

Utsätt INTE generatorm för mycket fukt, damm eller smuts, inklusive regn och snö.

Låt INTE något material blockera ventilationsöppningarna.

Om anslutna enheter överhettas ska de stängas av och kopplas bort från generatorm.

Använd INTE generatorm om:

- den inte alstrar någon elektricitet
- utrustningen ger ifrån sig gnistor, rök eller lågor.
- utrustningen vibrerar för mycket.

Bränslesäkerhet



BENSINÅNGOR ÄR MYCKET BRANDFARLIGA OCH EXPLOSIVA.

Brand eller explosion kan orsaka allvarliga brännskador eller död.

Bensin och bensinångor:

- Bensin är mycket brandfarlig och explosiv.
- Bensin kan orsaka brand eller explosion vid antändning.
- Bensin är ett flytande bränsle men dess ångor kan antändas.
- Bensin är hudirriterande och måste tvättas bort omedelbart om den spillts på hud eller kläder.
- Bensin har en distinkt lukt, vilket hjälper till att upptäcka potentiella läckor snabbt.
- Vid petroleumgasbrand får flammorna inte släckas om man inte kan stänga AV bränsleförsörjningsventilen genom att göra det. Detta beror på att det kan föreligga explosionsrisk om en eldsvåda släcks utan att bränsleförsörjningen stängs av.
- Bensin expanderar eller dras ihop med omgivande temperaturer. Fyll aldrig bensintanken till full kapacitet, eftersom bensin behöver utrymme att expandera om temperaturen stiger.

Vid påfyllning eller tömning av bensin:

Att tända eller röka cigaretter är INTE tillåtet.

Stäng av generatoren och låt den svalna i minst 30 minuter innan du tar bort bensinlocket. Lossa försiktigt på locket för att släppa ut trycket ur tanken.

Bensin får endast fyllas på eller tappas ur utomhus i ett välventilerat område på avstånd från byggnader, garage eller skjul.

Tanka ALDRIG bensin direkt i generatoren med pumpen på bensinstationen. Använd en godkänd behållare för att fylla på bränslet i generatoren.

Överfyll INTE bensintanken.

Endast E10- eller E5-bensin rekommenderas.

Se alltid till att hålla bensin borta från gnistor, öppen eld, glöd, hetta eller andra antändningskällor.

När generatoren startas:

Försök ALDRIG att starta en skadad generator.

Se till att bensinlocket, luftfiltret, tändstiften, bränsleslangar och avgassystem sitter ordentligt på plats.

Låt utspilld bensin dunsta bort ordentligt innan du försöker starta motorn.

Se till att generatoren står stadigt på ett plant underlag.

Vid användning av generatoren:

Flytta eller tippa INTE generatoren under användning.

TIPPA INTE generatoren och låt inte bränsle eller olja spillas ut.

Vid transport eller underhåll av generatoren:

Se till att bränsleventilen är stängd och att bensintanken är tom.

Koppla ifrån sladden till tändstiftet.

Vid förvaring av generatoren:

Förvara skyddad från gnistor, öppen eld, glöd, hetta eller andra antändningskällor.

Förvara inte generatoren eller bensin nära ugnar, varmvattenberedare eller andra apparater som alstrar värme eller som tänds automatiskt.

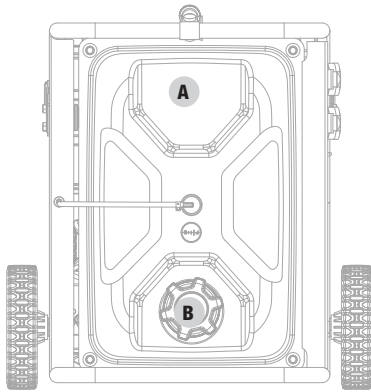


Använd aldrig en bensindunk, bensintank eller någon annan bränsleutrustning som är trasig, skuren, sprucken eller skadad.

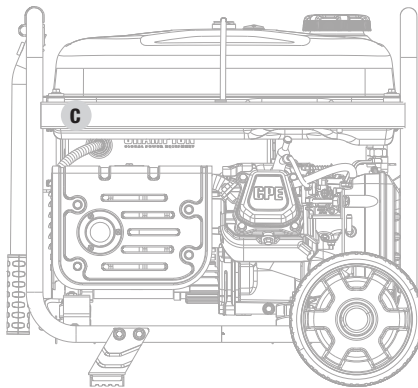
Säkerhetsdekaler

Dessa dekaler varnar dig för potentiella faror som kan leda till allvarliga skador. Läs dem noga.

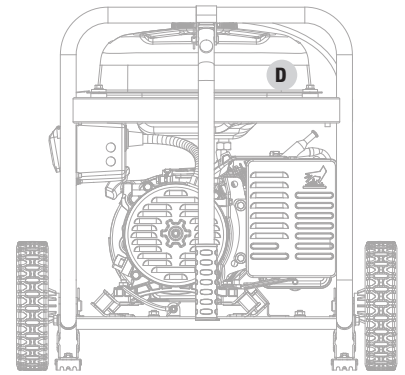
Om en dekal lossnar eller blir svårläslig ska du kontakta Technical Support Team för att få en ny om möjligt.



Uppifrån



Bakre




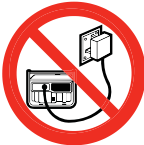







Sida

	DEKAL	BESKRIVNING								
A		Säkerhetssymboler/ kolmonoxidfara								
B		Bränsle								
C		Het yta								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			Märkskylt
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP: 2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										

Säkerhetssymboler






Några av följande symboler kan finnas på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Korrekt tolkning av dessa symboler gör att du kan använda produkten på ett säkrare sätt.

	Försiktighet.
	Läs bruksanvisningen före användning. För att minska risken för skador måste användaren läsa och förstå bruksanvisningen innan han eller hon använder produkten.
	Får ej kastas i de vanliga soporna.
	Generatoraggregatet får inte anslutas till andra strömkällor, till exempel elbolagets elnät.
	Elektrisk fara. Underlåtenhet att använda produkten i torra förhållanden och följa säker praxis kan leda till elektrisk stöt. Felaktiga anslutningar till en byggnad kan göra att strömmen bakmatas ut i elledningarna och då uppstår en risk för dödliga elstötar. En nätomkopplare måste användas vid anslutning till en byggnad.
	Brandrisk. Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga och explosiva. Brand eller explosion kan orsaka allvarliga brännskador eller död. Håll generatorm på ett avstånd på minst 1,5 m (5 fot) från alla föremål för att förhindra förbränning.
	Risk för brännskador. För att minska risken för kropps- eller egendomsskada ska kontakt med heta ytor undvikas.
	Kolmonoxidfara.
	Varning för våta förhållanden. Får inte utsättas för regn eller snö eller användas på fuktiga platser, förutom enligt följande: Om du måste använda generatorm i regn eller på fuktiga platser får den INTE användas utan att de elektriska komponenterna har skyddats ordentligt och utan ett lämpligt skydd över generatorm. Ett brandhårdigt regnskydd som ger ordentlig ventilation för motoravgaserna kan användas. Håll alltid alla föremål på ett minsta avstånd på 1,5 m (5 fot) från generatorm. Värme från ljuddämparen och avgaserna kan antända brännbara material.

Användningssymboler

Några av följande symboler kan finnas på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Korrekt tolkning av dessa symboler gör att du kan använda produkten på ett säkrare sätt.

SYMBOL	BETYDELSE
	PÅ
	STOPP eller AV
	Återställning av kretsbrytaren: Vippknapp
	Flytande neutral krets. Den neutrala kretsen ÄR INTE elektriskt ansluten till generatorns ram/jord.
 	Bränsle/bensinventil PÅ/AV

SYMBOL	BETYDELSE
	Choke
	Drift
	Jordanslutning
	Bensintank: Full
	Bensintank: Tom

Dekalsymboler för snabbstart

Några av följande symboler kan användas på denna produkt. Studera dem och lär dig vad de betyder. Korrekt tolkning av dessa symboler gör att du kan använda produkten på ett säkrare sätt.



Starta motorn



Flytta ut generatoren utomhus och långt bort från fönster, dörrar och luftintagsgaller.

- Kontrollera oljenivån.**
Rekommenderad olja är 10W-30.
- Kontrollera bensinnivån.**
Vid påfyllning av bensin ska bensin med ett oktantal på minst 85 och en etanolhalt på högst 10 volymprocent eller mindre användas (E5 eller E10)
- Vrid bränsleventilen till läget **ON** (PÅ).
- Ställ in motoromkopplaren på läget **ON** (PÅ).
- Ställ in choke-reglaget på **CHOKE**-läget.
- Dra i startsnöret.
- Ställ in choke-reglaget på läget **RUN**.
- Koppla in önskad enhet.

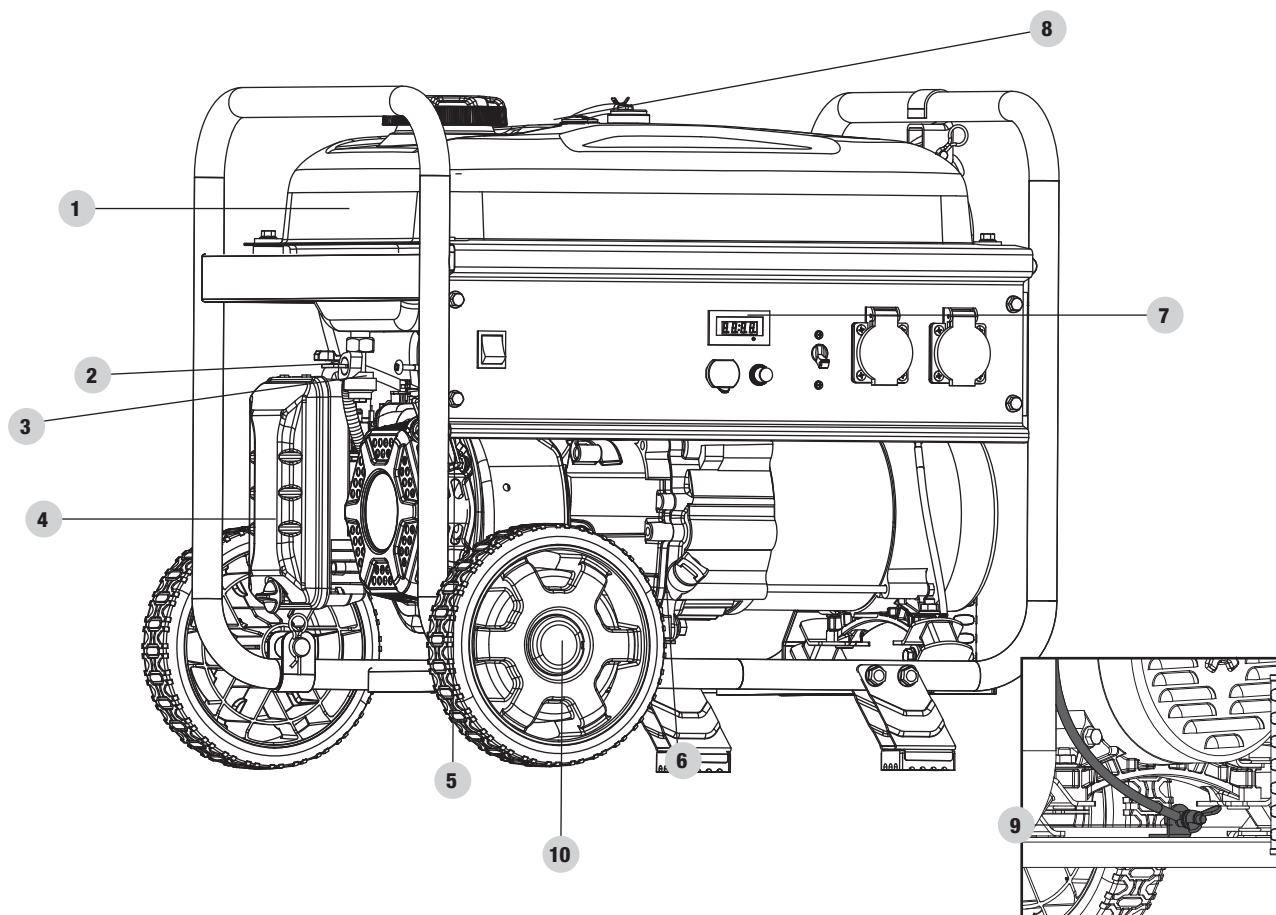
Stänga av motorn

- Stäng av och koppla bort alla anslutna elektriska laster.
- Ställ in motoromkopplaren på läget **OFF** (AV).
- Vrid bränsleventilen till läget **OFF** (AV).

KONTROLLER OCH FUNKTIONER

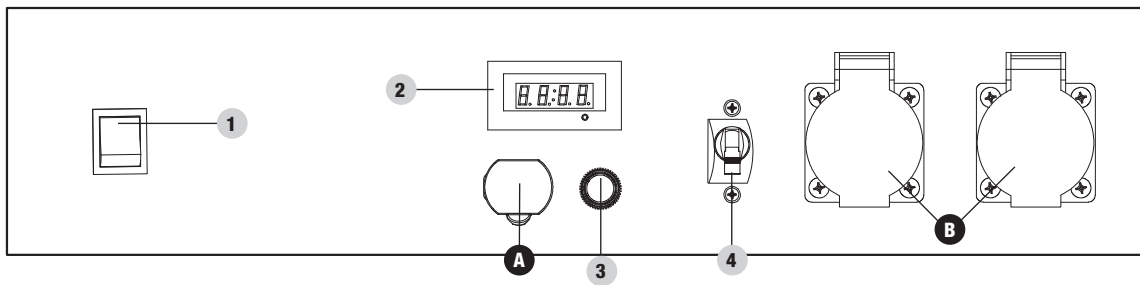
Läs denna bruksanvisning innan du använder generatorm. Bekanta dig med kontrollernas och funktionernas placering och funktion. Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

Generator



1. **Bensintank** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Choke** – Används för att starta motorn.
3. **Bränsleventil** – Används för att slå på och stänga av bränsletillförseln till motorn.
4. **Luftfilter** – Skyddar motorn genom att filtrera bort damm och skräp ur insugningsluften
5. **Startsnöre** – Används för att starta motorn manuellt.
6. **Oljepåfyllningslock/oljesticka** – Används för att kontrollera oljenivån och fylla på olja.
7. **Kontrollpanel** – Se avsnittet ”Kontrollpanel”
8. **Bränslemätare** – Visar mängden bensin i bränsletanken.
9. **Jordanslutning** – hör med en elektriker om lokala bestämmelser för jordning.
10. **Punkteringsfria hjul**

Kontrollpanel



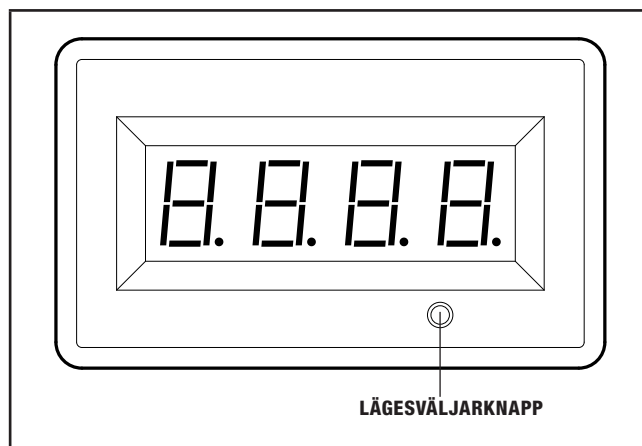
1. **Motoromkopplare** – Används för att aktivera START-läget eller STOPPA generatoren.
2. **Intelligauge** – Digital mätare med fyra lägen som visar spänning, frekvens (hertz), drifttid och total drifttid.
3. **Kretsbrytare (återställningstryckknapp)** – Skyddar generatoren mot elektrisk överbelastning.
4. **Kretsbrytare (återställningsvippknapp)** – Skyddar generatoren mot elektrisk överbelastning.

UTTAG	
A	 12 V DC, 10 A Får endast användas för att ladda blybatterier.
B	 2 x 220 V AC, 16 A Får användas till att mata ström till laster som behöver 220 V AC, 16 A, enfas, 50 Hz.

Intelligauge

Digital mätare med fyra lägen som visar spänning, frekvens (hertz), drifttid och total drifttid.

LCD-skärmen visar varje läge när man trycker på knappen under displayen.



LÄGE	BESKRIVNING	
Spänning (V)	Generatorns utspänning.	
	Exempel: 220 volt	
Frekvens (F)	Utgångsfrekvens i hertz.	
	Exempel: 50,0 hertz	
Drifttid (R)	Generatorns drifttid under den aktuella sessionen	
	Exempel: 6 timmar	
Total drifttid	Generatorns totala drifttid sedan första användningen	
	Exempel: 16 timmar	

Delar som ingår

Tillbehör

Oljetratt..... 1

Monteringsdelar

Hjul

8 in. (20,3 cm) Punkteringsfria hjul (A) 2

Navkapslar (B) 2

Spännstift (C) 2

Stor R-klämma (D) 2

Stödben

Stödben med vibrationsfästen (E) 2

Flänsbult (M8×40) (F) 4

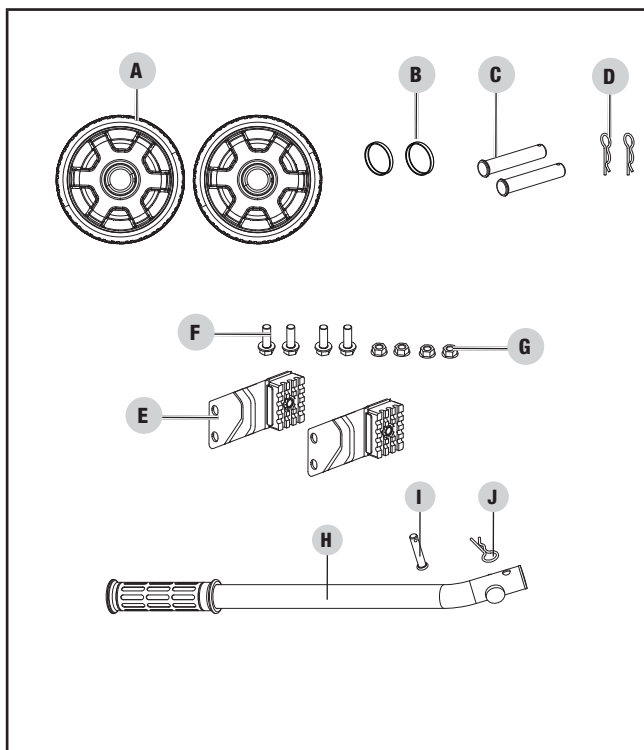
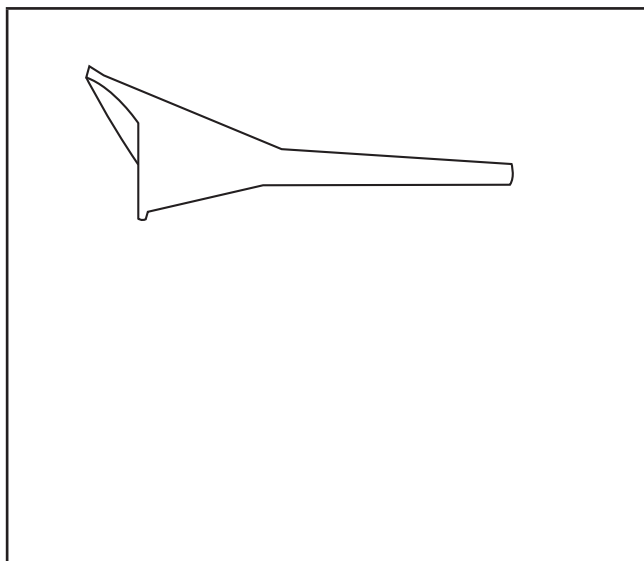
Flänslåsmutter (M8) (G) 4

Fällbart handtag

Handtag (H) 1

Kort stift (I) 1

Liten R-klämma (J) 1



SE

MONTERING



Generatoren kräver en viss montering. Denna enhet levereras från vår fabrik utan olja. Den måste servas ordentligt med bränsle och olja innan den används.

Om du har några frågor om monteringen av generatoren, vänligen kontakta vår Technical Support Team på . Se till att ha ditt serienummer och modellnummer till hands.

Uppackning

1. Lägg leveransförpackningen på ett stabilt och plant underlag.
2. Ta ut allting från kartongen förutom generatoren.
3. Skär försiktigt upp varje hörn på lådan från topp till botten. Vik ner varje sida platt på marken för att få en yta att kunna arbeta med generatoren på.

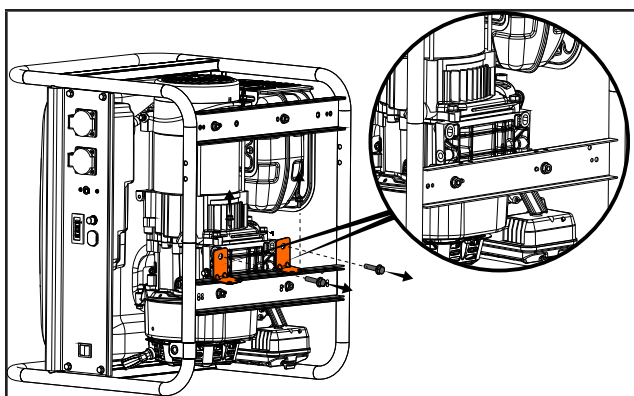
Avlägsna transportbeslagen

För att skydda elverket under transport har beslag installerats mellan ram och motor. Dessa MÅSTE AVLÄGSNAS innan olja och bensen fylls på.

NOTICE

Använd INTE elverket innan beslagen har tagits bort. Garantin upphör om elverket används utan att transportbeslagen avlägsnats.

1. **INNAN** olja och bensen fylls på - luta elverket lätt åt det håll där dragstarten sitter. Använd ett skydd mellan maken och ramen för att undvika skador på ramen.
2. Ta bort de orange transportbeslagen genom att lossa skruvarna. Du behöver inte spara dessa.
3. Ställ tillbaka elverket upprätt innan du fyller på olja och bensen. Vi rekommenderar alkylatbensin.



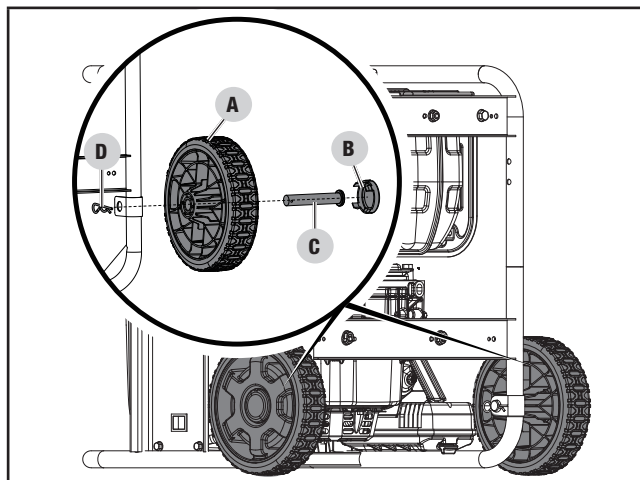
Installation av hjulsatsen

⚠ FÖRSIKTIGHET

Hjulsatsen är inte avsedd för vägtrafik.

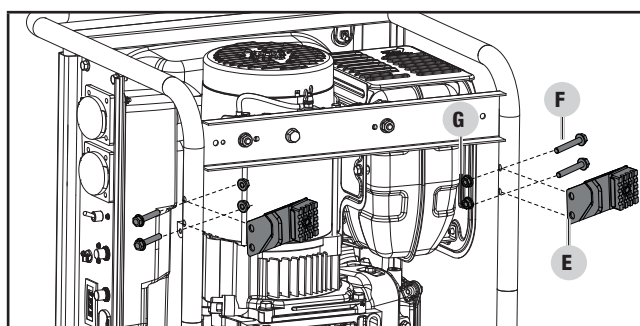
Installation av hjulen

1. Innan du fyller på bränsle och olja, tippar du generatoren på den sida där startsnöret sitter.
2. Ta bort navkapseln (B) från hjulet genom att föra in en liten skruvmejsel i spåret och bända uppåt.
3. För spännstiftet (C) genom hjulet (A) från utsidan.
4. För in spännstiftet genom monteringspunkten på ramen.
5. För in r-klämman (D) i hålet i slutet av spännstiftet.
6. Sätt tillbaka navkapseln på hjulet.
7. Upprepa för att fästa det andra hjulet.



Installera stödbenet

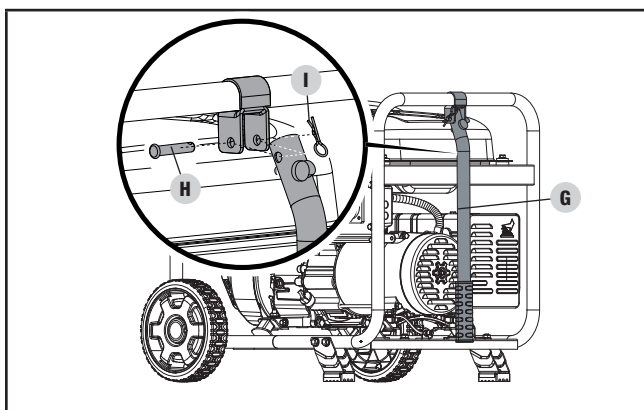
1. Fäst stödbenet (E) på generatorramen med flänsbultar (F) och flänsläsmuttrar (G).
2. Tippa långsamt och försiktigt tillbaka generatoren så att den vilar på hjulen och stödbenet.



Installera handtaget

1. Placera handtaget (G) inuti monteringskanalen på ramen.
2. Fäst handtaget på ramen med det korta stiftet (H).

3. Placera en R-klämma (I) i änden av det korta stiftet och fäst ordentligt.



Fylla på motorolja



⚠ FÖRSIKTIGHET

Försök INTE starta eller dra igång motorn innan den har fyllts på ordentligt med rekommenderad mängd och typ av olja. Skador på generatoren till följd av att dessa instruktioner inte har följts gör garantin ogiltig.

🗨 OBSERVERA

Generators rotor har ett förseglat, smörjt kullager som inte kräver någon ytterligare smörjning under kullagrets hela livslängd.

🗨 OBSERVERA

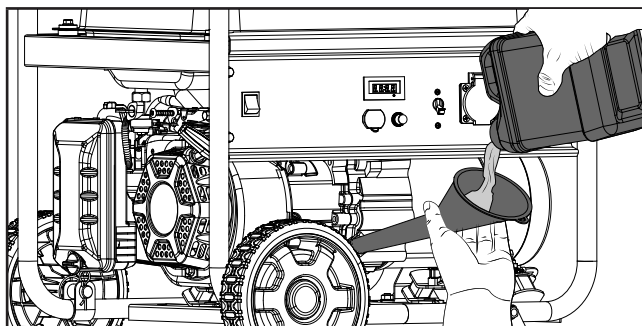
Rekommenderad oljetyp för vanlig drift är **10 W-30-motorolja**.

Om generator körs i extrema temperaturer, se följande tabell för rekommenderad motoroljetyp.

Recommended Engine Oil Type	
	10W-30
	5W-30
	10W-40
	5W-30 Full Synthetic
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

- Placera generatoren på ett plant och jämnt underlag.
- Ta bort oljepåfyllningslocket/oljestickan när olja ska fyllas på.

- Använd en tratt och fyll på upp till 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) med olja (ingår inte) och sätt tillbaka oljepåfyllningslocket/oljestickan. ÖVERFYLL INTE.



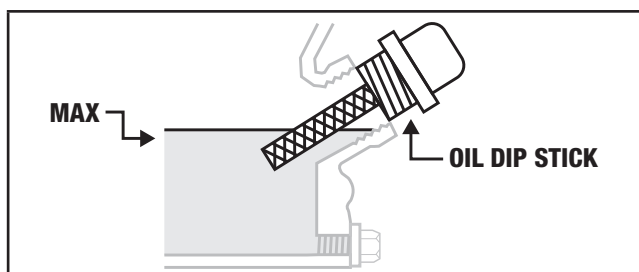
- Kontrollera motoroljenivån dagligen och fyll på vid behov.

🗨 OBSERVERA

När oljan har fyllts på bör en avsyning visa olja upp till ca 1–2 gånger från att rinna ut ur påfyllningshålet.

Om du använder en oljesticka för att kontrollera oljenivån ska du INTE skruva in oljestickan när du gör kontrollen.

En god tumregel är att oljan är fullt påfylld när du tydligt kan se oljan på de nedersta gängorna i påfyllningsöppningen.



SE

🗨 OBSERVERA

Kontrollera oljenivån ofta under inkörningsperioden. Se avsnittet [Underhåll](#) för rekommenderat underhållsintervall.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Motorn är försedd med en lågnivåavstängning och kommer att stanna när oljenivån i växellådan kommer under gränsnivån.

🗨 OBSERVERA

De första 5 körtimmarna är enhetens inkörningsperiod. Kör på eller under 50 % av den nominella effekten under inkörningsperioden och variera lasten då och då så att statorlindningen blir varm och svalnar. Genom att variera lasten alterneras motorvarvtalet aningen, vilket hjälper kolvringarna att sätta sig. Byt olja efter de första 5 timmarnas inkörningsperiod.

OBSERVERA

Syntetisk olja får användas efter de första 5 timmarnas inkörningsperiod. Användning av syntetisk olja förlänger inte det rekommenderade intervallet för oljebyte. Helsyntetisk 5 W-30-olja underlättar starten i kalla miljöer < 5 °C (41 °F).

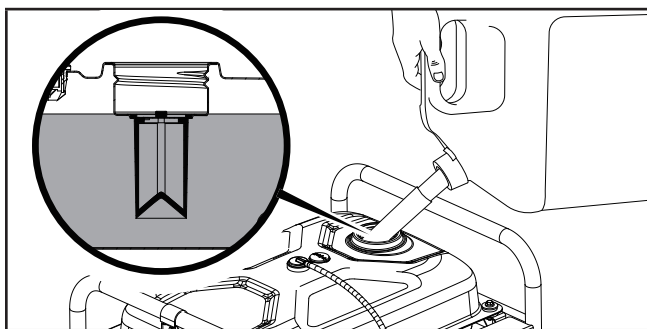
Fyll på bränsle

Använd ren, ny, blyfri bensin av standardtyp med ett lägsta oktantal på 85 och en etanolhalt på högst 10 % per volym.

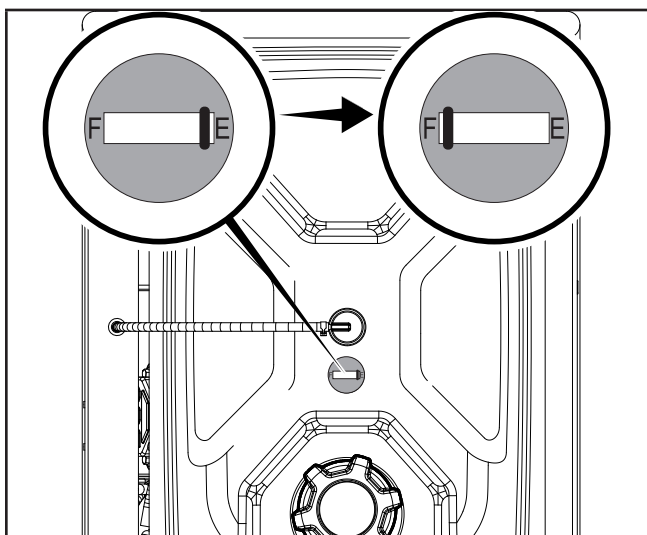


Blanda INTE olja i bensinen.

1. Ta bort bensinlocket.
2. Fyll långsamt på bensin i tanken. Tanken är full när bensin når upp till den röda cirkeln på skärmen. ÖVERFYLL INTE. Bensin kan expandera efter påfyllning. Minst 6,4 mm (1/4 tum) fritt utrymme i tanken krävs för expansion, fast mer än 6,4 mm (1/4 tum) rekommenderas. Bensin kan strömma ut ur tanken till följd av expansion om tanken överfylls, vilket kan påverka generatorns driftstabilitet.



3. Ungefärlig bränslenivå visas på bränslemätaren ovanpå bränsletanken.



4. Skruva på bränslelocket och torka bort eventuellt spillt bränsle.

FÖRSIKTIGHET

Använd endast blyfri bensin med ett oktantal på minst 85 och en etanolhalt på högst 10 volymprocent.

Tänd ALDRIG cigaretter och rök inte när du fyller tanken.

Blanda INTE olja och bensin.

Överfyll ALDRIG tanken. Fyll upp tanken till ca 6,4 mm (1/4 tum) från tankens överdel så att bensinen kan expandera.

Tanka ALDRIG bensin direkt i generatorn med pumpen på bensinstationen. Använd en godkänd behållare för att fylla på bensin i generatorn.

Fyll ALDRIG på tanken inomhus.

Fyll ALDRIG på tanken när motorn är igång eller varm.

Motorn behöver minst 30 minuter för att svalna innan du fyller på bränsle.

VARNING

Att fylla på bensin för fort genom bränslesilen kan leda till att bensin sprutar ut på generatorn och användaren under påfyllningen.

OBSERVERA

Generatoren fungerar bra med 10 % eller mindre etanolblandad bensin. Vid användning av etanolbensinblandningar är några saker värda att notera:

- Etanol-/bensinblandningar kan absorbera mer vatten än ren bensin.
- Dessa blandningar kan eventuellt separera och lämna vatten eller en vattenliknande gegg i tanken, bränsleventilen och förgasaren. Den förorenade bensinen kan sugas in i förgasaren och orsaka skada på motorn och/eller orsaka potentiell fara.
- Om en bränslestabilisator används måste du bekräfta att den är gjord för att fungera med etanolbensinblandningar.
- Tillverkarens garanti täcker inte skador eller faror som uppkommit genom användning av olämplig bensin, felaktigt förvarad bensin och/eller olämpligt sammansatta stabilisatorer.

Efter varje användning bör bensintillförseln alltid stängas av och motorn köras tills bensinen är slut. Se Förvaringsinstruktioner vid längre period utan användning.

Jordning

Generatoren måste vara korrekt ansluten till lämplig jord för att förhindra elstötar.

⚠ VARNING

Om generatören inte jordas ordentligt kan det leda till elstötar.

Det finns en jordanslutning som är ansluten till generatorns ram (se [Reglage och funktioner](#) för information om var anslutningen sitter). Vid fjärrjordning ska en kraftig koppartråd (minst 12 AWG) anslutas mellan generatorns jordanslutning och en kopparstång köras ned i marken. Vi rekommenderar starkt att du anlitar en behörig elektriker för att säkerställa att lokala elektriska standarder följs.

Flytande neutral krets*

- Den neutrala kretsen **ÄR INTE** elektriskt ansluten till generatorns ram/jord.
- Generatören (statorlindningen) är isolerad från ramen och från växelströmsuttagets jordningsstift.
- Elektriska enheter som kräver en anslutning med jordningsstift kommer inte att fungera om jordningsstiftet inte fungerar.

Neutral kopplad till ramen*

- Den neutrala kretsen **ÄR** elektriskt ansluten till generatorns ram/jord.
- Generatorns systemjord kopplas till det nedre tvärstaget under växelströmgeneratorn. Systemjorden är ansluten till AC-neutralledaren.

*Se din modells kontrollpanel för den specificerade typen av jordning.

DRIFT**Placering av generatören**

ANVÄND ALDRIG generatören inomhus. Detta inkluderar garage, källare, kryputrymmen, förråd, inhägnader eller utrymmen samt generatorutrymmen i husbilar eller husvagnar. Hör med den lokala myndigheten. I vissa områden måste generatorer registreras hos det lokala elbolaget. Generatorer som används på byggplatser kan lyda under ytterligare lokala bestämmelser. Generatorer ska alltid stå på ett plant och jämnt underlag (även om de inte används) Generatorer måste ställas minst 5 ft. (1,5 m) från alla brännbara material. Utöver säkerhetsavståndet till alla brännbara material måste generatorerna även ha minst 3 ft. (91,4 cm) fritt utrymme på alla sidor för att möjliggöra avkyllning, underhåll och service. Generatorer får aldrig startas eller användas baktill på en SUV, husbil, släpvagn, på lastbilsflak (vanligt eller platt eller på något annat fordon), under trappor/trapphus, bredvid väggar eller skåpbilar/campingfordon eller byggnader eller på någon annan plats som inte möjliggör tillräcklig kylning av generatören och/eller ljuddämparen.

Stäng **INTE** IN generatorer under drift. Låt generatorer svalna ordentligt före transport eller förvaring.

Placera generatören i ett välventilerat område. Placera **INTE** generatören nära ventiler eller insug där avgaser kan sugas in i bebodda eller slutna utrymmen. Ta hänsyn till vind- och luftströmmar när du placerar generatören.

Om säkerhetsanvisningarna inte följs upphör tillverkarens garanti att gälla.

⚠ VARNING

Använd eller förvara inte generatören i regn, snö eller våt väderlek.

Att använda en generator eller elektrisk apparat under våta förhållanden som regn och snö eller i närheten av en pool eller ett sprinklersystem eller när dina händer är våta kan leda till dödliga elstötar.

⚠ VARNING

Under användning kommer ljuddämparen och avgaserna att bli varma. Om avkyllningen och luftutrymmet inte är tillräckligt eller om generatören är blockerad eller instängd kan temperaturerna bli extremt höga och orsaka eldsvåda.

Försök **ALDRIG** att förlänga eller modifiera ljuddämparen/avgasröret, om så görs upphör alla garantier att gälla.

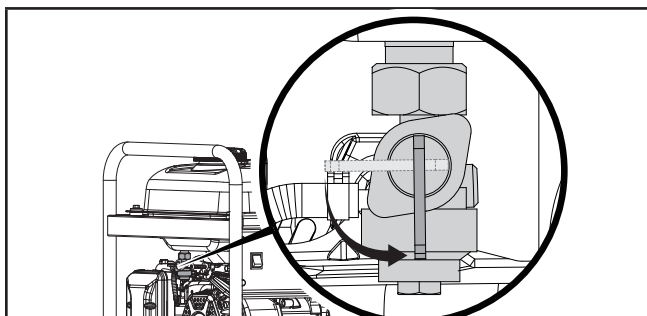
Överspänningsskydd

Elektroniska enheter, inklusive datorer och många programmerbara apparater, använder komponenter som är utformade för att fungera inom ett begränsat spänningsintervall, och de kan påverkas av tillfälliga variationer i spänningen. Trots att det inte finns något sätt att förhindra tillfälliga variationer i spänningen finns det sätt att skydda känslig utrustning.

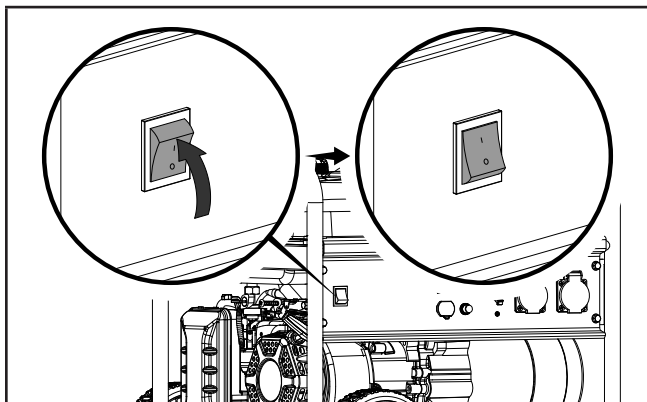
- Installera överspänningsskydd på de uttag som matar ström till känslig utrustning. Överspänningsskydd finns för enkeluttag eller multiuttag. De är konstruerade för att skydda mot i princip alla kortvariga spänningsvariationer.

Starta motorn

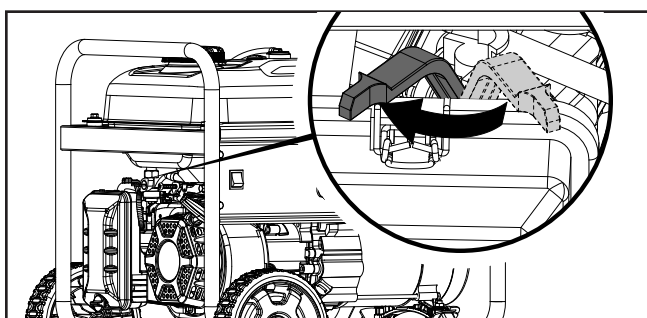
1. Se till att generatören står på ett plant och jämnt underlag.
2. Koppla bort alla elektriska laster från generatören. Starta eller stanna inte generatören när elektrisk utrustning är ansluten och påslagen.
3. Vrid bränsleventilen till läge "ON".



4. Ställ in motoromkopplaren på läget ON (PÅ).



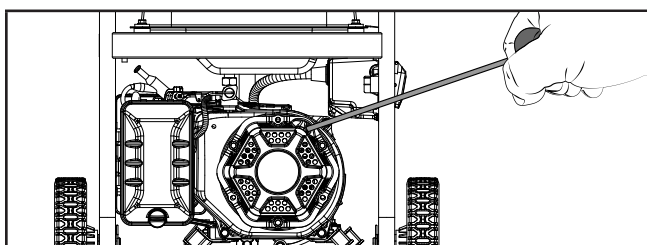
5. Ställ in choke-reglaget på läget CHOKE. Obs: för att starta om en varm motor ställer du in choken på 75 % av CHOKE-läget.



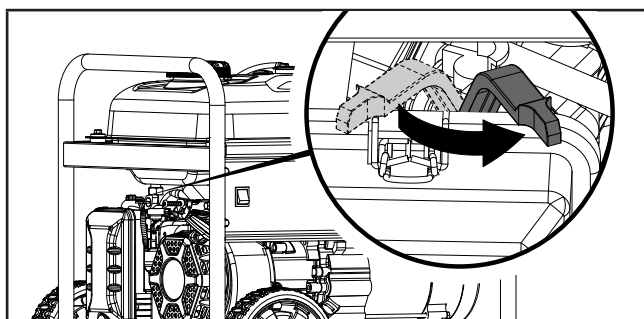
6. Dra försiktigt i startsnöret tills du känner ett motstånd.

OBSERVERA

Om du rycker i startsnöret och inte följer korrekt praxis kommer du att skada snöret eller mekanismen och alla garantier på delarna kommer upphöra att gälla.



7. Så snart motorn har startat flyttar du choke-reglaget gradvis på 2–5 sekunder till läget RUN.



8. Anslut elektriska laster.

OBSERVERA

Låt bara choken vara i läget CHOKE under 1 drag i dragsnöret. Efter det första draget flyttar du choken till RUN-läget och drar i startsnöret upp till 3 gånger. För mycket choke leder till att tändstiften smutsas ner/blir blöta och motorn flödas på grund av bristen på inkommande luft. Det kommer att göra att motorn inte startar.

OBSERVERA

För omstart med bensin med varm motor i varm omgivningstemperatur > 30 °C (86 °F), ska choken vara i 75 % av CHOKE-läget under endast 1 drag med dragsnöret. Efter det första draget flyttar du choken till RUN-läget och drar i startsnöret upp till 3 gånger. För mycket choke leder till att tändstiften smutsas ner/blir blöta och motorn flödas på grund av bristen på inkommande luft. Det leder till att motorn inte startar.

OBSERVERA

För start med gasol i kall omgivningstemperatur < 15 °C (59 °F), måste choken vara i 100 % av CHOKE-läget för start med startsnöret. Choka inte för mycket. Så snart motorn har startat flyttar du choke-reglaget gradvis under 2–5 sekunder till läget RUN.

OBSERVERA

Om motorn startar, men inte fortsätter att gå, se till att generatoren verkligen står på en platt jämn yta. Motorn är försedd med en sensor för låg oljenivå som förhindrar att motorn körs när oljenivån kommer under den kritiska nivån.

Anslutning av elektriska laster

Låt motorn stabiliseras och varmköras i några minuter efter start. Koppla in och starta de önskade elektriska lasterna på 220 V AC, enkelfas, 50 Hz.

– Anslut INTE trefaslaster till generatoren.

- Överbelasta INTE generatorm.
- Använd ALDRIG både 220V och DC12V tillsammans, de MÅSTE användas separat.

⚠ VARNING

Att ansluta en generator till ditt elnät eller till någon annan kraftkälla kan strida mot lagen. Förutom detta kan det, om det görs felaktigt, skada din generator och dina apparater och dessutom orsaka allvarig skada eller t.o.m. död för dig eller eventuella elektriker eller andra som arbetar på närliggande kraftledningar. Om du tänker köra en portabel elektrisk generator under ett strömavbrott ska du meddela ditt elbolag omedelbart. Observera att dina apparater ska anslutas direkt till generatorm. Koppla inte in generatorm i något uttag i ditt hem. Att göra detta kan skapa en koppling till elbolagets kraftledningar. Du är ansvarig att se till att din generators elektricitet inte kopplas tillbaks in i elbolagets kraftledningar.

Om generatorm ska kopplas till en byggnads elsystem ska du rådfråga ditt lokala elbolag eller en kvalificerad elektriker. Anslutningar måste isolera generatormkraften från kraften i elnätet och måste dessutom följa alla gällande lagar och regler.

Överbelasta inte generatorm

Kapacitet

Följ dessa enkla steg för att räkna ut vilken mängd watt som krävs för drift och start av den utrustning du vill köra:

1. Välj de elektriska enheter som du tänker köra samtidigt.
2. Summera effektvärdena för dessa enheter. Detta är den effekt du behöver för att hålla dina enheter igång.
3. Fastställ den högsta starteffekten för alla enheter som identifierades under steg 1. Lägg till detta tal till summan du fick ihop i steg 2. Starteffekten är den extra effekt som behövs för att starta viss elektriskt driven utrustning. Följ stegen i stycket "Effekthantering" för att säkerställa att endast en enhet i taget startas.

Strömhantering

Använd följande formel för att omvandla spänning och strömstyrka till watt:

$$\text{Volt} \times \text{ampere} = \text{watt}$$

Följ dessa steg för att förlänga livslängden på din generator och på inkopplade enheter när du ökar på den elektriska lasten:

1. Starta generatorm utan någon elektrisk last inkopplad.
2. Låt motorm gå i några minuter för att bli varm.
3. Koppla in och starta den första enheten. Det är bäst att ansluta den enhet som ger störst last först.
4. Låt motorm stabilisera sig.
5. Koppla in och starta nästa enhet.
6. Låt motorm stabilisera sig.

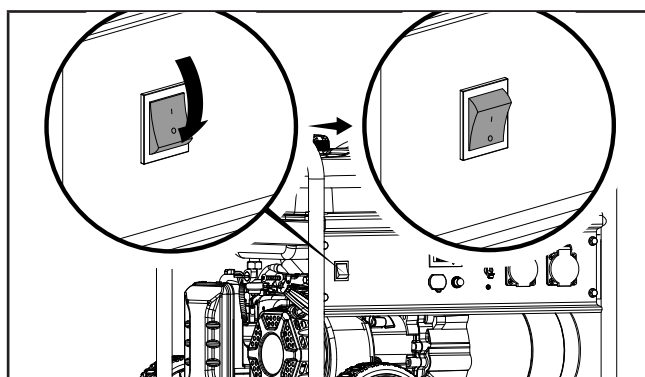
7. Upprepa steg 5–6 för varje extra enhet.

🗨 OBSERVERA

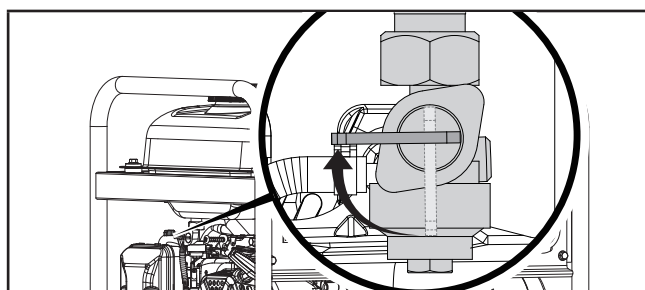
Överskrid aldrig den angivna kapaciteten när du kopplar in laster till generatorm.

Stänga av motorm

1. Stäng av och koppla bort alla anslutna elektriska laster. Starta eller stanna inte generatorm när elektrisk utrustning är ansluten och påslagen.
2. Låt generatorm köras utan last i några minuter för att stabilisera den interna temperaturen i motorm och generatorm.
3. Ställ in motoromkopplaren på läget OFF (AV).



4. Vrid bränsleventilen till läget "OFF".



Viktigt! Se alltid till att bränsleventilen och motoromkopplaren är i OFF-läget (AV) när generatorm inte används.

🗨 OBSERVERA

Om motorm inte ska användas under period på två (2) veckor eller längre, vänligen se avsnittet [Förvaring](#) för korrekt förvaring av motor och bränsle.

Drift på hög höjd

Lufttätheten vid hög höjd är lägre än vid havsnivån. Motoreffekten minskar när luftmassan och luftbränsleförhållandet minskar. Motoreffekten och generatorms

uteffekt minskar med cirka 3,5 % för varje höjddökning om 300 meter (1 000 fot) över havet. På höga höjder kan även avgasutsläppen öka på grund av det förändrade luftbränsleförhållandet. Andra effekter av hög höjd kan vara svår start, ökad bränsleförbrukning och nedsmutsade tändstift.

För att mildra andra problem med hög höjd än den naturliga effektförlusten kan CPE tillhandahålla ett förgasarhuvudmunstycke för höga höjder. Du kan få det alternativa huvudmunstycket och installationsinstruktioner genom att kontakta vår Technical Support Team. Installationsinstruktionerna finns också där Teknisk bulletin finns på CPE:s webbplats.

Artikelnummer och rekommenderad lägsta höjd för användningen av förgasarhuvudmunstycket för hög höjd listas i följande tabell.

För att kunna välja rätt huvudmunstycke för höga höjder måste förgasarmodellen kunna identifieras. Därför finns en kod stämplad på förgasarens sida. Välj rätt artikelnummer för munstycke på hög nivå som motsvarar den förgasarkod som finns just på din förgasare.

Förgasar-kod	Hög höjd Munstyckets artikelnummer	Minimi- höjd
100750076	100005754	3281 ft. (1000 m)
	100005765	6562 ft. (2000 m)

VARNING

Att använda det alternativa huvudmunstycket vid höjder som är lägre än den rekommenderade minimihöjden kan skada motorn. För användning vid lägre höjder måste det levererade huvudmunstycket användas. Att använda motorn med fel motorkonfiguration på en given höjd kan öka dess utsläpp och minska bränsleeffektivitet och prestanda.

UNDERHÅLL

Se till att generatoren hålls ren och att den förvaras på lämpligt sätt. Använd endast enheten på ett plant, jämnt underlag i en ren, torr användningsmiljö. Utsätt INTE enheten för extrema förhållanden, onormalt mycket damm, smuts, fukt eller korrosiva ångor.

VARNING

Använd eller kör aldrig en skadad eller trasig generator.

VARNING

Olämpligt underhåll medför att garantin slutar gälla.

OBSERVERA

När det gäller utsläppskontrollenheter och -system ska du läsa och förstå ditt ansvar för service enligt vad som anges i garantivillkoren för utsläppskontroll i denna bruksanvisning.

Ägaren/användaren är ansvarig för allt periodiskt underhåll.

Detta inkluderar oljebyten, tändstiftskontroller/-byten, kontroller/justeringar av ventilspel och kontroller av gnistskyddet.

Genomför allt underhåll på utsatt tid.

Åtgärda alla problem innan generatoren används.

För service av eller hjälp med delar kan du kontakta vår Technical Support Team

Rengöring av generatoren

FÖRSIKTIGHET

Högtryckstvätta INTE generatoren direkt med vatten.

Vatten kan komma in i generatoren via kylöppningarna och skada generatorns lindningar. Vatten kan även förorena bränslesystemet.

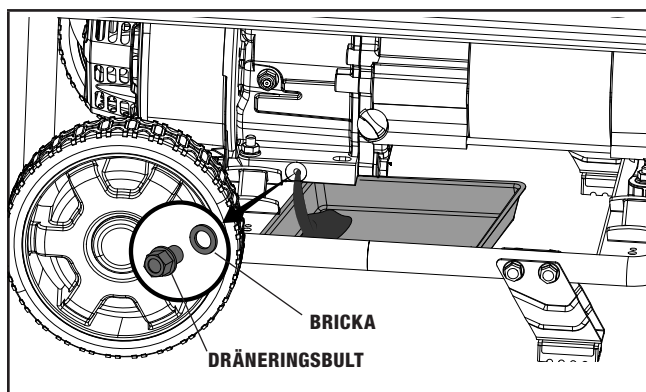
1. Använd en fuktig trasa för att rengöra utsidan av generatoren.
2. Använd en mjuk borste för att ta bort smuts och olja.
3. Använd en luftkompressor (25 PSI) för att ta bort smuts och skräp från generatoren.
4. Inspektera alla luftventiler och kylöppningarna för att säkerställa att de är rena och inte är blockerade.

För att förebygga oavsiktlig start av motorn, ta bort och jorda sladden till tändstiftet innan underhåll genomförs.

Byte av motorolja

Byt olja när motorn är varm. Se oljespecifikationen för att välja rätt oljekvalitet för din användningsmiljö.

1. Ta bort oljeavtappningsbulten och brickan med en 10 mm hylsnyckel (ingår ej) och förlängning.
2. Låt oljan tömmas ut helt i en lämplig behållare.



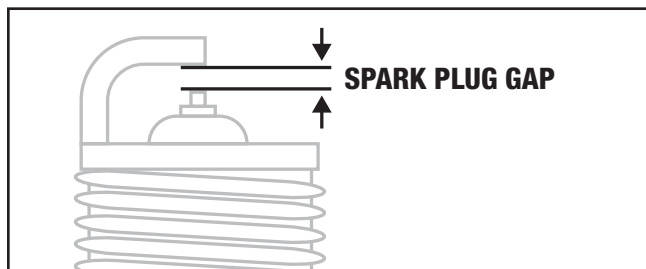
3. Sätt tillbaka oljeavtappningsbulten och brickan.
4. Ta bort oljelocket och oljestickan för att fylla på olja.
5. Tillsätt olja enligt "Fylla på motorolja" i avsnittet Montering. ÖVERFYLL INTE. Olja för rutinunderhåll ingår inte.
6. Avfallshandtera använd olja vid en godkänd avfallshandlingsstation.

OBSERVERA

När oljan har fyllts på bör en avsyning visa olja upp till ca 1–2 gånger från att rinna ut ur påfyllningshålet. Om du använder oljestickan för att kontrollera oljenivån ska du INTE skruva in oljestickan när du gör kontrollen.

Rengöring och justering av tändstift

1. Ta bort tändstiftskabeln från tändstiftet.
2. Använd en tändstiftsnyckel (medföljer inte) eller en 13/16 in. (21 mm) hylsa (medföljer inte) för att ta bort tändstiftet.
3. Kontrollera elektroden på tändstiftet. Den måste vara ren och får inte vara sliten för att kunna alstra den gnista som krävs för tändning.
4. Kontrollera att tändstiftsgapet är 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



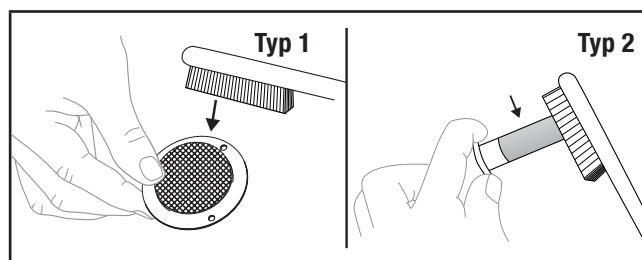
5. Se typer av tändstift i [Specifikationer](#) vid byte av tändstift.
6. Dra åt tändstiftet ordentligt igen.
7. Fäst tändstiftskabeln vid tändstiftet.

Rengöring av luftfilter

1. Ta bort skyddet som håller luftfiltret på plats.
2. Ta bort skumelementet.
3. Tvätta i flytande rengöringsmedel och vatten. Vrid ur ordentligt i en torr trasa.
4. Dränk i ren motorolja.
5. Kläm ihop i en torr, sugande trasa för att ta bort all överflödiga olja.
6. Sätt tillbaks filtret på plats.
7. Sätt tillbaks skyddet och snäpp fast.

Rengöring av gnistskyddet

1. Låt motorn svalna helt innan underhåll görs på gnistskyddet.
2. Ta bort de två eller tre (beror på modellen) skruvarna som håller fast täckplåten som i sin tur håller fast gnistskyddet vid ljuddämparen.
3. Ta bort gnistskyddssilen.
4. Ta försiktigt bort kolrester från gnistskyddets sil med en stålborste.



*Se modellens artikellista för specificerad typ av gnistskydd.

5. Ersätt gnistskyddet om det är skadat.
6. Fäst gnistskyddet vid ljuddämparen med skruvarna som togs bort i steg 2.

FÖRSIKTIGHET

Om gnistskyddet inte rengörs påverkas motorns prestanda negativt.

Om generatoren körs med hög belastning eller under långa tidsperioder måste gnistskyddet underhållas varje månad.

OBSERVERA

Federala och lokala lagar och administrativa krav anger när och var gnistskydd ska användas. Om en order utfärdas om det så krävs gnistskydd om den här generatoren används i naturskyddsområden. I Kalifornien får denna generator inte användas på platser med skog, buskar eller gräs om inte motorn är utrustad med gnistskydd.

Justering av regulatorn**⚠ VARNING**

Om du manipulerar den fabriksinställda regulatorn eller någon motorinställning upphör din garanti att gälla.

Luft-bränsle-blandningen är inte justerbar. Om regulatorn manipuleras kan det skada din generator och dina elektriska apparater och det gör garantin ogiltig. Kontakta vår Technical Support Team för alla övriga service- och/eller justeringsbehov.

Underhållsschema

Följ de underhållsintervall som anges i följande underhållsschema.

Genomför underhåll på din generator oftare om den används under ogynnsamma förhållanden eller ovanligt ofta.

Kontakta vår Technical Support Team på för att få reda på vara närmaste CPE-certifierad servicesäljare finns för de underhållsbehov som din generator eller motor har.

VAR ÅTTONDE TIMME ELLER FÖRE VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera oljenivån
- Rengör runt luftintaget och ljuddämparen

FÖRSTA FEM TIMMARN (INKÖRNING)

- Byt olja

VAR 50:E TIMME ELLER ÅRLIGEN

- Rengör luftfiltret
- Byt olja om generatoren används med kraftig last eller i varma miljöer

VAR 100:E TIMME ELLER ÅRLIGEN

- Byt olja
- Rengör/justera tändstiftet
- Kontrollera/justera ventilspelet*
- Rengör gnistskyddet
- Rengör bränsletanken och filtret*

VAR 250:E TIMME

- Rengör förbränningskammaren**

VART TREDJE ÅR

- Byt ut bränsleslangen*

*Ska utföras av kunniga, rutinerade ägare eller av CPE-certifierade serviceverkstäder.

FÖRVARING**⚠ FARA**

Bensinångor är mycket brandfarliga och extremt explosiva.

Brand eller explosion kan orsaka allvarliga brännskador eller död. Bränsle får endast fyllas på och tappas av utomhus på en väl ventilerad plats. Pumpa INTE bensin direkt i generatoren. Använd en godkänd behållare för att fylla på bränslet i generatoren. Använd aldrig en bensindunk, bensintank eller annan bränslebehållare som är skadad eller verkar vara skadad. Överfyll INTE bensintanken. Se alltid till att hålla bränsle borta från gnistor, öppen eld, glöd, hetta eller andra antändningskällor. Att tända eller röka cigaretter är INTE tillåtet.

Kortvarig förvaring (upp till 30 dagar)

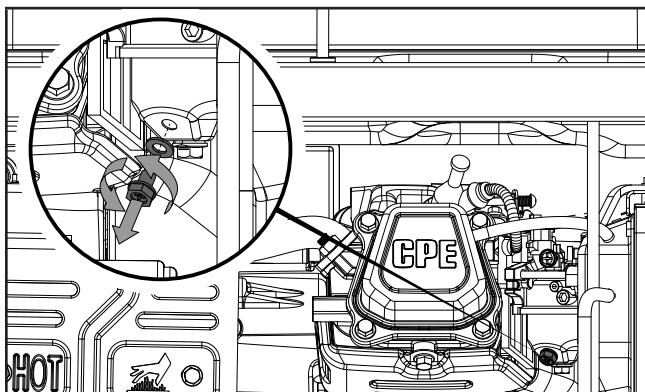
Bensin kan dunsta och bilda klumpar i förgasaren om generatoren inte körs eller förgasaren inte töms på fyra veckor.

1. Se till att alla apparater är frånkopplade från generatoren.
2. Starta generatoren enligt instruktionerna i avsnittet "Starta motorn".
3. Vrid bränsleventilen till läget "OFF".
4. Låt motorn köra tills bristen på bränsle stoppar motorn. Detta tar vanligtvis några minuter.
5. Ställ in motoromkopplaren på läget OFF (AV).

Medellång förvaring (30 dagar till ett år)

Bensinen i tanken har en maximal hållbarhet på ett år vid tillsättning av lämpliga bränslestabilisatorer och vid förvaring på en sval och torr plats.

1. Se till att alla apparater är frånkopplade från generatoren.
2. Fyll på en lämplig bränslestabilisator i bensintanken.
3. Vrid bränsleventilen till läget "ON".
4. Starta och kör generatoren i 10 minuter så att den behandlade bensinen cirkulerar i bränslesystemet.
5. **Alternativ 1: Töm förgasaren på bensin**
 - 5a. Ställ in motoromkopplaren på läget OFF (AV) och låt generatoren svalna helt innan du fortsätter.
 - 5b. Vrid bränsleventilen till läget "OFF" (AV).
 - 5c. Använd avtappningsskruv på förgasaren för att tömma eventuell bensin från förgasaren till en lämplig behållare. Använd en tratt (och lämplig slang om så behövs) under förgasarens avtappningsskruv för att undvika spill.



- 5d. När ingen bensin längre kommer från förgasaren ska förgasarens avtappningsskruv sättas tillbaka och dras åt. Avtappad bensin ska avfallshanteras enligt lokala bestämmelser eller riktlinjer.
6. **Alternativ 2: Kör torr**
 - 6a. Låt generatoren vara igång, vrid bränsleventilen till läget "OFF" och låt generatoren gå tills motorn stannar eftersom bränslet tagit slut. Detta kan ta några minuter.
 - 6b. Ställ in motoromkopplaren på läget OFF (AV) och låt generatoren svalna helt innan du fortsätter.
 7. Ta bort tändstiftsskyddet och tändstiftet och håll ca en matsked olja i cylindern.
 8. Dra långsamt i startsnöret för dra runt motorn för att distribuera oljan och smörja cylindern.
 9. Sätt tillbaka tändstiftet och tändstiftsskyddet.
 10. Rengör generatoren enligt avsnittet [Rengöra generatoren](#).

11. Förvara generatoren på en sval och torr plats där den inte utsätts för direkt solljus.

Långtidsförvaring (mer än ett år)

Vid förvaring i mer än ett år ska bensintanken och förgasaren tömmas helt på bensin.

1. Följ steg 1–4 enligt [Medellång förvaring](#).
 - 1a. Ställ in motoromkopplaren på läget OFF (AV) och låt generatoren svalna helt innan du fortsätter.
2. Använd avtappningsskruv på förgasaren för att tappa av eventuell bensin från bensintanken och förgasaren till en lämplig behållare. Använd en tratt (och lämplig slang om så behövs) under förgasarens avtappningsskruv för att undvika spill.
3. När ingen bensin längre kommer från förgasaren ska förgasarens avtappningsskruv sättas tillbaka och dras åt. Avtappad bensin ska avfallshanteras enligt lokala bestämmelser eller riktlinjer.
4. Vrid bränsleventilen till läget "OFF".
5. Följ steg 8–11 enligt [Medellång förvaring](#).

Transport

För att förhindra bränslespill vid transport eller under tillfällig förvaring, bör generatoren säkras upprätt i sin normala driftposition med motoromkopplaren inställd på läget OFF (AV). Bränsleventilspaken ska vara avstängd (OFF).

VARNING

Vid transport:

Överfyll inte tanken. Använd inte generatoraggregatet medan det är på fordonet. Ta av generatoraggregatet från fordonet och använd det på en väl ventilerad plats. Undvik platser som utsätts för direkt solljus när du placerar generatoren på ett fordon. Om generatoren lämnas i ett slutet fordon i många timmar kan hög temperatur inuti fordonet göra att bränsle förångas, vilket kan leda till en explosion. Kör inte på en ojämn väg under en längre tid med generatoren ombord. Om du måste transportera generatoren på en ojämn väg, töm då ut bränslet ur generatoren i förväg.

Drifttagning efter förvaring

Om generatoren har förvarats felaktigt under en lång tid med bensin i bensintanken och/eller förgasaren måste allt bränsle tappas av och förgasaren rengöras noggrant. Denna process innefattar tekniskt avancerade arbetsuppgifter. Om du behöver hjälp kan du ringa vår Technical Support Team.

Om bensintanken och förgasaren har tömts ordentligt på all bensin innan generatoren började förvaras ska nedanstående steg utföras när utrustningen tas ur förvaring.

1. Kontrollera att motoromkopplaren är i läget OFF (AV).
2. Fyll på bensin i generatoren enligt avsnittet [Fylla på bränsle. Bensin](#).
3. Vrid bränsleventilen till läget "ON".
4. Efter fem minuter kontrolleras området vid förgasaren och luftfiltret avseende bensinläckage. Om läckage konstateras ska förgasaren tas bort och rengöras eller bytas. Om inga bensinläckor konstateras ska bränsleventilen vridas till läget "OFF".
5. Kontrollera motoroljenivån och fyll på ren, ny olja vid behov. Se [Oljespecifikationer](#) för att se vilken typ av olja som behövs.
6. Kontrollera och rengör luftfiltret beträffande igensättning genom till exempel skalbaggar eller spindelnät. Vid behov ska luftfiltret rengöras enligt [Rengöring av luftfiltret](#).
7. Starta generatoren enligt [Starta motorn](#).

SPECIFIKATIONER

Specifikationer för generatormotorn

Generatormodell	500559-EU
Starttyp	Manual
Watt (max/drift)	3200/2800
AC volt	220
AC ampere vid 220 V	12.7
Frekvens	50 Hz
Uppställningsplatsens max. höjd över havet	1500 m
Uppmätt ljudtrycksnivå (7m)	68dB(A)
Uppmätt ljudtrycksnivå (4m)	72dB(A)
Bullermättningsosäkerhet	≤ 1,5 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	96 dB(A)
Fas	en
Vikt	104.7 lb. (47.5 kg)
Längd	24.8 in. (63 cm)
Bredd	23.6 in. (59.9 cm)
Höjd	22.4 in. (57 cm)

Motorspecifikationer

Modell	GB225
Cylindervolym	224 cc
Typ	fyrtakts OHV

Tändstift

OEM-typ	F6RTC
Ersättningstyp	NGK BPR6ES eller motsvarande
Gap	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Ventil

Insugsspel	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Avgasspel	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

OBSERVERA

En teknisk bulletin angående ventiljusteringsförfaranden finns på www.championpowerequipment.co.uk

Oljespecifikationer

ÖVERFYLL INTE.

Typ	*Se nedanstående tabell
Kapacitet	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)

Recommended Engine Oil Type	
10W-30	→
5W-30	←
10W-40	→
5W-30 Full Synthetic	→
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

OBSERVERA

Temperaturen påverkar motoroljan och motorns prestanda. Byt typ av motorolja som används baserat på temperaturen för att passa motorns behov.

Bränslespecifikationer

Använd vanlig blyfri bensin med ett lägsta oktantal på 85 och en etanolhalt på högst 10 volymprocent. ANVÄND INTE E15 eller E85. ÖVERFYLL INTE E_{10} E_5 .

Bensinkapacitet 4.7 gal. (17.8 L)

Temperaturspecifikationer

Starttemperaturintervall (°F/°C) 5 till 104/-15 till 40

OBSERVERA

Viktig information om temperatur: Din produkt är konstruerad och klassad för kontinuerlig drift vid omgivningstemperaturer upp till 40 °C (104 °F). Vid behov kan din enhet användas vid temperaturer från -15 °C (5 °F) till 50 °C (122 °F) under korta tidsperioder. Om den utsätts för temperaturer utanför detta intervall under förvaring ska den återföras till detta temperaturintervall innan den används. Produkten ska alltid användas utomhus, på en välventilerad plats och på avstånd från dörrar, fönster och ventiler.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Generatoren startar inte.	Inget bränsle.	Fyll på bränsle.
	Defekt tändstift.	Byt ut tändstiftet.
	Enheten var belastad vid start.	Ta bort lasten från enheten.
	Låg oljenivå.	Fyll på vevhuset till lämplig nivå.
		Ställ generatoren på ett plant och jämnt underlag.
	Tändstiftskabeln sitter löst.	Fäst kabeln på tändstiftet.
	Bränsleventilen är stängd.	Öppna bränsleventilen.
Motoromkopplaren är i läget OFF (AV)	Sätt motoromkopplaren i läget ON (PÅ)	
Generatoren startar men går ojämnt.	Choken står i fel läge.	Justera choken.
	Smutsigt luftfilter.	Rengör eller byt ut filtret.
	Smutsig bränsleventil.	Rengör bränsleventilen.
Generatoren stängs av under drift.	Slut på bränsle.	Fyll bränsletanken.
	Låg oljenivå.	Fyll på vevhuset till lämplig nivå. Ställ generatoren på ett plant och jämnt underlag.
Generatoren alstrar inte tillräckligt med ström eller överhettas.	Generatoren är överbelastad.	Kontrollera lasten och justera. Se "Anslutning av elektriska laster".
	Smutsigt luftfilter.	Rengör eller byt ut filtret.
Ingen växelströmsutmatning.	Strömkabeln är inte korrekt ansluten.	Kontrollera alla anslutningar.
	Den anslutna enheten fungerar inte.	Byt ut den anslutna enheten.
	Kretsbrytaren är öppen.	Återställ kretsbrytaren.
	Felaktigt borstaggreat	Byt ut borstaggreatet (service center)
	Felaktig AVR (automatisk voltregulator)	Byt ut AVR (service center)
	Lösa kablar.	Kontrollera och sätt fast kabelanslutningarna.
	Övrigt.	Kontakta hjälplinjen.
Generatoren rusar okontrollerat.	Motorregulatorn är defekt.	Kontakta hjälplinjen.
Kretsbrytaren utlöses upprepade gånger.	Överlast.	Kontrollera lasten och justera. Se "Anslutning av elektriska laster".
	Defekta elkablar eller defekt enhet.	Kontrollera om det finns skadade, frilagda eller fransiga kablar. Byt ut den defekta enheten.

GARANTI*

CHAMPION POWER EQUIPMENT TREÅRIG
BEGRÄNSAD GARANTI

Garantikvalifikationer

För att registrera produkten för garanti och GRATIS teknisk support via ett call center under dess livstid kan du besöka:

<https://www.championpowerequipment.co.uk>

För att slutföra registreringen måste du bifoga en kopia av inköpskvittot som bevis på ursprungsköpet. För att få garantiservice krävs ett inköpsbevis. Registrera inom tio (10) dagar från inköpsdatumet.

Reparations-/bytesgaranti

CPE garanterar den ursprungliga köparen att de mekaniska och elektriska komponenterna är fria från defekter i material och utförande under en period av tre (3) år för hemmabruk eller 1000 drifttimmar (beroende på vad som kommer först) och 1 år för kommersiellt och industriellt bruk eller 1000 drifttimmar (beroende på vad som kommer först). Transportkostnaderna för en produkt som lämnas in för reparation eller byte enligt denna garanti är köparens ansvar. Denna garanti gäller endast den ursprungliga köparen och kan inte överföras. Fullständiga villkor finns på www.championpowerequipment.co.uk.

Returnera inte enheten till inköpsplatsen

Kontakta CPE:s tekniska service så kommer CPE att felsöka eventuella problem via telefon eller e-post. Om problemet inte kan åtgärdas på detta sätt kommer CPE själv avgöra om den defekta delen eller komponenten ska utvärderas, repareras eller bytas på ett CPE-servicecenter. CPE kommer att ge dig ett ärendenummer för garantiservice. Behåll detta för framtida referens. Reparationer eller byten som görs utan föregående godkännande eller hos en obehörig reparationsverkstad täcks inte av denna garanti.

Garantiundantag

Denna garanti täcker inte följande reparationer och utrustning:

Normalt slitage

Produkter med mekaniska och elektriska komponenter behöver byte av delar och service regelbundet för att fungera väl. Denna garanti täcker inte reparationer när normal användning har förbrukat en dels eller hela utrustningens livstid.

Installation, användning och underhåll

Denna garanti täcker inte delar och/eller arbete om denna produkt anses vara felanvänd, försummad, inblandad i en olycka, missbrukad, lastad utöver produktens gränser, modifierad, felaktigt installerad eller felaktigt ansluten till en elektrisk komponent. Normalt underhåll täcks inte av denna garanti och behöver inte utföras på någon anläggning eller person som CPE har godkänt.

Övriga undantag

Denna garanti täcker inte:

- Kosmetiska defekter som färg, dekal, etc.
- Slitagedelar, exempelvis filterelement, o-ringar etc.
- Tillbehördelar som startbatterier, kolringar och förvaringsöverdrag.
- Fel på grund av force majeure som är bortom tillverkarens kontroll.
- Problem orsakade av delar som inte är originaldelar från Champion Power Equipment.

Alla delar som anses vara skadade av användaren.

I förekommande fall gäller denna garanti inte för produkter som använts som primär strömkälla i stället för elnätet.

Begränsningar av underförstådd garanti och följdskada

Champion Power Equipment fransäger sig all skyldighet att täcka förlust av tid, användning av denna produkt, frakt eller krav avseende en oavsiktlig skada eller en följdskada från någon som använder denna produkt. DENNA GARANTI OCH DEN BIFOGADE UK EPA och/eller CARB:S UTSLÄPPSKONTROLLSYSTEMSGARANTI (I TILLÄMPLIGA FALL) GÄLLER I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER (UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA), INKLUSIVE GARANTIER FÖR SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL.

En enhet som tillhandahålls som byte omfattas av samma garanti som den ursprungliga enheten. Garantiperioden för den utbytta enheten kommer att beräknas från inköpsdatumet för den ursprungliga enheten.

Denna garanti ger dig vissa lagliga rättigheter som kan skifta från land till land. I ditt land kan det också finnas andra rättigheter som du kanske har rätt till och som inte nämns i denna garanti.

Kontaktinformation

Winch Solutions Ltd

Unit 17-18 Bradley Trading Estate

Standish WN6 0XQ/UK

www.championpowerequipment.co.uk

support@cpeurope.co.uk

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met uw aankoop van een Champion Power Equipment (CPE) product. CPE ontwerpt, bouwt en ondersteunt al onze producten volgens strikte specificaties en richtlijnen. Met de juiste productkennis, veilig gebruik, en regelmatig onderhoud, moet dit product jarenlang bevredigende dienst kunnen bewijzen.

Alles is in het werk gesteld om de juistheid en volledigheid van de informatie in deze handleiding op het moment van publicatie te waarborgen, en wij behouden ons het recht voor om het product en dit document op elk moment zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen, aan te passen en/of te verbeteren.

CPE hecht veel belang aan het ontwerp, de fabricage, het gebruik en het onderhoud van onze producten, en aan de veiligheid van de gebruiker en de mensen rond de generator. Daarom is het **BELANGRIJK** deze producthandleiding en ander productmateriaal grondig door te nemen en vóór gebruik volledig op de hoogte te zijn van de montage, de bediening, de gevaren en het onderhoud van het product. Maak uzelf volledig vertrouwd, en zorg ervoor dat anderen die het product willen gebruiken zich ook volledig vertrouwd maken, met de juiste veiligheids- en bedieningsprocedures vóór elk gebruik. Gebruik altijd uw gezond verstand en neem altijd de nodige voorzichtigheid in acht wanneer u het product gebruikt, om ongelukken, schade of verwondingen te voorkomen. Wij willen dat u uw CPE-product nog jarenlang blijft gebruiken en er tevreden over bent.

Wanneer u contact opneemt met CPE over onderdelen en/of service, moet u het volledige model- en serienummer van uw product opgeven. Kopieer de informatie die u op het etiket van het typeplaatje van uw product vindt in de onderstaande tabel

CPE TECHNISCH ONDERSTEUNINGSTEAM

MODELNUMMER

500559-EU

SERIENUMMER

AANKOOPDATUM

PLAATS VAN AANKOOP

VEILIGHEIDSDEFINITIES

Veiligheidssymbolen zijn bedoeld om uw aandacht te vestigen op mogelijke gevaren. De veiligheidssymbolen, en hun uitleg, verdienen uw zorgvuldige aandacht en begrip. De veiligheidswaarschuwingen nemen op zichzelf geen gevaar weg. De instructies of waarschuwingen die zij geven, zijn geen vervanging van de juiste maatregelen om ongevallen te voorkomen.

GEVAAR

GEVAAR wijst op een gevaarlijke situatie die, indien zij niet vermeden wordt, de dood of ernstig letsel tot gevolg zal hebben.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING wijst op een gevaarlijke situatie die, indien zij niet vermeden wordt, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

OPGELET

PAS OP wijst op een gevaarlijke situatie die, indien zij niet vermeden wordt, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

OPMERKING

Opmerking geeft informatie aan die belangrijk geacht wordt, maar geen verband houdt met gevaar (bv. berichten over materiële schade).

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ GEVAAR

Uitlaatgassen van generatoren bevatten koolmonoxide, een kleurloos, reukloos, giftig gas. Het inademen van koolmonoxide veroorzaakt misselijkheid, duizeligheid, flauwvallen of de dood. Als u zich duizelig of zwak begint te voelen, ga dan onmiddellijk naar de frisse lucht.

GEBRUIK DE GENERATOR ALLEEN BUITENSHUIS OP EEN GOED GEVENTILEERDE PLAATS EN RICHT DE UITLAAT UIT DE BUURT VAN RAMEN OF DEUREN.

Gebruik de generator NIET in een gebouw, bijgebouw, met inbegrip van garages, kelders, kruipruimten, schuurtjes, afgesloten ruimten en of behuizing van voertuig(en).

Laat uitlaatgassen NIET via ramen, deuren, ventilatieopeningen of andere openingen in een afgesloten ruimte terechtkomen.

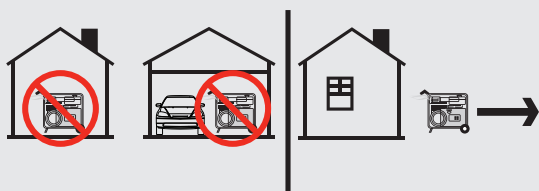
Probeer NIET de uitlaat uit te breiden of te modificeren, door dit te doen vervalt elke geboden garantie.

⚠ GEVAAR

Het gebruik van een generator binnenshuis **KAN U IN ENKELE MINUTEN DODEN**. Uitlaatgassen van generatoren bevatten koolmonoxide. Dit is een vergif dat u niet kunt zien of ruiken.

NOOIT in huis of garage gebruiken, of in kleine of afgesloten ruimten, zoals schuurtjes en voertuigen, **ZELFS NIET** als deuren en ramen open staan.

GEBRUIK alleen **BUITEN** en ver weg van ramen, deuren en ventilatieopeningen.



Installeer koolmonoxidemelders die op batterijen werken of plug-in koolmonoxidemelders met batterijreserve volgens de instructies van de fabrikant.

⚠ WAARSCHUWING

Hoewel de generator een vonkenvanger bevat, dient u een minimum afstand aan te houden van 1,5 m van droge vegetatie en van ramen en deuren om brand te voorkomen.

⚠ GEVAAR

Bedien de apparatuur met de afschermingen op hun plaats.

Ronddraaiende delen kunnen handen, voeten, haar, kleding en/of accessoires verstrikken. Traumatische amputatie of ernstige snijwonden kunnen het gevolg zijn.

Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende delen en draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (PPE).

Doe lang haar op een staart en verwijder sieraden.

Draag **GEEN** loszittende kleding, bungelende trekkoorden of voorwerpen die bekneld kunnen raken.

⚠ GEVAAR

Generator produceert krachtige spanning.

Raak kale draden of stopcontacten NIET aan.

Gebruik **GEEN** elektrische snoeren die versleten, beschadigd of gerafeld zijn. Aanbevolen wordt alleen Champion elektrische snoeren te gebruiken voor de juiste toepassing.

Laat de generator NIET werken bij nat weer inclusief regen of sneeuw.

Sta NIET toe dat kinderen onder de 18 jaar of niet-gekwalificeerde personen de generator bedienen of onderhouden.

Gebruik een aardlekschakelaar (GFCI) in vochtige ruimten en in ruimten met geleidend materiaal, zoals metalen vloeren.

Voor de aansluiting op het elektriciteitsnet van uw huis is een 100A-transferschakelaar nodig, die geïnstalleerd is door een erkende elektricien en goedgekeurd is door de bevoegde plaatselijke autoriteiten. De aansluiting moet de generator isoleren van het elektriciteitsnet en moet voldoen aan alle geldende wetten en elektrische voorschriften in het land van oorsprong.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de generator **NOOIT** voor medische en levensondersteunende toepassingen.

In geval van nood moet u onmiddellijk 112 bellen.

Gebruik dit product **NOOIT** om levensondersteunende apparaten of -toestellen van stroom te voorzien.

Gebruik dit product **NOOIT** om medische apparaten of medische toestellen van stroom te voorzien.

Breng uw elektriciteitsleverancier onmiddellijk op de hoogte als u of iemand anders in uw huishouden afhankelijk is van elektrische apparatuur om te leven.

Breng uw elektriciteitsleverancier onmiddellijk op de hoogte als een stroomonderbreking u of iemand in uw huishouden in een medisch noodgeval zou brengen.

⚠ WAARSCHUWING

Vonken uit een verwijderde bougiekraad kunnen brand of een elektrische schok veroorzaken.

Bij onderhoud aan de generator:

Verwijder de bougiekabel en plaats hem op een plaats waar hij niet in contact kan komen met de bougie of een ander metalen voorwerp.

Controleer NIET op vonkvorming terwijl de bougie verwijderd is, anders kan er een elektrische schok ontstaan.

Gebruik alleen goedgekeurde bougie testers.

⚠ WAARSCHUWING

Lopende motoren produceren warmte. Er kunnen ernstige brandwonden ontstaan bij contact. Brandbaar materiaal kan bij aanraking vlam vatten.

Raak NOOIT hete oppervlakken aan en laat de motor altijd minimaal 30 minuten afkoelen.

Vermijd contact met hete uitlaatgassen.

Laat de apparatuur afkoelen alvorens aan te raken.

Houd ten minste 91,4 cm vrije ruimte aan alle kanten om voor voldoende koeling te zorgen.

Houd ten minste 1,5 m afstand van brandbare materialen en ramen en deuren.

⚠ WAARSCHUWING

Snelle terugtrekking van het startkoord zal hand en arm sneller naar de motor trekken dan u kunt loslaten. Onopzettelijk starten kan leiden tot verstrikking, traumatische amputatie of snijwonden. Gebroken botten, breuken, kneuzingen of verstuikingen kunnen het gevolg zijn.

Wanneer u de motor start met het startkoord, gebruik dan eerst 1 langzame trekbeweging totdat u weerstand voelt en vervolgens 1 sterke trekbeweging om te starten.

Start of stop de motor NIET als er elektrische apparaten zijn aangesloten en ingeschakeld, zorg er altijd voor dat de stroomonderbreker in de 'UIT' stand staat.

⚠ OPGELET

Overschrijding van de bedrijfscapaciteit van de generator kan schade toebrengen aan de generator en/of de erop aangesloten elektrische apparaten.

Overbelast de generator NIET.

Knoei NIET met de geregelde snelheid.

Wijzig de generator op GEEN enkele wijze.

Breng NOOIT wijzigingen of aanpassingen aan, hierdoor vervalt elke garantie.

⚠ OPGELET

Start de generator en laat de motor stabiliseren alvorens elektrische belastingen aan te sluiten voor tenminste 20-30 minuten

met de stroomonderbreker in de 'UIT'-stand draai de stroomonderbreker in de 'AAN'-stand.

Schakel elektrische apparatuur altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de generator stopt.

⚠ OPGELET

Onjuiste behandeling of onjuist gebruik van de generator kan deze beschadigen, de levensduur verkorten of de garantie ongeldig maken.

Gebruik de generator alleen voor het bedoelde gebruik.

Gebruik de generator alleen op een stevige, vlakke ondergrond en niet op een oneffen ondergrond.

Stel de generator NIET bloot aan overmatig vocht, stof of vuil/aarde/modder.

Laat GEEN materiaal de koelsleuven blokkeren.

Als aangesloten apparaten oververhit raken, schakel ze dan uit en koppel ze los van de generator.

Gebruik de generator NIET als:

- Elektrisch vermogen verloren gaat.
- De apparatuur vonkt, rookt of vlammen afgeeft.
- De apparatuur overmatig trilt.

Brandstofveiligheid

GEVAAR

BENZINEDAMPEN ZIJN LICHT ONTVLAMBAAR EN EXPLOSIEF.

Brand of explosie kunnen ernstige brandwonden of de dood veroorzaken.

Benzine en benzinedampen:

- Benzine is licht ontvlambaar en explosief.
- Benzine kan bij ontsteking brand of een explosie veroorzaken.
- Benzine is een vloeibare brandstof, maar de dampen kunnen ontbranden.
- Benzine is irriterend voor de huid en moet onmiddellijk worden verwijderd als het op de huid of kleding terechtkomt.
- Benzine heeft een kenmerkende geur, dit zal helpen om eventuele lekken snel op te sporen.
- Bij een petroleumgasbrand mogen de vlammen niet worden gedoofd, tenzij daardoor de brandstoftoevoerkraan kan worden DICHTGEDRAAID. Als een brand wordt geblust en de brandstoftoevoer niet wordt uitgeschakeld, kan er namelijk een explosiegevaar ontstaan.
- Benzine zet uit of krimpt met de omgevingstemperatuur. Vul de benzinetank nooit helemaal, omdat benzine ruimte nodig heeft om uit te zetten als de temperatuur stijgt.

Bij het toevoegen of verwijderen van benzine:

GEEN sigaretten aansteken of roken.

Zet de generator uit en laat hem minimaal 30 minuten afkoelen voordat u de benzinedop verwijdert. Draai de dop langzaam los om de druk in de tank te verlichten.

Vul of tap benzine alleen buitenshuis af in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van gebouwen, garages of loodsen, inclusief ramen en deuren.

Pomp NOOIT benzine rechtstreeks in de generator bij het benzinestation. Gebruik een goedgekeurde tank om de brandstof naar de generator over te hevelen.

Vul de benzinetank NIET te vol.

Alleen E10 of E5 benzine is aanbevolen.

Houd benzine altijd uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen.

Bij het starten van de generator:

Probeer NOOIT een beschadigde generator te starten.

Controleer of de benzinedop, de luchtfilter, de bougie, de brandstofleidingen en het uitlaatsysteem goed op hun plaats zitten.

Laat gemorste benzine volledig verdampen voordat u de motor probeert te starten.

Zorg ervoor dat de generator stevig op een vlakke ondergrond staat.

Bij het bedienen van de generator:

Verplaats of kantel de generator NIET tijdens de werking.

Kantel de generator NIET en zorg dat er GEEN brandstof of olie uitloopt.

Bij transport of onderhoud van de generator:

Zorg ervoor dat de brandstofklep in de stand UIT staat en dat de benzinetank leeg is.

Maak de bougiekabel los.

Bij het opslaan van de generator:

Sla benzine altijd uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen op.

Bewaar de generator of benzine niet in de buurt van ovens, boilers of andere apparaten die warmte produceren of automatische ontsteking hebben.

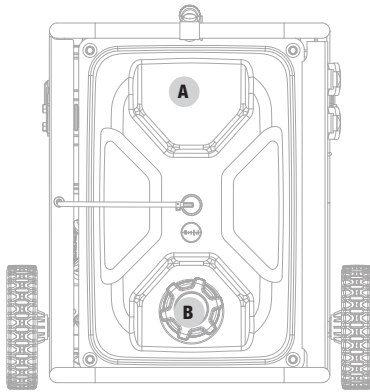
WAARSCHUWING

Gebruik nooit een benzinecontainer, een benzinetank of een ander brandstofartikel dat gebroken, gesneden, gescheurd of beschadigd is.

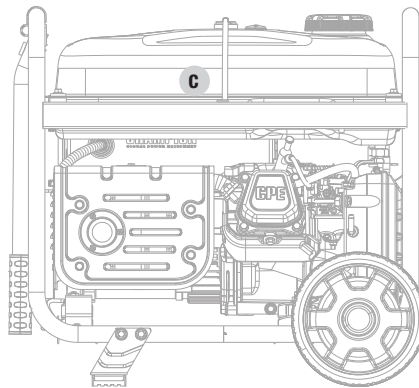
Veiligheidsetiketten

Deze etiketten waarschuwen u voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken. Lees ze zorgvuldig.

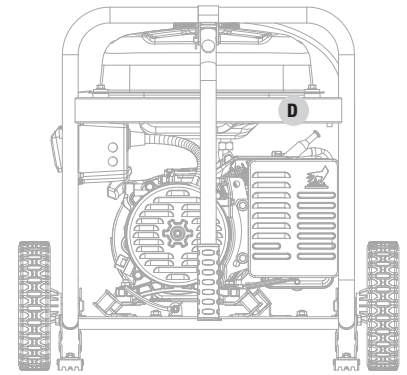
Als een etiket loslaat of moeilijk leesbaar wordt, neem dan contact op met Technical Support Team voor eventuele vervanging.



Top



Achterkant



Zijkant

	LABEL	BESCHRIJVING																																										
A	<p>⚠ DANGER Using a generator indoors CAN KILL. POISON IN EXHAUST. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a colorless and odorless gas that can kill.</p> <p>⚠ GEFAHR Die Verwendung eines Stromerzeugers in geschlossenen Räumen kann zu einem tödlichen Kohlenmonoxid-Sterben führen. Die Stromerzeugerausgasung enthält Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses Giftgas, das tödlich sein kann.</p> <p>⚠ DANGER Utiliser un générateur à l'intérieur PEUT VOUS TUE EN QUELQUES MINUTES. L'échappement du générateur contient du monoxyde de carbone, un gaz qui est invisible et sans odeur et qui est mortel.</p> <p>⚠ DANGER Use the generator only in a well-ventilated area. Do not use the generator in a garage, shed, or other enclosed space. Do not use the generator in a confined space.</p>	Veiligheidssymbolen/ CO-gevaar																																										
B	<p>UNLEADED FUEL ONLY. Minimum octane rating of 85. Maximum 10% ethanol. NIET BLEEFREIJS BENZIN. Minimaal Oktanzahl 85. Maximal 10% Ethanol. ESSENCIE ZIJNEN PLEUMS BLOEVEN. BEZECHE octane minimaal 85. BEZECHE 10% ethanol.</p>	Brandstof																																										
C	<p>⚠ WARNING DO NOT TOUCH! DO NOT use exhaust or muffler extensions, in doing so your warranty will be voided.</p> <p>Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrestor may be required. The operator should contact local fire agencies for laws and regulations relating to fire prevention requirements. If installed, clean every 100 hours or every season.</p> <p>NICHT ANFASSEN! Schalldämpfer und Motorkomponenten sind extrem heiß und verursachen Verbrennungen.</p> <p>⚠ WARNING Der Betrieb dieser Geräte kann Funken erzeugen, die in der Umgebung von trockener Vegetation Brände auslösen können. Ein Funkenfänger kann erforderlich sein. Der Betreiber sollte sich an die örtlichen Brandschutzbehörden wenden, um sich über die Gesetze und Vorschriften in Bezug auf Brandschutzanforderungen zu informieren. Wenn installiert, alle 100 Stunden oder zu jedes Jahr reinigen.</p>	Heet oppervlak																																										
D	<p>CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E-U MADE IN CHINA</p> <p>CE</p> <table border="1"> <tr> <td>MODEL</td> <td>500559-EU</td> <td>FREQUENCY (Hz)</td> <td>50</td> <td>NET WEIGHT</td> <td>47.5kg</td> </tr> <tr> <td>SERIAL NO.</td> <td>XXXXXXXXXXXX</td> <td>RPM</td> <td>3000</td> <td>QUALITY CLASS</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>Year of Manufacture</td> <td>XXXX</td> <td>PHASE</td> <td>1</td> <td>MAX AMBIENT TEMP</td> <td>104°F/40°C</td> </tr> <tr> <td>IP Grade</td> <td>IP23M</td> <td>POWER FACTOR</td> <td>1.0</td> <td>INSULATION CLASS</td> <td>H</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>RATED VOLTAGE</td> <td>220V</td> <td>RATED OUTPUT</td> <td>COP: 2.8kW</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>AC AMPS</td> <td>12.7A</td> <td>MAX POWER</td> <td>3kW S2 5min</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Performance Class</td> <td>G1</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	MODEL	500559-EU	FREQUENCY (Hz)	50	NET WEIGHT	47.5kg	SERIAL NO.	XXXXXXXXXXXX	RPM	3000	QUALITY CLASS	A	Year of Manufacture	XXXX	PHASE	1	MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C	IP Grade	IP23M	POWER FACTOR	1.0	INSULATION CLASS	H			RATED VOLTAGE	220V	RATED OUTPUT	COP: 2.8kW			AC AMPS	12.7A	MAX POWER	3kW S2 5min			Performance Class	G1			Gegevensplaatje
MODEL	500559-EU	FREQUENCY (Hz)	50	NET WEIGHT	47.5kg																																							
SERIAL NO.	XXXXXXXXXXXX	RPM	3000	QUALITY CLASS	A																																							
Year of Manufacture	XXXX	PHASE	1	MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C																																							
IP Grade	IP23M	POWER FACTOR	1.0	INSULATION CLASS	H																																							
		RATED VOLTAGE	220V	RATED OUTPUT	COP: 2.8kW																																							
		AC AMPS	12.7A	MAX POWER	3kW S2 5min																																							
		Performance Class	G1																																									







Veiligheidssymbolen






Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit product worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het product veiliger te bedienen.

	Pas op.
	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing. Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen alvorens dit product te gebruiken.
	Niet voor algemene afvalverwijdering.
	De generator mag niet worden aangesloten op andere stroombronnen, zoals het elektriciteitsnet van het energiebedrijf.
	Elektrisch gevaar. Het niet gebruiken in droge omstandigheden en het niet in acht nemen van veilige praktijken kan leiden tot elektrische schokken. Onjuiste aansluitingen op een gebouw kunnen ertoe leiden dat stroom terugvloeit in de elektriciteitsleidingen, waardoor elektrocutiegevaar ontstaat. Bij aansluiting op een gebouw moet een transferschakelaar worden gebruikt.
	Brandgevaar. Brandstof en zijn dampen zijn uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie kunnen ernstige brandwonden of de dood veroorzaken. Houd de generator op minstens 1,5 m afstand van alle voorwerpen om verbranding te voorkomen.
	Risico om verbrand te worden. Vermijd contact met hete oppervlakken om het risico op letsel of schade te beperken.
	Koolmonoxide(co)-gevaar.
	Alarm voor natte omstandigheden. Niet blootstellen aan regen of sneeuw en niet gebruiken in vochtige ruimten, behalve als volgt: Als u in de regen of op een vochtige plaats moet werken, mag u de elektrische onderdelen NIET onbeschermd laten werken zonder een geschikte afdekking te gebruiken. Er kan gebruik gemaakt worden van een veiligheidsoverkapping die brandvertragend is en een goede luchtventilatie voor de uitlaatstroom van de motor. Houd alle voorwerpen te allen tijde minstens 1,5 m van de generator vandaan. Warmte van het uitlaattoepervlak en de uitlaatstroom kan brandbare materialen doen ontbranden.

Bedieningssymbolen

Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit product worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het product veiliger te bedienen.

SYMBOOL	BETEKENIS
	AAN
	STOP of UIT
	Reset stroomonderbreker: Omdraaien
	Neutraal zwevend. De neutrale stroomkring IS NIET elektrisch verbonden met het frame/de aarde van de generator.
 	Brandstof/Benzineklep AAN/UIT

SYMBOOL	BETEKENIS
	Choke
	Run
	Grondterminal
	Benzinetank: Vol
	Benzinetank: Leeg

Labels voor snelstart

Sommige van de volgende symbolen kunnen op dit product worden gebruikt. Bestudeer ze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u in staat stellen het product veiliger te bedienen.



Starten van de motor

GEVAAR

Zet de generator buiten en ver weg van ramen, deuren en ventilatieroosters.

1. Check het oliepeil.

Aanbevolen olie is 10W-30. (niet inbegrepen)

2. Controleer de benzinestand.

Gebruik bij toevoeging van benzine een octaangetal van minimaal 85 en een ethanolgehalte van maximaal 10% of minder bij volume (E5 of E10)

3. Zet de brandstofklep in de stand "AAN"

4. Druk de motorschakelaar in de stand "AAN"

5. Zet de chokehendel in de stand 'CHOKE'.

6. Trek aan de terugslagstarter.

7. Zet de chokehendel in de stand 'RUN'.

8. Sluit het gewenste apparaat aan.

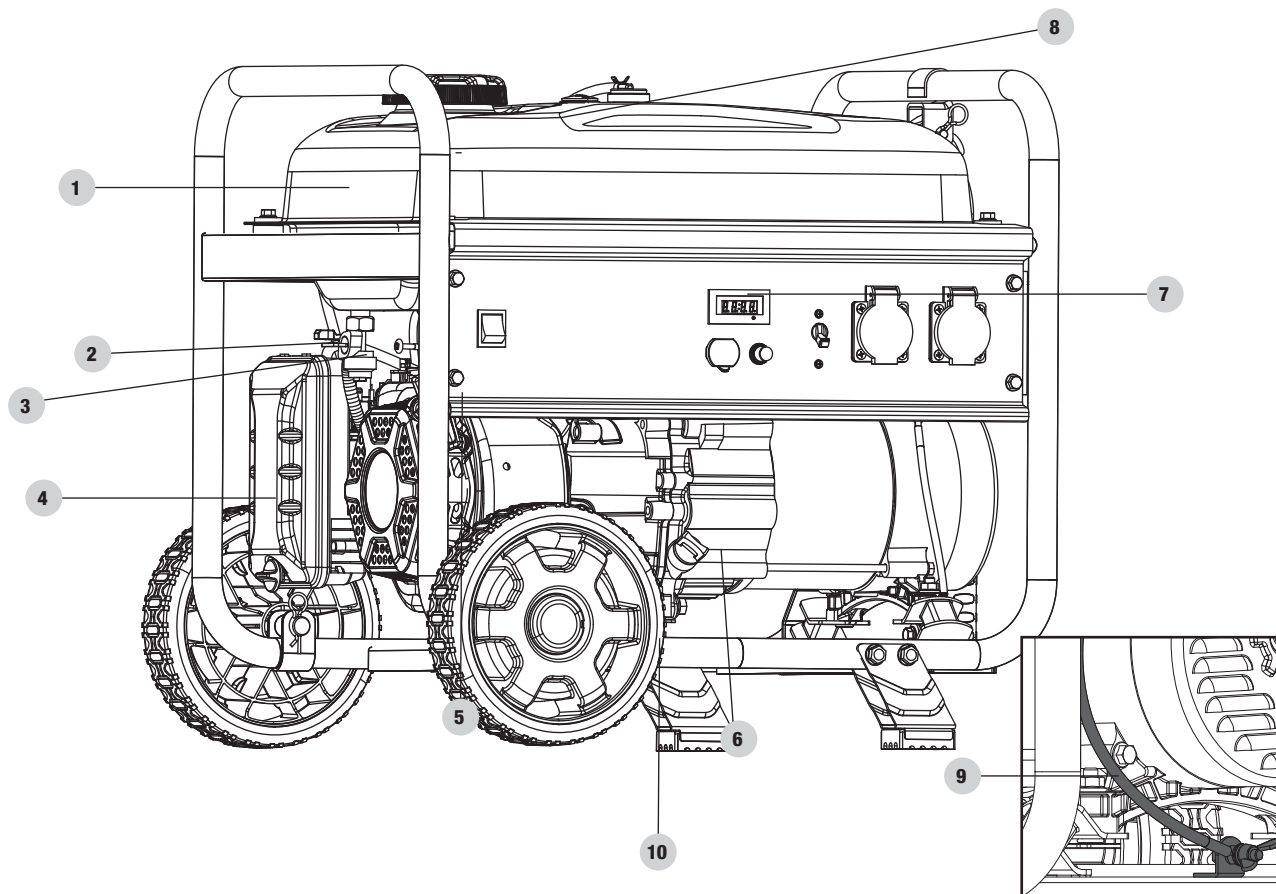
De motor stoppen

1. Schakel alle aangesloten elektrische verbruikers uit en trek de stekker uit het stopcontact.
2. Druk de motorschakelaar in de stand 'UIT'.
3. Zet de brandstofklep in de stand 'UIT'.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

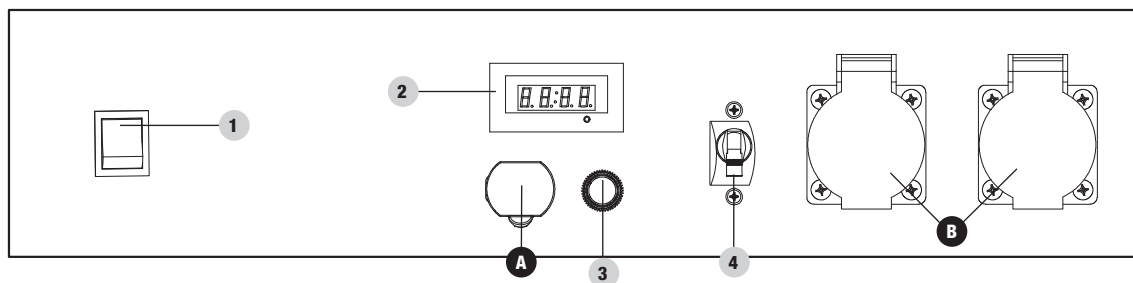
Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u uw generator in gebruik neemt. Maak u vertrouwd met de plaats en de werking van de bedieningselementen en functies. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Generator



1. **Benzinetank** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Choke** - Wordt gebruikt om een koude motor te starten.
3. **Brandstofklep** - Wordt gebruikt om de brandstoftoevoer naar de motor in en uit te schakelen.
4. **Luchtfilter** - Beschermt de motor door stof en vuil uit de inlaatlucht te filteren
5. **Terugslagstarter** – Wordt gebruikt om de motor handmatig te starten
6. **Olievuldop/peilstok**- Wordt gebruikt om het oliepeil te controleren en te vullen.
7. **Bedieningspaneel** - Zie hoofdstuk 'Bedieningspaneel'.
8. **Brandstofmeter** - Geeft de hoeveelheid benzine in de brandstoftank aan.
9. **Grondterminal** - Raadpleeg een elektricien voor de plaatselijke aardingsvoorschriften.
10. **Nooit platte wielen**

Bedieningspaneel



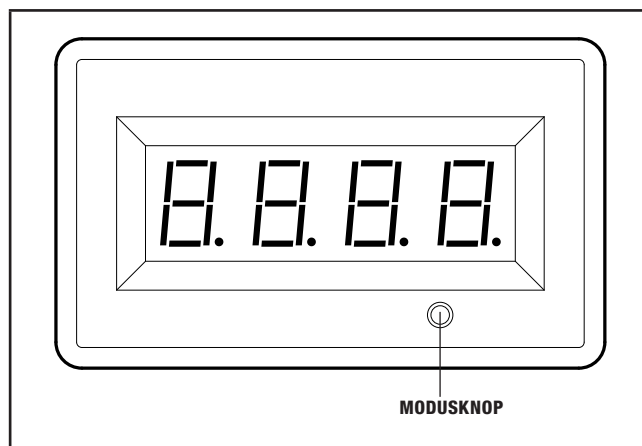
- Motorschakelaar** - Wordt gebruikt om de generator in de START-stand te zetten of te STOPPEN.
- Intelligauge** - Digitale meter met vier standen voor de weergave van spanning, frequentie (hertz), looptijd en totale looptijd.
- Stroomonderbrekers (Push Reset)** - Beschermde de generator tegen elektrische overbelasting op 220 V.
- Stroomonderbrekers (Flip Reset)** - Beschermde de generator tegen elektrische overbelasting op 220 V.

STOPCONTACTEN	
A	 12V gelijkstroom, 10 A Mag alleen worden gebruikt om een loodzuuraccu op te laden.
B	 2x 220V AC, 16A Kan gebruikt worden voor de stroomvoorziening van 220 Volt AC, 16 Amp, enkelfasige, 50 Hz elektrische belastingen.

Intelligauge

Digitale meter met vier standen voor de weergave van spanning, frequentie (hertz), looptijd en totale looptijd.

Op het LCD-scherm verschijnt elke modus door op de toets onder het scherm te drukken.



MODUS	BESCHRIJVING	
Voltage (V)	Uitgangsspanning van de generator.	
	Voorbeeld: 220 volt	
Frequentie (H)	Uitgangsfrequentie in hertz.	
	Voorbeeld: 50,0 hertz	
Looptijd (R)	Looptijd van de generator voor de huidige sessie	
	Voorbeeld: 6 uur	
Totale looptijd	Totale bedrijfstijd van de generator sinds de eerste inbedrijfstelling	
	Voorbeeld: 16 uur	

Inbegrepen onderdelen

Accessoires

Olietrichter 1

Montage-onderdelen

Wielen

20,3 cm (8 in) Nooit platte wielen (A) 2

Wielnaafdop (B) 2

Rolpen (C) 2

Grote R-clip (D) 2

Steunpoten

Steunpoot met trillingsdempers (E) 2

Flensbout (M8x40) (F) 4

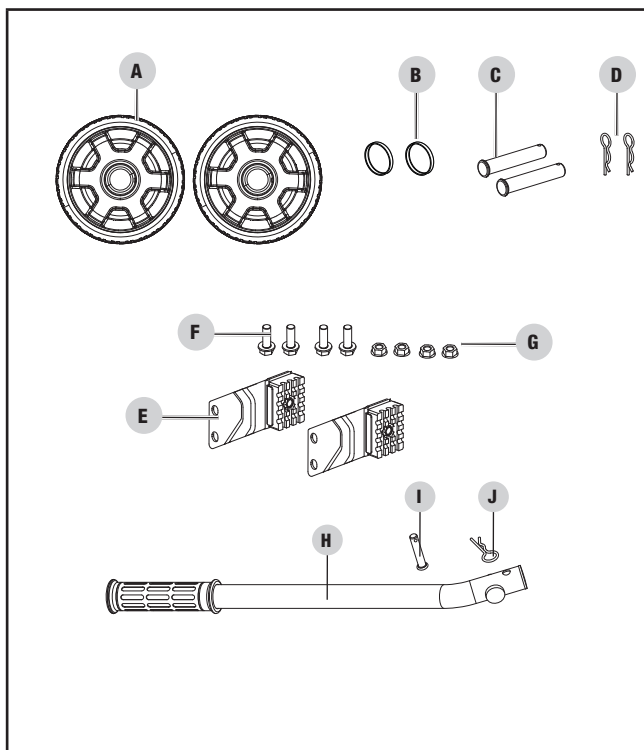
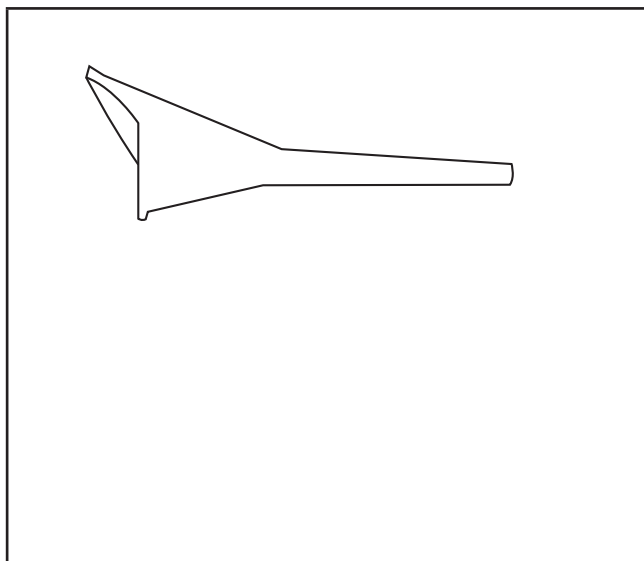
Flensborgmoer (M8) (G) 4

Inklapbare handgreep

Handgreep (H) 1

Korte pen (I) 1

Kleine R-clip (J) 1



NL

MONTAGE



Uw generator moet enigszins geassembleerd worden. Dit toestel komt zonder olie uit onze fabriek. Het moet goed voorzien worden van brandstof en olie voordat het in gebruik wordt genomen.

Als u vragen heeft over de montage van uw generator, bel dan onze Technical Support Team op . Houd a.u.b. uw serie- en modelnummer bij de hand.

Uitpakken

1. Zet de verzenddoos op een stevige, vlakke ondergrond.
2. Haal alles uit de doos behalve de generator.
3. Snijd voorzichtig elke hoek van de doos van boven naar beneden af. Vouw elke kant plat op de grond, zodat u een oppervlakte hebt om met de generator te werken.

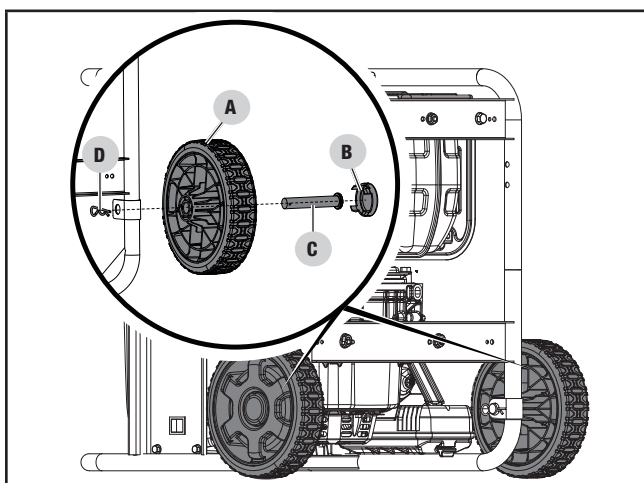
Installeer de wielenset

⚠ OPGELET

De wielenset is niet bedoeld voor gebruik over de weg.

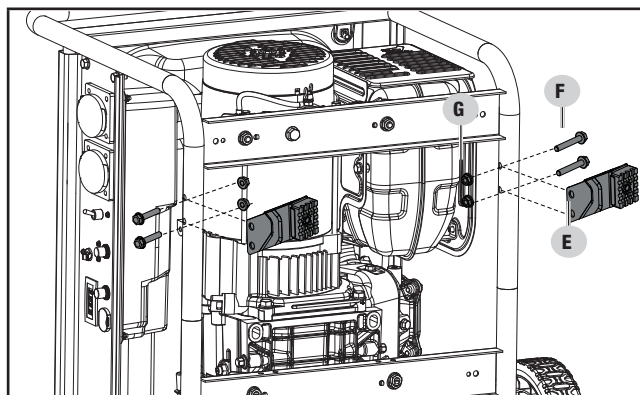
Installeer de wielen

1. Voordat u brandstof en olie toevoegt, moet u de generator op zijn terugslagzijde kantelen.
2. Verwijder de wielnaafdop (B) van het wiel door een kleine schroevendraaier in de daarvoor bestemde gleuf te steken en naar boven te wrikken.
3. Schuif de rolpen (C) van buitenaf door het wiel (A).
4. Schuif de rolpen door het bevestigingspunt op het frame.
5. Steek de R-clip (D) in het gat aan het uiteinde van de rolpen.
6. Plaats de naafdop weer op het wiel.
7. Herhaal dit om het tweede wiel te bevestigen.



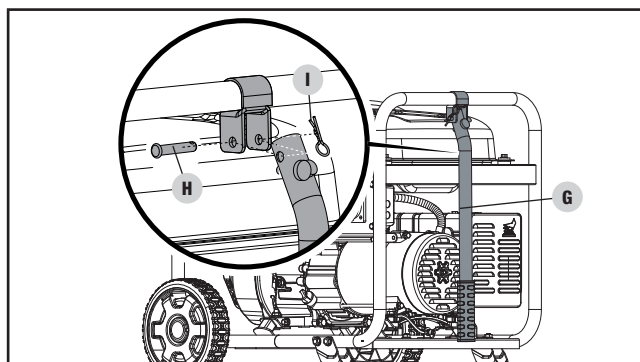
Installeer de steunpoot

1. Bevestig de steunpoot (E) aan het frame van de generator met flensbouten (F) en flensborgmoeren (G).
2. Kantel de generator langzaam weer naar beneden, zodat hij op de wielen en steunpoot rust.



Installeer de handgreep

1. Plaats de handgreep (G) in het montagekanaal op het frame.
2. Zet de handgreep vast aan het frame met een korte pen (H).
3. Plaats een R-clip (I) op het uiteinde van de korte pen en zet hem goed vast.



Voeg motorolie toe



⚠ OPGELET

Probeer de motor NIET aan te zwengelen of te starten voordat hij goed gevuld is met de aanbevolen soort en hoeveelheid olie. Schade aan de generator als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantie ongeldig.

🗨 OPMERKING

De rotor van de generator heeft een afgedicht, voorgesmeerd kogellager dat gedurende de hele levensduur van het lager geen extra smering nodig heeft.

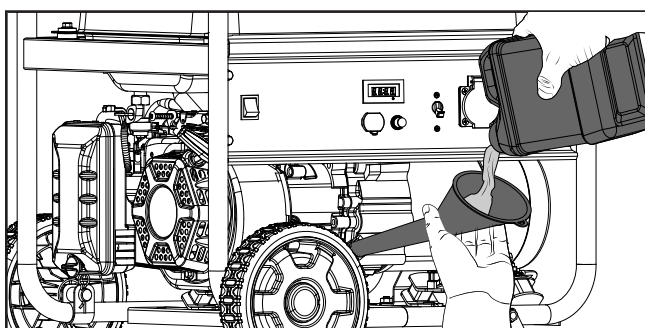
OPMERKING

Het aanbevolen olietype voor normaal gebruik is **10W-30 auto-olie** (niet inbegrepen).

Raadpleeg bij gebruik van de generator in extreme temperaturen de volgende tabel voor aanbevolen oliesoort.

Recommended Engine Oil Type								
	10W-30							
	5W-30				10W-40			
	5W-30 Full Synthetic							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
	Ambient temperature							

1. Zet de generator op een vlakke, horizontale ondergrond.
2. Verwijder olievulde/peilstok om olie toe te voegen.
3. Doe er met behulp van een trechter tot 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) olie (niet meegeleverd) in en plaats de olievulde/peilstok terug. **VUL NIET TE VOL.**



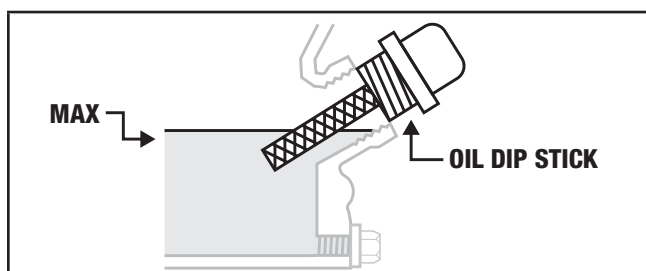
4. Controleer bij elk gebruik het motoroliepeil en voeg zo nodig toe.

OPMERKING

Als de olie is toegevoegd, moet uit een visuele controle blijken dat olie tot ongeveer 1-2 strepen voor het uitlopen uit de vulopening gevuld is.

Wanneer u de peilstok gebruikt om het oliepeil te controleren, mag u de peilstok **NIET** indraaien tijdens het controleren.

Als algemene goede vuistregel geldt dat olie vol is als u het duidelijk kunt zien aan de onderste paar strepen van de ingang.

**OPMERKING**

Controleer het oliepeil vaak tijdens de periode van ingebruikname. Raadpleeg het hoofdstuk [Onderhoud](#) voor de aanbevolen onderhoudsintervallen.

OPGELET

Deze motor is uitgerust met een lage-olie-afsluiter en zal stoppen wanneer het oliepeil in het carter onder het drempelniveau komt.

OPMERKING

De eerste 5 draaiuren zijn de inlooperperiode van het toestel. Blijf tijdens de inlooperperiode op of onder 50% van het lopende vermogen en varieer de belasting af en toe om de statorwikkelingen te laten opwarmen en afkoelen. Door de belasting aan te passen zal ook het toerental van de motor iets variëren en zullen de zuigerveren beter gaan zitten. Na de inlooperperiode van 5 uur moet u de olie verversen.

OPMERKING

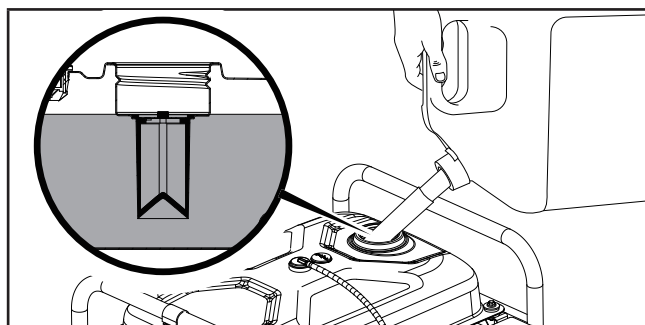
Synthetische olie mag gebruikt worden na de inlooperperiode van 5 uur. Het gebruik van synthetische olie verhoogt het aanbevolen olieversingsinterval niet. Volsynthetische 5W-30 olie helpt bij het starten bij koude omgevingstemperaturen < 5° C.

Brandstof toevoegen

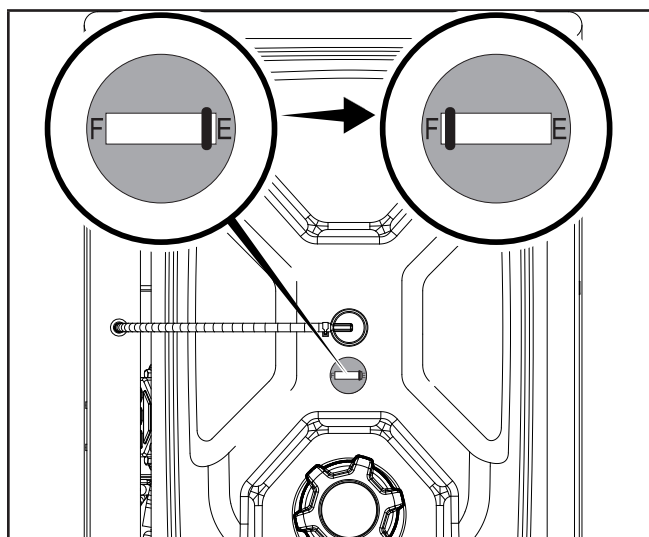
Gebruik schone, verse, gewone loodvrije benzine met een minimumoctaanhalte van 85 en een ethanolhalte van 10% of minder. **NIET**

Meng **GEEN** olie met benzine.

1. Verwijder de benzinedop.
2. Voeg langzaam benzine toe aan de tank. De tank is vol als de benzine de rode cirkel op het scherm bereikt. **VUL NIET TE VOL.** Benzine kan uitzetten na het vullen. In de tank moet ten minste 6,4 mm (¼ in.) ruimte gelaten worden voor de uitzetting van de benzine, hoewel meer dan 6,4 mm (¼ in.) aanbevolen wordt. Benzine kan uit de tank geperst worden als gevolg van expansie, als het te vol is, en kan de stabiele bedrijfstoestand van de generator beïnvloeden.



3. Het brandstofpeil bij benadering wordt aangegeven op de brandstofmeter boven op de brandstoftank.



4. Schroef de benzinedop erop en veeg gemorste brandstof weg.

⚠ OPGELET

Gebruik alleen loodvrije benzine met een minimum octaangetal van 85 en een ethanolgehalte van 10% of minder per volume.

E10 **E5**

Steek **NOOIT** sigaretten aan en rook **NOOIT** als u de tank vult.

Meng **NOOIT** olie en benzine.

Vul de tank **NOOIT** te vol. Vul de tank tot ongeveer 6,4 mm (¼ in.) onder de bovenkant van de tank, zodat de benzine kan uitzetten.

Pomp **NOOIT** benzine rechtstreeks in de generator bij de pomp. Gebruik een goedgekeurde tank om de benzine naar de generator over te hevelen.

Vul de tank **NOOIT** binnenshuis.

Vul de tank **NOOIT** als de motor loopt of heet is. De motor moet minstens 30 minuten afkoelen voordat u brandstof bijvult.

⚠ WAARSCHUWING

Als u de benzine te snel door de brandstoffilter giet, kan er tijdens het vullen benzine over de generator en de bediener spatten.

🗨 OPMERKING

De motor van de generator werkt goed met 10% of minder benzine van een ethanolmengsel. Bij het gebruik van ethanol-benzinemengsels zijn er enkele aandachtspunten:

- Ethanol-benzinemengsels kunnen meer water absorberen dan benzine alleen.
- Deze mengsels kunnen zich uiteindelijk afscheiden, waardoor er water of een waterige smurrie in de tank, de brandstofklep en de carburateur achterblijft. De aangetaste benzine kan in de carburateur gezogen worden en schade aan de motor en/of mogelijke gevaren veroorzaken.
- Als een brandstofstabilisator wordt gebruikt, controleer dan of die is samengesteld om met ethanol-benzinemengsels te werken.
- Schade of gevaren veroorzaakt door het gebruik van onjuiste benzine, onjuist opgeslagen benzine, en/of onjuist geformuleerde stabilisatoren, vallen niet onder de garantie van de fabrikant.

Het is raadzaam om na elk gebruik altijd de benzinetoevoer af te sluiten en de motor te laten draaien totdat deze door brandstofgebrek is gestopt. Zie de instructies voor de opslag als het toestel langere tijd niet gebruikt wordt.

Aarding

Uw generator moet goed op een geschikte aarding aangesloten zijn om elektrische schokken te helpen voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Als de generator niet goed geaard is, kan dat een elektrische schok tot gevolg hebben.

Er is een grondterminal voorzien die met het frame van de generator verbonden is (zie [Bedieningselementen en kenmerken](#) voor de plaats van de klemmen). Voor aarding op afstand verbindt u een stuk koperdraad van zware kwaliteit (minstens 12 AWG) tussen de aardklem van de generator en een koperen staaf die in de grond gedreven wordt. Wij raden u ten sterkste aan een gekwalificeerde elektricien te raadplegen om zeker te zijn dat de plaatselijke elektrische voorschriften worden nageleefd.

Neutraal zwevend*

- De neutrale stroomkring **IS NIET** elektrisch verbonden met het frame/de aarde van de generator.
- De generator (statorwikkeling) is geïsoleerd van het frame en van de aardingspin van het wisselstroomcontact.
- Elektrische apparaten die een geaarde aansluiting op een contactdoos nodig hebben, zullen niet werken als de aardingspin van de contactdoos niet functioneert.

Neutraal Gebonden aan Frame*

- De neutrale stroomkring **IS** elektrisch verbonden met het frame/de aarde van de generator.
- De massa van het generatorsysteem verbindt de onderste framedwarsbalk onder de dynamo. De aarding van het systeem wordt verbonden met de AC neutrale draad.

* Zie het bedieningspaneel van uw model voor het aangegeven type aarding.

BEDIENING

Plaats van de generator

Laat de generator **NOOIT** werken in een gebouw, met inbegrip van garages, kelders, kruipruimten en schuurtjes, behuizing of compartiment, met inbegrip van het generatorcompartiment van een recreatievoertuig. Raadpleeg uw plaatselijke overheid. In sommige gebieden moeten generatoren bij het plaatselijke nutsbedrijf geregistreerd worden. Generatoren die op bouwplaatsen worden gebruikt kunnen aan bijkomende regels en voorschriften onderworpen zijn. Generatoren moeten steeds op een vlakke, effen ondergrond staan. (Ook als ze niet in werking zijn) Generatoren moeten minstens 1,5 m van alle brandbare materialen verwijderd zijn. Behalve vrije ruimte van alle brandbare materialen moeten generatoren ook aan alle kanten minstens 91,4 cm vrije ruimte hebben om voldoende koeling, onderhoud en service mogelijk te maken. Generatoren mogen nooit gestart of gebruikt worden achterin een SUV, camper, aanhangwagen, in de laadruimte van een vrachtwagen (gewone, platte of andere), onder trappen/in trappenhuisen, naast muren of gebouwen of op een andere plaats waar de generator en/of de uitlaat niet voldoende gekoeld kunnen worden. Houd generatoren tijdens bedrijf **NIET** ingesloten. Laat generatoren goed afkoelen voor ze vervoerd of opgeslagen worden.

Plaats de generator in een goed geventileerde ruimte. Plaats de generator **NIET** in de buurt van ventilatieopeningen of inlaatopeningen waar uitlaatgassen in bewoonde of besloten ruimten kunnen worden gezogen. Houd zorgvuldig rekening met wind en luchtstromingen bij het plaatsen van de generator.

Het niet opvolgen van de juiste veiligheidsmaatregelen zal de garantie van de fabrikant ongeldig maken.

WAARSCHUWING

Gebruik de generator niet en berg hem niet op bij regen, sneeuw of nat weer.

Gebruik van een generator of elektrisch toestel in natte omstandigheden, zoals regen of sneeuw, of in de buurt van een zwembad of sproei-installatie, of met natte handen, kan elektrocutie tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING

Tijdens het gebruik worden de uitlaatdemper en de uitlaatgassen heet. Als er niet voldoende koeling en ademruimte is, of als de generator geblokkeerd of afgesloten is, kunnen de temperaturen extreem hoog oplopen en tot brand leiden.

Probeer **NOOIT** de uitlaatdemper/uitlaat te verlengen of aan te passen, door dit te doen vervallen de aangeboden garanties.

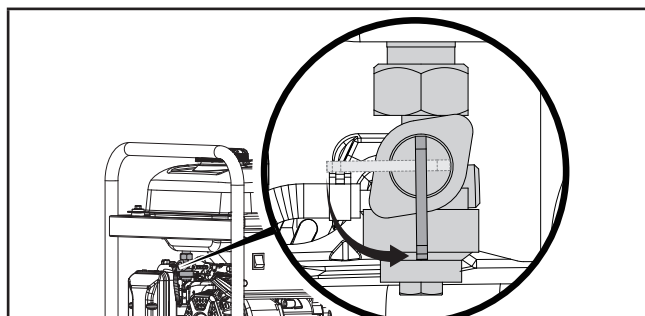
Overspanningsbeveiliging

Elektronische apparatuur, waaronder computers en veel programmeerbare apparaten, gebruiken componenten die ontworpen zijn om binnen een smal spanningsbereik te werken en kunnen beïnvloed worden door kortstondige spanningsschommelingen. Hoewel er geen manier is om spanningsschommelingen te voorkomen, kunt u wel maatregelen nemen om gevoelige elektronische apparatuur te beschermen.

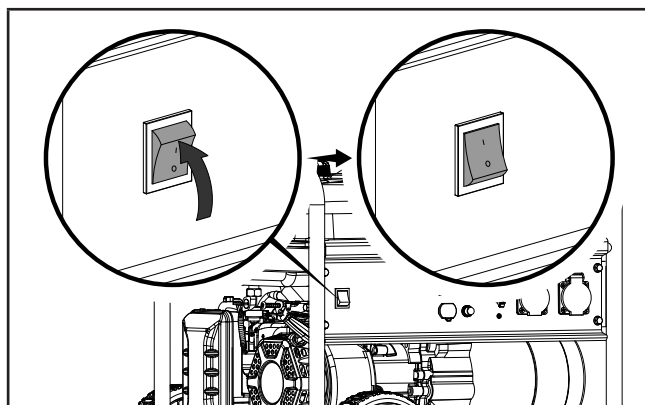
- Installeer aangesloten overspanningsbeveiligingen op de stopcontacten die uw gevoelige apparatuur voeden. Overspanningsafleiders zijn er in enkelvoudige of meervoudige uitvoering. Ze zijn ontworpen om te beschermen tegen vrijwel alle kortstondige spanningsschommelingen.

Starten van de motor

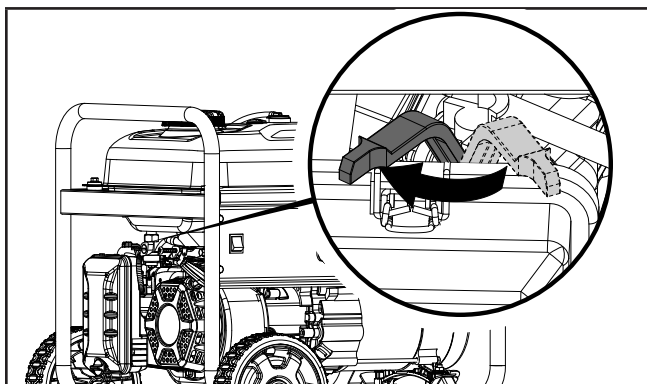
1. Zorg ervoor dat de generator op een vlakke, horizontale ondergrond staat.
2. Koppel alle verbonden elektrische verbruikers los van de generator. Start of stop de generator nooit met aangesloten of ingeschakelde elektrische apparaten.
3. Zet de brandstofklep in de stand 'AAN'.



4. Duw de motorschakelaar in de stand 'AAN'.



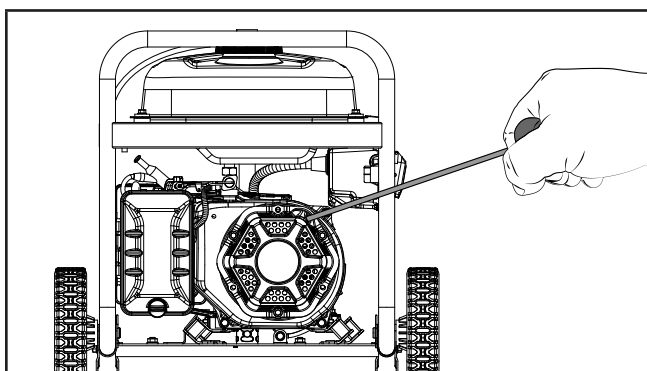
5. Zet choke in de stand 'CHOKE'. Opmerking: voor het opnieuw starten van een warme motor zet u de choke op 75% van de CHOKE-stand.



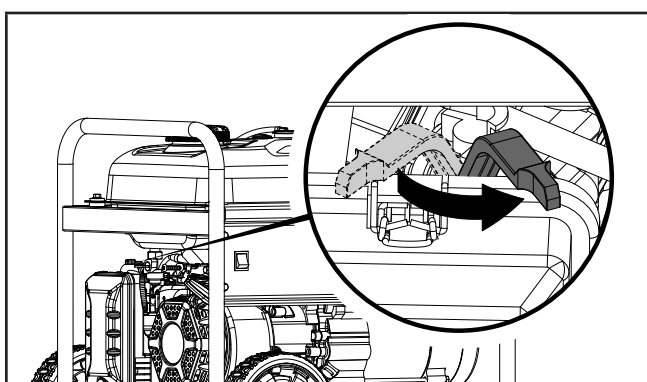
6. Trek langzaam aan het startkoord totdat u weerstand voelt.

OPMERKING

Door rigoureus aan het terugslagkoord te trekken en niet de juiste praktijk te volgen, zult u het koord of het mechanisme beschadigen en vervalt elke garantie op onderdelen.



7. Zodra de motor start, zet u de choke gedurende 2-5 seconden in de stand 'RUN'.



8. Sluit elektrische belastingen aan.

OPMERKING

Houd de choke in de 'CHOKE'-stand voor slechts 1 trekbeweging aan de terugslagstarter. Na de eerste trekbeweging zet u de choke in de 'RUN'-stand voor maximaal 3 trekbewegingen aan de terugslagstarter. Te veel choke leidt tot vervuiling van de bougie en de motor loopt vol door gebrek aan binnenkomende lucht. Hierdoor zal de motor niet starten.

OPMERKING

Voor herstarten met benzine met hete motor in warme omgevingstemperatuur $> 30\text{ }^{\circ}\text{C}$, houdt u de choke in 75% van de 'CHOKE'-stand voor slechts 1 trekbeweging aan de terugslagstarter. Na de eerste trekbeweging zet u de choke in de 'RUN'-stand voor maximaal 3 trekbewegingen aan de terugslagstarter. Te veel choke leidt tot vervuiling van de bougie en de motor loopt vol door gebrek aan binnenkomende lucht. Hierdoor zal de motor niet starten.

OPMERKING

Voor starten met gas in een koude omgevingstemperatuur $< 15\text{ }^{\circ}\text{C}$, moet de choke in 100% van de 'CHOKE'-stand staan voor terugslagstartprocedures. Niet te veel choke. Zodra de motor start, zet u de chokehendel geleidelijk in de stand 'RUN', over een tijdsduur van 2-5 seconden.

OPMERKING

Als de motor aanslaat maar niet draait, controleer dan of de generator op een vlakke, horizontale ondergrond staat. De motor is uitgerust met een sensor voor laag oliepeil die voorkomt dat de motor draait wanneer het oliepeil onder een kritieke drempel komt.

Aansluiten van elektrische belastingen

Laat de motor na het starten een paar minuten stabiliseren en opwarmen.

Steek de stekker in het stopcontact en schakel de gewenste 220 Volt AC enkele fase, 50 Hz elektrische belastingen in.

- Sluit GEEN 3-fasige belastingen aan op de generator.
- Overbelast de generator NIET.
- Gebruik NOOIT zowel 220 V als DC 12V samen, zij MOETEN apart gebruikt worden.

WAARSCHUWING

Het aansluiten van een generator op de stroomkabels van uw elektriciteitsleverancier of op een andere stroombron kan in strijd zijn met de wet. Bovendien kan deze handeling, indien verkeerd uitgevoerd, uw generator en toestellen beschadigen en ernstig letsel of zelfs de dood veroorzaken bij u of een werknemer van het elektriciteitsbedrijf die aan nabijgelegen hoogspanningsleidingen werkt. Als u van plan bent om tijdens een stroomstoring een draagbare generator te gebruiken, breng dan onmiddellijk uw elektriciteitsleverancier op de hoogte en vergeet niet om uw toestellen rechtstreeks op de generator aan te sluiten. Sluit de generator niet aan op een stopcontact in uw huis. Hierdoor zou een verbinding met de elektriciteitsleidingen van het elektriciteitsbedrijf kunnen ontstaan. U bent er verantwoordelijk voor dat de elektriciteit van uw generator niet terugvloeit naar de elektriciteitsleidingen van het elektriciteitsbedrijf.

Indien de generator wordt aangesloten op het elektriciteitsnet van een gebouw, raadpleeg dan uw plaatselijke elektriciteitsleverancier of een gekwalificeerde elektricien. De aansluitingen moeten de generatorstroom isoleren van het elektriciteitsnet en moeten voldoen aan alle toepasselijke wetten en verordeningen.

Overbelast de Generator niet

Capaciteit

Volg deze eenvoudige stappen om het benodigde loop- en startvermogen te berekenen voor uw doeleinden:

1. Selecteer de elektrische apparaten die u tegelijkertijd wilt gebruiken.
2. Tel het aantal watt van deze items bij elkaar op. Dit is de hoeveelheid stroom die u nodig hebt om uw apparaten te laten werken.
3. Bepaal het hoogste startvermogen van alle in stap 1 geïdentificeerde apparaten. Voeg dit getal toe aan het in stap 2 berekende getal. Het startvermogen is de stroomstoot die nodig is om bepaalde elektrisch aangedreven apparatuur te starten. Als u de stappen onder 'Stroombeheer' volgt, wordt gegarandeerd dat slechts één apparaat tegelijk wordt opgestart.

Stroombeheer

Gebruik de volgende formule om spanning en stroomsterkte om te zetten in watt:

$$\text{Volts} \times \text{Ampères} = \text{Watts}$$

Om de levensduur van uw generator en aangesloten apparaten te verlengen, volgt u deze stappen om elektrische belasting toe te voegen:

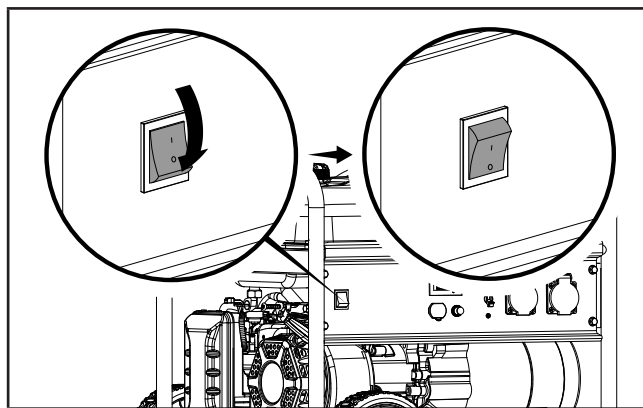
1. Start de generator zonder elektrische belasting.
2. Laat de motor enkele minuten draaien om op temperatuur te komen.
3. Sluit aan en zet het eerste item aan. Het is het beste om het voorwerp met de grootste lading eerst te bevestigen.
4. Laat de motor stabiliseren.
5. Sluit aan en zet het volgende item aan.
6. Laat de motor stabiliseren.
7. Herhaal stap 5-6 voor elk extra item.

OPMERKING

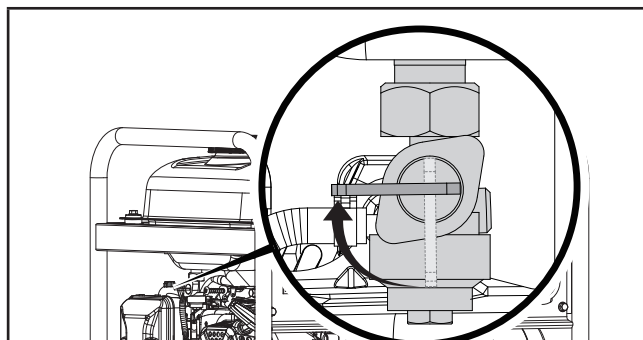
Overschrijd nooit de opgegeven capaciteit wanneer u lasten aan de generator toevoegt.

De motor stoppen

1. Schakel alle aangesloten elektrische verbruikers uit en trek de stekker uit het stopcontact. Start of stop de generator nooit met aangesloten of ingeschakelde elektrische apparaten.
2. Laat de generator enkele minuten onbelast draaien om de inwendige temperatuur van de motor en de generator te stabiliseren.
3. Druk de motorschakelaar in de stand 'UIT'.



4. Zet de brandstofklep in de stand 'UIT'.



Belangrijk: Zorg er altijd voor dat de brandstofklep en de motorschakelaar in de stand 'UIT' staan als de generator niet in gebruik is.

OPMERKING

Indien de motor gedurende een periode van twee (2) weken of langer niet zal worden gebruikt, zie dan het hoofdstuk [Opslag](#) voor de juiste opslag van motor en brandstof.

NL

Werking op grote hoogte

De dichtheid van lucht op grote hoogten is lager dan op zeeniveau. Het motorvermogen neemt af naarmate de luchtmassa en de lucht-brandstofverhouding afnemen. Het motor- en generatorvermogen zal met ongeveer 3½% afnemen voor elke 304,8 meter (1000 ft.) hoogte boven zeeniveau. Op grote hoogten kunnen ook verhoogde uitlaatemissies ontstaan door de grotere verrijking van de lucht-brandstofverhouding. Andere problemen op grote hoogte zijn moeilijk starten, hoger brandstofverbruik en vervuiling van de bougie.

Om andere problemen op grote hoogte dan het natuurlijke vermogensverlies te verlichten, kan CPE een hoofdsproeier voor de carburateur op grote hoogte leveren. De alternatieve hoofdsproeier en de installatie-instructies kunnen worden verkregen door contact op te nemen met onze Technical Support Team. Installatie-instructies zijn ook beschikbaar in het gedeelte Technische Bulletins van de CPE-website.

Het onderdeelnummer en de aanbevolen minimumhoogte voor de toepassing van de hoofdsproeier van de carburateur op grote hoogte wordt weergegeven in de volgende tabel.

Om de juiste hoofdsproeier voor grote hoogtes te kiezen, moet het carburateurmodel worden geïdentificeerd. Daartoe is een code op de zijkant van de carburateur gestempeld. Selecteer het juiste onderdeelnummer van de sproeier op grote hoogte dat overeenkomt met de carburateurcode die u op uw specifieke carburateur aantreft.

Carb. Code	Op grote hoogte Jet onderdeelnummer	Min. Hoogte
Z922	100082378	1000 m (3281 ft.)
	100123767	2000 m (6562 ft.)

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van de alternatieve hoofdsproeier op hoogtes lager dan de aanbevolen minimumhoogte kan de motor beschadigen. Voor gebruik op lagere hoogtes moet de oorspronkelijk geleverde standaard hoofdsproeier worden gebruikt. Het gebruik van de motor met de verkeerde motorconfiguratie op een bepaalde hoogte kan de emissies verhogen en de brandstofefficiëntie en de prestaties verlagen.

ONDERHOUD

Zorg ervoor dat de generator schoon wordt gehouden en goed wordt opgeborgen. Gebruik het toestel alleen op een vlakke, horizontale ondergrond in een schone, droge omgeving. Stel het toestel NIET bloot aan extreme omstandigheden, overmatig stof, vuil, vocht of corrosieve dampen.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik nooit een beschadigde of defecte generator.

⚠ WAARSCHUWING

Bij onjuist onderhoud vervalt de garantie.

🗨 OPMERKING

Voor emissiebeperking van apparaten en systemen, lees en begrijp uw verantwoordelijkheden voor service zoals vermeld in de Garantieverklaring Emissiebeperking in deze handleiding.

De eigenaar/bediener is verantwoordelijk voor al het periodieke onderhoud.

Dit omvat het verversen van de olie, het controleren/vervangen van bougies, het controleren/afstellen van de klepspel en het controleren van de vonkenvanger.

Al het geplande onderhoud op tijd afronden.

Verhelp elk probleem voordat u de generator gebruikt.

Voor hulp met service of onderdelen, neem contact op met onze Technical Support Team

Het reinigen van de generator

⚠ OPGELET

Spuit de generator NIET rechtstreeks met water schoon, anders vervalt de garantie.

Water kan de generator binnendringen via de koelsleuven en de generatorwikkelingen beschadigen. Het kan ook het brandstofsysteem verontreinigen.

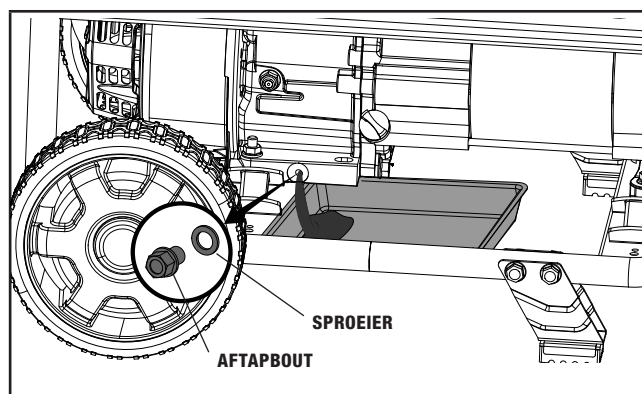
1. Gebruik een vochtige doek om de buitenkant van de generator te reinigen.
2. Gebruik een zachte borstel om vuil en olie te verwijderen.
3. Gebruik een luchtcompressor (25 PSI) om vuil en puin van de generator te verwijderen.
4. Controleer alle luchtgaten en koelsleuven om er zeker van te zijn dat ze schoon zijn en niet geblokkeerd worden.

Om onbedoeld starten te voorkomen, dient u de bougiekabel te verwijderen en te aarden voordat u onderhoud uitvoert.

Motorolie verversen

Ververs de olie als de motor warm is. Raadpleeg de oliespecificatie om de juiste kwaliteit voor uw bedrijfsomgeving te kiezen.

1. Verwijder de olieaftapbout en de sluitring met een 10 mm-inbus (niet bijgeleverd) en verlengstuk.
2. Laat de olie volledig uitlekken in een geschikte bak.



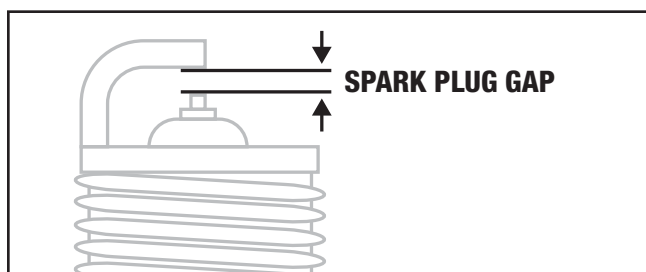
3. Plaats de olieaftapbout en de sluitring terug.
4. Verwijder de olievuldop/peilstok om olie toe te voegen.
5. Voeg olie toe volgens 'Motorolie toevoegen' in het hoofdstuk 'Montage'. VUL NIET TE VOL. Olie niet inbegrepen voor routine-onderhoud.
6. Afgewerkte olie afvoeren naar een erkende afvalverwerkingsinstallatie.

OPMERKING

Als de olie is toegevoegd, moet uit een visuele controle blijken dat olie tot ongeveer 1-2 strepen voor het uitlopen uit de vulopening gevuld is. Indien u de peilstok gebruikt om het oliepeil te controleren, mag u de peilstok NIET indraaien tijdens het controleren.

Bougie reinigen en afstellen

1. Verwijder de bougiekabel van de bougie.
2. Gebruik een bougiesleutel (niet bijgeleverd), of een 13/16 in. (21 mm) dopsleutel (niet bijgeleverd) om de bougie te verwijderen.
3. Inspecteer de elektrode op de stekker. Hij moet schoon en niet versleten zijn om de voor ontsteking vereiste vonk te produceren.
4. Controleer of de afstand tussen de bougies 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm) is.



5. Raadpleeg de types bougie in [Specificaties](#) bij het vervangen van de bougie.
6. Plaats de bougie stevig terug.
7. Bevestig de bougiekabel aan de bougie.

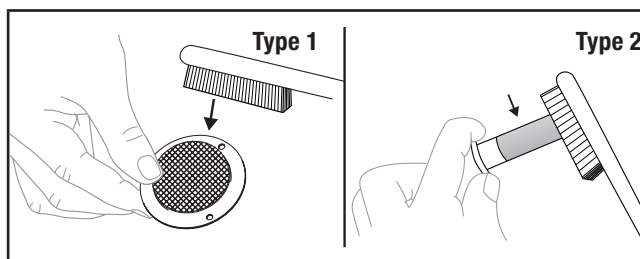
De luchtfilter reinigen

1. Verwijder het klikdeksel dat de luchtfilter op de generator houdt.
2. Verwijder het schuimelement.
3. Wassen in vloeibaar wasmiddel en water. Knijp goed droog in een schone doek.
4. Verzadig in schone motorolie.
5. Knijp uit in een schone, absorberende doek om alle overtollige olie te verwijderen.
6. Plaats de filter in de assemblage.
7. Bevestig het deksel van de luchtfilter weer.

De vonkenvanger schoonmaken

1. Laat de motor volledig afkoelen voordat u onderhoud aan de vonkenvanger pleegt.

2. Verwijder de twee of drie schroeven (varieert per model) waarmee de afdekplaat vastzit waarmee de vonkenvanger aan de uitlaat bevestigd is.
3. Verwijder het scherm van de vonkenvanger.
4. Verwijder voorzichtig de koolstofafzetting van het scherm van de vonkenvanger met een staalborstel.



* Zie de onderdelenlijst van uw model voor het gespecificeerde type vonkenvanger.

5. Vervang de vonkenvanger als deze beschadigd is.
6. Plaats de vonkenvanger op de uitlaat en bevestig hem met de in stap 2 verwijderde schroeven.

OPGELET

Als de vonkenvanger niet wordt schoongemaakt, zullen de motorprestaties verslechteren.

Bij hoge belasting of gedurende lange perioden moet de vonkenvanger maandelijks onderhouden worden.

OPMERKING

Federale en plaatselijke wetten en administratieve voorschriften geven aan wanneer en waar vonkenvangers vereist zijn. Indien aanbevolen, zijn vonkenvangers vereist voor het gebruik van deze generator in nationale bosgebieden. In Californië mag deze generator niet worden gebruikt op met bos bedekte grond, met struiken of met gras begroeide grond, tenzij de motor is uitgerust met een vonkenvanger.

Afstellen van de reguleur**WAARSCHUWING**

Knoeien met de in de fabriek ingestelde reguleur of een motorinstelling maakt uw garantie ongeldig.

Het lucht-brandstofmengsel is niet instelbaar. Knoeien met de reguleur kan uw generator en uw elektrische apparaten beschadigen en maakt uw garantie ongeldig. Neem contact met onze Technical Support Team voor alle andere service- en/of aanpassingsbehoeften.

Onderhoudsschema

Volg de onderhoudsintervallen die in het volgende onderhoudsschema worden aangegeven.

Onderhoud uw generator vaker wanneer hij in ongunstige of frequente omstandigheden werkt.

Neem contact met onze Technical Support Team op om de dichtstbijzijnde CPE-gecertificeerde servicedealer te vinden voor uw generator- of motoronderhoudsbehoeften.

ELKE 8 UUR OF VOOR ELK GEBRUIK

- Check het oliepeil
- Schoonmaken rond luchtinlaat en geluiddemper

EERSTE 5 UUR (WARMDRAAIEN)

- Olie verversen

ELKE 50 UUR OF JAARLIJKS

- Maak de luchtfilter schoon
- Ververs de olie bij gebruik onder zware belasting of in een hete omgeving

ELKE 100 UUR OF JAARLIJKS

- Olie verversen
- Bougie reinigen/afstellen
- Klepspelings controleren/afstellen*
- Reinig de vonkenvanger
- Brandstoftank en filter schoonmaken*

ELKE 250 UUR

- Reinig de verbrandingskamer**

ELKE 3 JAAR

- Brandstofleiding vervangen*

* Uit te voeren door goed geïnformeerde, ervaren eigenaars of door CPE-gecertificeerde servicecentra (alle tegen betaling).

OPSLAG

GEVAAR

Benzinedampen zijn licht ontvlambaar en uiterst explosief.

Brand of explosie kunnen ernstige brandwonden of de dood veroorzaken. Vul of tap brandstof alleen buitenshuis af in een goed geventileerde ruimte. Pomp GEEN benzine rechtstreeks in de generator. Gebruik een goedgekeurde tank om de brandstof naar de generator over te hevelen. Gebruik nooit een benzinecontainer, een benzinetank of een ander brandstofvoorwerp dat beschadigd is of beschadigd lijkt. Vul de benzinetank NIET te vol. Houd brandstof altijd uit de buurt van vonken, open vuur, waakvlammen, hitte en andere ontstekingsbronnen. GEEN sigaretten aansteken of roken.

Opslag op korte termijn (tot 30 dagen)

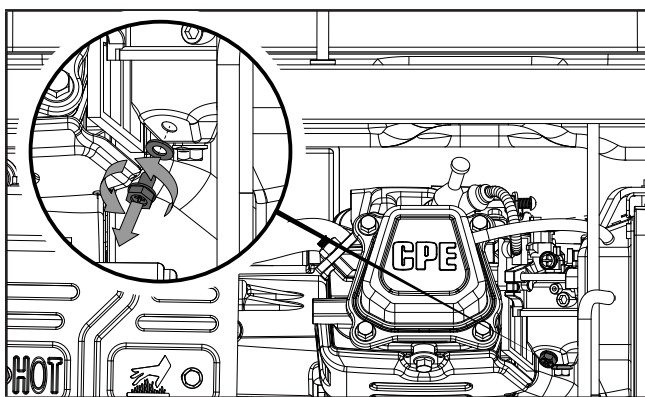
Benzine kan gaan gommen en de carburateur verstoppert als de generator niet binnen 4 weken draait of de carburateur niet binnen 4 weken wordt afgetapt.

1. Zorg ervoor dat alle apparaten losgekoppeld zijn van de generator.
2. Start de generator volgens de instructies in het hoofdstuk 'Starten van de motor'.
3. Zet de brandstofklep in de stand 'UIT'.
4. Laat de motor draaien totdat de motor door brandstofgebrek is gestopt. Dit duurt meestal een paar minuten.
5. Zet de motorschakelaar in de stand 'UIT'.

Opslag op middellange termijn (30 dagen - 1 jaar)

Benzine in de tank heeft een maximale houdbaarheid van 1 jaar met de toevoeging van een juist geformuleerde brandstofstabilisator en opgeslagen op een koele, droge plaats.

1. Zorg ervoor dat alle apparaten losgekoppeld zijn van de generator.
2. Voeg een juist geformuleerde brandstofstabilisator toe aan de benzinetank.
3. Zet de brandstofklep in de stand 'AAN'.
4. Start de generator en laat hem 10 minuten draaien, zodat de behandelde benzine door het brandstofsysteem circuleert.
5. **Optie 1: Benzine uit carburateur aftappen**
 - 5a. Zet de motorschakelaar in de stand 'UIT' en laat de generator volledig afkoelen alvorens verder te gaan.
 - 5b. Zet de brandstofklep in de stand 'UIT'.
 - 5c. Gebruik de aftapbout op de carburateur om overtollige benzine uit de carburateur te legen in een geschikte bak. Gebruik een trechter (en eventueel een passende slang) onder de aftapbout van de carburateur om morsen te voorkomen.



- 5d. Wanneer er geen benzine meer uit de carburateur stroomt, moet u de aftapbout van de carburateur terugplaatsen en vastdraaien, en ervoor zorgen dat u de afgetapte benzine op de juiste manier weggooit volgens de plaatselijke voorschriften of richtlijnen.
6. **Optie 2: Drooglopen**
- 6a. Terwijl de generator draait, zet u de brandstofklep in de stand 'UIT' en laat u de generator draaien totdat de motor stopt door volledig brandstofverbruik. Dit kan een paar minuten duren.
- 6b. Zet de motorschakelaar in de stand 'UIT' en laat de generator volledig afkoelen alvorens verder te gaan.
7. Verwijder de bougiekop en de bougie en giet ongeveer een eetlepel olie in de cilinder.
8. Trek de terugslag langzaam aan om de motor aan te zwengelen om de olie te verdelen en de cilinder te smeren.
9. Monteer de bougie en de bougiekop.
10. Maak de generator schoon volgens het hoofdstuk [De generator schoonmaken](#).
11. Bewaar de generator op een koele, droge plaats buiten direct zonlicht.

Opslag op lange termijn (meer dan 1 jaar)

Bij opslag langer dan 1 jaar moeten de benzinetank en de carburateur volledig van benzine ontdaan zijn.

- Volg de stappen 1-4 volgens [Opslag op middellange termijn](#).
 - Zet de motorschakelaar in de stand 'UIT' en laat de generator volledig afkoelen alvorens verder te gaan.
- Gebruik de aftapbout op de carburateur om overtollige benzine uit de benzinetank en de carburateur in een geschikte bak te legen. Gebruik een trechter (en eventueel een passende slang) onder de aftapbout van de carburateur om morsen te voorkomen.
- Wanneer er geen benzine meer uit de carburateur stroomt, moet u de aftapbout van de carburateur terugplaatsen en vastdraaien, en ervoor zorgen dat u de afgetapte benzine op de juiste manier weggooit volgens de plaatselijke voorschriften of richtlijnen.

- Zet de brandstofklep in de stand 'UIT'.
- Volg de stappen 8-11 volgens [Opslag op middellange termijn](#).

Transport

Om brandstofverspilling tijdens transport of tijdelijke opslag te voorkomen, moet de generator rechtop worden vastgezet in zijn normale werkpositie, met de motorschakelaar UIT. De brandstofklephendel moet UIT staan.

WAARSCHUWING

Bij vervoer:

vul de tank niet te vol. Bedien de generator niet als hij op het voertuig zit. Haal de generator van het voertuig en gebruik hem op een goed geventileerde plaats. Vermijd een plaats die blootgesteld is aan direct zonlicht wanneer u de generator op een voertuig zet. Als de generator gedurende vele uren in een afgesloten voertuig wordt achtergelaten, kan de hoge temperatuur in het voertuig ertoe leiden dat de brandstof verdampt, wat een explosie tot gevolg kan hebben. Rijd niet gedurende langere tijd over een ruwe weg met de generator aan boord. Als u de generator over een ruwe weg moet vervoeren, laat dan van tevoren de brandstof uit de generator lopen.

Uit de opslag halen

Indien de generator gedurende lange tijd verkeerd is opgeslagen met benzine in de benzinetank en/of carburateur, moet alle brandstof worden afgetapt en moet de carburateur grondig worden gereinigd. Dit proces omvat technisch geavanceerde taken. Voor hulp kunt u onze Technical Support Team bellen.

Als de benzinetank en de carburateur goed leeggemaakt zijn van alle benzine voordat de generator opgeslagen werd, volg dan de onderstaande stappen bij het uit de opslag halen.

- Zorg ervoor dat de motorschakelaar in de stand 'UIT' staat.
- Voeg benzine toe aan de generator volgens [Brandstof toevoegen: Benzine](#).
- Zet de brandstofklep in de stand 'AAN'.
- Na 5 minuten controleert u de carburateur en de luchtfilter op eventueel lekkende benzine. Als er lekken worden gevonden, zal de carburateur gedemonteerd en schoongemaakt of vervangen moeten worden. Als er geen benzinelekkage wordt geconstateerd, zet u de brandstofklep in de stand 'UIT'.
- Controleer het motoroliepeil en voeg zo nodig schone, verse olie toe. Zie [Oliespecificaties](#) voor het juiste olietype.
- Controleer de luchtfilter en maak hem vrij van obstructies, zoals insecten of spinnenwebben. Indien nodig, reinig de luchtfilter volgens [De luchtfilter reinigen](#).
- Start de generator volgens [Starten van de motor](#).

SPECIFICATIES

Specificaties generator

Generatormodel	500559-EU
Starttype	Manual
Watts (max/lopend)	3200/2800
AC Volts	220
AC Amps @ 220V	12.7
Frequentie	50 Hz
Max. hoogte van de installatie	1500 m
Gemeten geluidsdruk niveau (7 m)	68 dB(A)
Gemeten geluidsdruk niveau (4 m)	72 dB(A)
Meetonzekerheid ruis	≤1,5 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau	96 dB(A)
Fase	Enkel
Gewicht	104.7 lb. (47.5 kg)
Lengte	24.8 in. (63 cm)
Breedte	23.6 in. (59.9 cm)
Hoogte	22.4 in. (57 cm)

Motorspecificaties

Model	GB225
Verplaatsing	224 cc
Type	viertakt motor OHV

Bougie

OEM-type	F6RTC
Vervangingstype	NGK BPR6ES of gelijkwaardig
Gap	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Klep

Inlaatspeling	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Uitlaatspeling	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

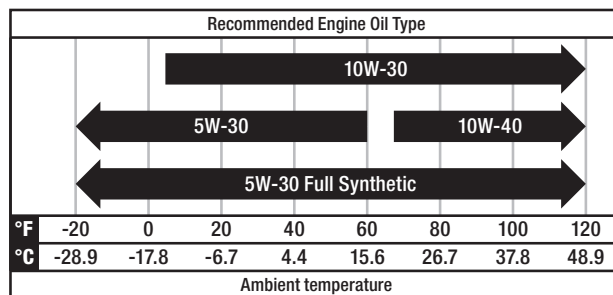
OPMERKING

Een technisch bulletin over procedures voor het afstellen van de klep is beschikbaar op www.championpowerequipment.co.uk

Oliespecificaties

VUL NIET TE VOL.

Type	*Zie onderstaande grafiek
Capaciteit	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)



OPMERKING

De temperatuur heeft invloed op de motorolie en de motorprestaties. Verander het type motorolie dat wordt gebruikt op basis van de temperatuur om aan de behoeften van de motor te voldoen.

Brandstoffsificaties

Gebruik loodvrije benzine met een minimum octaangetal van 85 en een ethanolgehalte van 10% of minder per volume. GEBRUIK GEEN E15 of E85. VUL NIET TE VOL. Gebruik alleen E5 of E10 (E10) (E5)

Benzinecapaciteit

4.7 gal. (17.8 L)

Temperatuurspecificaties

Starttemperatuurbereik (°C)

-15 tot 40

OPMERKING

Een belangrijk mededeling over temperatuur: Uw product is ontworpen en berekend voor continu gebruik bij omgevingstemperaturen tot 40 °C. Indien nodig kan het gedurende korte perioden worden gebruikt bij temperaturen van -15 °C tot 50 °C. Als het toestel tijdens de opslag aan temperaturen buiten dit bereik wordt blootgesteld, moet het vóór gebruik weer binnen dit bereik worden gebracht. In ieder geval moet het product altijd buiten, in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van deuren, ramen en ventilatieopeningen worden gebruikt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing	
De generator start niet.	Geen brandstof.	Brandstof toevoegen.	
	Defecte bougie.	Vervang de bougie.	
	Eenheid geladen tijdens het opstarten.	Verwijder de lading uit het toestel.	
	Laag oliepeil		Vul het carter tot het juiste peil.
			Zet de generator op een vlakke, horizontale ondergrond.
	Bougiekabel zit los.	Bevestig de draad aan de bougie.	
	Brandstofklep is gesloten.	Open de brandstofklep.	
Zet de motor UIT.	Zet de motorschakelaar AAN.		
De generator start maar loopt stroef.	Choke in de verkeerde stand	Pas de choke aan.	
	Vervuilde luchtfilter.	Maak de luchtfilter schoon of vervang hem.	
	Vervuilde brandstofklep.	Maak de brandstofklep schoon.	
De generator slaat af tijdens bedrijf.	Geen brandstof meer.	Vul de brandstoftank	
	Laag oliepeil	Vul het carter tot het juiste peil. Zet de generator op een vlakke, horizontale ondergrond.	
Generator kan niet genoeg stroom leveren of raakt oververhit.	De generator is overbelast.	Beoordeel de belasting en stel bij. Zie 'Aansluiten van elektrische belastingen.'	
	Vervuilde luchtfilter.	Maak de luchtfilter schoon of vervang hem.	
Geen AC-output.	Netsnoer niet goed aangesloten.	Controleer alle verbindingen.	
	Aangesloten apparaat is defect.	Vervang het defecte apparaat.	
	Stroomonderbreker is open.	Reset stroomonderbreker.	
	Defecte koolborstelmontage.	Vervang de koolborstel (Service Center).	
	Defecte AVR (automatische spanningsregelaar).	Vervang de AVR (Service Center).	
	Losse bedrading.	Controleer de bedrading en maak deze vast.	
	Overig.	Neem contact op met de hulplijn.	
De generator jaagt.	Motorregelaar defect.	Neem contact op met de hulplijn.	
Herhaaldelijk uitschakelen van de stroomonderbreker.	Overbelasting.	Beoordeel de belasting en stel bij. Zie 'Aansluiten van elektrische belastingen.'	
	Defecte stroomkabels of apparaat.	Controleer op beschadigde, kale of gerafelde draden. Vervang het defecte apparaat.	

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
3 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Garantiekwalificaties

Om uw product te registreren voor garantie en GRATIS levenslange technische ondersteuning van het call center, gaat u naar:

<https://www.championpowerequipment.co.uk>

Om de registratie te voltooien dient u een kopie van het aankoopbewijs bij te voegen als bewijs van de oorspronkelijke aankoop. Een bewijs van aankoop is vereist voor garantieservice. Gelieve te registreren binnen tien (10) dagen na datum van aankoop.

Garantie op reparatie/vervanging

CPE garandeert de oorspronkelijke koper dat de mechanische en elektrische onderdelen vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van drie (3) jaar voor huishoudelijk gebruik of 1000 uur, welke het eerst komt en één (1) jaar voor commercieel en industrieel gebruik of 1000 uur, welke het eerst komt.

Transportkosten voor producten die ter reparatie of vervanging worden aangeboden onder deze garantie zijn geheel voor rekening van de koper. Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar. Ga voor de volledige voorwaarden naar

www.championpowerequipment.co.uk.

Breng het apparaat niet terug naar de plaats van aankoop

Neem contact op met de technische dienst van CPE en CPE zal elk probleem via telefoon of e-mail oplossen. Indien het probleem op deze wijze niet wordt verholpen, zal CPE, naar eigen keuze, toestemming geven voor evaluatie, reparatie of vervanging van het defecte onderdeel of component bij een CPE Service Center. CPE zal u een casusnummer geven voor garantieservice. Bewaar het voor toekomstig gebruik. Reparaties of vervangingen zonder voorafgaande toestemming, of bij een niet-erkend reparatiebedrijf, worden niet gedekt door deze garantie.

Uitsluitingen garantie

Deze garantie dekt de volgende reparaties en apparatuur niet:

Normale slijtage

Producten met mechanische en elektrische onderdelen hebben periodiek onderdelen en onderhoud nodig om goed te presteren. Deze garantie dekt geen reparatie wanneer het normale gebruik de levensduur van een onderdeel of van de apparatuur als geheel heeft uitgeput.

Installatie, gebruik en onderhoud

Deze garantie is niet van toepassing op onderdelen en/of arbeid indien het product verkeerd lijkt te zijn gebruikt, verwaarloosd, betrokken te zijn geweest bij een ongeval, misbruikt, over de grenzen van het product te zijn belast, gewijzigd, onjuist geïnstalleerd of onjuist aangesloten te zijn op een elektrisch

onderdeel. Normaal onderhoud valt niet onder deze garantie en hoeft niet te worden uitgevoerd in een faciliteit of door een persoon die door CPE is geautoriseerd.

Andere uitsluitingen

Deze garantie sluit uit:

- Cosmetische defecten zoals verf, stickers, enz.
- Slijtageonderdelen zoals filterelementen, o-ringen, enz.
- Accessoire-onderdelen zoals startaccu's, zuigerveren en opbergkappen.
- Storingen die te wijten zijn aan overmacht en andere gevallen van overmacht waarop de fabrikant geen invloed heeft.
- Problemen veroorzaakt door onderdelen die geen originele Champion Power Equipment-onderdelen zijn.

Elk onderdeel dat door de gebruiker als beschadigd wordt beschouwd. Indien van toepassing, is deze garantie niet van toepassing op producten die worden gebruikt voor primaire stroomvoorziening in plaats van een elektriciteitsnet.

Limieten van impliciete garantie en gevolgschade.

Champion Power Equipment wijst elke verplichting af om enig tijdverlies, gebruik van dit product, vracht, of enige incidentele of gevolgschade te dekken door wie dan ook die voortvloeit uit het gebruik van dit product. DEZE GARANTIE EN DE BIJGEOEGDE UK EPA en/of DE GARANTIES VAN HET CARB-EMISSIEBEPERKINGSSYSTEEM (INDIEN VAN TOEPASSING) KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, MET INBEGRIIP VAN GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

Op een toestel dat als vervanging wordt geleverd, is de garantie van het oorspronkelijke toestel van toepassing. De duur van de garantie voor het omgeruilde toestel blijft berekend op basis van de aankoopdatum van het oorspronkelijke toestel.

Deze garantie geeft u bepaalde wettelijke rechten die van staat tot staat of van provincie tot provincie kunnen verschillen. Uw staat of provincie kan ook andere rechten hebben waarop u aanspraak kunt maken die niet in deze garantie zijn vermeld.

ÚVOD

Blahopřejeme vám k zakoupení produktu Champion Power Equipment (CPE). CPE navrhuje, vyrábí a podporuje všechny naše produkty podle přísných specifikací a pokynů. Se správnými znalostmi o produktu, bezpečným používáním a pravidelnou údržbou by tento produkt měl přinést roky uspokojivé služby.

Bylo vynaloženo veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost a úplnost informací v této příručce v době publikace a vyhrazujeme si právo produkt a tento dokument kdykoli změnit, upravit a/nebo vylepšit. bez předchozího upozornění.

CPE si vysoce cení toho, jak jsou naše produkty navrženy, vyráběny, provozovány a servisovány, a také poskytování bezpečnosti obsluze a lidem v okolí generátoru. Proto je **DŮLEŽITÉ** důkladně prostudovat tento návod k produktu a další materiály k produktu a před použitím si být plně vědomi a znát montáž, provoz, nebezpečí a údržbu produktu. Před každým použitím se důkladně seznamte se správnými bezpečnostními a provozními postupy a zajistěte, aby se i ostatní, kteří plánují výrobek používat, plně seznámili se správnými bezpečnostními a provozními postupy. Při používání produktu vždy používejte zdravý rozum a vždy buďte opatrní, abyste zajistili nehodu, řádné poškození nebo zranění. Chceme, abyste svůj produkt CPE i nadále používali a byli s ním spokojeni po mnoho let.

Při kontaktování CPE ohledně dílů a/nebo servisu budete muset poskytnout kompletní model a sériové číslo vašeho produktu. Přepište informace uvedené na štítku vašeho produktu do tabulky níže

CPE TÝM TECHNICKÉ PODPORY
MODELOVÉ ČÍSLO
500559-EU
SÉRIOVÉ ČÍSLO
DATUM NÁKUPU
MÍSTO NÁKUPU

BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE

Účelem bezpečnostních symbolů je upoutat vaši pozornost na možná nebezpečí. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení si zaslouží vaši pečlivou pozornost a pochopení. Bezpečnostní upozornění sama o sobě nevylučují žádné nebezpečí. Pokyny nebo varování, která poskytují, nenahrazují správná opatření pro prevenci nehod.

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

POZOR

POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ označuje informace považované za důležité, ale nesouvisející s nebezpečím (např. zprávy týkající se škod na majetku).

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ NEBEZPEČÍ

Výfuk generátoru obsahuje oxid uhelnatý, bezbarvý jedovatý plyn bez zápachu. Vdechování oxidu uhelnatého způsobí nevolnost, závratě, mdloby nebo smrt. Pokud začnete pociťovat závratě nebo slabost, okamžitě jděte na čerstvý vzduch.

GENERÁTOR PROVOZUJTE VENKU POUZE V DOBRĚ VĚTRANÉM PROSTORU A NASMĚRUJTE VÝFUK PRYČ OD JAKÝCHKOLI OKEN NEBO DVEŘÍ.

NEPROVOZUJTE generátor uvnitř žádné budovy, přístavby včetně garáží, sklepů, průlezů, přístřešků, stísněných prostor a/nebo uzavřených prostorů vozidel.

NEDOVOLTE, aby výfukové plyny pronikaly do omezeného prostoru okny, dveřmi, větracími otvory nebo jinými otvory.

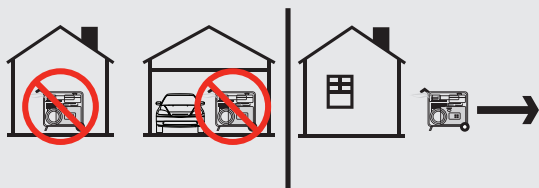
NEPOKOUŠEJTE se rozšiřovat nebo upravovat tlumič/výfuk, pokud tak učiníte, zrušíte tím jakoukoli nabízenou záruku.

⚠ NEBEZPEČÍ

Použití generátoru uvnitř **VÁS MŮŽE ZABÍT BĚHEM NĚKOLIKA MINUT.** Výfuk generátoru obsahuje oxid uhelnatý. Je to jed, který nevidíte ani necítíte.

NIKDY nepoužívejte doma nebo v garáži ani v malých nebo stísněných prostorách, včetně přístřešků a vozidel, **I KDYŽ JSOU** dveře a okna otevřená.

POUZE používejte **VENKU** a daleko od oken, dveří a větracích otvorů.



Nainstalujte hlásiče oxidu uhelnatého napájené z baterie nebo zásuvné hlásiče oxidu uhelnatého se záložní baterií podle pokynů výrobce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Přestože generátor obsahuje lapač jisker, dodržujte minimální vzdálenost 5 stop. (1,5 m) od suché vegetace a jakýchkoli oken nebo dveří, aby se zabránilo požáru.

⚠ NEBEZPEČÍ

Obsluhujte zařízení s nasazenými ochrannými kryty.

Rotující části mohou zamotat ruce, nohy, vlasy, oblečení a/nebo doplňky. Výsledkem může být traumatická amputace nebo těžká tržná rána.

Udržujte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od rotujících částí a vždy používejte OOP.

Svažte dlouhé vlasy a odstraňte šperky.

NEOSTE volně oblečení, visící stahovací šňůrky nebo předměty, které by se mohly zachytit.

⚠ NEBEZPEČÍ

Generátor produkuje silné napětí.

NEDOTÝKEJTE se holých vodičů nebo zásuvek.

NEPOUŽÍVEJTE elektrické kabely, které jsou opotřebované, poškozené nebo roztřepené. Pro správnou aplikaci doporučujeme používat pouze elektrické kabely Champion.

NEPROVOZUJTE generátor za vlhkého počasí, včetně deště nebo sněhu.

NEDOVOLTE dětem nebo nekalifikovaným osobám mladším 18 let obsluhovat nebo opravovat generátor.

Ve vlhkých prostorách a oblastech obsahujících vodivý materiál, jako jsou kovové podlahy, použijte přerušovač obvodu zemního spojení (GFCI).

Připojení k elektrickému systému vašeho domova vyžaduje uvedený 100A přepínač nainstalovaný licencovaným elektrikářem a schválený místním úřadem s jurisdikcí. Připojení musí izolovat generátor od elektrické sítě a musí splňovat všechny platné zákony a elektrické předpisy v zemi původu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Jiskra z odstraněného drátu zapalovací svíčky může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Při servisu generátoru:

Odstraňte kabel zapalovací svíčky a umístěte jej tak, aby se nemohl dotknout svíčky nebo jiného kovového předmětu.

NEKONTROLUJTE jiskru s vytaženou zástrčkou, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

Používejte pouze schválené testery zapalovacích svíček.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Běžící motory produkují teplo. Při kontaktu může dojít k těžkým popáleninám. Hořlavý materiál se může při kontaktu vznítit.

NIKDY se nedotýkejte horkých povrchů a vždy nechte motor vychladnout minimálně 30 minut.

Vyvarujte se kontaktu s horkými výfukovými plyny.

Před dotykem nechte zařízení vychladnout.

Udržujte alespoň 3 stopy. (91,4 cm) vůle na všech stranách, aby bylo zajištěno dostatečné chlazení.

Udržujte alespoň 5 stop. (1,5 m) vzdálenosti od hořlavých materiálů a oken a dveří.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Rychlé zatažení startovací šňůry přitáhne ruku a paži k motoru rychleji, než stačíte pustit. Neúmyslné spuštění může mít za následek zapletení, traumatickou amputaci nebo tržnou ránu. Mohlo by dojít ke zlomeninám, zlomeninám, modřinám nebo výronům.

Při startování motoru pomocí zpětného lanka nejprve použijte 1 jemné pomalé zatažení, dokud neucítíte odpor, a poté 1 silné zatažení špalkem pro nastartování.

NESTARTUJTE ani nezastavujte motor s připojeními a zapnutými elektrickými zařízeními, ZAJISTĚTE, že je jistič v poloze „VYPNUTO“.

⚠ POZOR

Překročení provozní kapacity generátoru může poškodit generátor a/ nebo elektrická zařízení k němu připojená.

NEPŘETĚŽUJTE generátor.

NEMANIPULUJTE s regulovanou rychlostí.

ŽÁDNÝM způsobem generátor neupravujte.

NIKDY neprovádějte žádné úpravy nebo úpravy, tím zrušíte veškeré nabízené záruky.

⚠ POZOR

Nesprávné zacházení nebo použití generátoru může způsobit jeho poškození, zkrácení jeho životnosti nebo ztrátu záruky.

Používejte generátor pouze pro zamýšlené použití.

Provozujte pouze na pevném rovném povrchu a nepracujte na nerovném terénu.

NEVYSTAVUJTE generátor nadměrné vlhkosti, prachu nebo špíně/půdě/ blátu.

NEDOVOLTE, aby žádný materiál blokoval chladicí otvory.

Pokud se připojená zařízení přehřívají, vypněte je a odpojte od generátoru.

NEPOUŽÍVEJTE generátor, pokud:

- Elektrický výstup je ztracen.
- Zařízení jiskří, kouří nebo vydává plameny.
- Zařízení nadměrně vibruje.

Bezpečnost paliva**⚠ NEBEZPEČÍ**

BENZÍNOVÉ PÁRY JSOU VYSOCE HOŘLAVÉ A VÝBUŠNÉ.

Požár nebo výbuch může způsobit vážné popáleniny nebo smrt.

Benzín a benzínové výpary:

- Benzín je vysoce hořlavý a výbušný.
- Benzín může při vznícení způsobit požár nebo výbuch.
- Benzín je kapalné palivo, ale jeho páry se mohou vznítit.
- Benzín dráždí pokožku a v případě potřísnění pokožky nebo oblečení je nutné jej okamžitě vyčistit.
- Benzín má charakteristický zápach, což pomůže rychle odhalit potenciální úniky.
- Při jakémkoli požáru naftového plynu by plameny neměly být uhašeny, pokud tak nelze uzavřít ventil přívodu paliva. Je to proto, že pokud je požár uhašen a přívod paliva není VYPNUT, může vzniknout nebezpečí výbuchu.
- Benzín expanduje nebo smršťuje s okolní teplotou. Nikdy neplňte benzinovou nádrž na plnou kapacitu, protože benzín potřebuje prostor pro expanzi, pokud teplota vzroste.

Při přidávání nebo odebírání benzínu:

NEZAPALUJTE ani nekuřte cigarety.

Vypněte generátor a před sejmutím uzávěru benzínu jej nechte alespoň 30 minut vychladnout. Pomalu povolujte uzávěr, abyste uvolnili tlak v nádrži.

Benzín doplňujte nebo vypouštějte pouze venku v dobře větraném prostoru mimo budovy, garáže nebo kůlny včetně oken a dveří.

NIKDY nečerpejte benzín přímo do generátoru na čerpací stanici. K přečerpání paliva do generátoru použijte schválenou nádobu.

NEPŘEPLŇUJTE benzinovou nádrž.

Doporučuje se pouze benzín E10 nebo E5.

Vždy udržujte benzín v dostatečné vzdálenosti od jisker, otevřeného ohně, pilotních světel, tepla a jiných zdrojů vznícení.

Při spouštění generátoru:

NEPOKOUŠEJTE se spustit poškozený generátor.

Ujistěte se, že uzávěr benzínu, vzduchový filtr, zapalovací svíčka, palivové potrubí a výfukový systém jsou správně na svém místě.

Než se pokusíte nastartovat motor, nechte rozlitý benzín zcela odpařit.

Ujistěte se, že generátor stojí pevně na rovné zemi.

Při provozu generátoru:

Během provozu generátor NEPOHYBEJTE ani jej nenaklánějte.

Nenaklánějte generátor a nedovolte rozlití paliva nebo oleje.

Při přepravě nebo údržbě generátoru:

Ujistěte se, že palivový ventil je v poloze OFF a palivová nádrž je prázdná.

Odpojte kabel zapalovací svíčky.

Při ukládání generátoru:

Skladujte mimo dosah jisker, otevřeného ohně, pilotních světel, tepla a jiných zdrojů vznícení.

Neskladujte generátor ani benzín v blízkosti pecí, ohříváčů vody nebo jiných zařízení, která produkují teplo nebo mají automatické zapalování.

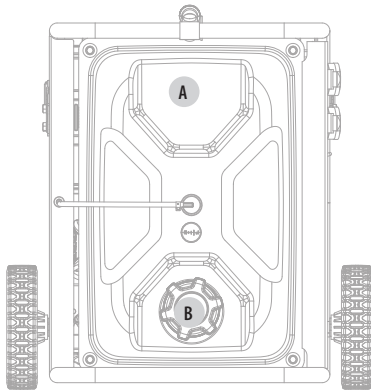
UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte benzinovou nádobu, benzinovou nádrž ani jinou palivovou položku, která je rozbitá, rozřezaná, roztržená nebo poškozená.

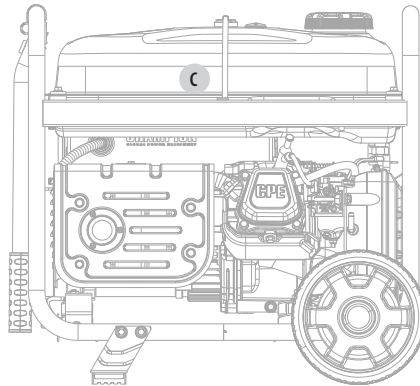
Bezpečnostní štítky

Tyto štítky vás varují před potenciálními riziky, která mohou způsobit vážné zranění. Přečtěte si je pozorně.

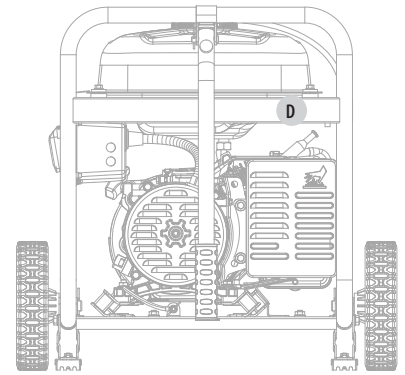
Pokud se štítek odlepi nebo je špatně čitelný, kontaktujte společnost Technical Support Team a požádejte o možnou výměnu.



Horní



Zadní






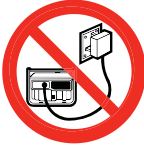





Strana

OZNAČENÍ		POPIS																															
A		Bezpečnostní symboly/CO Nebezpečí																															
B		Palivo																															
C		Horký povrch																															
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td> </td> <td> <table border="1"> <tr> <td>FREQUENCY (Hz)</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>RPM</td> <td>3000</td> </tr> <tr> <td>PHASE</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>POWER FACTOR</td> <td>1.0</td> </tr> <tr> <td>RATED VOLTAGE</td> <td>220V</td> </tr> <tr> <td>AC AMPS</td> <td>12.7A</td> </tr> <tr> <td>Performance Class</td> <td>G1</td> </tr> </table> </td> <td> <table border="1"> <tr> <td>NET WEIGHT</td> <td>47.5kg</td> </tr> <tr> <td>QUALITY CLASS</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>MAX AMBIENT TEMP</td> <td>104°F/40°C</td> </tr> <tr> <td>INSULATION CLASS</td> <td>H</td> </tr> <tr> <td>RATED OUTPUT</td> <td>COP: 2.8kW</td> </tr> <tr> <td>MAX POWER</td> <td>3kW S2 5min</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			<table border="1"> <tr> <td>FREQUENCY (Hz)</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>RPM</td> <td>3000</td> </tr> <tr> <td>PHASE</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>POWER FACTOR</td> <td>1.0</td> </tr> <tr> <td>RATED VOLTAGE</td> <td>220V</td> </tr> <tr> <td>AC AMPS</td> <td>12.7A</td> </tr> <tr> <td>Performance Class</td> <td>G1</td> </tr> </table>	FREQUENCY (Hz)	50	RPM	3000	PHASE	1	POWER FACTOR	1.0	RATED VOLTAGE	220V	AC AMPS	12.7A	Performance Class	G1	<table border="1"> <tr> <td>NET WEIGHT</td> <td>47.5kg</td> </tr> <tr> <td>QUALITY CLASS</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>MAX AMBIENT TEMP</td> <td>104°F/40°C</td> </tr> <tr> <td>INSULATION CLASS</td> <td>H</td> </tr> <tr> <td>RATED OUTPUT</td> <td>COP: 2.8kW</td> </tr> <tr> <td>MAX POWER</td> <td>3kW S2 5min</td> </tr> </table>	NET WEIGHT	47.5kg	QUALITY CLASS	A	MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C	INSULATION CLASS	H	RATED OUTPUT	COP: 2.8kW	MAX POWER	3kW S2 5min	Datový štítek
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			<table border="1"> <tr> <td>FREQUENCY (Hz)</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>RPM</td> <td>3000</td> </tr> <tr> <td>PHASE</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>POWER FACTOR</td> <td>1.0</td> </tr> <tr> <td>RATED VOLTAGE</td> <td>220V</td> </tr> <tr> <td>AC AMPS</td> <td>12.7A</td> </tr> <tr> <td>Performance Class</td> <td>G1</td> </tr> </table>	FREQUENCY (Hz)	50	RPM	3000	PHASE	1	POWER FACTOR	1.0	RATED VOLTAGE	220V	AC AMPS	12.7A	Performance Class	G1	<table border="1"> <tr> <td>NET WEIGHT</td> <td>47.5kg</td> </tr> <tr> <td>QUALITY CLASS</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>MAX AMBIENT TEMP</td> <td>104°F/40°C</td> </tr> <tr> <td>INSULATION CLASS</td> <td>H</td> </tr> <tr> <td>RATED OUTPUT</td> <td>COP: 2.8kW</td> </tr> <tr> <td>MAX POWER</td> <td>3kW S2 5min</td> </tr> </table>	NET WEIGHT	47.5kg	QUALITY CLASS	A	MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C	INSULATION CLASS	H	RATED OUTPUT	COP: 2.8kW	MAX POWER	3kW S2 5min			
FREQUENCY (Hz)	50																																
RPM	3000																																
PHASE	1																																
POWER FACTOR	1.0																																
RATED VOLTAGE	220V																																
AC AMPS	12.7A																																
Performance Class	G1																																
NET WEIGHT	47.5kg																																
QUALITY CLASS	A																																
MAX AMBIENT TEMP	104°F/40°C																																
INSULATION CLASS	H																																
RATED OUTPUT	COP: 2.8kW																																
MAX POWER	3kW S2 5min																																

CS





Bezpečnostní symboly






Na tomto produktu mohou být použity některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a naučte se jejich význam. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní bezpečnější používání produktu.

	Pozor.
	Před použitím si přečtěte návod k obsluze. Aby se snížilo riziko zranění, musí si uživatel před použitím tohoto produktu přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
	Není určeno pro běžnou likvidaci odpadu.
	Elektrocentrála nesmí být připojena k jiným zdrojům energie, např. k rozvodné síti energetické společnosti.
	Elektrické nebezpečí. Nepoužití v suchých podmínkách a nedodržení bezpečných postupů může vést k úrazu elektrickým proudem. Nesprávné připojení k budově může umožnit proudění zpět do inženýrských sítí, což vytváří nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při připojování k jakékoli budově je nutné použít přepínač.
	Nebezpečí požáru. Palivo a jeho páry jsou extrémně hořlavé a výbušné. Požár nebo výbuch může způsobit vážné popáleniny nebo smrt. Udržujte generátor alespoň 5 stop (1,5 m) od všech předmětů, abyste zabránili vznícení.
	Riziko popálení. Abyste snížili riziko zranění nebo poškození, vyhněte se kontaktu s horkým povrchem.
	Oxid uhelnatý (CO) Nebezpečí.
	Upozornění na mokré podmínky. Nevystavujte dešti nebo sněhu používání ve vlhkých místech s výjimkou následujících případů: Pokud musíte pracovat v dešti nebo vlhkém prostředí, NEPROVOZUJTE bez řádné ochrany elektrických součástí bez použití vhodného krytu. Lze použít bezpečnostní kryt, který zpomaluje hoření a zajišťuje správnou ventilaci vzduchu pro výfukový proud motoru. Vždy udržujte všechny předměty ve vzdálenosti minimálně 5 stop (1,5 m) od generátoru. Teplo z povrchu tlumiče výfuku a výfukový proud mohou vznítit hořlavé materiály.

Provozní symboly

Na tomto produktu mohou být použity některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a naučte se jejich význam. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní bezpečnější používání produktu.

SYMBOL	VÝZNAM
	ZAPNUTO
	STOP nebo VYPNUTO
	Reset jističe: Převrátit
	Neutrální plovoucí. Neutrální obvod NENÍ elektricky připojen k rámu/uzemnění generátoru.
	Ventil paliva/benzinu ZAP/VYP

SYMBOL	VÝZNAM
	Dávit se
	Spustit
	Pozemní terminál
	Benzínová nádrž: Úplný
	Benzínová nádrž: Prázdné

Rychlý start Symboly štítků

Na tomto produktu mohou být použity některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a naučte se jejich význam. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní bezpečnější používání produktu.



Startování motoru

⚠ NEBEZPEČÍ

Přesuňte generátor ven a daleko od oken, dveří a krytů sací ventilace.

1. **Zkontrolujte hladinu oleje.**
Doporučený olej je 10W-30. (není v ceně)
2. **Zkontrolujte hladinu benzínu.**
Při přidávání benzínu použijte minimální oktanové číslo 85 a obsah etanolu 10 % objemových nebo méně (E5 nebo E10)
3. Otočte palivový ventil do polohy "ON".
4. Stiskněte spínač motoru do polohy "ON".
5. Přesuňte páčku sytiče do polohy "CHOKE".
6. Zatáhněte za zpětný startér.
7. Přesuňte páčku sytiče do polohy "RUN".
8. Zapojte požadované zařízení.

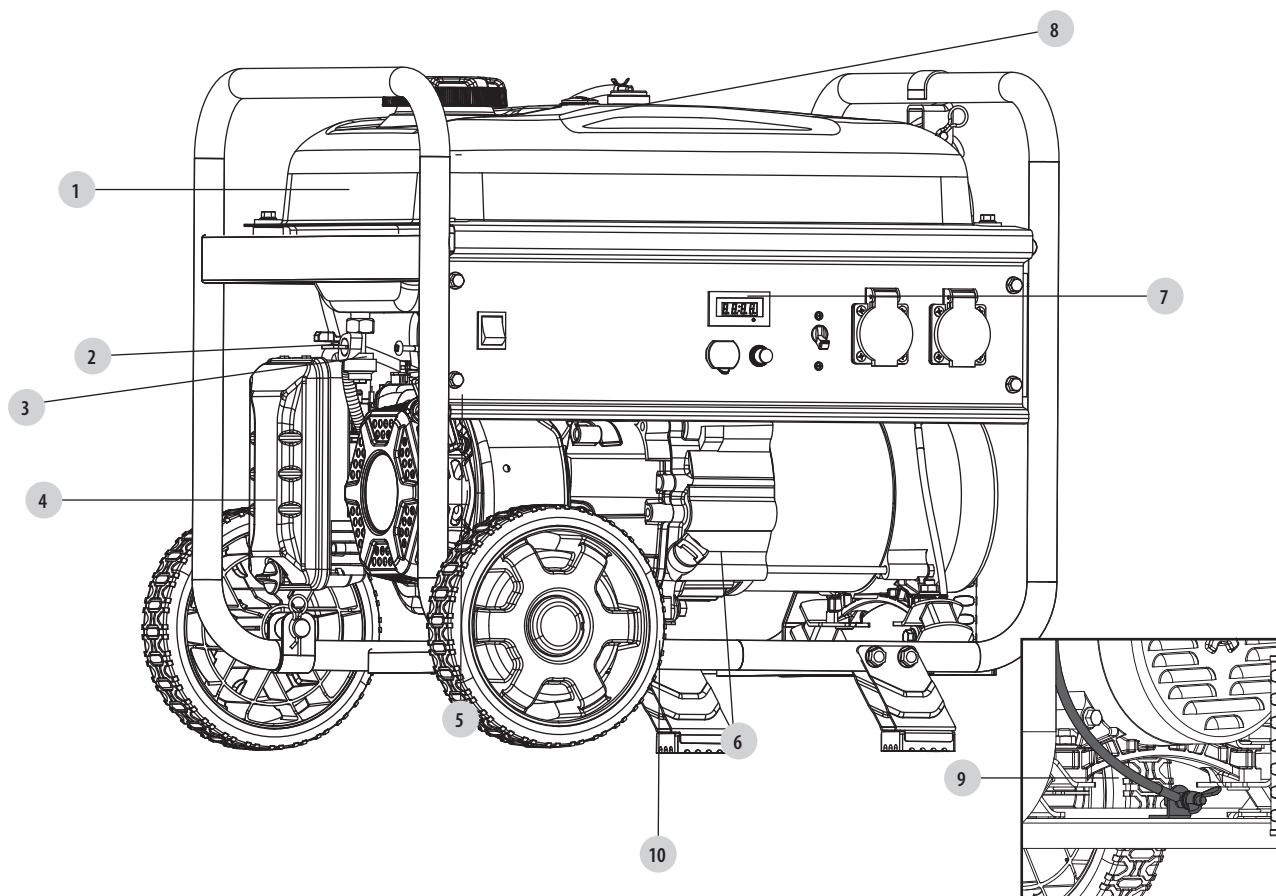
Zastavení motoru

1. Vypněte a odpojte všechny připojené elektrické zátěže.
2. Stiskněte spínač motoru do polohy "VYPNUTO".
3. Otočte palivový ventil do polohy "OFF".

OVLÁDACÍ PRVKY A FUNKCE

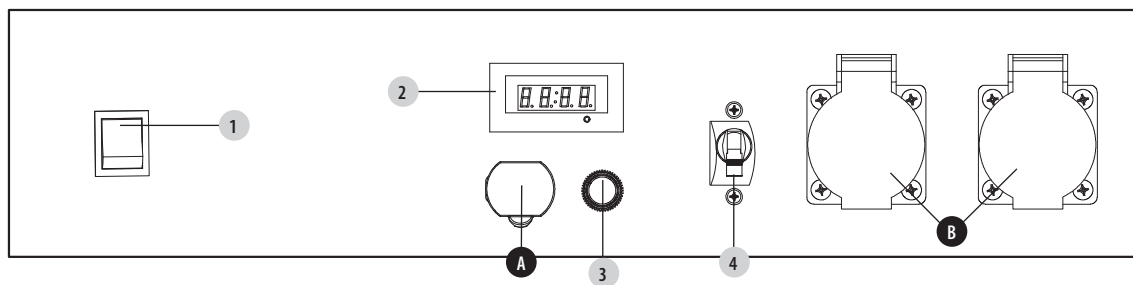
Před uvedením generátoru do provozu si přečtete tento návod k obsluze. Seznamte se s umístěním a funkcí ovládacích prvků a funkcí. Uchovejte tento návod pro budoucí použití.

Generátor





1. **Benzínová nádrž** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Sytič** – Používá se ke spuštění motoru.
3. **Fuel Valve** – Používá se k zapnutí a vypnutí přívodu paliva do motoru.
4. **Vzduchový filtr** – Chrání motor filtrováním prachu a nečistot z nasávaného vzduchu
5. **Recoil Starter** – Používá se k ručnímu nastartování motoru
6. **Víčko náplně oleje/Měrka** – Slouží ke kontrole a doplnění hladiny oleje.
7. **Ovládací panely** – Viz část „Ovládací panely“.
8. **Ukazatel paliva** – Ukazuje množství benzínu v palivové nádrži.
9. **Uzemňovací svorka** – Ohledně místních předpisů pro uzemnění se poraďte s elektrikářem.
10. **Nikdy plochá kola**

Kontrolní panel



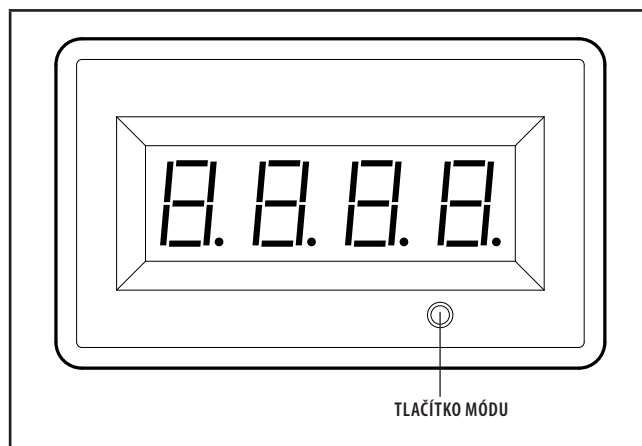
1. **Spínač motoru** – Používá se k uvedení generátoru do režimu START nebo ZASTAVENÍ.
2. **Intelligauge** – Digitální měřič se čtyřmi režimy pro zobrazení napětí, frekvence (hertzů), doby provozu a celkové doby provozu.
3. **Jističe (Push Reset)** – Chrání generátor před elektrickým přetížením na 220 V.
4. **Jističe (Flip Reset)** – Chrání generátor před elektrickým přetížením na 220 V.

NÁDOBKY	
A	 Lze použít pouze k nabíjení olověných akumulátorů.
B	 2 x 220 V AC, 16 A Lze použít k napájení elektrické energie pro provoz 220 V AC, 16 A, jednofázové, 50 Hz elektrické zátěže.

Intelligauge

Digitální měřič se čtyřmi režimy pro zobrazení napětí, frekvence (hertz), doby chodu a celkové doby chodu.

Displej LCD zobrazí každý režim stisknutím tlačítka pod displejem.



REŽIM	POPIS	
Napětí (V)	Výstupní napětí generátoru.	
	Příklad: 220 voltů	
Frekvence (H)	Výstupní frekvence v hertzech.	
	Příklad: 50,0 Hz	
Doba běhu (R)	Doba běhu generátoru pro aktuální relaci	
	Příklad: 6 hodin	
Celková doba běhu	Celková doba chodu generátoru od prvního provozu	
	Příklad: 16 hodin	

Součásti zahrnuty

Příslušenství

Nálevka na olej.....1

Součásti sestavy

Kola

8 palců (20,3 cm) Nikdy ploché kolo (A) 2

Krytka náboje kola (B) 2

Váleček (C) 2

Velký R-klip (D) 2

Podpěrné nohy

Podpěrná noha s vibračními držáky (E)..... 2

Šroub příruby (M8×40) (F) 4

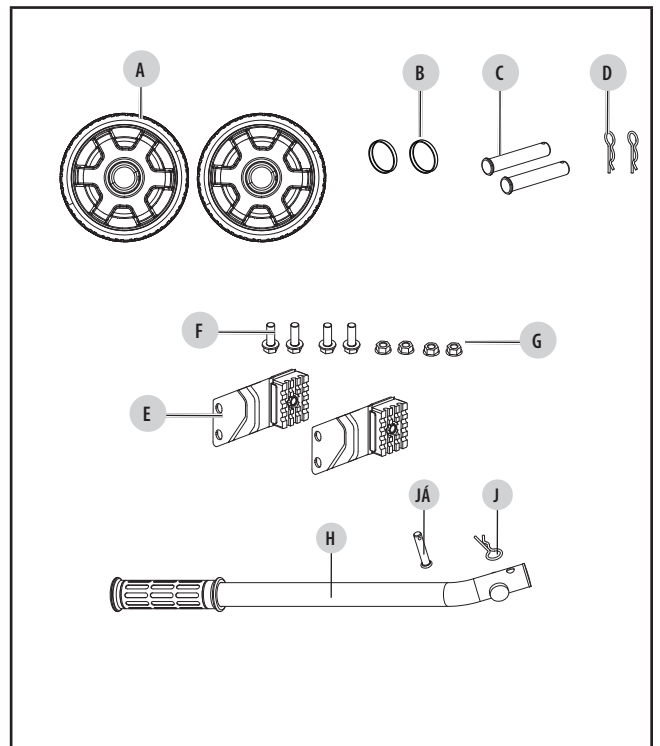
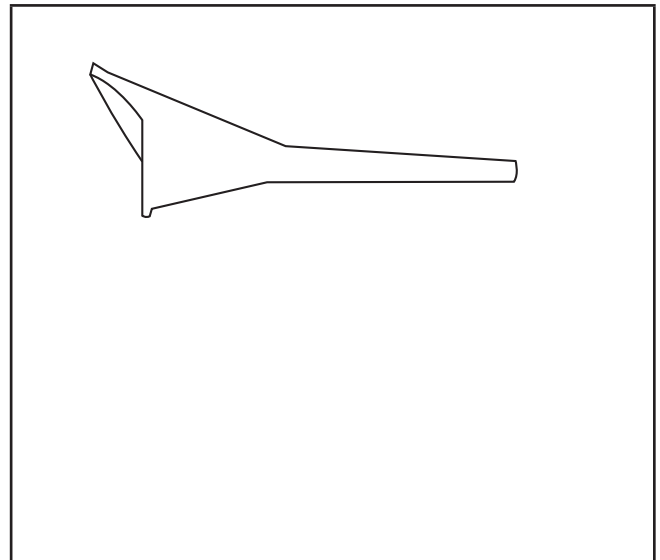
Pojistná matice příruby (M8) (G) 4

Skládací rukojeť

Rukojeť (H) 1

Krátký špendlík (I) 1

Malý R-klip (J) 1



SESTAVENÍ



Váš generátor vyžaduje nějakou montáž. Tato jednotka se z naší továrny odesílá bez oleje. Před uvedením do provozu musí být řádně opraven palivem a olejem.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se montáže vašeho generátoru, zavolejte našemu Technical Support Team na číslo . Mějte k dispozici sériové číslo a číslo modelu.

Vybalování

1. Umístěte přepravní karton na pevný, rovný povrch.
2. Vyjměte z krabice vše kromě generátoru.
3. Opatrně odřízněte každý roh krabice shora dolů. Složte každou stranu naplocho na zem, abyste získali plochu pro práci s generátorem.

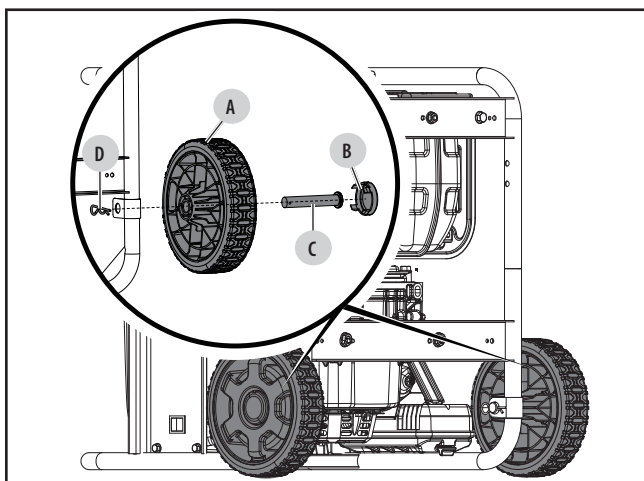
Nainstalujte sadu kol

POZOR

Sada kola není určena pro použití na silnici.

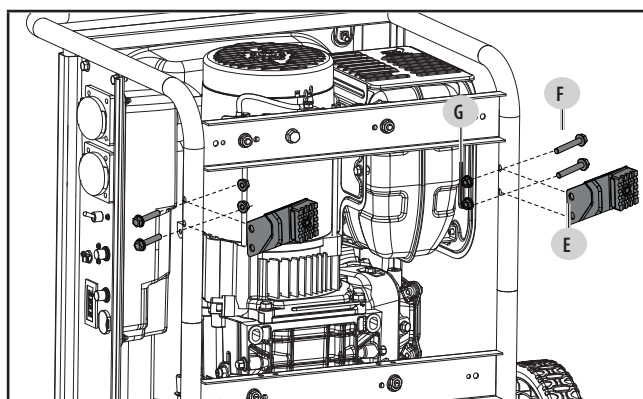
Nainstalujte kola

1. Před přidáním paliva a oleje naklopte generátor na jeho zpětný konec.
2. Odstraňte kryt náboje kola (B) z kola vložením malého šroubováku do příslušného otvoru a vypáčením směrem nahoru.
3. Protáhněte válečkový čep (C) skrz kolo (A) zvenčí.
4. Zasuňte válečkový kolík skrz montážní bod na rámu.
5. Vložte r-sponu (D) do otvoru na konci válečku.
6. Znovu nasadte kryt náboje na kolo.
7. Opakujte pro připojení druhého kola.



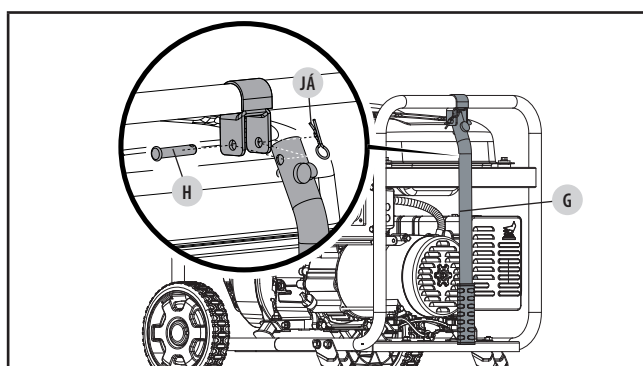
Nainstalujte podpěrnou nohu

1. Připevněte podpěrnou nohu (E) k rámu generátoru pomocí šroubů příruby (F) a pojistných matic příruby (G).
2. Pomalu sklopte generátor zpět dolů tak, aby spočíval na kolech a podepřel nohu.



Nainstalujte rukojeť

1. Umístěte rukojeť (G) do montážního kanálu na rámu.
2. Zajistěte rukojeť k rámu pomocí krátkého kolíku (H).
3. Na konec krátkého kolíku umístěte R-sponu (I) a bezpečně ji upevněte.



Přidejte motorový olej


POZOR

NEPOKOUŠEJTE se protáčet nebo startovat motor, dokud není řádně naplněn doporučeným typem a množstvím oleje. Poškození generátoru v důsledku nedodržení těchto pokynů způsobí ztrátu záruky.

UPOZORNĚNÍ

Rotor generátoru má utěsněné, předem namazané kuličkové ložisko, které po dobu životnosti ložiska nevyžaduje žádné další mazání.

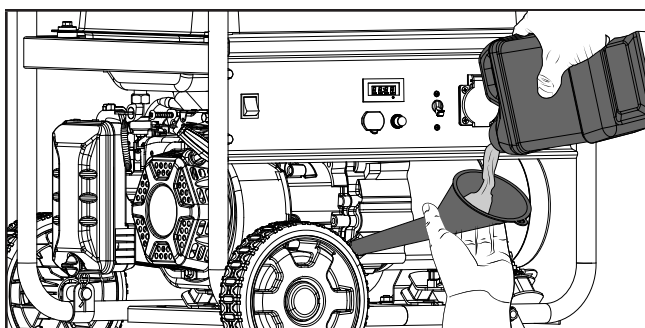
UPOZORNĚNÍ

Doporučený typ oleje pro typické použití je **10W-30 automobilový olej**. (není v ceně)

Pokud generátor běží v extrémních teplotách, doporučený typ oleje naleznete v následující tabulce.

Recommended Engine Oil Type								
		10W-30						
		5W-30			10W-40			
		5W-30 Full Synthetic						
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

- Umístěte generátor na rovný, rovný povrch.
- Pro doplnění oleje sejměte víčko plnicího otvoru oleje/měrku.
- Pomocí nálevky přidejte až 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) oleje (není součástí dodávky) a nasadte víčko plnicího otvoru/měrku oleje. **NEPŘEPLŇUJTE.**



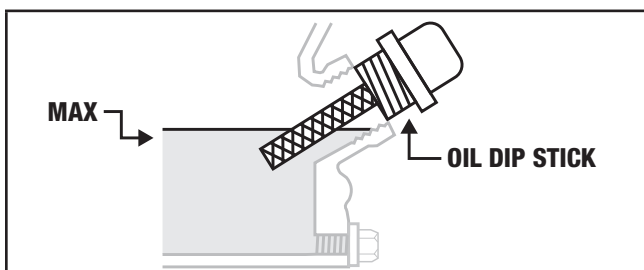
- Hladinu motorového oleje kontrolujte při každém použití a podle potřeby doplňte.

UPOZORNĚNÍ

Po přidání oleje by vizuální kontrola měla ukázat, že olej vytéká z plnicího otvoru asi 1-2 závitů.

Při použití měrky ke kontrole hladiny oleje **NEZAŠROBUJTE** měrku při kontrole.

Obecně platí, že olej je plný, když ho jasně vidíte na spodních párech závitů portu.



UPOZORNĚNÍ

Během záběhu často kontrolujte hladinu oleje. Doporučené servisní intervaly naleznete v části [Údržba](#).

POZOR

Tento motor je vybaven vypínáním při nízké hladině oleje a zastaví se, když hladina oleje v klikové skříni klesne pod prahovou úroveň.





UPOZORNĚNÍ

Prvních 5 hodin provozu je doba záběhu jednotky. Během přestávky zůstaňte na nebo pod 50 % jmenovitého výkonu ve watttech a občas změňte zatížení, aby se statorové vinutí zahřálo a ochladilo. Nastavení zátěže také způsobí mírné změny otáček motoru a pomůže usadit pístitní kroužky. Po 5 hodinách záběhu vyměňte olej.

UPOZORNĚNÍ

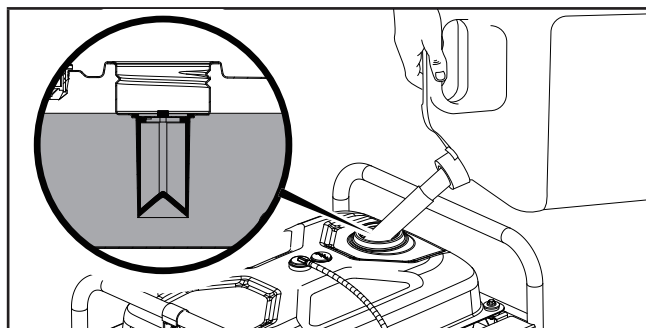
Syntetický olej lze použít po 5hodinové počáteční přestávce. Použití syntetického oleje neprodlužuje doporučený interval výměny oleje. Plně syntetický olej 5W-30 pomůže při startování při teplotách nižších než 5°C (41°F).

Přidat palivo

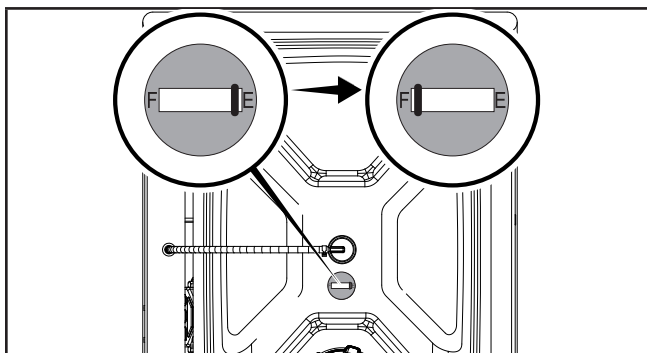
Používejte čistý, čerstvý, běžný bezolovnatý benzin s minimálním oktanovým číslem 85 a obsahem etanolu 10 % objemu nebo méně.    

NESMÍCHEJTE olej s benzinem.

- Odstraňte uzávěr benzínu.
- Pomalou dolévejte benzin do nádrže. Nádrž je plná, když benzin dosáhne červeného kruhu na obrazovce. **NEPŘEPLŇUJTE.** Benzin může po naplnění expandovat. Minimálně ¼ palce. (6,4 mm) volného prostoru v nádrži je zapotřebí pro expanzi benzínu, i když více než ¼ palce. Doporučuje se (6,4 mm). Benzin může být vytlačen z nádrže v důsledku expanze při přeplnění a může ovlivnit stabilní provozní stav generátoru.



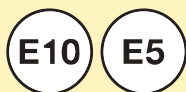
- Přibližná hladina paliva je zobrazena na palivoměru v horní části palivové nádrže.



4. Našroubujte uzávěr benzínu a seřete veškeré rozlité palivo.

⚠ POZOR

Používejte pouze bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 85 a obsahem etanolu 10 % objemu nebo méně.



NIKDY si nezapalujte cigarety a nekuřte při plnění nádrže.

NIKDY nemíchejte olej a benzín.

NIKDY nádrž nepřepĺňujte. Naplňte nádrž přibližně do ¼ palce. (6,4 mm) pod horní částí nádrže, aby se umožnila expanze benzínu.

NIKDY nečerpajte benzín přímo do generátoru u čerpadla. K přečerpání benzínu do generátoru použijte schválenou nádobu.

NIKDY neplňte nádrž uvnitř.

NIKDY neplňte nádrž, když motor běží nebo je horký. Motory potřebují před doplňováním paliva alespoň 30 minut na vychladnutí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Příliš rychlé nalévání benzínu přes palivové sítko může mít za následek stříkání benzínu přes generátor a obsluhu při plnění.

🗨 UPOZORNĚNÍ

Generátorový motor funguje dobře se směsí benzínu s 10 % nebo méně etanolu. Při používání směsi etanolu a benzínu je třeba poznamenat některé problémy:

- Směsi etanolu a benzínu mohou absorbovat více vody než samotný benzín.
- Tyto směsi se mohou nakonec oddělit, přičemž v nádrži, palivovém ventilu a karburátoru zůstane voda nebo vodnatá tekutina. Kompromisní benzín se může nasát do karburátoru a způsobit poškození motoru a/nebo potenciální nebezpečí.
- Pokud používáte stabilizátor paliva, potvrďte, že je formulován pro práci se směsí etanolu a benzínu.
- Na jakékoli škody nebo nebezpečí způsobená použitím nevhodného benzínu, nesprávně skladovaného benzínu a/nebo nesprávně formulovaných stabilizátorů se nevztahuje záruka výrobce.

Po každém použití je vhodné vždy uzavřít přívod benzínu a nechat motor vyhladovět. Pro delší nepoužívání viz Pokyny pro skladování.

Základy

Váš generátor musí být správně připojen k vhodnému uzemnění, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné uzemnění generátoru může vést k úrazu elektrickým proudem.

Byla poskytnuta zemnicí svorka připojená k rámu generátoru (umístění svorky viz [Ovládací prvky a funkce](#)). Pro vzdálené uzemnění připojte dlouhý měděný drát (minimálně 12 AWG) mezi zemnicí svorku generátoru a měděnou tyč zaraženou do země. Důrazně doporučujeme, abyste se poradili s kvalifikovaným elektrikářem, abyste zajistili shodu s místními elektrickými předpisy.

Neutrální plovoucí*

- Neutrální obvod **NENÍ** je elektricky spojen s kóstrou/uzemněním generátoru.
- Generátor (vinutí statoru) je izolován od rámu a od zemnicího kolíku AC zásuvky.
- Elektrická zařízení, která vyžadují připojení uzemněného kolíku zásuvky, nebudou fungovat, pokud zemnicí kolík zásuvky není funkční.

Neutrální přilepený k rámu*

- Neutrální obvod **IS** je elektricky připojen k rámu/uzemnění generátoru.
- Uzemnění systému generátoru spojuje spodní příčník rámu pod alternátorem. Zemnění systému je připojeno k nulovému vodiči střídavého proudu.

* Konkrétní typ uzemnění naleznete na ovládacím panelu vašeho modelu.

PROVOZ

Umístění generátoru

NIKDY neprovozujte generátor uvnitř jakékoli budovy, včetně garáží, sklepů, průležů a přístřešků, ohrazení nebo oddělení, včetně prostoru generátoru rekreačního vozidla. Obratě se na místní úřad. V některých oblastech musí být generátory registrovány u místního dodavatele energie. Generátory používané na staveništích mohou podléhat dalším pravidlům a předpisům. Generátory by měly být vždy na rovném povrchu. (I když nejsou v provozu) Generátory musí mít alespoň 5 stop. (1,5 m) vzdálenosti od veškerého hořlavého materiálu. Kromě vzdálenosti od veškerého hořlavého materiálu musí mít generátory také alespoň 3 stopy. (91,4 cm) volného prostoru na všech stranách, aby bylo možné dostatečné chlazení, údržba a servis. Generátory by nikdy neměly být spouštěny nebo provozovány v zadní části SUV, karavanu, přívěsu, v korbě nákladního auta (běžného, plochého nebo jiného vozidla včetně), pod schodišti/schodišťovými šachtami, vedle zdi nebo dodávek nebo budov nebo v jakýchkoli jiné umístění, které neumožní dostatečné chlazení generátoru a/nebo tlumiče výfuku. Během provozu **NEOBSAHUJTE** generátory. Před přepravou nebo skladováním nechte generátory řádně vychladnout.

Umístěte generátor na dobře větrané místo. **NEUMIŠTŮJTE** generátor do blízkosti větracích otvorů nebo sání, kde by mohly být výfukové plyny

nasávány do obsazených nebo uzavřených prostor. Při umísťování generátoru pečlivě zvažte proudění větru a vzduchu.

Nedodržení správných bezpečnostních opatření způsobí ztrátu záruky výrobce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Neprovozujte ani neskladujte generátor za deště, sněhu nebo vlhkého počasí.

Používání generátoru nebo elektrického zařízení ve vlhkých podmínkách, jako je déšť nebo sníh, nebo v blízkosti bazénu nebo sprinklerového systému, nebo když máte mokré ruce, může vést k úrazu elektrickým proudem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Během provozu se tlumič a výfukové plyny zahřejí. Pokud není zajištěn dostatečný chladicí a dýchací prostor nebo pokud je generátor zablokován nebo uzavřen, může dojít k extrémnímu přehřátí teplot a může dojít k požáru.

NIKDY se nepokoušejte prodloužit nebo upravit tlumič/výfuk, tím zanikají a zanikají nabízené záruky.

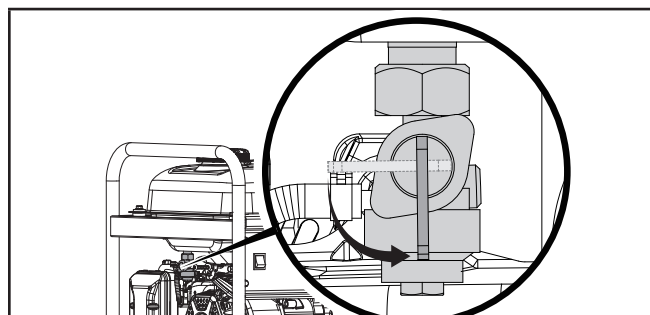
Ochrana proti přepětí

Elektronická zařízení, včetně počítačů a mnoha programovatelných zařízení, používají součásti, které jsou navrženy pro provoz v úzkém rozsahu napětí a mohou být ovlivněny momentálními výkyvy napětí. I když neexistuje způsob, jak zabránit kolísání napětí, můžete podniknout kroky k ochraně citlivých elektronických zařízení.

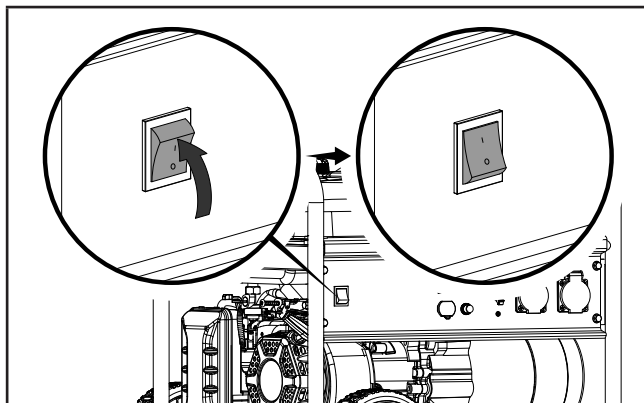
- Nainstalujte zásuvné tlumiče přepětí na zásuvky napájející vaše citlivá zařízení.
Tlumiče přepětí se dodávají v provedení s jedním nebo více výstupy. Jsou navrženy tak, aby chránily prakticky před všemi krátkodobými výkyvy napětí.

Startování motoru

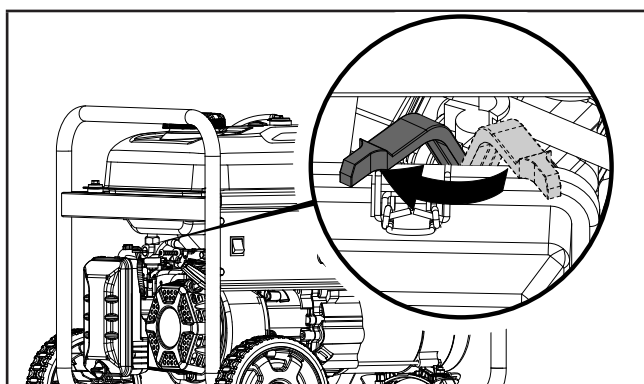
1. Ujistěte se, že generátor je na rovném a rovném povrchu.
2. Odpojte všechny připojené elektrické zátěže od generátoru. Nikdy nespouštějte ani nezastavujte generátor s připojenými nebo zapnutými elektrickými zařízeními.
3. Otočte palivový ventil benzínu do polohy „ON“.



4. Přepněte spínač motoru do polohy „ON“.



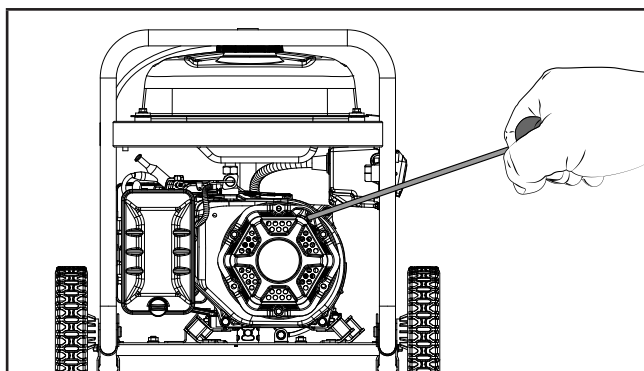
5. Posuňte sytič do polohy CHOKE. Poznámka: Chcete-li znovu nastartovat zahřátý motor, posuňte sytič do 75 % polohy CHOKE.



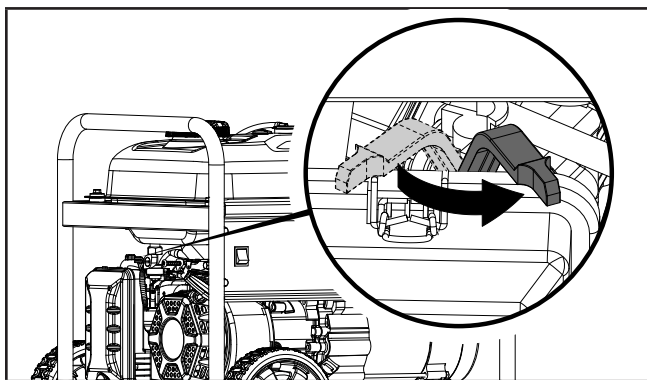
6. Jemně pomalu startovací šňůru, dokud neucítíte odpor.

🗨 UPOZORNĚNÍ

Důsledným taháním za zpětné lanko a nedodržením správného postupu poškodíte lanko nebo mechanismus a zrušíte jakoukoli záruku na součást.



7. Jakmile motor naskočí, přesuňte sytič do polohy „RUN“ na dobu 2-5 sekund.



8. Připojte elektrické zátěže.

UPOZORNĚNÍ

Podržte sytič v poloze „CHOKE“ pouze na 1 zatažení zpětného spouštěče. Po prvním zatažení přesuňte sytič do polohy „RUN“ až na 3 zatažení zpětného startéru. Příliš mnoho sytiče vede k znečištění zapalovací svíčky/zaplavení motoru v důsledku nedostatku přiváděného vzduchu. To způsobí, že motor nenaskočí.

UPOZORNĚNÍ

U benzínových restartů s horkým motorem při okolní teplotě > 86 °F (30 °C) ponechte sytič v 75 % poloze „CHOKE“ pouze na 1 zatažení zpětného startéru. Po prvním zatažení přesuňte sytič do polohy „RUN“ až na 3 zatažení zpětného startéru. Příliš mnoho sytiče vede k znečištění zapalovací svíčky/zaplavení motoru v důsledku nedostatku přiváděného vzduchu. To způsobí, že se motor nespustí.

UPOZORNĚNÍ

U plynového startování při chladné okolní teplotě < 15 °C musí být sytič v poloze „CHOKE“ na 100 % pro postupy zpětného spouštění. Nepřidávejte příliš sytič. Jakmile motor naskočí, po dobu 2–5 sekund postupně přesuňte páčku sytiče do polohy „RUN“.

UPOZORNĚNÍ

Pokud se motor nastartuje, ale neběží, ujistěte se, že generátor je na rovném a rovném povrchu. Motor je vybaven snímačem nízké hladiny oleje, který zabrání spuštění motoru, když hladina oleje klesne pod kritickou hranici.

Připojení elektrických zátěží

Po nastartování nechte motor několik minut stabilizovat a zahřát.

Zapojte a zapněte požadované elektrické zátěže 220 V AC jednofázové, 50 Hz.

- NEPŘIPOJUJTE 3-fázové zátěže ke generátoru.
- NEPŘETĚŽUJTE generátor.
- NIKDY nepoužívejte současně 220V nebo DC12V, MUSÍ být použity samostatně.

UPOZORNĚNÍ

Připojení generátoru k elektrickému vedení vaší energetické společnosti nebo k jinému zdroji energie může být v rozporu se zákonem. Kromě toho by tato akce, pokud by byla provedena nesprávně, mohla poškodit váš generátor a zařízení a mohla by způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt vám nebo pracovníkovi veřejné služby, který může pracovat na blízkém elektrickém vedení. Pokud máte v plánu provozovat přenosný elektrický generátor během výpadku, informujte prosím okamžitě vaši energetickou společnost a nezapomeňte připojit vaše spotřebiče přímo ke generátoru. Nezapojujte generátor do žádné elektrické zásuvky ve vaší domácnosti. Pokud tak učiníte, mohlo by dojít k připojení k elektrickému vedení energetické společnosti. Jste odpovědní za to, že se elektrina vašeho generátoru nebude vracet zpět do elektrického vedení.

Pokud bude generátor připojen k elektrickému systému budovy, poradte se s místní energetickou společností nebo kvalifikovaným elektrikářem. Připojení musí izolovat napájení generátoru od napájení ze sítě a musí splňovat všechny platné zákony a předpisy.

Nepřetěžujte generátor

Kapacita

Chcete-li vypočítat provozní a startovací wattů potřebné pro vaše účely, postupujte podle těchto jednoduchých kroků:

1. Vyberte elektrická zařízení, která plánujete používat současně.
2. Součet provozních wattů těchto položek. Toto je množství energie, které potřebujete, aby vaše položky fungovaly.
3. Určete nejvyšší počáteční příkon ve všech zařízeních identifikovaných v kroku 1. Přidejte toto číslo k číslu vypočítanému v kroku 2. Počáteční příkon je nárůst energie potřebný ke spuštění některých elektrických zařízení. Dodržování kroků uvedených v části „Správa napájení“ zaručí, že se vždy spustí pouze jedno zařízení.

Řízení spotřeby

Pro převod napětí a proudu na wattů použijte následující vzorec:

$$\text{Volty} \times \text{Ampéry} = \text{Watty}$$

Chcete-li prodloužit životnost svého generátoru a připojených zařízení, přidejte elektrickou zátěž podle následujících kroků:

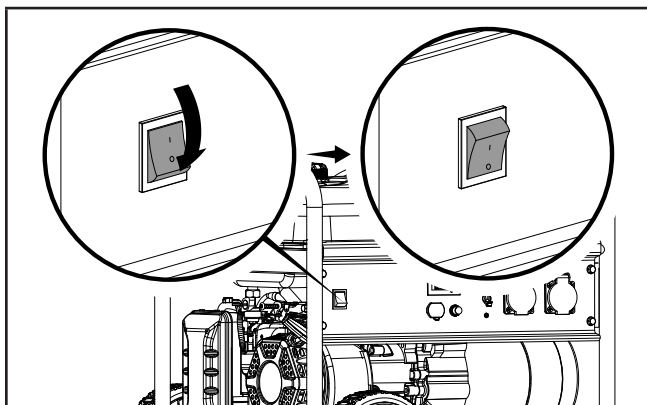
1. Spustíte generátor bez připojené elektrické zátěže.
2. Nechte motor několik minut běžet, aby se zahřál na teplotu.
3. Zapojte a zapněte první položku. Nejlepší je nejprve připevnit předmět s největším nákladem.
4. Nechte motor stabilizovat.
5. Zapojte a zapněte další položku.
6. Nechte motor stabilizovat.
7. Opakujte kroky 5-6 pro každou další položku.

UPOZORNĚNÍ

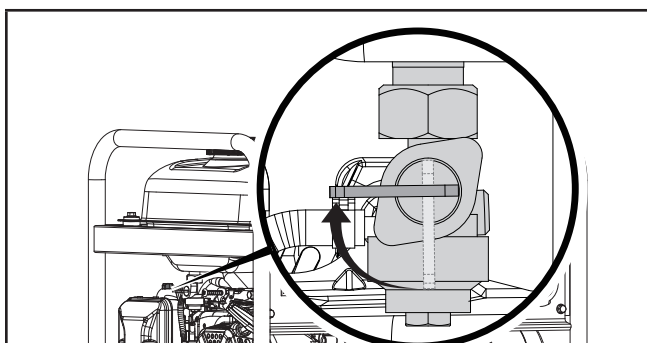
Při přidávání zátěže do generátoru nikdy nepřekračujte specifikovanou kapacitu.

Zastavení motoru

1. Vypněte a odpojte všechny připojené elektrické zátěže. Nikdy nespouštějte ani nezastavujte generátor s připojenými nebo zapnutými elektrickými zařízeními.
2. Nechte generátor několik minut běžet naprázdno, aby se stabilizovala vnitřní teplota motoru a generátoru.
3. Stiskněte spínač motoru do polohy „OFF“.



4. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“.



Důležité: Vždy se ujistěte, že palivový ventil a spínač motoru jsou v poloze „OFF“, když generátor nepoužíváte.

UPOZORNĚNÍ

Nebudete-li motor používat po dobu dvou (2) týdnů nebo déle, prostudujte si prosím část [Skladování](#) pro správné skladování motoru a paliva.

Provoz ve velké nadmořské výšce

Hustota vzduchu ve vysokých nadmořských výškách je nižší než u hladiny moře. Výkon motoru se snižuje s klesající hmotností vzduchu a poměrem vzduch-palivo. Výkon motoru a výkon generátoru se sníží přibližně o 3½ % na každých 1000 stop nadmořské výšky. Ve vysokých nadmořských výškách může také dojít ke zvýšeným emisím výfukových plynů v důsledku zvýšeného obohacení poměru vzduchu a paliva. Další problémy s vysokou nadmořskou výškou mohou zahrnovat obtížné startování, zvýšenou spotřebu paliva a zanášení zapalovací svíčky.

Pro zmírnění problémů ve vysokých nadmořských výškách jiných než je přirozená ztráta výkonu může CPE poskytnout hlavní trysku karburátoru

ve velké výšce. Alternativní hlavní trysky a pokyny k instalaci lze získat kontaktováním našeho Technical Support Team. Pokyny k instalaci jsou také k dispozici v oblasti Technického bulletinu na webových stránkách CPE.

Číslo dílu a doporučená minimální nadmořská výška pro použití hlavní trysky karburátoru ve vysoké nadmořské výšce jsou uvedeny v následující tabulce.

Pro výběr správné hlavní trysky pro velké výšky je nutné identifikovat model karburátoru. Za tímto účelem je na boku karburátoru vyražen kód. Vyberte správné číslo dílu vysokohorské trysky odpovídající kódu karburátoru, který najdete na vašem konkrétním karburátoru.

Carb. Kód	Vysoká Alt. Číslo dílu Jet	Min. Nadmořská výška
Z922	100082378	3281 stop (1000 m)
	100123767	6562 stop (2000 m)

UPOZORNĚNÍ

Provoz s použitím alternativní hlavní trysky v nadmořské výšce nižší, než je doporučená minimální nadmořská výška, může poškodit motor. Pro provoz v nižších nadmořských výškách je nutné použít původně dodávanou standardní hlavní trysku. Provoz motoru se špatnou konfigurací motoru v dané nadmořské výšce může zvýšit jeho emise a snížit spotřebu paliva a výkon.

ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je generátor udržován v čistotě a správně skladován. Jednotku provozujte pouze na rovném, rovinném povrchu v čistém a suchém provozním prostředí. NEVYSTAVUJTE jednotku extrémním podmínkám, nadměrnému prachu, špíně, vlhkosti nebo korozivním výparům.

UPOZORNĚNÍ

Nikdy neprovozujte poškozený nebo vadný generátor.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávná údržba způsobí ztrátu záruky.

UPOZORNĚNÍ

U zařízení a systémů pro regulaci emisí si přečtěte a pochopte svou odpovědnost za servis, jak je uvedeno v prohlášení o záruce na regulaci emisí v této příručce.

Majitel/provozovatel je odpovědný za veškerou pravidelnou údržbu.

To zahrnuje výměny oleje, kontroly/výměny zapalovacích svíček, kontroly/seřízení ventilové vůle a kontroly lapače jisker.

Dokončete včas veškerou plánovanou údržbu.

Před provozem generátoru opravte jakýkoli problém.

Pro servis nebo pomoc s díly kontaktujte naše Technical Support Team

Čištění generátoru

⚠ POZOR

NEUMÝVEJTE generátor spreje přímo vodou, jinak bude zrušena jakákoli nabízená záruka.

Voda se může dostat do generátoru přes chladicí štěrby a poškodit vnitřní generátoru. Může také kontaminovat palivový systém.

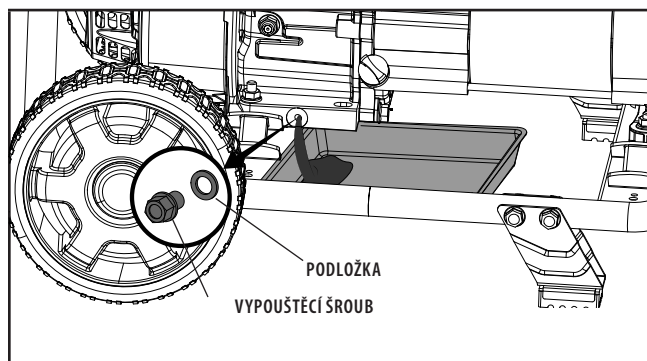
1. K čištění vnějších povrchů generátoru použijte vlhký hadřík.
2. K odstranění nečistot a oleje použijte kartáč s měkkými štětinami.
3. Použijte vzduchový kompresor (25 PSI) k odstranění nečistot a nečistot z generátoru.
4. Zkontrolujte všechny větrací otvory a chladicí otvory, abyste se ujistili, že jsou čisté a bez překážek.

Abyste zabránili náhodnému spuštění, před prováděním jakéhokoli servisu odpojte a uzemněte kabel zapalovací svíčky.

Výměna motorového oleje

Vyměňte olej, když je motor teplý. Podle specifikace oleje vyberte správnou třídu pro vaše provozní prostředí.

1. Odstraňte vypouštěcí šroub oleje a podložku s objímkou 10 mm (není součástí dodávky) a prodloužením.
2. Nechte olej zcela vytéct do vhodné nádoby.



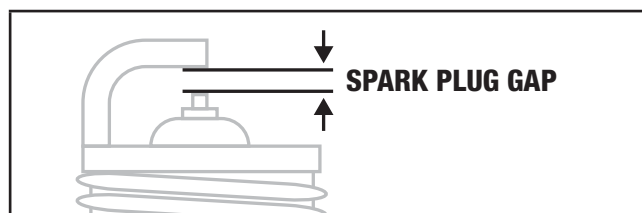
3. Vyměňte vypouštěcí šroub oleje a podložku.
4. Odstraňte víčko plnicího hrdla/měrku oleje a přidejte olej.
5. Doplňte olej podle „Přidání motorového oleje“ v části Montáž. NEPŘEPLŇUJTE. Olej není součástí dodávky pro běžnou údržbu.
6. Použitý olej zlikvidujte ve schváleném zařízení pro nakládání s odpady.

🗨 UPOZORNĚNÍ

Po přidání oleje by vizuální kontrola měla ukázat, že olej vytéká z plnicího otvoru asi 1-2 závity. Pokud ke kontrole hladiny oleje používáte měrku, během kontroly měrku NEŠROUBUJTE.

Čištění a seřízení zapalovací svíčky

1. Odpojte kabel zapalovací svíčky od zapalovací svíčky.
2. K vyjmutí zástrčky použijte nástroj na zapalovací svíčku (není součástí dodávky) nebo zásuvku 13/16 in. (21 mm) (není součástí dodávky).
3. Zkontrolujte elektrodu na zástrčce. Musí být čistý a neopotřebovaný, aby se vytvořila jiskra potřebná pro zapálení.
4. Ujistěte se, že vzdálenost zapalovací svíčky je 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



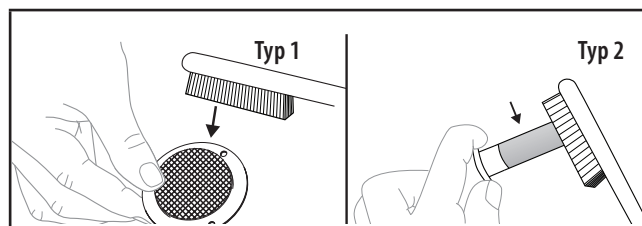
5. Při výměně svíčky se řiďte typy zapalovacích svíček v části [Specifikace](#).
6. Pevně znovu nainstalujte zástrčku.
7. Připojte kabel zapalovací svíčky k zapalovací svíčce.

Čištění vzduchového filtru

1. Odstraňte západkový kryt, který drží vzduchový filtr na sestavě.
2. Vyjměte pěnový prvek.
3. Perte v tekutém pracím prostředku a vodě. Důkladně vyždímejte v čisté utěrce.
4. Namočte do čistého motorového oleje.
5. Vyždímejte čistý savý hadřík, abyste odstranili veškerý přebytečný olej.
6. Umístěte filtr do sestavy.
7. Znovu nasadte kryt vzduchového filtru a zaklapněte jej na místo.

Čištění lapače jisker

1. Před servisem lapače jisker nechte motor zcela vychladnout.
2. Odšroubujte dva nebo tři šrouby (liší se podle modelu) přidržující krycí desku, která drží lapač jisker na tlumiči výfuku.
3. Odstraňte síto lapače jisker.
4. Opatrně odstraňte uhlíkové usazeniny ze síta lapače jisker pomocí drátěného kartáče.



* Konkrétní typ lapače jisker naleznete v seznamu dílů vašeho modelu.

5. Vyměňte lapač jisker, pokud je poškozený.

6. Umístěte lapač jisker na tlumič výfuku a připevněte jej pomocí šroubů odstraněných v kroku 2.

POZOR

Nevyčištění lapače jisker bude mít za následek snížení výkonu motoru.

Při vysokém zatížení nebo po dlouhou dobu je nutné provádět údržbu lapače jisker měsíčně.

UPOZORNĚNÍ

Federální a místní zákony a správní požadavky uvádějí, kdy a kde jsou vyžadovány lapače jisker. Při objednání jsou pro provoz tohoto generátoru v zemích National Forest vyžadovány lapače jisker. V Kalifornii se tento generátor nesmí používat na žádné zalesněné půdě, půdě porostlé křovím nebo trávě, pokud není motor vybaven lapačem jisker.

Úprava guvernéra

UPOZORNĚNÍ

Manipulace s regulátorem nastaveným z výroby nebo nastavením motoru zruší vaši záruku.

Směs vzduchu a paliva nelze nastavit. Manipulace s regulátorem může poškodit váš generátor a vaše elektrická zařízení a zneplatní vaši záruku. Pro všechny další potřeby týkající se služeb a/nebo úprav kontaktujte naše Technical Support Team.

Plán údržby

Dodržujte servisní intervaly uvedené v následujícím plánu údržby.

Při provozu v nepříznivých nebo častých podmínkách provádějte údržbu generátoru častěji.

Kontaktujte našeho Technical Support Team na adrese a vyhledejte nejbližšího servisního prodejce s certifikací CPE pro potřeby údržby generátoru nebo motoru.

KAŽDÝCH 8 HODIN NEBO PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

- Zkontrolujte hladinu oleje
- Vyčistěte okolí sání vzduchu a tlumiče výfuku

PRVNÍCH 5 HODIN (PŘESTÁVKA)

- Vyměňte olej

KAŽDÝCH 50 HODIN NEBO ROČNĚ

- Vyčistěte vzduchový filtr
- Vyměňte olej při vysokém zatížení nebo v horkém prostředí

KAŽDÝCH 100 HODIN NEBO ROČNĚ

- Vyměňte olej
- Vyčistěte/seřídte zapalovací svíčku
- Zkontrolujte/nastavte vůli ventilů*
- Vyčistěte lapač jisker
- Vyčistěte palivovou nádrž a filtr*

KAŽDÝCH 250 HODIN

- Čistá spalovací komora**

KAŽDÉ 3 ROKY

- Vyměňte palivové potrubí*

* Provádí informovaní, zkušení majitelé nebo servisní střediska s certifikací CPE (vše za poplatek).

ÚLOŽIŠTĚ

NEBEZPEČÍ

Benzínové páry jsou vysoce hořlavé a extrémně výbušné.

Požár nebo výbuch může způsobit vážné popáleniny nebo smrt. Palivo doplňujte nebo vypouštějte pouze venku v dobře větraném prostoru. NEČERPEJTE benzín přímo do generátoru. K přečerpání paliva do generátoru použijte schválenou nádobu. Nikdy nepoužívejte benzinovou nádobu, benzinovou nádrž ani jinou palivovou položku, která je poškozená nebo vypadá poškozená. NEPŘEPLŇUJTE benzinovou nádrž. Vždy udržujte palivo mimo dosah jisker, otevřeného ohně, zapalovacích křemíků, tepla a jiných zdrojů vznícení. NEZAPALUJTE ani nekuřte cigarety.

Krátkodobé skladování (až 30 dní)

Benzín se může přilepit a ucpat karburátor, pokud generátor neběží nebo je karburátor vypuštěný do 4 týdnů.

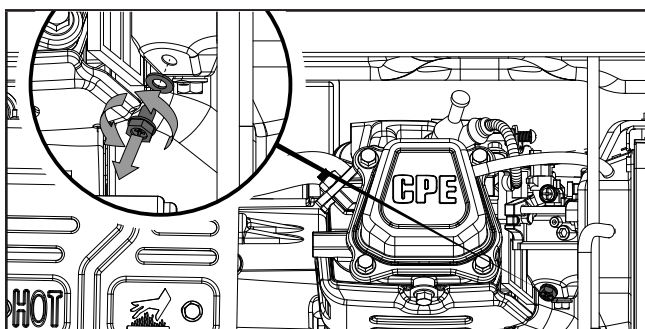
1. Ujistěte se, že jsou všechna zařízení odpojena od generátoru.
2. Spusťte generátor podle pokynů v části „Spuštění motoru“.
3. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“.
4. Nechte motor běžet, dokud hladovění nezastaví motor. Obvykle to trvá několik minut.
5. Přesuňte spínač motoru do polohy „OFF“.

Střednědobé úložiště (30 dní – 1 rok)

Benzín v nádrži má maximální trvanlivost až 1 rok s přísadkou vhodně formulovaného stabilizátoru paliva a skladuje se na chladném a suchém místě.

1. Ujistěte se, že jsou všechna zařízení odpojena od generátoru.

2. Přidejte do benzínové nádrže vhodně formulovaný stabilizátor paliva.
3. Otočte palivový ventil do polohy „ON“.
4. Spusťte generátor a nechte jej běžet po dobu 10 minut, aby upravený benzín procházel palivovým systémem.
5. **Možnost 1: Vypusťte benzín z karburátoru**
 - 5a. Přepněte spínač motoru do polohy „OFF“ a než budete pokračovat, nechte generátor úplně vychladnout.
 - 5b. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“.
 - 5c. Pomocí vypouštěcího šroubu na karburátoru vypusťte přebytečný benzín z karburátoru do vhodné nádoby. Použijte nálevku (a v případě potřeby vhodnou hadici) pod vypouštěcí šroub karburátoru, aby nedošlo k rozlití.



- 5d. Když z karburátoru přestane vytékat benzín, vyměňte a utáhněte vypouštěcí šroub karburátoru a ujistěte se, že jste vypuštěný benzín řádně zlikvidovali v souladu s místními předpisy nebo směrnici.
6. **Možnost 2: Suchý běh**
 - 6a. Při běžícím generátoru otočte palivový ventil do polohy „OFF“ a nechte generátor běžet, dokud se motor nezastaví z úplného nedostatku paliva. Možná to potrvá pár minut.
 - 6b. Přepněte spínač motoru do polohy „OFF“ a než budete pokračovat, nechte generátor úplně vychladnout.
 7. Odstraňte víčko zapalovací svíčky a zapalovací svíčku a nalijte asi lžici oleje do válce.
 8. Pomalu zatáhněte za zpětný ráz, aby se motor nastartoval, aby se rozprostřel olej a namazal válec.
 9. Namontujte zapalovací svíčku a koncovku zapalovací svíčky.
 10. Vyčistěte generátor podle [Čištění generátoru](#).
 11. Generátor skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo.

Dlouhodobé skladování (více než 1 rok)

Při skladování delším než 1 rok musí být benzínová nádrž a karburátor zcela vypuštěny.

1. Postupujte podle kroků 1–4 v souladu s [Mid Term Storage](#).
 - 1a. Přepněte spínač motoru do polohy „OFF“ a než budete pokračovat, nechte generátor úplně vychladnout.

2. Pomocí vypouštěcího šroubu na karburátoru vypusťte přebytečný benzín z benzínové nádrže a karburátoru do vhodné nádoby. Použijte nálevku (a v případě potřeby vhodnou hadici) pod vypouštěcí šroub karburátoru, aby nedošlo k rozlití.
3. Když z karburátoru přestane vytékat benzín, vyměňte a utáhněte vypouštěcí šroub karburátoru a ujistěte se, že jste vypuštěný benzín řádně zlikvidovali v souladu s místními předpisy nebo směrnici.
4. Otočte palivový ventil do polohy „OFF“.
5. Postupujte podle kroků 8-11 v souladu s [Mid Term Storage](#).

Přeprava

Aby se zabránilo rozlití paliva při přepravě nebo při dočasném uskladnění, měl by být agregát zajištěn ve svislé poloze ve své normální provozní poloze s vypnutým vypínačem motoru. Páčka palivového ventilu by měla být VYPNUTÁ.

VAROVÁNÍ

Při přepravě:

Nepřeplňujte nádrž. Neprovozujte generátor, pokud je ve vozidle. Vyměňte generátor z vozidla a používejte jej na dobře větraném místě. Při umísťování generátoru na vozidlo se vyhněte místu vystavenému přímému slunečnímu záření. Pokud je generátor ponechán v uzavřeném vozidle po mnoho hodin, vysoká teplota uvnitř vozidla by mohla způsobit odpařování paliva s následným možným výbuchem. S generátorem na palubě nejezděte delší dobu po nerovné vozovce. Pokud musíte generátor přepravovat po nerovné cestě, vypusťte předem palivo z generátoru.

Odebírání z úložiště

Pokud byl generátor po dlouhou dobu nesprávně skladován s benzinem v benzínové nádrži a/nebo karburátoru, je nutné vypustit veškeré palivo a důkladně vyčistit karburátor. Tento proces zahrnuje technicky pokročilé úkoly. Potřebujete-li pomoc, zavolejte na naše číslo Technical Support Team.

Pokud byly benzínová nádrž a karburátor řádně vyprázdněny před uskladněním generátoru, postupujte při vyskladňování podle níže uvedených kroků.

1. Ujistěte se, že je spínač motoru v poloze „OFF“.
2. Přidejte benzín do generátoru podle [Přidat palivo: Benzin](#).
3. Otočte palivový ventil do polohy „ON“.
4. Po 5 minutách zkontrolujte oblast karburátoru a vzduchového filtru, zda neuniká benzín. Pokud jsou zjištěny nějaké netěsnosti, bude nutné karburátor rozebrat a vyčistit nebo vyměnit. Pokud nezjistíte žádné úniky benzínu, otočte palivový ventil do polohy „OFF“.
5. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby doplňte čistý, čerstvý olej. Správný typ oleje naleznete v části [Specifikace oleje](#).
6. Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr od všech překážek, jako jsou brouci nebo pavučiny. V případě potřeby vyčistěte vzduchový filtr podle [Čištění vzduchového filtru](#).
7. Spusťte generátor podle [Spuštění motoru](#).

SPECIFIKACE

Specifikace generátoru

Model generátoru	500559-EU
Typ začátku	Manual
Watty (max./provoz)	3200/2800
Střídavé napětí	220
AC zesilovače @ 220 V	12.7
Frekvence	50 Hz
Maximální výška instalace	1500 m
Naměřená hladina akustického tlaku (7m)	68dB(A)
Naměřená hladina akustického tlaku (4 m)	72 dB(A)
Nejistota měření hluku	≤1,5 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	96 dB(A)
Fáze	Jedna
Hmotnost	104.7 lb. (47.5 kg)
Délka	24.8 in. (63 cm)
Šířka	23.6 in. (59.9 cm)
Výška	22.4 in. (57 cm)

Specifikace motoru

Model	GB225
Přemístění	224 cc
Typ	4-taktní OHV

Zapalovací svíčka

Typ OEM	F6RTC
Typ výměny	NGK BPR6ES nebo ekvivalent
Mezera	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Ventil

Vůle sání	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Čištění výfuku	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

UPOZORNĚNÍ

Technický bulletin týkající se postupů seřizování ventilů je k dispozici na www.championpowerequipment.co.uk

Specifikace oleje

NEPŘEPLŇUJTE.

Typ	*Viz tabulka níže
Kapacita	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)

Recommended Engine Oil Type	
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

UPOZORNĚNÍ

Teplota ovlivní motorový olej a výkon motoru. Změňte typ použitého motorového oleje podle teploty, aby vyhovoval potřebám motoru.

Specifikace paliva

Použijte bezolovnatý benzín s minimálním oktanovým číslem 85 a obsahem etanolu 10 % objemu nebo méně. **NEPOUŽÍVEJTE E15 nebo E85.**

NEPŘEPLŇUJTE. Používejte pouze E5 nebo E10  

Kapacita benzínu

Specifikace teploty

Rozsah počáteční teploty (°F/°C)

UPOZORNĚNÍ

Důležitá zpráva o teplotě: Váš produkt je navržen a dimenzován pro nepřetržitý provoz při okolní teplotě až 40 °C (104 °F). V případě potřeby může být krátkodobě provozován při teplotách v rozmezí od -15 °C do 50 °C. Pokud je během skladování vystaven teplotám mimo tento rozsah, měl by se před provozem vrátit do tohoto rozsahu. V každém případě musí být produkt vždy provozován venku, v dobře větraném prostoru a mimo dveře, okna a větrací otvory.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Způsobit	Řešení	
Generátor se nespustí.	Žádné palivo.	Přidejte palivo.	
	Vadná zapalovací svíčka.	Vyměňte zapalovací svíčku.	
	Jednotka nabitá během spouštění.	Odstraňte zátěž z jednotky.	
	Nízká hladina oleje.		Naplňte klikovou skříň na správnou úroveň.
			Umístěte generátor na rovný, rovný povrch.
	Uvolněný drát zapalovací svíčky.	Připojte drát k zapalovací svíčce.	
	Palivový ventil je uzavřen.	Otevřete palivový ventil.	
Vypínač motoru VYP.	Zapněte spínač motoru.		
Generátor se spustí, ale běží zhruba.	Sytič v nesprávné poloze.	Nastavte sytič.	
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.	
	Znečištěný palivový ventil.	Vyčistěte palivový ventil.	
Generátor se během provozu vypíná.	Bez paliva.	Naplňte palivovou nádrž.	
	Nízká hladina oleje.	Naplňte klikovou skříň na správnou úroveň. Umístěte generátor na rovný, rovný povrch.	
Generátor nemůže dodat dostatek energie nebo se přehřívá.	Generátor je přetížený.	Zkontrolujte zatížení a upravte. Viz „Připojování elektrických spotřebičů“.	
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.	
Žádný AC výstup.	Napájecí kabel není správně připojen.	Zkontrolujte všechna připojení.	
	Připojené zařízení je vadné.	Vyměňte vadné zařízení.	
	Jistič je vypnutý.	Resetujte jistič.	
	Vadná sestava kartáče.	Vyměňte sestavu kartáče (servisní středisko).	
	Vadný AVR (automatický regulátor napětí).	Vyměňte AVR (servisní centrum).	
	Uvolněné vedení.	Zkontrolujte a dotáhněte kabelové spoje.	
	Jiný.	Kontaktujte linku pomoci.	
Generátor se dusí.	Vadný regulátor motoru.	Kontaktujte linku pomoci.	
Opakované vypnutí jističe.	Přetížení.	Zkontrolujte zatížení a upravte. Viz „Připojování elektrických spotřebičů“.	
	Vadné napájecí kabely nebo zařízení.	Zkontrolujte, zda nejsou poškozené, holé nebo roztřepené vodiče. Vyměňte vadné zařízení.	

ZÁRUKA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT 3 ROKY OMEZENÁ ZÁRUKA

Záruční kvalifikace

Chcete-li zaregistrovat svůj produkt pro záruku a BEZPLATNOU doživotní technickou podporu call centra, navštivte prosím: <https://www.championpowerequipment.co.uk> K dokončení registrace budete muset přiložit kopii nákupní doklad jako doklad o původním nákupu. Pro záruční servis je vyžadován doklad o koupi. Zaregistrujte se do deseti (10) dnů od data nákupu.

Záruka na opravu/výměnu

CPE zaručuje původnímu kupujícímu, že mechanické a elektrické součásti budou bez závad v materiálu a zpracování po dobu tří (3) let pro domácí použití nebo 1000 hodin, což nastane dříve, a jednoho (1) roku pro komerční a průmyslové použití. nebo 1000 hodin, podle toho, co nastane dříve. Poplatky za přepravu produktu předloženého k opravě nebo výměně v rámci této záruky jsou výhradní odpovědností kupujícího. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího a je nepřenositelná. Úplné smluvní podmínky naleznete na adrese www.championpowerequipment.co.uk.

Nevracejte jednotku na místo zakoupení

Kontaktujte technickou službu CPE a CPE vyřeší jakýkoli problém telefonicky nebo e-mailem. Pokud se problém neodstraní touto metodou, společnost CPE podle svého uvážení povolí vyhodnocení, opravu nebo výměnu vadné části nebo součásti v servisním středisku CPE. CPE vám poskytne číslo případu pro záruční servis. Uschovejte jej pro budoucí použití. Na opravy nebo výměny bez předchozího povolení nebo v neautorizovaných opravnách se tato záruka nevztahuje.

Výluky ze záruky

Tato záruka se nevztahuje na následující opravy a zařízení:

Normální opotřebení

Produkty s mechanickými a elektrickými součástmi potřebují pravidelné díly a servis, aby dobře fungovaly. Tato záruka se nevztahuje na opravy, pokud normální používání vyčerpalo životnost části nebo zařízení jako celku.

Instalace, použití a údržba

Tato záruka se nevztahuje na díly a/nebo práci, pokud se má za to, že produkt byl nesprávně používán, zanedbáván, byl účastníkem nehody, zneužíván, zatěžován nad limity produktu, modifikován, instalován nesprávně nebo připojen k jakékoli elektrické součásti nesprávně. Na běžnou údržbu se tato záruka nevztahuje a nevyžaduje se, aby byla prováděna v zařízení nebo osobou oprávněnou CPE.

Další výluky

Tato záruka vylučuje:

- Kosmetické vady jako lak, obtisky atd.
- Noste předměty, jako jsou filtrační prvky, o-kroužky atd.
- Díly příslušenství, jako jsou startovací baterie, pístní kroužky a kryty úložišť.

- Poruchy způsobené vyšší mocí a jinými událostmi vyšší mocí, které výrobce nemůže ovlivnit.
- Problémy způsobené díly, které nejsou originální díly Champion Power Equipment.

Jakákoli část (části), kterou uživatel považuje za poškozenou. Tato záruka se nevztahuje na produkty používané pro primární napájení namísto veřejné sítě.

Omezení předpokládané záruky a následného poškození

Champion Power Equipment se zříká jakékoli povinnosti pokrýt jakoukoli ztrátu času, použití tohoto produktu, přepravu nebo jakýkoli vedlejší nebo následný nárok kohokoli z používání tohoto produktu. TATO ZÁRUKA A PŘIPOJENÉ ZÁRUKY UK EPA a/nebo CARB SYSTÉM ŘÍZENÍ EMISÍ (POKUD JE UPLATNĚNO) NAHRAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNĚ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, VČETNĚ ZÁRUK OBCHODNÍHO PRODEJCE KONKRÉTNÍ ÚČEL.

Jednotka poskytnutá jako výměna bude podléhat záruce původní jednotky. Délka záruky vztahující se na vyměněnou jednotku zůstane vypočtena podle data nákupu původní jednotky.

Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva, která se mohou stát od státu nebo provincie od provincie měnit. Váš stát nebo provincie může mít také další práva, na která můžete mít nárok a která nejsou uvedena v této záruce.

WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu produktu Champion Power Equipment (CPE). CPE projektuje, konstruuje wszystkie nasze produkty i oferuje dla nich wsparcie techniczne zgodnie z rygorystycznymi specyfikacjami i wytycznymi. Przy odpowiedniej wiedzy o produkcie, bezpiecznym użytkowaniu i regularnej konserwacji, produkt ten działać w satysfakcjonujący sposób przez lata.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były precyzyjne i wyczerpujące na dzień ich publikacji; ponadto zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian, poprawek lub udoskonaleń w produkcie i niniejszym dokumencie w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia.

CPE przykłada dużą wagę do metod projektowania, produkcji, obsługi i serwisowania swoich produktów, a także zapewniania bezpieczeństwa operatorowi i osobom znajdującym się w pobliżu agregatu. Dlatego WAŻNE jest, aby przed rozpoczęciem użytkowania produktu dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i innymi materiałami dotyczącymi produktu oraz uzyskać pełną wiedzę na temat montażu, obsługi, zagrożeń i konserwacji produktu. Należy w pełni zapoznać się, jak również zadbać o to, aby inne osoby obsługujące produkt zrobiły to samo, z procedurami bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi przed każdym użyciem. Należy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem i zachowywać ostrożność podczas obsługi produktu, aby uniknąć wypadku, uszkodzenia mienia lub urazów ciała. Chcemy, aby posiadany produkt CPE pracował w sposób satysfakcjonujący przez wiele lat.

Podczas kontaktu z CPE w sprawie części lub serwisu konieczne jest podanie pełnego modelu i numerów seryjnych produktu. Należy przepisać informacje znajdujące się na tabliczce znamionowej produktu do tabeli poniżej

ZESPÓŁ DS. POMOCY TECHNICZNEJ CPE
NUMER MODELU
500559-EU
NUMER SERYJNY
DATA ZAKUPU
MIEJSCE ZAKUPU

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na możliwe zagrożenia. Należy zwracać szczególną uwagę na symbole bezpieczeństwa i dobrze zapoznać się z nimi i ich objaśnieniami. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa same z siebie nie eliminują żadnego zagrożenia. Polecenia lub ostrzeżenia, które zawierają, nie zastępują odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może doprowadzić do śmierci lub poważnych urazów ciała.

PRZESTROGA

PRZESTROGA oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może doprowadzić do pomniejszych lub umiarkowanych urazów ciała.

UWAGA

UWAGA wskazuje informacje uznawane za istotne, ale niezwiązane z zagrożeniem (np. komunikaty dotyczące uszkodzenia mienia).

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Spaliny agregatu zawierają tlenek węgla – bezbarwny, bezwonny i trujący gaz. Wdychanie tlenku węgla powoduje nudności, zawroty głowy, omdlenia lub może doprowadzić do śmierci. Jeśli użytkownik odczuwa zawroty głowy lub osłabienie, powinien natychmiast wyjść na świeże powietrze.

Z AGREGATU NALEŻY KORZYSTAĆ WYŁĄCZNIE NA OTWARTYM POWIETRZU, W DOBRZE WENTYLOWANYCH OBSZARACH, A WYDECH NALEŻY SKIEROWAĆ Z DALEKA JAKIKOLWIEK OKIEN LUB DRZWI.

NIE używać agregatu wewnątrz budynków, w budynkach gospodarczych, w tym w garażach, piwnicach, niskich korytarzach umożliwiających dostęp do węzłów sanitarnych i innych urządzeń, szopach, zamkniętych przestrzeniach lub wewnątrz obudowy pojazdu.

NIE WOLNO dopuścić, aby spaliny dostały się do zamkniętego obszaru przez okna, drzwi, otwory wentylacyjne lub inne.

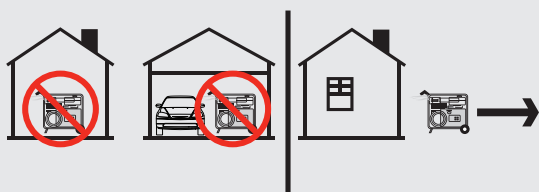
NIE podejmować prób przedłużenia lub zmodyfikowania tłumika/wylotu, ponieważ spowoduje to unieważnienie oferowanej gwarancji.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Korzystanie z agregatu w pomieszczeniu **MOŻE ZABIĆ W CIĄGU KILKU MINUT**. Spaliny agregatu zawierają tlenek węgla. To trucizna, której nie można zobaczyć ani wyczuć.

NIE WOLNO użytkownika urządzenia w domu lub w garażu, lub w jakiegokolwiek ograniczonej lub zamkniętej przestrzeni, w tym w szopach i pojazdach, **NAWET JEŚLI** drzwi i okna są otwarte.

URZĄDZENIA należy **UŻYWAĆ** na zewnątrz i z daleka od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych.



Należy zainstalować alarmy tlenku węgla na baterie lub podłączone do sieci elektrycznej z podtrzymaniem baterijnym, zgodnie z instrukcjami producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE

Mimo że agregat wyposażony jest w chwytacz iskier, należy zachować minimalną odległość 5 stóp (1,5 m) od suchej roślinności i wszelkich okien lub drzwi, by zapobiec pożarom.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Urządzenie można użytkować wyłącznie wtedy, gdy osłony są zamocowane.

Obracające się części mogą pochwyć ręce, stopy, włosy, odzież lub akcesoria. Konsekwencją może być amputacja lub poważne zranienie.

Trzymać ręce i stopy z dala od obracających się części i zawsze stosować środki ochrony indywidualnej.

Należy związać długie włosy i zdjąć biżuterię.

NIE WOLNO nosić luźnej odzieży, zwisających sznurków ani przedmiotów, które mogą zostać pochwycone.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Agregat wytwarza bardzo wysokie napięcie.

NIE WOLNO dotykać odsłoniętych przewodów ani gniazd.

NIE WOLNO używać przewodów elektrycznych, które są zużyte, uszkodzone lub wytarte. Aby urządzenie pracowało prawidłowo, zaleca się stosowanie wyłącznie przewodów elektrycznych Champion.

NIE WOLNO obsługiwać agregatu podczas deszczowej pogody, w tym w trakcie opadów deszczu lub śniegu.

NIE pozwalają dzieciom ani osobom niewykwalifikowanym poniżej 18. roku życia obsługiwać lub serwisować agregat.

W wilgotnych obszarach i obszarach zawierających materiały przewodzące, takich jak metalowe podłoga, należy używać wyłącznika różnicowo-prądowego (GFCI).

Podłączenie do domowego systemu elektrycznego wymaga dopuszczonego przełącznika automatycznego wprowadzania rezerwy 100 A, który musi zostać zainstalowany przez licencjonowanego elektryka i zatwierdzony przez lokalne władze. Połączenie musi izolować agregat od zasilania sieciowego i musi być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i kodeksami elektrycznymi w kraju pochodzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIE używać agregatu do celów medycznych i podtrzymywania życia.

W nagłych wypadkach należy bezzwłocznie zadzwonić pod numer 999.

NIGDY nie używać tego produktu do zasilania urządzeń lub aparatów podtrzymujących życie.

NIGDY nie używać tego produktu do zasilania wyrobów lub urządzeń medycznych.

Należy natychmiast poinformować dostawcę energii elektrycznej, jeśli życie któregokolwiek z członków gospodarstwa domowego zależy od wyposażenia elektrycznego.

Należy natychmiast poinformować dostawcę energii elektrycznej, jeśli utrata zasilania może doprowadzić do tego, że jakakolwiek osoba w gospodarstwie domowym będzie wymagała pomocy medycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Iskra z wyjętego przewodu świecy zapłonowej może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Podczas serwisowania agregatu:

Należy odłączyć przewód świecy zapłonowej i umieścić go w miejscu, w którym nie może zetknąć się ze świecą ani żadnym innym metalowym przedmiotem.

NIE sprawdzać obecności iskry po wyjęciu świecy, ponieważ może to doprowadzić do porażenia elektrycznego.

Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych testerów świec zapłonowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pracujące silniki wytwarzają ciepło. W przypadku kontaktu mogą wystąpić poważne oparzenia. Materiał palny może zapalić się przy kontakcie.

NIE WOLNO dotykać żadnych gorących powierzchni i należy zawsze odczekać, aż silnik ostygnie przez minimum 30 minut.

Unikać kontaktu z gorącymi spalinami.

Przed dotknięciem odczekać, aż sprzęt ostygnie.

Zachować co najmniej 3 stopy (91,4 cm) wolnej przestrzeni ze wszystkich stron, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie.

Zachować co najmniej 5 stóp (1,5 m) odległości od materiałów palnych oraz okien i drzwi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Gwałtowne wciąganie linki rozruchowej spowoduje pociągnięcie ręki i ramienia w kierunku silnika szybciej, niż będzie można ją puścić. Niezamierzone uruchomienie może skutkować splątaniem, amputacją lub skaleczeniem. Może to doprowadzić do złamania kości, złamań, stłuczeń lub skręceń.

Podczas uruchamiania silnika za pomocą rozrusznika należy najpierw 1 raz pociągnąć linkę do oporu, a następnie 1 raz pociągnąć ją mocno, aby uruchomić urządzenie.

NIE WOLNO uruchamiać ani zatrzymywać silnika, gdy urządzenia elektryczne są podłączone i włączone; należy zawsze upewnić się, że wyłącznik znajduje się na pozycji „OFF” (wyłączonej).

⚠ PRZESTROGA

Przekroczenie wydajności pracy agregatu może doprowadzić do uszkodzenia jego lub podłączonych do niego urządzeń elektrycznych.

NIE przeciążać agregatu.

NIE modyfikować nastawionej prędkości.

NIE modyfikować agregatu w jakikolwiek sposób.

NIE wprowadzać żadnych modyfikacji ani zmian, ponieważ spowoduje to unieważnienie oferowanych gwarancji.

⚠ PRZESTROGA

Przed podłączeniem obciążeń elektrycznych należy uruchomić agregat i odczekać aż silnik się ustabilizuje przez co najmniej 20-30 minut.

Jeśli wyłącznik ustawiony jest na pozycji „OFF” (wyłączonej), należy przełączyć go na pozycję „ON” (włączoną).

Przed zatrzymaniem agregatu należy zawsze wyłączyć sprzęt elektryczny i odłączyć wszelkie przewody elektryczne.

⚠ PRZESTROGA

Niewłaściwe obchodzenie się z agregatem lub jego nieprawidłowe użytkowanie może skrócić jego żywotność lub unieważnić gwarancję.

Należy używać agregatu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Urządzenie może pracować wyłącznie na solidnych i poziomych powierzchniach; nie należy go uruchamiać na nierównym podłożu.

NIE WOLNO wystawiać agregatu na działanie nadmiernej wilgoci, pyłu lub brudu/błota.

NIE dopuszczać, aby jakikolwiek materiał blokował szczeliny chłodzące.

W przypadku przegrzania podłączonych urządzeń należy je wyłączyć i odłączyć od agregatu.

NIE WOLNO używać agregatu:

- W przypadku utraty mocy elektrycznej.
- Gdy wyposażenie iskrzy, dymi lub wytwarza płomień.
- W wyposażeniu występują nadmierne drgania.

Bezpieczeństwo paliwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

OPARY BENZYNY SĄ WYSOCE ŁATWOPALNE I WYBUCHOWE.

Pożar lub eksplozja może spowodować poważne oparzenia lub śmierć.

Benzyna i opary benzyny:

- Benzyna jest wysoce łatwopalna i wybuchowa.
- Po zapaleniu się benzyna może spowodować pożar lub wybuch.
- Benzyna jest paliwem płynnym, ale jej opary mogą się zapalić.
- Benzyna działa drażniąco na skórę i należy ją natychmiast zmyć w przypadku wylania na skórę lub ubranie.
- Benzyna ma charakterystyczny zapach, który pomoże szybko wykryć ewentualne wycieki.
- W przypadku zapalenia się gazu płynnego nie należy gasić płomieni, chyba że możliwe jest zamknięcie zaworu dopływu paliwa. Jest tak, ponieważ ugaszenie pożaru przy OTWARTYM dopływie paliwa może doprowadzić do wybuchu.
- Benzyna rozszerza się lub kurczy pod wpływem temperatury otoczenia. Nigdy nie napełniać zbiornika benzyny do pełna, ponieważ benzyna potrzebuje miejsca na rozprężenie się, jeśli temperatura wzrośnie.

Podczas dolewania lub spuszczenia benzyny:

NIE WOLNO zapalać ani palić papierosów.

Przed odkręceniem korka wlewu paliwa należy wyłączyć agregat i poczekać aż ostygnie przez co najmniej 30 minut. Korek należy odkręcać powoli, aby spuścić ciśnienie ze zbiornika.

Benzynę należy nalewać lub spuszczać wyłącznie na zewnątrz w dobrze wentylowanym obszarze, oddalonym od budynków, garażów lub szop z oknami i drzwiami.

NIE WOLNO pompować benzyny bezpośrednio do agregatu na stacji benzynowej. Paliwo należy przelewać do agregatu wyłącznie za pomocą zatwierdzonych kanistrów.

NIE WOLNO przepełniać zbiornika benzyny.

Zaleca się stosowanie wyłącznie benzyny E10 lub E5.

Benzynę należy zawsze trzymać z daleka od iskier, otwartych płomieni, płomyków zapalających, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu.

Podczas uruchamiania agregatu:

NIE podejmować prób uruchamiania agregatu, jeśli jest uszkodzony.

Upewnić się, że korek wlewu paliwa, filtr powietrza, świeca zapłonowa, przewody paliwa i układ wydechowy są prawidłowo zamocowane.

Przed uruchomieniem silnika należy odczekać aż rozlana benzyna w pełni odparuje.

Upewnić się, że agregat stoi stabilnie na równym podłożu.

Podczas obsługi agregatu:

NIE przesuwać ani NIE przechylać agregatu, gdy ten pracuje.

NIE przechylać agregatu ani NIE dopuszczać do rozlania się paliwa lub oleju.

Podczas transportowania lub serwisowania agregatu:

Upewnić się, że zawór paliwa jest ustawiony na pozycji zamkniętej i że zbiornik paliwa jest pusty.

Odłączyć przewód świecy zapłonowej.

Podczas przechowywania agregatu:

Benzynę należy trzymać z daleka od iskier, otwartych płomieni, płomyków zapalających, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu.

Nie należy przechowywać agregatu ani benzyny поблизу pieców, ogrzewaczy wody lub innych urządzeń, które generują ciepło lub mają automatyczny zapłon.

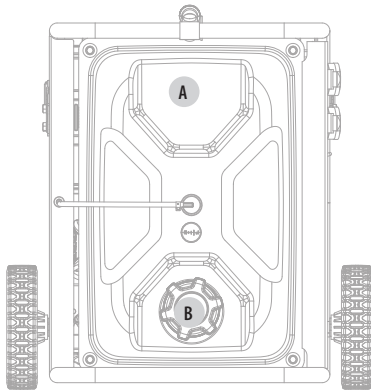
OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać kanistrów benzyny, zbiorników benzyny lub innych pojemników z paliwem, które są pęknięte, rozcięte, rozerwane lub uszkodzone.

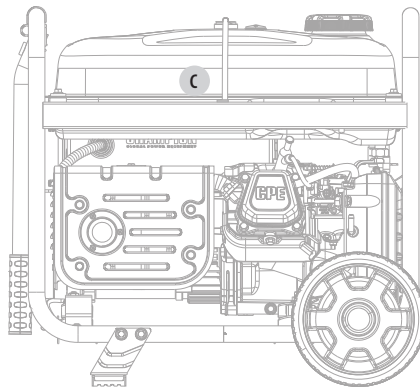
Etykiety bezpieczeństwa

Etykiety te ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami, które mogą spowodować poważne urazy ciała. Należy uważnie zapoznać się z ich treścią.

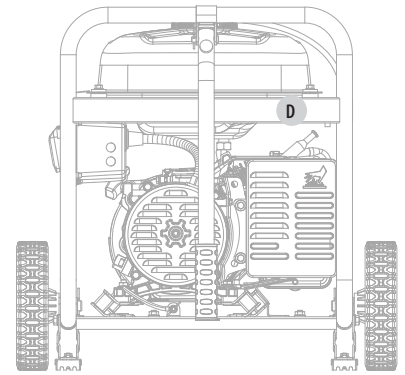
Jeśli etykieta odkleja się lub staje się trudna do odczytania, należy skontaktować się z Technical Support Team w celu ewentualnej wymiany.



Góra



Tył






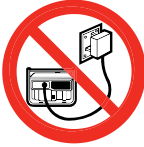





Bok

ETYKIETA		OPIS								
A		Symbole bezpieczeństwa/ Niebezpieczeństwo związane z CO								
B		Paliwo								
C		Gorąca powierzchnia								
D	<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set </td> <td rowspan="2"> </td> <td> FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1 </td> <td> NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP:2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min </td> </tr> <tr> <td> MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1	NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP:2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min	MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M			Tabliczka znamionowa
CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 12039 SMITH AVENUE SANTA FE SPRINGS, CA 90670 USA / E.-U. MADE IN CHINA Low Power Generating Set			FREQUENCY (Hz) 50 RPM 3000 PHASE 1 POWER FACTOR 1.0 RATED VOLTAGE 220V AC AMPS 12.7A Performance Class G1		NET WEIGHT 47.5kg QUALITY CLASS A MAX AMBIENT TEMP 104°F/40°C INSULATION CLASS H RATED OUTPUT COP:2.8kW MAX POWER 3kW S2 5min					
MODEL 500559-EU SERIAL NO. XXXXXXXXXXXX Year of Manufacture XXXX IP Grade IP23M										

PL




Symbole bezpieczeństwa






Na tym produkcie znajdować się mogą niektóre z poniższych symboli. Należy się z nimi zapoznać i poznać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli pozwoli na bezpieczniejszą obsługę produktu.

	Przestroga.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed użyciem tego produktu.
	Nie należy utylizować wraz z odpadami komunalnymi.
	Agregat prądowłórczy nie może być podłączany do innych źródeł zasilania, takich jak sieć energetyczna zakładu energetycznego.
	Zagrożenie elektryczne. Użytkowanie w wilgotnych warunkach i nieprzestrzeganie bezpiecznych praktyk może doprowadzić do porażenia prądem. Niewłaściwe połączenia z budynkiem mogą powodować cofanie się prądu do linii energetycznych, stwarzając zagrożenie porażenia prądem. Podczas podłączania do budynku należy użyć przełącznika automatycznego wprowadzania rezerwy.
	Zagrożenie pożarowe. Paliwo i jego opary są wyjątkowo łatwopalne i wybuchowe. Pożar lub eksplozja może spowodować poważne oparzenia lub śmierć. Należy utrzymywać agregat w odległości co najmniej 5 stóp (1,5 m) od wszelkich obiektów, aby zapobiec zapaleniu się.
	Ryzyko poparzenia. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzeń, należy unikać kontaktu z gorącą powierzchnią.
	Niebezpieczeństwo związane z tlenkiem węgla (CO).
	Ostrzeżenie o mokrych warunkach. Nie wystawiać urządzenia na deszcz lub śnieg ani nie użytkować go w wilgotnych miejscach z wyjątkiem następujących sytuacji: Jeśli urządzenie musi zostać uruchomione na deszczu lub w wilgotnym miejscu, NIE WOLNO go obsługiwać, jeśli elementy elektryczne nie są odpowiednio zabezpieczone poprzez ich zakrycie. Należy użyć ognioodpornego daszka i zapewnić wentylację właściwą dla strumienia oparów silników. Nie należy ustawiać żadnych obiektów w odległości minimum 5 stóp (1,5 m) od agregatu. Ciepło z powierzchni tłumika i strumienia spalin może spowodować zapłon materiałów palnych.

Symbole operacyjne

Na tym produkcie znajdują się mogą niektóre z poniższych symboli. Należy się z nimi zapoznać i poznać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli pozwoli na bezpieczniejszą obsługę produktu.

SYMBOL	ZNACZENIE
	WŁ.
	STOP lub WYŁ.
	Reset wyłącznika: Przełączenie
	Punkt zerowy chwiejny. Obwód neutralny NIE JEST elektrycznie podłączony do ramy/uziemienia agregatu.
	Włączanie/wyłączenie zaworu paliwa/benzyny

SYMBOL	ZNACZENIE
	Ssanie
	Praca
	Zacisk uziemienia
	Zbiornik benzyny: Pełny
	Zbiornik benzyny: Pusty

Skrócona instrukcja dotycząca symboli na etykietach

Na tym produkcie znajdować się mogą niektóre z poniższych symboli. Należy się z nimi zapoznać i poznać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli pozwoli na bezpieczniejszą obsługę produktu.



Uruchamianie silnika

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przenieść agregat na zewnątrz i ustawić z dala od okien, drzwi i osłon wentylacyjnych wlotowych.

1. **Sprawdzić poziom oleju.**
Zalecany olej to 10W-30. (nie znajduje się w zestawie)
2. **Sprawdzić poziom paliwa.**
Podczas dolewania benzyny należy stosować benzynę o minimalnej liczbie oktanowej 85 i zawartości etanolu 10% w objętości lub mniejszej (E5 or E10)
3. Obrócić zawór paliwa na pozycję „ON” (włączoną).
4. Przesunąć przełącznik silnika na pozycję „ON” (włączoną).
5. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji „CHOKE” (ssanie).
6. Pociągnąć linkę rozrusznika.
7. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji „RUN” (praca).
8. Podłączyć żądane urządzenie.

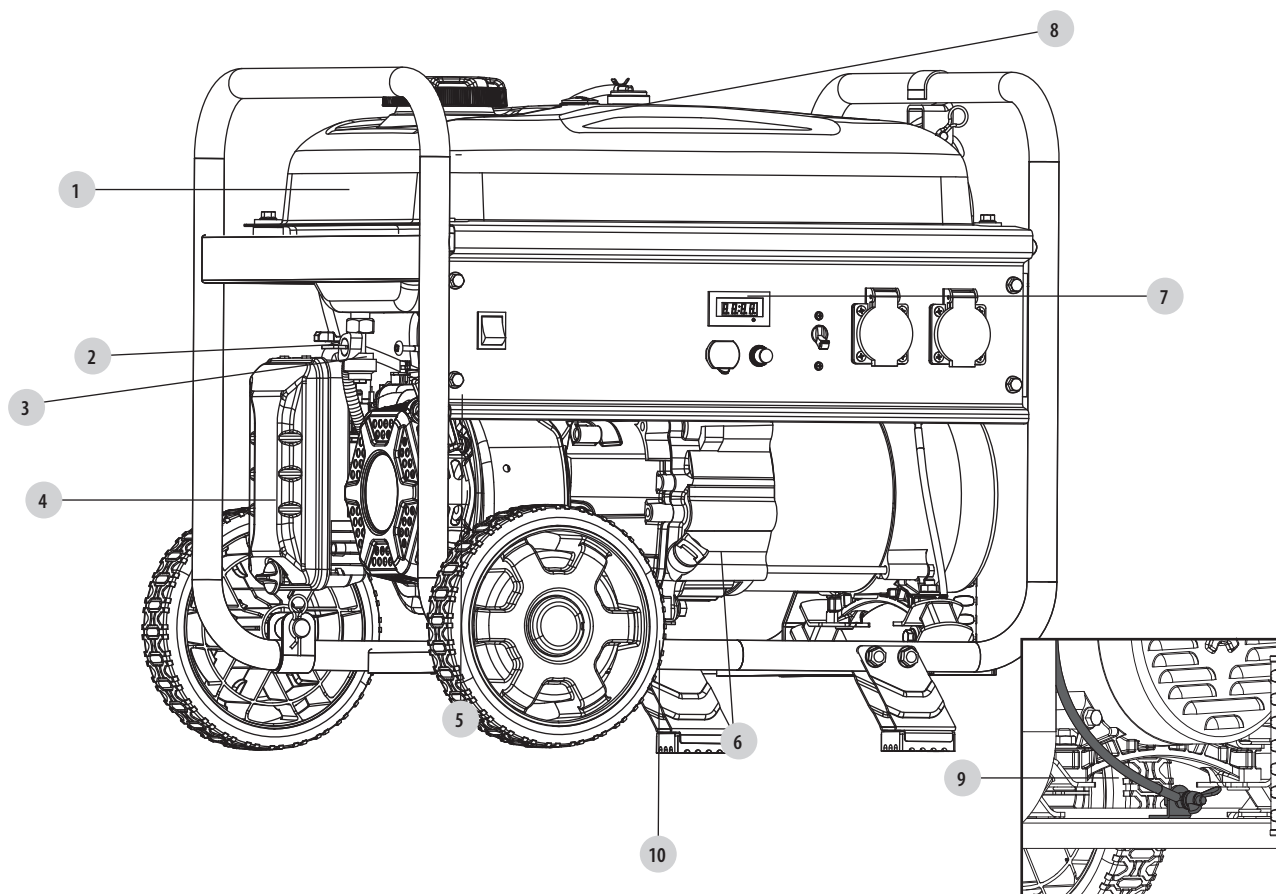
Zatrzymywanie silnika

1. Wyłączyć i odłączyć wszystkie podłączone obciążenia elektryczne.
2. Przesunąć przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną).
3. Obrócić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną).

STEROWANIE I FUNKCJE

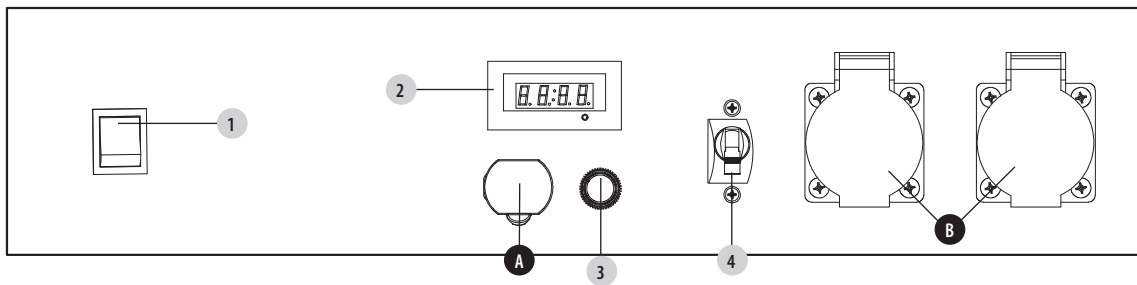
Przed rozpoczęciem użytkowania agregatu należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z lokalizacją elementów sterujących i funkcji i ich działaniem. Należy zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Agregat prądotwórczy





1. **Zbiornik benzyny** – 4.7 gal. (17.8 L)
2. **Ssanie** – służy do uruchamiania silnika.
3. **Zawór paliwa** – służy do włączania i wyłączenia dopływu paliwa do silnika.
4. **Filtr powietrza** – chroni silnik poprzez usuwanie kurzu i zanieczyszczeń z powietrza wlotowego
5. **Rozrusznik** – służy do ręcznego uruchamiania silnika
6. **Korek napełniający olejem/bagnet** – służy do sprawdzania i uzupełniania poziomu oleju.
7. **Panel sterowania** – patrz sekcja „Panel sterowania”.
8. **Wskaźnik paliwa** – wskazuje ilość benzyny w zbiorniku paliwa.
9. **Zacisk uziemienia** — należy skonsultować się z elektrykiem w sprawie lokalnych przepisów dotyczących uziemienia.
10. **Niespłaszczające się koła**

Panel sterowania



- 1. Przełącznik silnika** – Służy do uruchamiania i zatrzymywania agregatu.
- 2. Wskaźnik Intelligauge** – Miernik cyfrowy oferujący cztery tryby pracy i wyświetlający napięcie, częstotliwość (w hercach), czas pracy i łączny czas pracy.
- 3. Wyłączniki (resetowane poprzez wciśnięcie)** – Chronią agregat przed przeciążeniami elektrycznymi na linii 220 V.
- 4. Wyłączniki (resetowane poprzez przetączenie)** – Chronią agregat przed przeciążeniami elektrycznymi na linii 220 V.

GNIAZDKA	
A	 <p>Może być używany wyłącznie do ładowania akumulatorów kwasowo-ołowiowych.</p>
B	 <p>2 x 220 V AC, 16 A Może być używane do zasilania energią elektryczną do obsługi obciążeń elektrycznych 220 V AC, 16 A, jednofazowych, 50 Hz.</p>

Wskaźnik Intelligauge

Miernik cyfrowy oferujący cztery tryby pracy i wyświetlający napięcie, częstotliwość (w hercach), czas pracy i łączny czas pracy.

Tryby na wyświetlaczu LCD można przełączać za pomocą przycisku, znajdującego się pod wyświetlaczem.



TRYB	OPIS	
Napięcie (V)	Napięcie wyjściowe agregatu.	
	Przykład: 220 woltów	
Częstotliwość (Hz)	Częstotliwość wyjściowa w hercach.	
	Przykład: 50,0 herców	
Czas pracy (R)	Czas pracy agregatu dla bieżącej sesji	
	Przykład: 6 godzin	
Całkowity czas pracy	Całkowity czas pracy agregatu od pierwszego uruchomienia	
	Przykład: 16 godzin	

Części w zestawie**Akcesoria**

Lejek do oleju.....1

Części montażowe**Koła**

8 cali (20,3 cm) Niespłaszczające się koło (A) 2

Nasada piasty koła (B) 2

Sworzeń rolki (C) 2

Duża zawlecza sprężynowa (D) 2

Nogi wsporcze

Noga wsporcza z mocowaniami antywibracyjnymi (E) 2

Śruba kołnierza (M8×40) (F) 4

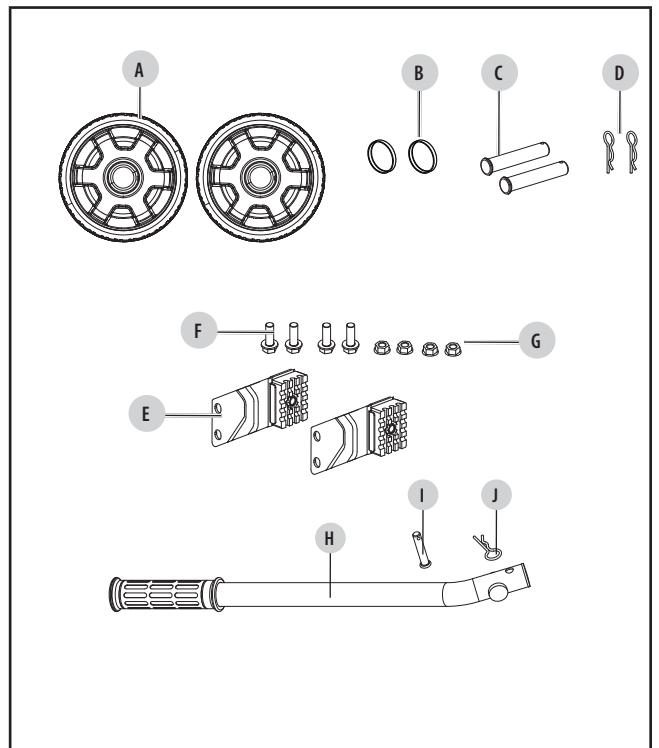
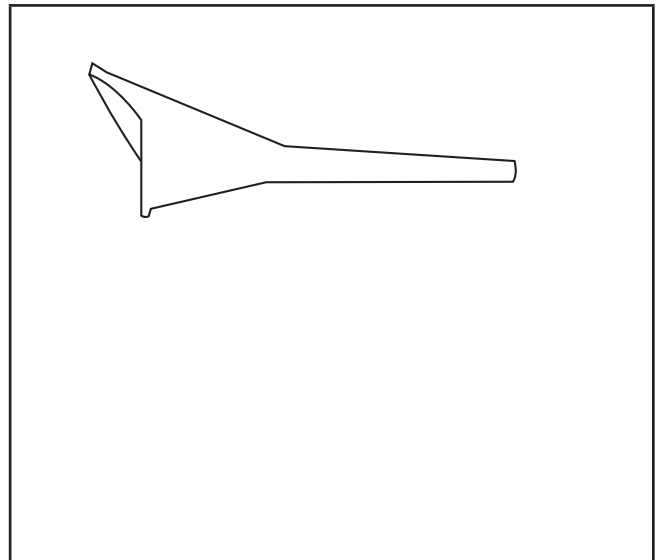
Nakrętka zabezpieczająca kołnierz (M8) (G) 4

Składany uchwyt

Uchwyt (H) 1

Krótki sworzeń (I) 1

Mała zawlecza sprężynowa (J) 1



MONTAŻ



Agregat wymaga montażu. To urządzenie dostarczane jest z fabryki bez oleju. Przed uruchomieniem należy wlać paliwo i olej.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących montażu agregatu należy skontaktować się z Technical Support Team pod numerem . Należy przygotować numer seryjny i numer modelu.

Rozpakowywanie

1. Ustawić karton na twardej, płaskiej powierzchni.
2. Wyjąć całą zawartość kartonu z wyjątkiem agregatu.
3. Ostrożnie wyciąć każdy róg pudełka od góry do dołu. Złożyć każdą stronę na płasko na ziemi, aby zapewnić powierzchnię do obsługi agregatu.

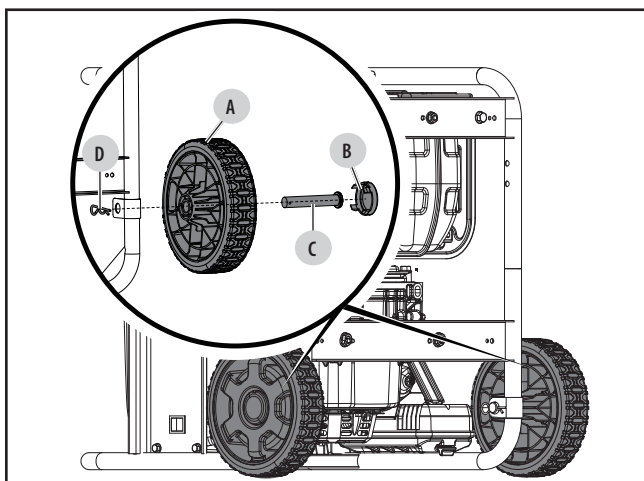
Zainstalować zestaw kół

⚠ PRZESTROGA

Zestaw kół nie jest przeznaczony do użytku drogowego.

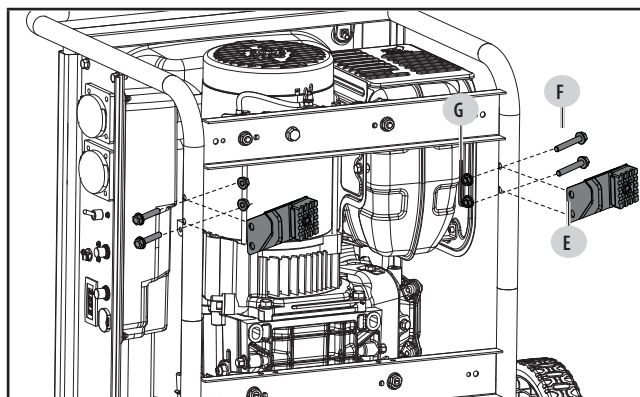
Instalacja kół

1. Przed dolaniem paliwa i oleju przechylić agregat na stronę rozrusznika.
2. Zdjąć nasadę piasty koła (B) z koła poprzez włożenie małego śrubokręta do specjalnego gniazda i podważenie w górę.
3. Wsunąć sworzeń rolki (C) poprzez koło (A) od zewnątrz.
4. Wsunąć sworzeń rolki poprzez punkt mocowania na ramie.
5. Włożyć zawleczkę sprężynową (D) do otworu na końcu sworznia rolki.
6. Należy ponownie zamocować nasadę piasty na koło.
7. Powtórzyć czynności, aby zamocować drugie koło.



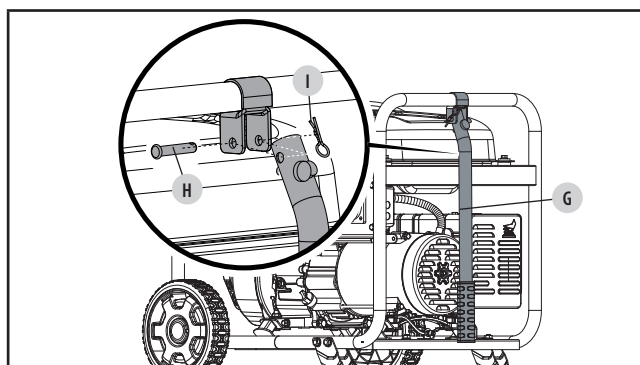
Instalacja wspornika

1. Przymocować wspornik (E) do ramy agregatu za pomocą śruby kołnierzowej (F) i nakrętek zabezpieczających kołnierz (G).
2. Powoli przechylić agregat z powrotem w dół tak, aby ustawić go na kołach i wsporniku.



Instalacja uchwytu

1. Umieścić uchwyt (G) wewnątrz kanału montażowego na ramie.
2. Przymocować uchwyt do ramy za pomocą krótkiego sworznia (H).
3. Umieścić zawleczkę sprężynową (I) na końcu krótkiego sworznia i solidnie zamocować.



Wlać olej silnikowy



⚠ PRZESTROGA

NIE WOLNO uruchamiać silnika za pomocą korby ani w inny sposób, zanim nie zostanie odpowiednio napełniony zalecanym olejem w odpowiedniej ilości. Uszkodzenie agregatu w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji spowoduje utratę gwarancji.

⚠ UWAGA

Wirnik agregatu ma uszczelnione, wstępnie nasmarowane łożysko kulkowe, które nie wymaga dodatkowego smarowania przez cały okres eksploatacji łożyska.

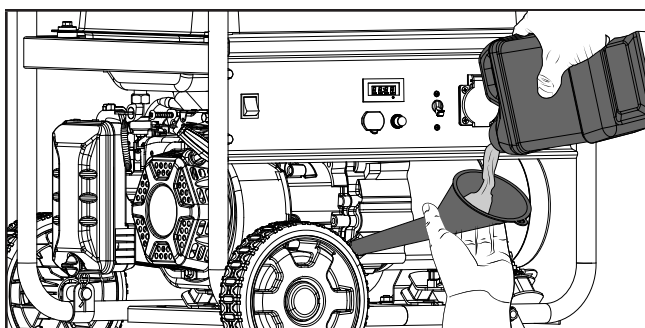
UWAGA

Zalecany typem oleju do typowego zastosowania jest dostarczony olej samochodowy 10W-30 (niezawarty w zestawie).

Jeśli agregat pracuje w skrajnych temperaturach, należy zapoznać się z poniższą tabelą dla zalecanego typu oleju.

Recommended Engine Oil Type								
		10W-30						
		5W-30			10W-40			
		5W-30 Full Synthetic						
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

1. Ustawić agregat na równym podłożu.
2. Wyjąć korek wlewu oleju/bagnet, aby wlać olej.
3. Za pomocą lejka uzupełnić olej (niezawarty w zestawie) do poziomu 20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L) i zamocować korek wlewu/bagnet. **NIE PRZEPEŁNIAĆ.**



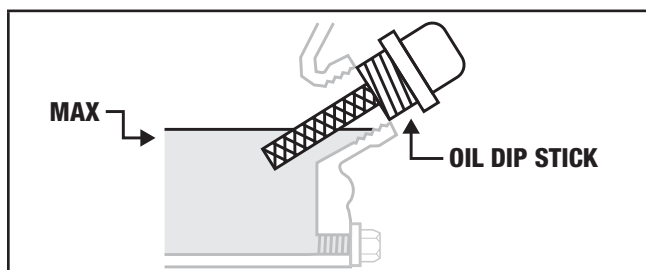
4. Sprawdzać poziom oleju silnikowego przy każdym użyciu i uzupełniać w miarę potrzeby.

UWAGA

Po dolaniu oleju kontrola wzrokowa powinna wykazać, że olej sięga poziomu około 1-2 gwintów od wylania się z otworu wlewowego.

Gdy używany jest bagnet do sprawdzania poziomu oleju, **NIE** należy go wkręcać.

Co do zasady, wskaźnikiem osiągnięcia maksymalnego poziomu oleju jest wyraźna obecność oleju na kilku dolnych gwintach gniazda.



UWAGA

W okresie docierania należy często sprawdzać poziom oleju. Zalecane częstotliwości prac serwisowych podano w sekcji [Konservacja](#).

PRZESTROGA

Silnik ten jest wyposażony w wyłącznik niskiego poziomu oleju i zatrzyma się, gdy poziom oleju w skrzyni korbowej spadnie poniżej poziomu progowego.

UWAGA

Pierwsze 5 godzin czasu pracy to okres docierania się urządzenia. W okresie docierania urządzenie powinno pracować z 50% mocy znamionowej lub poniżej tego poziomu; moc należy zwiększać i zmniejszać od czasu do czasu, aby zwiększać i zmniejszać temperaturę uzwojenia stojana. Regulacja obciążenia przełoży się również na lekką zmianę prędkości silnika i pomoże osadzić pierścienie tłokowe. Po 5 godzinach docierania należy wymienić olej.

UWAGA

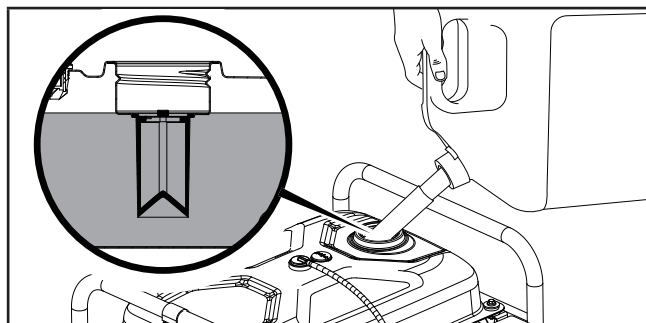
Olej syntetyczny można stosować po początkowym okresie docierania, wynoszącym 5 godzin. Stosowanie oleju syntetycznego nie wydłuża zalecanych okresów wymiany oleju. W pełni syntetyczny olej 5W-30 pomoże w rozruchu w niskich temperaturach otoczenia < 41°F (5°C).

Dolewanie paliwa

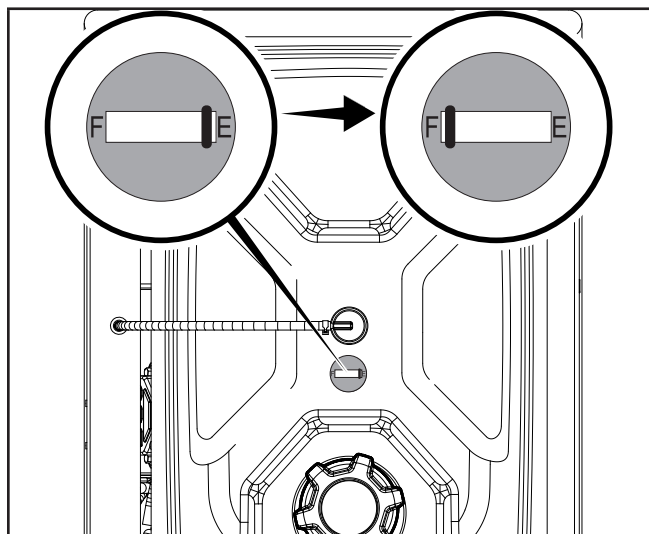
Stosować czystą, świeżą, zwykłą benzynę bezołowiową o minimalnej liczbie oktanowej 85 i zawartości etanolu mniejszej niż 10% objętości.

NIE WOLNO mieszać oleju z benzyną.

1. Wyjąć korek wlewu paliwa.
2. Powoli wlać benzynę do zbiornika. Zbiornik jest pełny, gdy benzyna osiągnie czerwone kółko na ekranie. **NIE PRZEPEŁNIAĆ.** Benzyna może rozszerzać się po wlewniu. Należy pozostawić minimum ¼ cala (6,4 mm) wolnej przestrzeni w zbiorniku, aby uwzględnić możliwość rozszerzenia się benzyny, ale zaleca się pozostawienie więcej niż ¼ cala (6,4 mm) przestrzeni. Benzyna może zostać wypchnięta ze zbiornika w wyniku rozprężenia w przypadku przepełnienia i może uniemożliwić stabilną pracę agregatu.



3. Przybliżony poziom paliwa jest pokazany na wskaźniku paliwa na górze zbiornika paliwa.



4. Wkręcić korek wlewu benzyny i zetrzeć ewentualne rozlane paliwo.

⚠ PRZESTROGA

Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową o minimalnej liczbie oktanowej 85 i zawartości etanolu 10% w objętości lub mniejszej.

E10 E5

NIE WOLNO zapalać papierosów ani palić podczas napełniania zbiornika.

NIE WOLNO mieszać oleju z benzyną.

NIE WOLNO przepętniać zbiornika. Napełnić zbiornik do poziomu około ¼ cala (6,4 mm) poniżej górnej części zbiornika, aby uwzględnić rozszerzanie się benzyny.

NIE WOLNO pompować benzyny bezpośrednio do agregatu przy pompie. Paliwo należy przelewać do agregatu wyłącznie za pomocą zatwierdzonych kanistrów.

NIE WOLNO napełniać zbiornika w pomieszczeniu.

NIE WOLNO napełniać zbiornika, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Silniki potrzebują co najmniej 30 minut na ostygnięcie przed uzupełnieniem paliwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt szybkie wlewanie benzyny przez sitko paliwowe może spowodować rozpryskiwanie się benzyny na agregat i operatora podczas napełniania.

🗨 UWAGA

Silnik agregatu pracuje wydajnie z benzyną z domieszką 10% etanolu lub mniejszą. Przy stosowaniu mieszanek etanolu z benzyną należy zwrócić uwagę na kilka kwestii:

- Mieszanki etanolu i benzyny mogą zaabsorbować większą ilość wody niż sama benzyna.
- Takie mieszanki mogą się z czasem rozdzielić, pozostawiając wodę lub wodnistą maź w zbiorniku, zaworze paliwowym lub gaźniku. Zanieczyszczona benzyna może zostać wciągnięta do gaźnika i spowodować uszkodzenie silnika lub potencjalne zagrożenia.
- Jeśli używany jest stabilizator paliwa, należy potwierdzić, że jest przystosowany do pracy z mieszaninami etanolu i benzyny.
- Gwarancja producenta nie obejmuje żadnych uszkodzeń lub zagrożeń wynikających z używania nieprawidłowej benzyny, nieprawidłowego magazynowania benzyny lub nieprawidłowo przygotowanych stabilizatorów.

Zaleca się, aby po każdym użyciu odciąć dopływ benzyny i uruchomić silnik aż do jej wyczerpania. W przypadku dłuższych okresów nieużywania należy zapoznać się z instrukcjami przechowywania.

Uziemienie

Agregat musi być prawidłowo podłączony do odpowiedniego uziemienia, aby zapobiec porażeniu prądem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe uziemienie agregatu może spowodować porażenie prądem.

W zestawie znajduje się zacisk uziemiający, podłączany do panelu agregatu (lokalizację zacisku wskazano w sekcji [Elementy sterujące i funkcje](#)). Aby zapewnić zdalne uziemienie, należy połączyć zacisk uziemiający agregatu i miedziany pręt wbity w ziemię za pomocą grubego przewodu miedzianego (minimum 12 AWG). Zdecydowanie zalecamy skonsultowanie się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zapewnienia zgodności z lokalnymi przepisami elektrycznymi.

Punkt zerowy chwiejny*

- Obwód neutralny **NIE JEST** elektrycznie podłączony do ramy/uziemienia agregatu.
- Agregat (uzwojenie stojana) jest odizolowany od ramy i bolca uziemiającego gniazda AC.
- Urządzenia elektryczne, które wymagają połączenia z uziemionym bolcem gniazda, nie będą działać, jeśli bolc uziemiający gniazda jest niesprawny.

Obwód neutralny przymocowany do ramy*

- Obwód neutralny **JEST** elektrycznie podłączony do ramy/uziemienia agregatu.
- Uziemienie układu agregatu łączy dolną belkę poprzeczną ramy pod alternatorem. Uziemienie układu jest podłączone do przewodu neutralnego AC.

* Typ uziemienia wskazany jest na panelu sterowania posiadanego modelu.

OBSŁUGA

Miejsce pracy agregatu

NIE WOLNO uruchamiać agregatu w żadnym budynku, w tym w garażach, pojazdach, piwnicach, wnękach i szopach, ogrodzeniu lub przedziale, w tym w przedziale agregatu pojazdu rekreacyjnego. Należy skonsultować się z lokalnymi władzami. W niektórych regionach agregaty muszą zostać zarejestrowane w lokalnym przedsiębiorstwie użyteczności publicznej. Agregaty używane na placach budowy mogą podlegać dodatkowym zasadom i przepisom. Agregaty należy zawsze ustawiać na płaskich, równych powierzchniach. (Nawet gdy nie działają) Agregaty muszą znajdować się w odległości co najmniej 5 stóp (1,5 m) od materiałów łatwopalnych. Dodatkowo, poza koniecznością zachowania odpowiedniej odległości od materiałów łatwopalnych, wokół agregatów należy pozostawić przestrzeń minimum 3 stóp (91,4 cm), aby umożliwić odpowiednie chłodzenie, a także dostęp w celu przeprowadzenia konserwacji lub serwisowania. Nie wolno uruchamiać ani nie obsługiwać agregatów w tylnej części pojazdu typu SUV, w przyczepach kempingowych, na naczepach, na tylnej części samochodu typu pick-up (regularnej, płaskiej lub innego typu, w tym w samym pojeździe), pod klatkami schodowymi, obok ścian, samochodów dostawczych lub budynków, lub w jakimkolwiek innym miejscu, które nie zapewnia odpowiedniego chłodzenia agregatu lub tłumika. NIE WOLNO odgradzać agregatów, gdy pracują. Przed magazynowaniem lub transportem należy odczekać, aż agregat odpowiednio ostygnie.

Agregaty należy zawsze ustawiać w dobrze wentylowanych obszarach. NIE WOLNO ustawiać agregatu w pobliżu otworów wentylacyjnych lub wlotu powietrza, gdzie spaliny mogłyby zostać wciągnięte do pomieszczenia, w którym przebywają ludzie, lub zamkniętych przestrzeni. Ustawiając agregat, należy zawsze rozważyć kierunek wiatru i prądy powietrzne.

Nieprzestrzeganie odpowiednich środków ostrożności spowoduje unieważnienie gwarancji producenta.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno uruchamiać agregatu w deszczu, śniegu lub w trakcie mokrych warunków pogodowych ani nie wystawiać go na działanie takich warunków.

Używanie agregatu lub urządzeń elektrycznych w mokrych warunkach, np. w czasie deszczu lub opadów śniegu, lub w pobliżu basenu bądź systemu tryskaczowego, lub mokrymi rękoma, może spowodować porażenie prądem.

OSTRZEŻENIE

Podczas pracy tłumik i spaliny mogą być gorące. Jeśli nie zostanie zapewnione odpowiednie chłodzenie i przestrzeń zapewniająca odpowiednią wentylację, lub jeśli agregat jest zablokowany lub ogrodzony, jego temperatura może znacznie wzrosnąć, co może doprowadzić do pożaru.

NIE podejmować prób przedłużenia lub zmodyfikowania tłumika/ wylotu, ponieważ spowoduje to unieważnienie oferowanej gwarancji.

Ochrona przed przepięciami

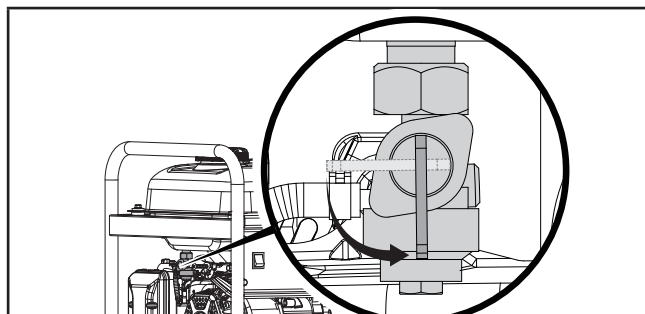
Urządzenia elektroniczne, w tym komputery i różne urządzenia programowalne, zawierają komponenty zaprojektowane do pracy w wąskim zakresie napięcia i na ich pracę mogą wpływać chwilowe wahania napięcia. Mimo że zapobieganie chwilowym wahanom napięcia jest niemożliwe, można podjąć stosowne czynności, aby chronić wrażliwy sprzęt elektroniczny.

- Należy zainstalować urządzenia przeciwprzepięciowe na gniazdach, zasilających wrażliwy sprzęt.

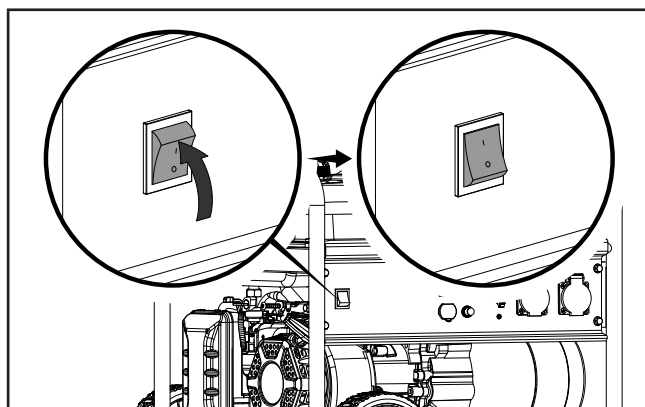
Urządzenia przeciwprzepięciowe dostępne są w wersjach dla pojedynczych lub wielu gniazdek. Ich konstrukcja chroni przed praktycznie wszystkimi chwilowymi wahaniami napięcia.

Uruchamianie silnika

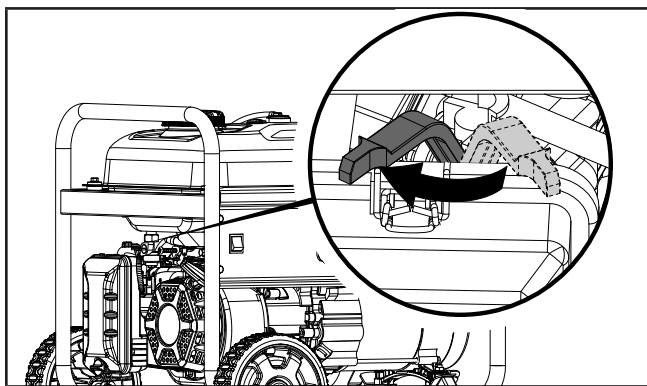
1. Ustawić agregat na płaskiej, równej powierzchni.
2. Odłączyć wszelkie obciążenia elektryczne podłączone do agregatu. Nie wolno uruchamiać ani zatrzymywać agregatu, gdy podłączone są do niego lub włączone są urządzenia elektryczne.
3. Obrócić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną).



4. Przesunąć przełącznik silnika na pozycję „ON” (włączoną).



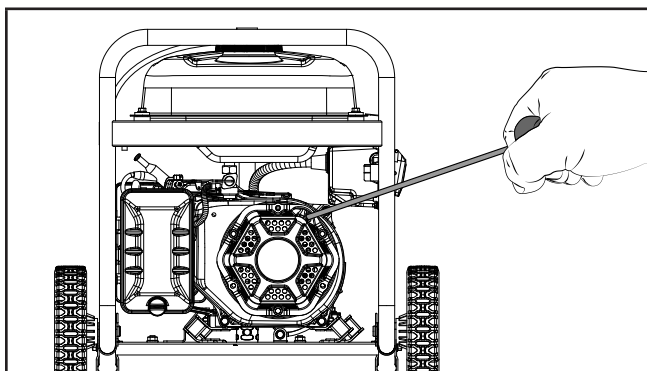
5. Obrócić pokrętko do pozycji „CHOKE” (ssanie). Uwaga: aby ponownie uruchomić ciepły silnik, należy przesunąć ssanie do 75% pozycji CHOKE.



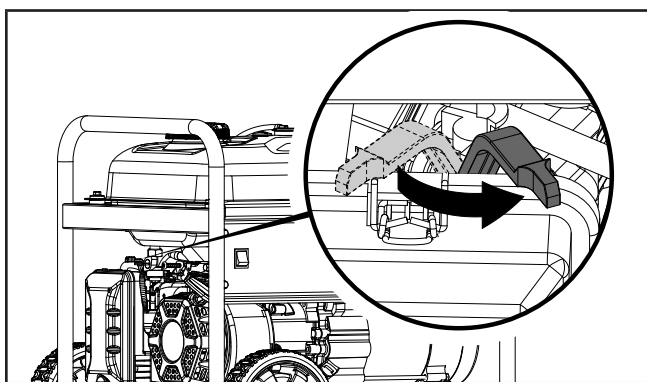
6. Delikatnie pociągnąć linkę rozrusznika do oporu.

UWAGA

Zbyt gwałtowne pociągnięcie linki rozrusznika i nieprzestrzeganie prawidłowej praktyki uszkodzi linkę lub mechanizm i unieważni gwarancję na części.



7. Gdy tylko silnik się uruchomi, należy przesunąć ssanie do pozycji „RUN” (praca) na 2-5 sekund.



8. Podłączyć obciążenia elektryczne.

UWAGA

Przełącznik ssania powinien znajdować się na pozycji „CHOKE” (ssanie) tylko w trakcie 1 pociągnięcia linki rozrusznika. Po pierwszym pociągnięciu należy przesunąć przełącznik ssania do pozycji „RUN” (praca) na maksymalnie 3 pociągnięcia linki rozrusznika. Zbyt duże ssanie spowoduje zanieczyszczenie świecy zapłonowej/zalania silnika z powodu braku powietrza. W wyniku tego silnik nie uruchomi się.

UWAGA

W przypadku ponownego uruchamiania ciepłego silnika, gdy jest on zasilany benzyną, w wysokiej temperaturze otoczenia > 86°F (30°C) należy utrzymywać ssanie na 75% pozycji „CHOKE” przez tylko 1 pociągnięcie linki rozrusznika. Po pierwszym pociągnięciu należy przesunąć przełącznik ssania do pozycji „RUN” (praca) na maksymalnie 3 pociągnięcia linki rozrusznika. Zbyt duże ssanie spowoduje zanieczyszczenie świecy zapłonowej/zalania silnika z powodu braku powietrza. W wyniku tego silnik nie uruchomi się.

UWAGA

W przypadku rozruchu z użyciem gazu w temperaturze otoczenia < 59°F (15°C) ssanie musi być ustawione na 100% pozycji „CHOKE”, gdy uruchamianie przeprowadzane jest za pomocą rozrusznika. Nie stosować ssania zbyt długo. Gdy tylko silnik się uruchomi, należy stopniowo przesunąć dźwignię ssania do pozycji „RUN” (praca) na 2-5 sekund.

UWAGA

Jeśli silnik uruchamia się, ale po chwili przestaje pracować, należy upewnić się, że agregat ustawiony jest na płaskiej, równej powierzchni. Silnik jest wyposażony w czujnik niskiego poziomu oleju, który uniemożliwi pracę silnika, gdy poziom oleju spadnie poniżej krytycznego progu.

Podłączanie obciążeń elektrycznych

Po uruchomieniu należy odczekać kilka minut aż silnik się ustabilizuje i rozgrzeje.

Podłączyc i włączyć żądane obciążenia elektryczne (220 voltów AC, jednofazowe, 50 Hz).

- NIE WOLNO podłączać obciążeń 3-fazowych do agregatu.
- NIE przeciążać agregatu.
- NIE WOLNO jednocześnie używać napięcia 220 V i 12 V DC – MUSZĄ być one używane oddzielnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podłączenie agregatu do linii energetycznych przedsiębiorstwa energetycznego lub innego źródła zasilania może być niezgodne z prawem. Ponadto ta czynność, jeśli zostanie wykonana nieprawidłowo, może doprowadzić do uszkodzenia agregatu i urządzeń, a także spowodować poważne urazy ciała lub nawet śmierć użytkownika lub pracownika przedsiębiorstwa energetycznego, który może pracować na pobliskich liniach energetycznych. Jeśli użytkownik chce używać przenośnego agregatu elektrycznego w trakcie zaniku zasilania, musi bezzwłocznie powiadomić przedsiębiorstwo energetyczne i pamiętać o tym, aby urządzenia podłączyć bezpośrednio do agregatu. Nie podłączać agregatu do żadnego gniazdka elektrycznego w domu. Może to stworzyć połączenie z liniami energetycznymi przedsiębiorstwa użyteczności publicznej. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapewnienie, że prąd wytwarzany przez agregat nie zostanie cofnięty do sieci elektrycznej.

Jeśli agregat zostanie podłączony do instalacji elektrycznej budynku, należy skonsultować się z lokalnym przedsiębiorstwem użyteczności publicznej lub wykwalifikowanym elektrykiem. Połączenia muszą izolować agregat od zasilania sieciowego i muszą być zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i kodeksami.

Nie wolno przeciążać agregatu.**Wydajność**

Należy wykonać te proste kroki, aby obliczyć moc pracy i uruchamiania, niezbędną dla danego zastosowania:

1. Należy wybrać urządzenia elektryczne, które mają pracować jednocześnie.
2. Zsumować moc pracy tych urządzeń. Jest to ilość energii, niezbędna do utrzymania pracy tych urządzeń.
3. Należy zidentyfikować najwyższą początkową moc wszystkich urządzeń zidentyfikowanych w kroku 1. Dodać tę liczbę do liczby obliczonej w kroku 2. Moc początkowa to wzrost mocy potrzebny do uruchomienia niektórych urządzeń elektrycznych. Wykonanie kroków opisanych w sekcji „Zarządzanie energią” zagwarantuje, że urządzenia będą uruchamiane po kolei.

Zarządzanie energią

Należy skorzystać z poniższego wzoru, aby przeliczyć napięcie i natężenie prądu na waty:

$$\text{Wolty} \times \text{Ampery} = \text{Waty}$$

Aby przedłużyć żywotność agregatu i podłączonych urządzeń, należy wykonać następujące kroki, aby dodać obciążenie elektryczne:

1. Uruchomić agregat bez podłączonego obciążenia elektrycznego.
2. Pozwolić silnikowi pracować przez kilka minut, aby się rozgrzał.
3. Podłączyć i uruchomić pierwsze urządzenie. W pierwszej kolejności najlepiej jest podłączyć urządzenie o największym obciążeniu.
4. Odczekać aż silnik się ustabilizuje.
5. Podłączyć i uruchomić kolejne urządzenie.
6. Odczekać aż silnik się ustabilizuje.

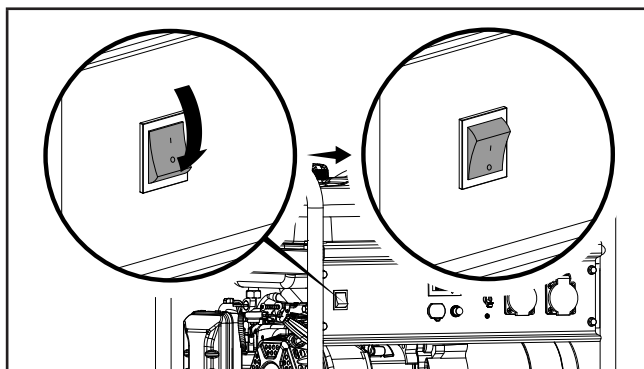
7. Powtórzyć kroki 5-6 dla każdego dodatkowego urządzenia.

UWAGA

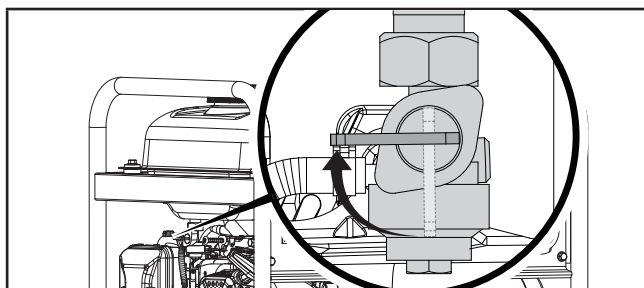
Nie wolno przekraczać określonej wydajności przy dodawaniu obciążeń do agregatu.

Zatrzymywanie silnika

1. Wyłączyć i odłączyć wszystkie podłączone obciążenia elektryczne. Nie wolno uruchamiać ani zatrzymywać agregatu, gdy podłączone są do niego lub włączone są urządzenia elektryczne.
2. Pozwolić agregatowi pracować bez obciążenia przez kilka minut, aby ustabilizować temperaturę wewnętrzną silnika i agregatu.
3. Przesunąć przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną).



4. Obrócić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną).



Ważne: Należy zawsze pamiętać, aby ustawić zawór paliwa i przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną), gdy agregat nie jest używany.

UWAGA

Jeśli silnik ma nie być używany przez dwa (2) tygodnie lub dłużej, należy zapoznać się z sekcją [Przechowywanie](#), która zawiera informacje o prawidłowym przechowywaniu silnika i paliwa.

Praca na dużej wysokości

Gęstość powietrza na dużych wysokościach jest mniejsza niż na poziomie morza. Moc silnika zmniejsza się wraz ze spadkiem masy powietrza i stosunku powietrza do paliwa. Moc silnika i moc agregatu zostanie zmniejszona o około 3½% na każde 1000 stóp wysokości nad poziomem

morza. Na dużych wysokościach może również wystąpić zwiększona emisja spalin z powodu zwiększonego stosunku powietrza do paliwa. Inne problemy na dużych wysokościach mogą obejmować utrudniony rozruch, zwiększone zużycie paliwa i zanieczyszczenie świecy zapłonowej.

Aby złagodzić problemy na dużych wysokościach inne niż naturalna utrata mocy, CPE może dostarczyć główną dyszę gaźnika do pracy na dużych wysokościach. Alternatywną dyszę główną i instrukcje jej instalacji można uzyskać poprzez kontakt z naszym działem Technical Support Team. Instrukcje instalacji są również dostępne w obszarze Technical Bulletin (Biuletyn techniczny) na stronie internetowej CPE.

Numer części i zalecana minimalna wysokość dla zastosowania głównej dyszy gaźnika do pracy na dużej wysokości wskazane są w poniższej tabeli.

Aby wybrać odpowiednią dyszę główną do pracy na dużej wysokości, konieczne jest zidentyfikowanie modelu gaźnika. Można to zrobić na podstawie kodu wytłoczonego na bocznej stronie gaźnika. Należy wybrać numer części odpowiedniej dyszy do pracy na wysokości, odpowiadający kodowi gaźnika, znajdującemu się na właściwym gaźniku.

Kod gaźnika	Numer części dyszy do pracy na wysokości	Min. wysokość
Z922	100082378	3281 stóp (1000 m)
	100123767	6562 stopy (2000 m)

OSTRZEŻENIE

Praca z użyciem alternatywnej głównej dyszy na wysokościach niższych niż zalecana minimalna wysokość może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Do pracy na niższych wysokościach należy zastosować oryginalnie dostarczoną, standardową dyszę główną. Praca silnika przy złej konfiguracji na danej wysokości może zwiększyć jego emisję i zwiększyć zużycie paliwa i wydajność.

KONSERWACJA

Należy upewnić się, że agregat jest utrzymywany w czystości i przechowywany prawidłowo. Urządzenie należy uruchamiać wyłącznie na płaskiej, równej powierzchni, w czystym i suchym środowisku pracy. NIE wystawiać urządzenia na działanie skrajnych warunków, nadmiernego kurzu, brudu, wilgoci lub korozyjnych oparów.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno uruchamiać uszkodzonego lub wadliwego agregatu.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja spowoduje utratę gwarancji.

UWAGA

W przypadku urządzeń i systemów kontroli emisji należy przeczytać i zrozumieć swoje obowiązki w zakresie serwisowania, wskazane w Oświadczeniu gwarancyjnym dotyczącym kontroli emisji, zawartym w niniejszej instrukcji.

Właściciel/operator jest odpowiedzialny za wszystkie okresowe konserwacje.

Obejmuje to wymianę oleju, kontrolę/wymianę świec zapłonowych, kontrolę/regulację luzu zaworu i kontrolę chwytacza iskier.

Należy wykonywać wszystkie zaplanowane czynności konserwacyjne w sposób terminowy.

Przed uruchomieniem agregatu należy wyeliminować wszystkie problemy.

Aby uzyskać pomoc w zakresie serwisu lub części, należy skontaktować się z naszym Technical Support Team

Czyszczenie agregatu

PRZESTROGA

NIE WOLNO kierować strumienia wody bezpośrednio na agregat, ponieważ unieważni to oferowaną gwarancję.

Woda może dostać się do agregatu przez szczeliny chłodzące i uszkodzić uzwojenia agregatu. Może również zanieczyścić układ paliwowy.

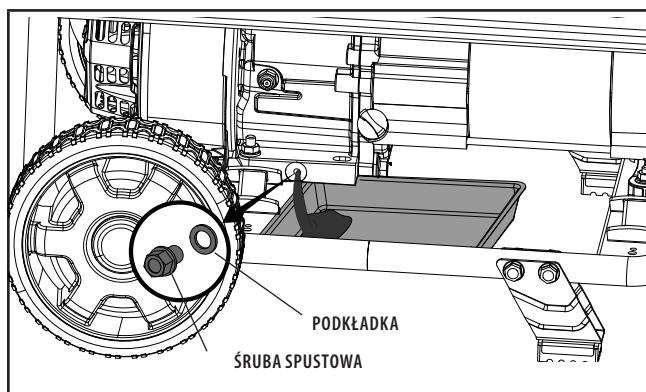
1. Należy użyć wilgotnej szmatki do czyszczenia zewnętrznych powierzchni agregatu.
2. Brud i olej należy usunąć za pomocą szczotki z miękkiego włosa.
3. Brud i odłamki należy usunąć z agregatu za pomocą sprężarki powietrza (25 PSI).
4. Należy sprawdzić wszystkie otwory wentylacyjne i szczeliny chłodzące pod kątem czystości i drożności.

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych należy wyjąć i uziemić przewód świecy zapłonowej.

Wymiana oleju silnikowego

Olej należy wymienić, gdy silnik jest ciepły. Należy zapoznać się ze specyfikacją oleju, aby wybrać olej o klasie odpowiedniej dla środowiska pracy.

1. Wymontować śrubę spustową oleju i podkładkę za pomocą klucza nasadowego 10 mm (niezawartego w zestawie) i przedłużenia.
2. Spuścić cały olej do odpowiedniego pojemnika.



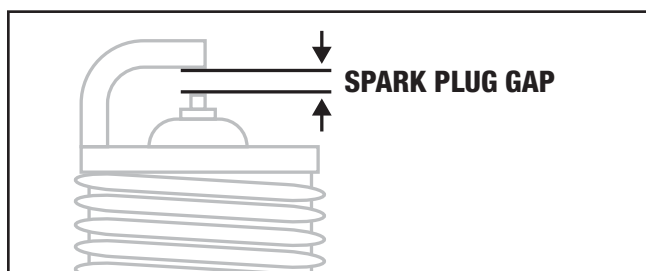
3. Wymienić śrubę spustową oleju i podkładkę.
4. Wyjąć korek wlewu oleju/bagnet, aby wlać olej.
5. Dolać olej zgodnie z punktem „Dolewanie oleju silnikowego” w sekcji Montaż. NIE PRZEPEŁNIAĆ. Zestaw nie zawiera oleju dla celów rutynowej konserwacji.
6. Zużyty olej należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów.

UWAGA

Po dolaniu oleju kontrola wzrokowa powinna wykazać, że olej sięga poziomu około 1-2 gwintów od wylania się z otworu wlewowego. Gdy używany jest bagnet do sprawdzania poziomu oleju, NIE należy go wkręcać.

Czyszczenie i regulacja świecy zapłonowej

1. Odłączyć kabel świecy zapłonowej od świecy zapłonowej.
2. Należy użyć klucza nasadowego do świec zapłonowych (niezawartego w zestawie) lub nasadki 13/16 in. (21 mm) (niezawartej w zestawie), aby wyjąć świecę.
3. Sprawdzić elektrodę na świecy. Musi być czysta i niezużyta, aby wytwarzała iskrę, niezbędną do zapłonu.
4. Upewnić się, że szczelina świecy zapłonowej wynosi 0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm).



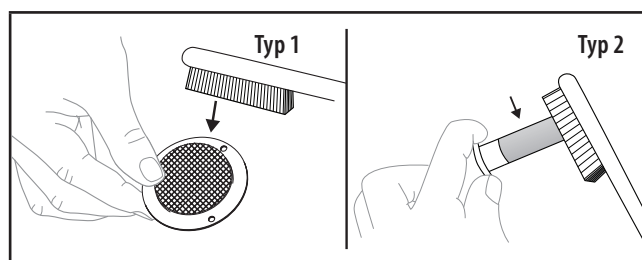
5. Podczas wymiany świecy należy postępować uwzględniając informacje o typach świec zapłonowych, wskazanych w [Specyfikacjach](#).
6. Ponownie mocno zamocować świecę.
7. Podłączyć przewód świecy zapłonowej do świecy zapłonowej.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Zdjąć pokrywę na zatrzask, mocującą filtr powietrza do zespołu.
2. Usunąć element piankowy.
3. Umyć w płynnym detergencie i wodzie. Wycisnąć dokładnie do sucha w czystej szmatce.
4. Nasączyć czystym olejem silnikowym.
5. Ścisnąć w czystej, chłonnej szmatce, aby usunąć nadmiar oleju.
6. Umieścić filtr w zespole.
7. Ponownie założyć pokrywę filtra powietrza i zamocować ją.

Czyszczenie chwytacza iskier

1. Przed przystąpieniem do serwisowania chwytacza iskier należy odczekać, aż silnik całkowicie ostygnie.
2. Wykręcić dwie lub trzy śruby (w zależności od modelu), utrzymujące płytę pokrywy, która mocuje chwytacz iskier do tłumika.
3. Zdjąć ekran chwytacza iskier.
4. Ostrożnie usunąć nagar z ekranu chwytacza iskier za pomocą szczotki drucianej.



* Informacje o właściwym chwytaczu iskier podane są na wykazie części dla posiadanego modelu.

5. Wymienić chwytacz iskier, jeśli jest uszkodzony.
6. Umieścić chwytacz iskier na tłumiku i zamocować go za pomocą śrub wykręconych w kroku 2.

PRZESTROGA

Niewyczyszczenie chwytacza iskier obniży wydajność silnika.

W przypadku dłuższych okresów pracy przy dużym obciążeniu chwytacz iskier należy poddawać pracom konserwacyjnym raz w miesiącu.

UWAGA

Prawa federalne i lokalne oraz wymagania administracyjne wskazują, kiedy zastosowanie chwytacza iskier jest konieczne. Korzystanie z chwytaczy iskier dostępnych na zamówienie jest niezbędne, jeśli ten agregat ma pracować na terenie lasów państwowych. W Kalifornii agregatu tego nie wolno używać na terenach porośniętych lasami, zaroślami lub trawą, chyba że silnik jest wyposażony w chwytacz iskier.

Dostosowywanie regulatora

OSTRZEŻENIE

Zmiana ustawień fabrycznych regulatora spowoduje unieważnienie gwarancji.

Mieszanka paliwowo-powietrzna nie jest regulowana. Manipulowanie regulatorem może spowodować uszkodzenie agregatu i urządzeń elektrycznych i unieważni gwarancję. Należy skontaktować się z naszym działem Technical Support Team we wszystkich innych sprawach związanych z serwisowaniem lub regulacją.

Harmonogram przeglądów

Należy przestrzegać częstotliwości serwisowania, wskazanych w poniższym harmonogramie konserwacji.

Należy serwisować agregat częściej, gdy pracuje w niesprzyjających warunkach lub z wysoką intensywnością.

Należy skontaktować się z naszym Technical Support Team pod numerem, aby zlokalizować najbliższy certyfikowany serwis firmy CPE, którym można przeprowadzić serwis agregatu lub silnika.

CO 8 GODZIN LUB PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

- Kontrola poziomu oleju
- Oczyszczyć okolice wlotu powietrza i tłumika

PIERWSZE 5 GODZIN (DOCIERANIE)

- Wymiana oleju

CO 50 GODZIN LUB RAZ NA ROK

- Wyczyścić filtr powietrza
- Wymienić olej, jeśli urządzenie pracuje pod dużym obciążeniem lub w gorących środowiskach

CO 100 GODZIN LUB RAZ NA ROK

- Wymiana oleju
- Oczyszczyć/wyregulować świecę zapłonową
- Sprawdzić/dostosować luz zaworu*
- Wyczyścić chwytacz iskier
- Wyczyścić zbiornik paliwa i filtr*

CO 250 GODZIN

- Wyczyścić komorę spalania**

CO 3 LATA

- Wymienić przewód paliwowy*

* Czynność musi zostać wykonana przez wykwalifikowanych, doświadczonych właścicieli lub certyfikowane centrum serwisowe firmy CPE (usługi dostępne za opłatą).

PRZECHOWYWANIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Opary benzyny są wysoce łatwopalne i wybuchowe.

Pożar lub eksplozja może spowodować poważne oparzenia lub śmierć. Benzynę należy wlewać lub spuszczać jedynie na zewnątrz, w dobrze wentylowanym obszarze. **NIE WOLNO** pompować benzyny bezpośrednio do agregatu. Paliwo należy przelewać do agregatu wyłącznie za pomocą zatwierdzonych kanistrów. Nigdy nie używać kanistrów benzyny, zbiorników benzyny lub innych pojemników z paliwem, które są uszkodzone lub wydają się być uszkodzone. **NIE WOLNO** przepelniać zbiornika benzyny. Paliwo należy trzymać z daleka od iskier, otwartych płomieni, płomyków zapalających, źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu. **NIE WOLNO** zapalać ani palić papierosów.

Przechowywanie krótkoterminowe (do 30 dni)

Benzyna może zagęszczać się i zatykać gaźnik, jeśli agregat nie będzie używany lub benzyna nie zostanie spuszczone z gaźnika w ciągu 4 tygodni.

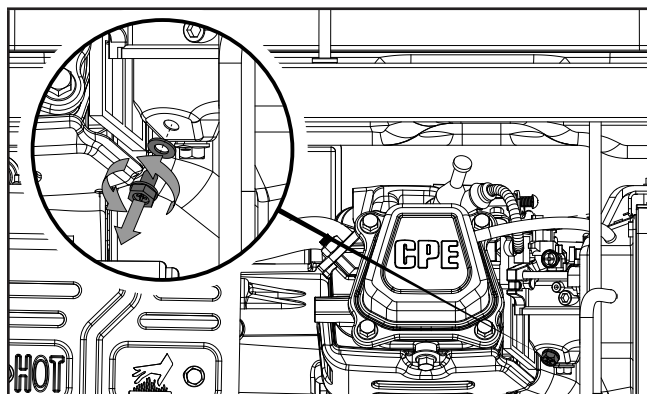
1. Należy upewnić się, że odłączono wszystkie urządzenia od agregatu.
2. Uruchomić agregat w sposób opisany w sekcji „Uruchamianie silnika”.
3. Obrócić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną).
4. Pozwolić silnikowi pracować, dopóki brak paliwa nie zatrzyma silnika. Zwykle zajmuje to kilka minut.
5. Przesunąć przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną).

Przechowywanie średnioterminowe (30 dni – 1 rok)

Benzyna w zbiorniku ma maksymalny okres przydatności do 1 roku, jeśli dodano do niej odpowiednio przygotowane stabilizatory i jeśli jest przechowywana w chłodnym, suchym miejscu.

1. Należy upewnić się, że odłączono wszystkie urządzenia od agregatu.
2. Dodać odpowiednio przygotowany stabilizator paliwa do zbiornika benzyny.
3. Obrócić zawór paliwa na pozycję „ON” (włączoną).
4. Uruchomić agregat na 10 minut, tak aby uzdatniona benzyna przepłynęła przez układ paliwowy.
5. **Opcja 1: Spuścić benzynę z gaźnika**
 - 5a. Przetawić przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną) i odczekać, aż agregat ostygnie przed kontynuowaniem czynności.
 - 5b. Obrócić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną).
 - 5c. Za pomocą śruby spustowej gaźnika wylać nadmiar benzyny do odpowiedniego pojemnika. Aby zapobiec rozlaniu benzyny,

podstawić lejek (w razie potrzeby z odpowiednim węzłem) pod śrubą spustową gaźnika.



5d. Gdy benzyna przestanie wypływać z gaźnika, należy ponownie zamocować i dokręcić śrubę spustową gaźnika i prawidłowo zutylizować spuszczoną benzynę zgodnie z lokalnymi przepisami lub wytycznymi.

6. Opcja 2: Praca na sucho

- 6a. Gdy agregat pracuje, należy przestawić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną) i pozwolić agregatowi pracować do momentu, w którym skończy się paliwo. Może to potrwać kilka minut.
- 6b. Przeszawić przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną) i odczekać, aż agregat ostygnie przed kontynuowaniem czynności.
7. Wyjąć nasadkę świecy zapłonowej i wlać mniej więcej łyżkę oleju do cylindra.
8. Powoli pociągnąć za rozrusznik, aby obrócić silnik w celu rozprowadzenia oleju i nasmarowania cylindra.
9. Ponownie zainstalować świecę zapłonową i nasadę świecy zapłonowej.
10. Wyczyścić agregat zgodnie z rozdziałem [Czyszczenie agregatu](#).
11. Przechowywać agregat w chłodnym, suchym miejscu, z daleka od bezpośrednich promieni słonecznych.

Przechowywanie długoterminowe (ponad 1 rok)

W przypadku przechowywania powyżej 1 roku zbiornik paliwa i gaźnik muszą być całkowicie opróżnione z benzyny.

1. Wykonać kroki 1-4 z sekcji [Przechowywanie średnioterminowe](#).
 - 1a. Przeszawić przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną) i odczekać, aż agregat ostygnie przed kontynuowaniem czynności.
2. Za pomocą śruby spustowej gaźnika wylać nadmiar benzyny ze zbiornika oraz gaźnika do odpowiedniego pojemnika. Aby zapobiec rozlaniu benzyny, podstawić lejek (w razie potrzeby z odpowiednim węzłem) pod śrubą spustową gaźnika.
3. Gdy benzyna przestanie wypływać z gaźnika, należy ponownie zamocować i dokręcić śrubę spustową gaźnika i prawidłowo zutylizować spuszczoną benzynę zgodnie z lokalnymi przepisami lub wytycznymi.

4. Obrócić zawór paliwa na pozycję „OFF” (wyłączoną).
5. Wykonać kroki 8-11 z sekcji [Przechowywanie średnioterminowe](#).

Transport

Aby zapobiec rozlaniu się paliwa podczas transportu lub tymczasowego przechowywania, agregat prądotwórczy powinien zostać zabezpieczony w pozycji pionowej w normalnej pozycji roboczej przy wyłączonym silniku. Dźwignia zaworu paliwa powinna znajdować się na pozycji OFF (wyłączonej).

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas transportu:

Nie przepełniać zbiornika. Nie używać agregatu prądotwórczego, gdy znajduje się on w pojeździe. Zdjąć agregat prądotwórczy z pojazdu i używać go w dobrze wentylowanym miejscu. Unikać miejsc wystawionych na bezpośrednie promienie słoneczne podczas umieszczania agregatu prądotwórczego na pojeździe. Jeśli agregat prądotwórczy zostanie pozostawiony w zamkniętym pojeździe na wiele godzin, wysoka temperatura wewnątrz pojazdu może spowodować odparowanie paliwa, co może doprowadzić do wybuchu. Nie wolno jeździć przez dłuższy czas po wyboistych drogach z agregatem prądotwórczym w pojeździe. Jeśli agregat prądotwórczy musi zostać przetransportowany po nierównej drodze, należy z niego spuścić paliwo.

Przywracanie do użytkowania

Jeśli agregat był niewłaściwie przechowywany przez długi czas z benzyną w zbiorniku lub gaźniku, należy spuścić całe paliwo i dokładnie wyczyścić gaźnik. Proces ten obejmuje zaawansowane techniczne zadania. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z naszym Technical Support Team.

Jeśli zbiornik paliwa i gaźnik zostały prawidłowo opróżnione z całej benzyny przed rozpoczęciem magazynowania agregatu, należy wykonać poniższe czynności podczas przywracania go do eksploatacji.

1. Pamiętać o tym, aby przesunąć przełącznik silnika na pozycję „OFF” (wyłączoną).
2. Dolać benzynę do agregatu zgodnie z sekcją [Dolewanie paliwa: Benzyna](#).
3. Obrócić zawór paliwa na pozycję „ON” (włączoną).
4. Po 5 minutach sprawdzić, czy z gaźnika i filtra powietrza nie wycieka benzyna. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wycieków gaźnik należy zdemontować oraz wyczyścić lub wymienić go. Jeśli nie ma wycieków benzyny, należy przekręcić zawór paliwa do pozycji „OFF” (wyłączonej).
5. Sprawdzić poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby dolać czysty, świeży olej. Właściwy rodzaj oleju można znaleźć w sekcji [Specyfikacje oleju](#).
6. Należy sprawdzić i wyczyścić filtr powietrza z wszelkich zatorów, takich jak owady lub pajęczyny. W razie potrzeby wyczyścić filtr powietrza zgodnie z rozdziałem [Czyszczenie filtra powietrza](#).
7. Uruchomić agregat zgodnie z rozdziałem [Uruchamianie silnika](#).

SPECYFIKACJE

Specyfikacje agregatu

Model agregatu	500559-EU
Typ rozruchu	Manual
Moc (maks./praca)	3200/2800
Wolty AC	220
Ampery AC przy 220 V	12.7
Częstotliwość	50 Hz
Maksymalna wysokość miejsca instalacji	1500 m
Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego (7 m)	68 dB(A)
Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego (4 m)	72 dB(A)
Niepewność pomiaru hałasu	≤1,5 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	96 dB(A)
Fazy	Jedna
Waga	104.7 lb. (47.5 kg)
Długość	24.8 in. (63 cm)
Szerokość	23.6 in. (59.9 cm)
Wysokość	22.4 in. (57 cm)

Specyfikacje silnika

Model	GB225
Przemieszczenie	224 cc
Typ	4-suwowy OHV

Świeca zapłonowa

Typ OEM	F6RTC
Typ wymienny	NGK BPR6ES lub odpowiednik
Luka	0.024-0.031 in. (0.6-0.8 mm)

Zawór

Prześwit wlotu	0.004-0.006 in. (0.10-0.15 mm)
Prześwit wydechu	0.006-0.008 in. (0.15-0.20 mm)

UWAGA

Biuletyn techniczny dotyczący procedur regulacji zaworów jest dostępny na stronie www.championpowerequipment.co.uk

Specyfikacje oleju

NIE PRZEPEŁNIAĆ.

Typ	*Patrz tabela poniżej
Wydajność	20.3 fl. oz. / 0.6 qt. (0.6 L)

Recommended Engine Oil Type	
	10W-30
	5W-30
	10W-40
	5W-30 Full Synthetic
°F	-20 0 20 40 60 80 100 120
°C	-28.9 -17.8 -6.7 4.4 15.6 26.7 37.8 48.9
Ambient temperature	

UWAGA

Temperatura wpływa na olej silnikowy i osiągi silnika. Należy zmienić typ oleju silnikowego w zależności od temperatury, aby dostosować go do potrzeb silnika.

Specyfikacje paliwa

Należy stosować benzynę bezołowiową o minimalnej liczbie oktanowej 85 i zawartości etanolu 10% w objętości lub mniejszej. **NIE UŻYWAĆ E15 lub E85. NIE PRZEPEŁNIAĆ.** Używać tylko typu E5 lub E10 (E10) (E5)

Pojemność benzyny 4.7 gal. (17.8 L)

Specyfikacje temperaturowe

Zakres temperatur uruchamiania (°F/°C) 5 do 104/-15 do 40

UWAGA

Ważny komunikat dotyczący temperatury: Ten produkt został zaprojektowany i jest przystosowany do ciągłej pracy w temperaturze otoczenia do 104°F (40°C). W razie potrzeby może pracować w temperaturach od 5°F (-15°C) do 122°F (50°C) przez krótki czas. W przypadku narażenia na działanie temperatur poza tym zakresem podczas przechowywania należy je przywrócić do tego zakresu przed rozpoczęciem pracy. W każdym przypadku produkt musi być używany na zewnątrz, w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od drzwi, okien i otworów wentylacyjnych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Agregat nie chce się uruchomić.	Brak paliwa.	Dolać paliwo.
	Wadliwa świeca zapłonowa.	Wymienić świecę zapłonową.
	Urządzenie obciążone podczas rozruchu.	Odłączyć obciążenia od urządzenia.
	Niski poziomu oleju.	Napełnić skrzynię korbową do odpowiedniego poziomu.
		Ustawić agregat na płaskim, równym podłożu.
	Luźny przewód świecy zapłonowej.	Podłączyć przewód do świecy zapłonowej.
	Zawór paliwa jest zamknięty.	Otworzyć zawór paliwa.
Przestawić przełącznik silnika na pozycję OFF (wyłączoną).	Przestawić przełącznik silnika na pozycję ON (włączoną).	
Agregat uruchamia się, ale pracuje nierówno.	Ssanie w złej pozycji.	Dostosować ssanie.
	Zabrudzony filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
	Zabrudzony zawór paliwa.	Wyczyścić zawór paliwa.
Agregat wyłącza się podczas pracy.	Brak paliwa.	Napełnić zbiornik paliwa.
	Niski poziomu oleju.	Napełnić skrzynię korbową do odpowiedniego poziomu. Ustawić agregat na płaskim, równym podłożu.
Agregat nie dostarcza wystarczającej mocy lub przegrzewa się.	Agregat jest przeciążony.	Sprawdzić obciążenie i dostosować je. Patrz „Podłączanie obciążeń elektrycznych”.
	Zabrudzony filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
Brak wyjścia AC.	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdzić wszystkie połączenia.
	Podłączone urządzenie jest uszkodzone.	Wymienić wadliwe urządzenie.
	Wyłącznik jest otwarty.	Zresetować wyłącznik.
	Wadliwy zespół szczotek.	Wymienić zespół szczotek (Centrum serwisowe).
	Wadliwy AVR (automatyczny regulator napięcia).	Wymienić AVR (Centrum serwisowe).
	Luźne okablowanie.	Sprawdzić i poprawić połączenia przewodów.
	Inne.	Skontaktować się z linią pomocy.
Agregat pracuje nierównomiernie.	Uszkodzony regulator silnika.	Skontaktować się z linią pomocy.
Powtórne zadziałanie wyłącznika.	Przeciążenie.	Sprawdzić obciążenie i dostosować je. Patrz „Podłączanie obciążeń elektrycznych”.
	Wadliwe przewody zasilające lub urządzenie.	Sprawdzić, czy przewody nie są uszkodzone, odsłonięte lub postrzępione. Wymienić wadliwe urządzenie.

GWARANCJA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
3-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA

Kwalifikacje gwarancyjne

Aby zarejestrować produkt w celu uzyskania gwarancji i BEZPŁATNEJ telefonicznej pomocy technicznej przez cały okres użytkowania, należy wejść na stronę:

<https://www.championpowerequipment.co.uk>

Aby przeprowadzić rejestrację, należy dołączyć kopię dowodu zakupu jako dowód oryginalnego zakupu. Aby otrzymać serwis gwarancyjny, niezbędny jest dowód zakupu. Należy zarejestrować urządzenie w ciągu dziesięciu (10) dni od daty zakupu.

Gwarancja naprawy/wymiany

Firma CPE gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że elementy mechaniczne i elektryczne będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres trzech (3) lat w przypadku użytku domowego lub przez 1000 godzin, w zależności od tego, które nastąpi jako pierwsze, oraz jednego (1) roku w przypadku użytku komercyjnego i przemysłowego lub 1000 godzin, w zależności od tego, które nastąpi wcześniej. Koszty transportu produktu przekazanego do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej gwarancji są wyłączną odpowiedzialnością nabywcy. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko pierwotnego nabywcy i nie może zostać przeniesiona. Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie: www.championpowerequipment.co.uk.

Nie zwracać urządzenia do miejsca zakupu

Należy skontaktować się z serwisem technicznym firmy CPE, a firma CPE rozwiąże każdy problem poprzez telefon lub e-mail. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany tą metodą, firma CPE, według własnego uznania, zezwoli na ocenę, naprawę lub wymianę wadliwej części lub komponentu w centrum serwisowym firmy CPE. Firma CPE poda numer sprawy do serwisu gwarancyjnego. Należy go zachować. Naprawy lub wymiany bez uprzedniej autoryzacji lub w nieautoryzowanym punkcie naprawczym nie będą objęte niniejszą gwarancją.

Wyłączenia gwarancji

Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących napraw i sprzętu:

Normalne zużycie

Produkty z elementami mechanicznymi i elektrycznymi wymagają okresowych części i serwisowania, aby działały prawidłowo. Niniejsza gwarancja nie obejmuje napraw, gdy normalne użytkowanie wyczerpało żywotność części lub całego sprzętu.

Instalacja, użytkowanie i konserwacja

Niniejsza gwarancja nie dotyczy części ani prac, jeśli produkt uznany zostanie za użytkowany w sposób nieprawidłowy, zaniedbany, brał udział w wypadku, był nadużywany, przeciążany poza jego granice, modyfikowany, nieprawidłowo instalowany lub podłączany do dowolnego elementu elektrycznego. Niniejsza gwarancja nie obejmuje zwykłej konserwacji; normalna konserwacja nie musi być przeprowadzana w zakładzie lub przez osobę upoważnioną przez firmę CPE.

Inne wykluczenia

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- Wad kosmetycznych takich jak farba, naklejki itp.
- Przedmiotów zużywalnych, takich jak wkłady filtrów, o-ringi itp.
- Akcesoriów, takich jak akumulatory rozruchowe, pierścienie tłokowe i pokrywki używane w trakcie magazynowania.
- Awarii spowodowanych działaniem siły wyższej, będących poza kontrolą producenta.
- Problemów wynikających z użycia części innych niż oryginalne części firmy Champion Power Equipment.

Wszelkich części uznanych przez użytkownika za uszkodzone. W stosownych przypadkach niniejsza gwarancja nie obejmuje produktów używanych do zasilania głównego w miejsce zasilania sieciowego.

Granice dorozumianej gwarancji i szkód następczych

Firma Champion Power Equipment zrzeka się wszelkich zobowiązań do pokrycia kosztów związanych z utratą czasu, możliwości użytkowania tego produktu, transportu lub jakichkolwiek przypadkowych lub wynikowych roszczeń wniesionych przez jakąkolwiek osobę w związku z użytkowaniem tego produktu. NINIEJSZA GWARANCJA I ZAŁĄCZONA USTAWA O OCHRONIE ŚRODOWISKA (EPA) WIELKIEJ BRYTANII i/lub SYSTEM KONTROLI JAKOŚCI CARB (W STOSOWNYCH PRZYPADKACH) ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE, W TYM GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

Urządzenie dostarczone na zamianę będzie objęte gwarancją oryginalnego urządzenia. Czas trwania gwarancji na wymieniony egzemplarz będzie obliczany w odniesieniu do daty zakupu egzemplarza pierwotnego.

Niniejsza gwarancja nadaje użytkownikowi pewne prawa, które mogą się różnić w zależności od kraju lub regionu. Ponadto w niektórych krajach lub regionach użytkownikowi mogą przysługiwać prawa niewymienione w niniejszej gwarancji.

Parts Diagram

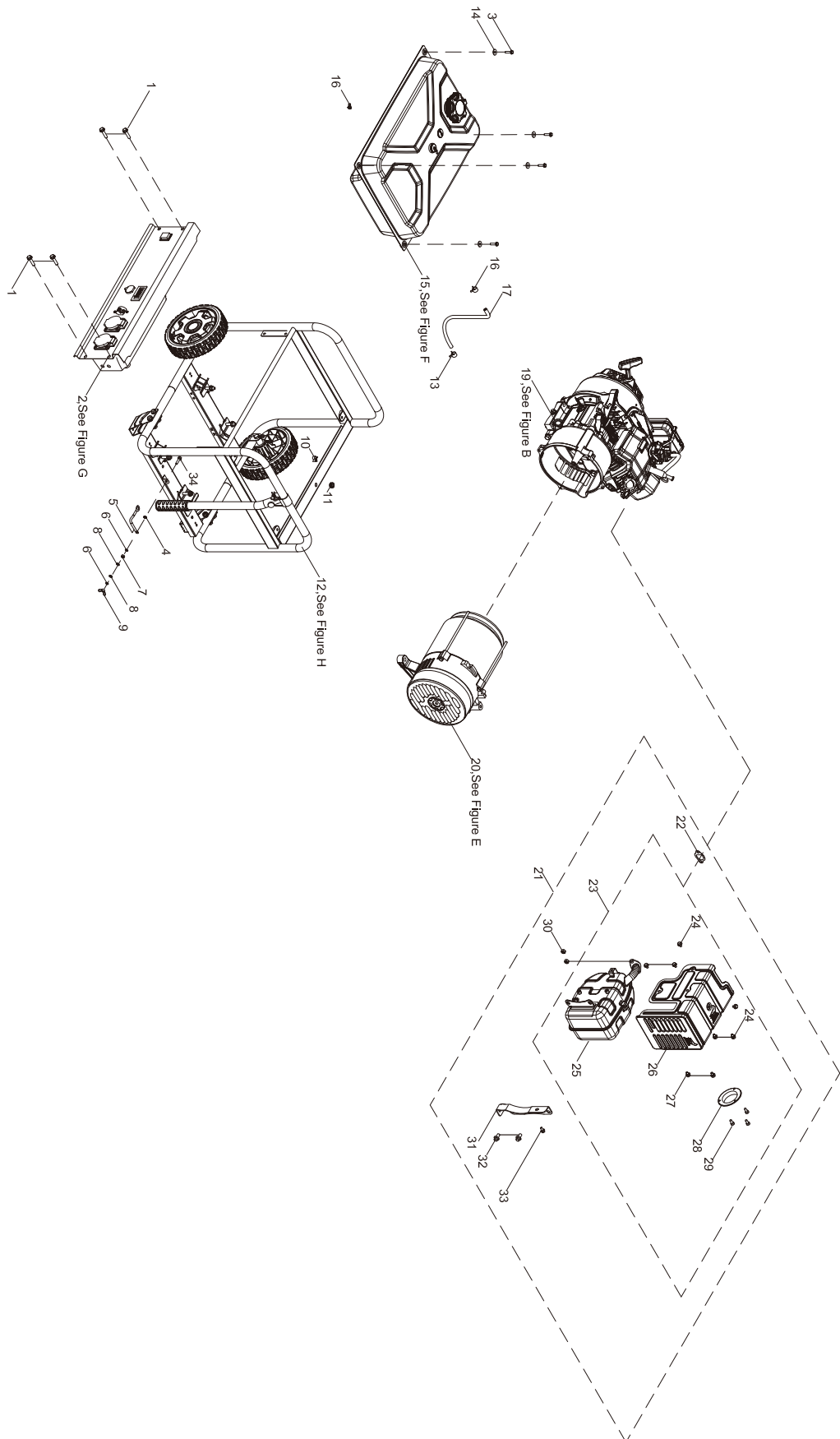


Figure A

Figure A Part List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100011261-0013	Flange Bolt M6 x 12, GB5789	4
2	100751661-0001	Control Panel Assembly, See Figure G	1
3	100011268-0008	Flange Bolt M6 x 25	4
4	100128826-0001	Lock Washer Ø6, Toothed	1
5	100751713-0001	Grounding Wire	1
6	100010886-0004	Spring Washer Ø6	2
7	100011421-0013	Flange Nut M6, GB6170	1
8	100010920-0002	Flat Washer Ø6	2
9	100010828-0003	Butterfly Type Nut M6	1
10	100000667	Clamp Ø8 x 8	1
11	100009075	Rubber Damper	1
12	100750075	Frame Assembly, See Figure H	1
13	100005127	Clamp Ø11 x 10	1
14	100010439-0001	Washer Ø6.5 x 2 x Ø25	4
15	100750073	Fuel Tank Assembly, See Figure F	1
16	100005148	Calmp, Ø8	2
17	100720118-0001	Connection Tube	1
18	100011269-0012	Flange Bolt M6 x 28	1
19	1ZC7DFN27	Engine, 224 cc	1
20	100750074	Alternator Assembly, See Figure E	1
21	100733751	Muffler Assembly	1
22	100757369	Gasket, Muffler	1
23	100716097-0001	Muffler Subassembly	1
24	100097575-0002	Flange Bolt M6 x 10	3
25	100724736	Muffler	1
26	100724737	Muffler Guard	1
27	100721012-0002	Flange Bolt M6 x 8, QC340	5
28	100724738	Spark Arrester Assembly	1
29	100147110-0002	Flange Bolt M4 x 8	3
30	100011422-0017	Flange Nut M8	2

#	Part Number	Description	Qty.
31	100751213-0001	Muffler Bracket	1
32	100011230-0004	Flange Bolt M8 x 16, GB5787	2
33	100011261-0014	Flange Bolt M6 x 12	1

EN

Figure E Parts Diagram

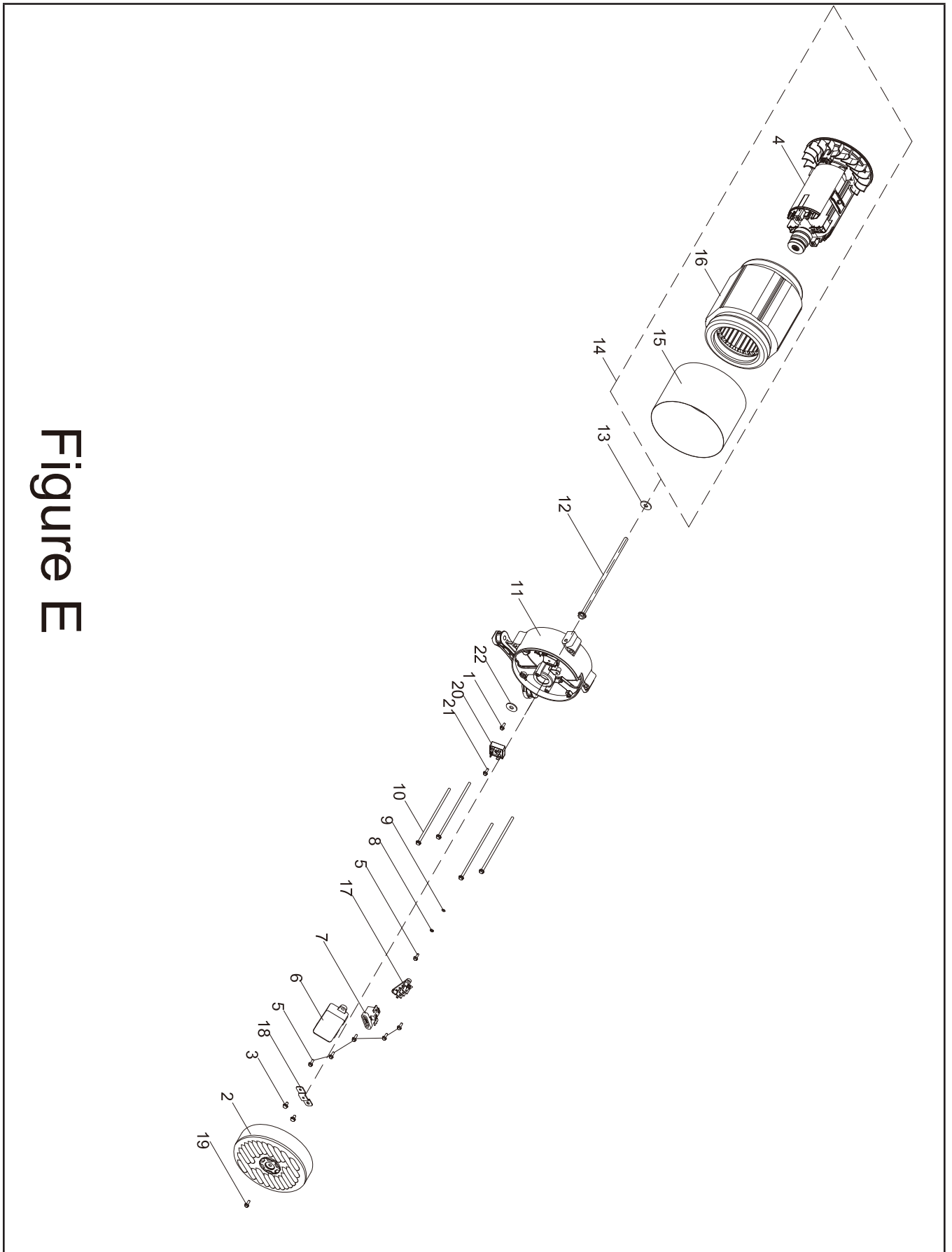


Figure E

Figure E Part List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100011261-0014	Flange Bolt M6 x 12, GB5789	1
2	100751214-0002	Generator End Cover	1
3	100011250-0004	Flange Bolt M5 x 14	2
4	100735649	Rotor Assembly, Al, Ø95 x130mm	1
5	100011252-0003	Flange Bolt M5 x 18	6
6	100018603-0002	AVR	1
7	100018592	Carbon Brush Assembly	1
8	100010885-0004	Spring Washer Ø5	1
9	100010919-0002	Flat Washer Ø5	1
10	100011299-0002	Flange Bolt M6 x 175	4
11	100750811	End Housing	1
12	100148753-0002	Flange Bolt M8 x 1 x 230	1
13	100010899-0005	Washer Ø8	1
14	100734620-0001	Alternator Assembly, Al, Ø160 x 130 mm	1
15	100161949	Stator Cover, 122.5 mm	1
16	100735648	Stator Assembly, Al, Ø160 x 130 mm	1
17	100018701	Terminal Block	1
18	100722067-0001	Support Block	1
19	100011527-0005	Flange Bolt M6 x 8	1
20	100019787-0001	Rectifier Bridge, Capacitance	1
21	100076063-0003	Flange Bolt M5 x 25	1
22	100010920-0002	Flat Washer Ø6	1

Figure F Parts Diagram

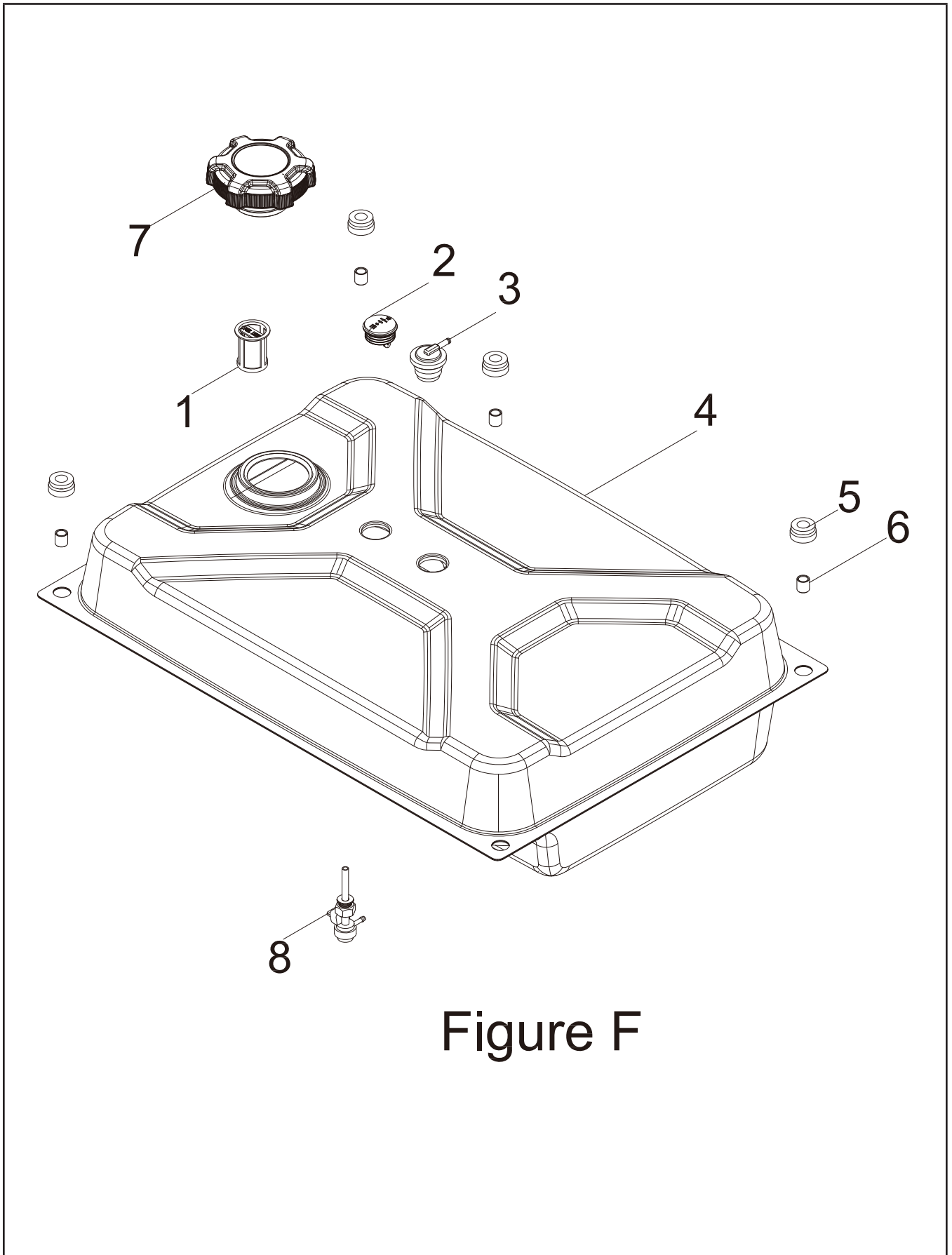


Figure F

Figure F Part List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100714493	Fuel Filter Assembly	1
2	100712045	Fuel Gauge	1
3	100099571	Reversal Valve	1
4	100713756-0001	Fuel Tank, 17.8 L, Yellow	1
5	100032369	Vibration Mounting, Fuel Tank	4
6	100021118	Bushing, Ø12 x Ø9 x 13	4
7	100726113	Fuel Tank Cap	1
8	100021153	Fuel Valve	1

EN

Figure G Parts Diagram

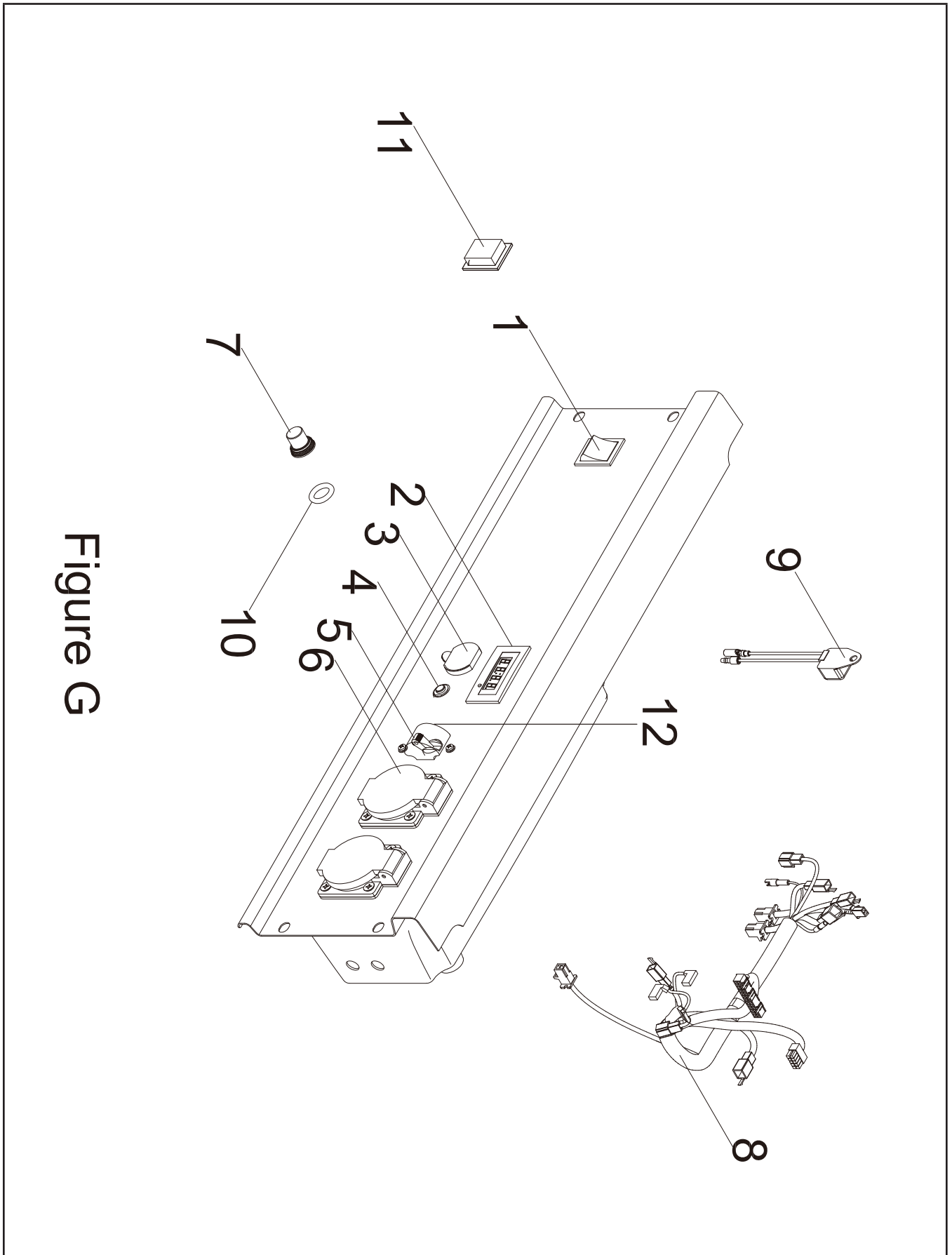


Figure G

Figure G Part List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100019768-0001	Switch	1
2	100749704	Intelligauge	1
3	100019743	V-Type Receptacle	1
4	100019757	10Amp Circuit Breaker, Push Button	1
5	100754432	Breaker	1
6	100020028-0002	16A EU-Type Receptacle	2
7	100120180-0001	Breaker Cover	1
8	100754433	Wire Harness Assembly	1
9	100755507	Oil Sensor	1
10	100031552	O-Ring	1
11	100126121	Breaker Cover, Switch	1
12	100757325	Breaker Cover, Breaker	1

EN

Figure H Parts Diagram

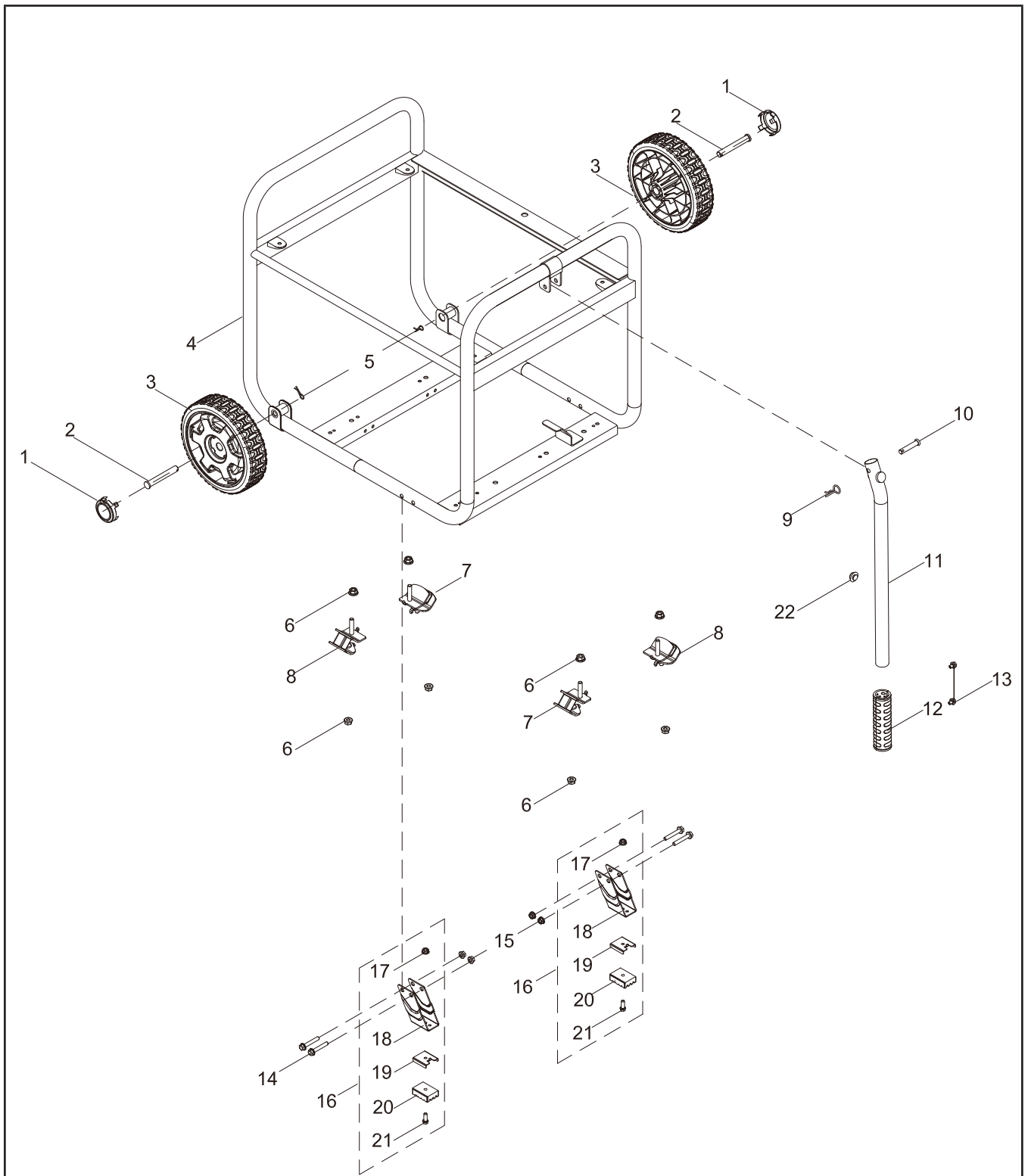


Figure H

Figure H Part List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100712243-0002	Tire Cover, Yellow	2
2	100123528-0004	Roll Pin Ø16 x 91	2
3	100714023-0002	8 In. Wheel, Yellow	2
4	100734627-0001	Frame, 25mm, 590 x 464 x 504.5	1
5	100023414-0002	R-pin	2
6	100011453-0006	Lock Nut M8, Flange	8
7	100020986-0002	Vibration Mount 2	2
8	100021000-0002	Vibration Mount 1	2
9	100714685-0001	R-pin, R5	1
10	100011047-0005	Roll Pin Ø8 x 40	1
11	100734628-0001	Handle	1
12	100716888-0001	Sheath, Handle	1
13	100095857-0005	Flange Bolt M4 x 18	2
14	100011325-0005	Flange Bolt M8 x 40	4
15	100011453-0008	Flange Nut M8, GB6177.1	4
16	100716098-0001	Support Leg Assembly	2
17	100011452-0003	Lock Nut M6, Flange	2
18	100724735-0001	Support Leg	2
19	100068623-0001	Stop Block	2
20	100058956	Vibration Mount	2
21	100011266-0004	Flange Bolt M6 x 20	2
22	100078853-0001	Damping Pad, Handle	1

Figure B Engine Parts Diagram

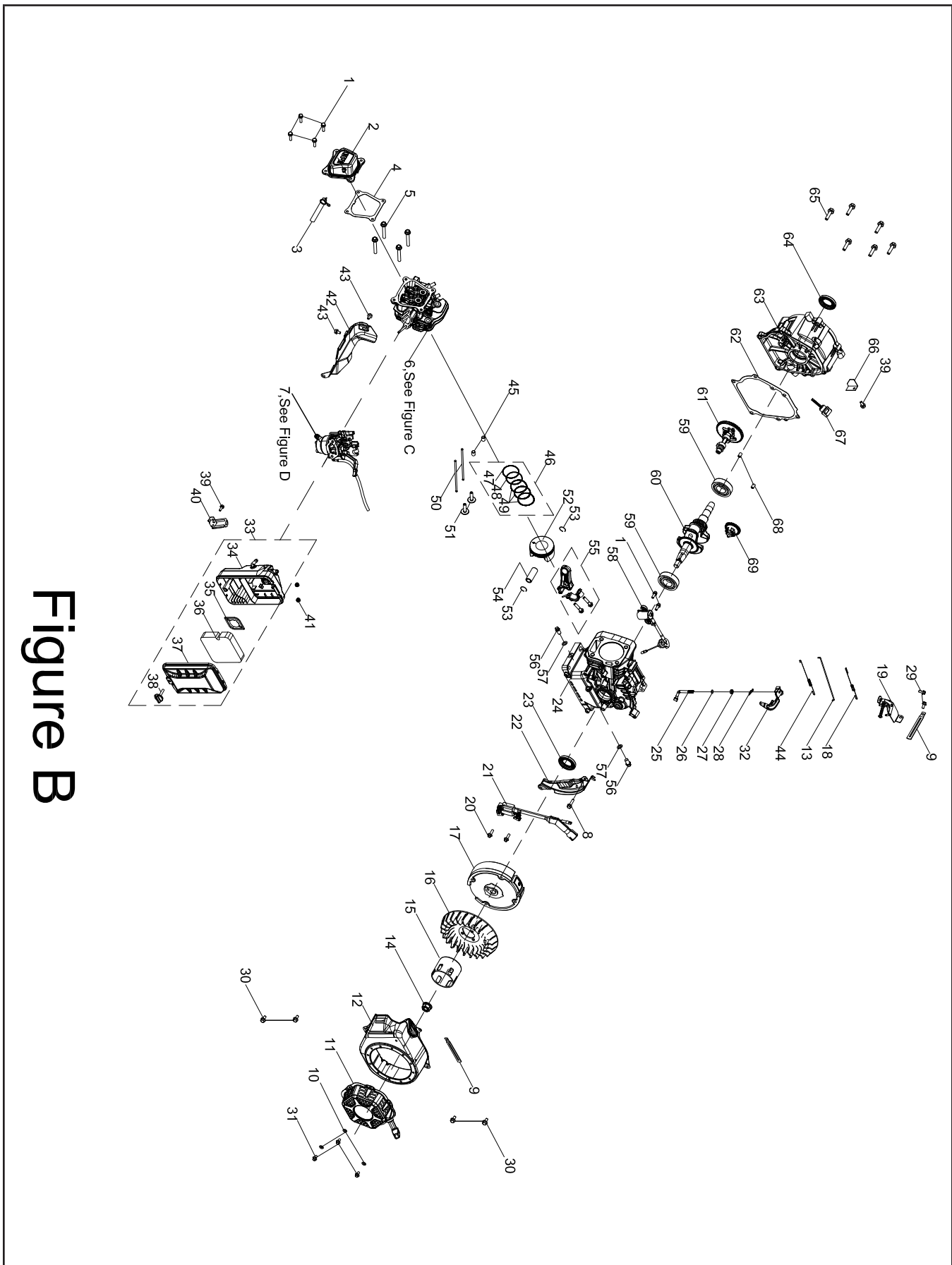


Figure B

Figure B Engine Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100011264-0008	Flange Bolt M6 x 16, GB5789	6
2	100002335-0001	Cylinder Head Cover(Cpe)	1
3	100719261-0001	Breather Tube	1
4	100079562	Gasket, Cylinder Head Cover	1
5	100002464-0002	Flange Bolt M8 x 60	4
6	100750155	Cylinder Head Assembly - See Figure C	1
7	100750154	Carburetor Assembly - See Figure D	1
8	100011266-0010	Flange Bolt M6 x 20	1
9	100000655	Wire Clip B	2
10	100010894-0002	Washer Ø6	3
11	100156547-0001	Recoil Starter, Black	1
12	100086735-0014	Fan Cover, Yellow	1
13	100007947	Rod, Governor	1
14	100011459-0004	Flange Nut M14 x 1.5	1
15	100007550-0001	Pulley, Starter	1
16	100007028	Fan, Engine Cooling	1
17	100009503	Flywheel	1
18	100007853	Spring, Governor	1
19	100008111-0001	Air Guide, Engine Fan	1
20	100011268-0009	Flange Bolt M6 x 25	2
21	100009243-0002	Ignition Module	1
22	100150077	Lower Guard	1
23	100017644	Oil Seal Ø25 x Ø41.25 x 6	1
24	100140972	Crankcase	1
25	100007975	Governor Shaft	1
26	100010113	Sealing Ring, Ø5.2 x 1.9	1
27	100017630	Oil Seal Ø6 x Ø11 x 4	1
28	100007986	Cotter, Governor Shaft	1
29	100011215-0003	Flange Bolt M6 x 12	2
30	100011262-0004	Flange Bolt M6 x 14, GB5789	4
31	100011528-0002	Flange Bolt M6 x 10	3
32	100008417	Arm, Governor	1
33	100720109-0001	Air Filter Assembly	1
34	100727318	Air Filter Base	1
35	100005078	Air Filter Baffle	1

#	Part Number	Description	Qty.
36	100004771	Air Filter Element	1
37	100087055	Air Filter Cover	1
38	100004949	Air Filter Bolt	1
39	100011261-0014	Flange Bolt M6 x 12	2
40	100021030-0001	Bracket, Air Cleaner Support	1
41	100011463-0003	Flange Nut M6	2
42	100007083-0001	Air Guide, Lower	1
43	100011260-0007	Flange Bolt M6 x 10, GB5789	2
44	100007920	Spring, Throttle Return	1
45	100010558	Dowel Pin Ø10 x 16	2
46	100003243	Piston Ring Set	1
47	100072134	1st Piston Ring	1
48	100072135	2nd Piston Ring	1
49	100072136	Oil Ring	1
50	100077152	Push Rod	2
51	100004262	Lifter, Valve	2
52	100003086	Piston	1
53	100003221	Circlip	2
54	100003123	Wrist Pin	1
55	100003446	Connecting Rod	1
56	100010272-0001	Drain Bolt, M10 x 1.25 x 15	2
57	100010459	Washer Ø10 x 1.5 x Ø16	2
58	100161669-0002	Oil Level Sensor	1
59	100010761	Bearing, TM6205	2
60	100085214	Crankshaft	1
61	100099599	Camshaft	1
62	100075572	Gasket, Crankcase Cover	1
63	100002961	Cover, Crankcase	1
64	100017651	Oil Seal Ø25 x Ø41.25 x 6, Spiral Grain	1
65	100011319-0002	Flange Bolt M8 x 32	6
66	100020165	Support, End Cover	1
67	100004105-0010	Oil Dipstick Assembly	1
68	100010550	Dowel Pin Ø8 x 14	2
69	100008298	Gear, Governor	1

EN

Figure C Engine Parts Diagram

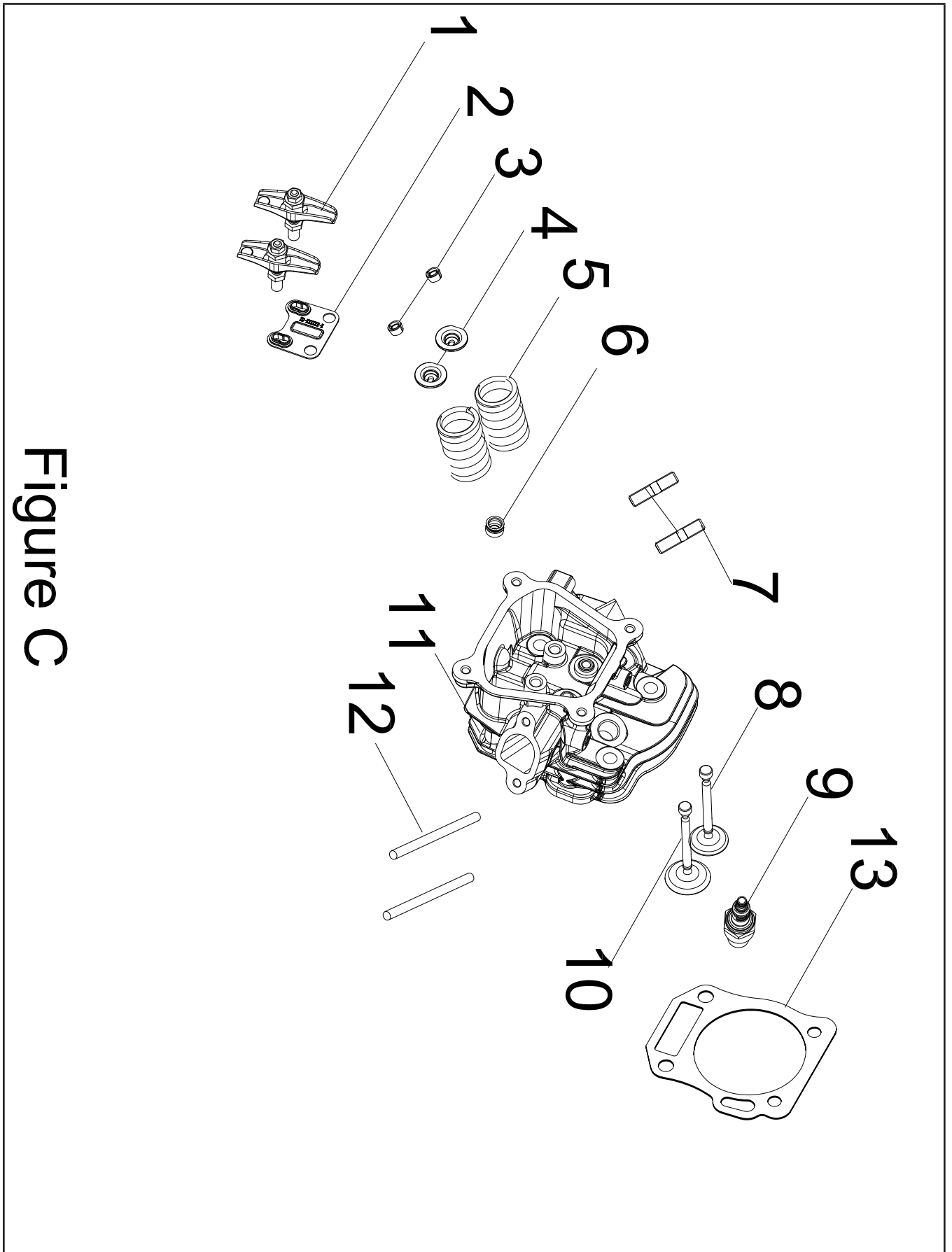


Figure C

Figure C Engine Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100149239	Rocker Arm Assembly	2
2	100050881	Guide Plate, Push Rod	1
3	100050896	Valve Collet	4
4	100073758	Valve Spring Seat, Upper	2
5	100713979	Spring Valve	2
6	100004599	Oil Seal, Intake Valve	1
7	100010389-0001	Stud Bolt M8 x 35	2
8	100713981	Exhaust Valve	1
9	100009378	Spark Plug F6RTC	1
10	100713980	Intake Valve	1
11	100079792	Cylinder Head	1
12	100010354-0001	Stud Bolt M6 x 96	2
13	100155656	Gasket, Cylinder Head	1

Figure D Engine Parts Diagram

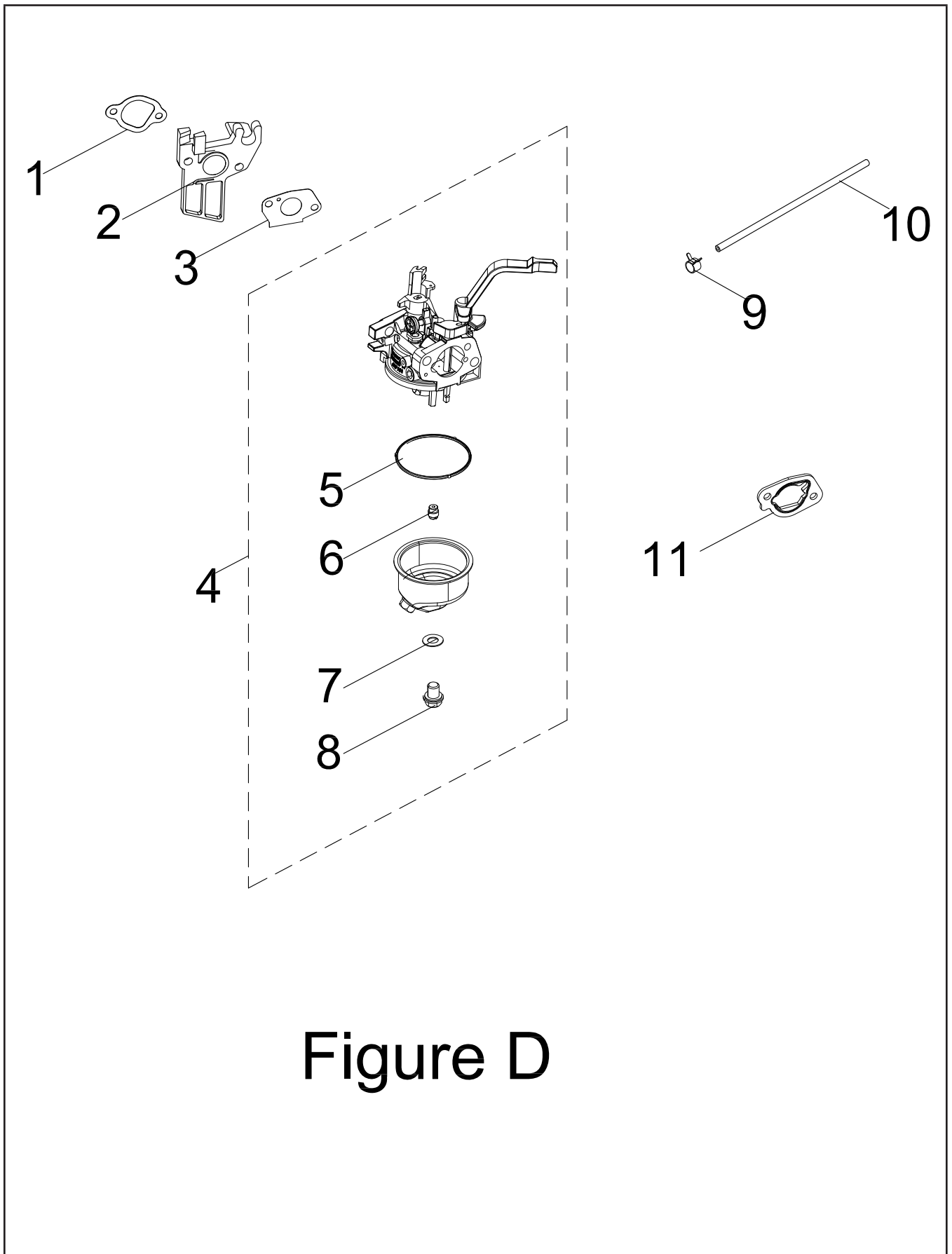


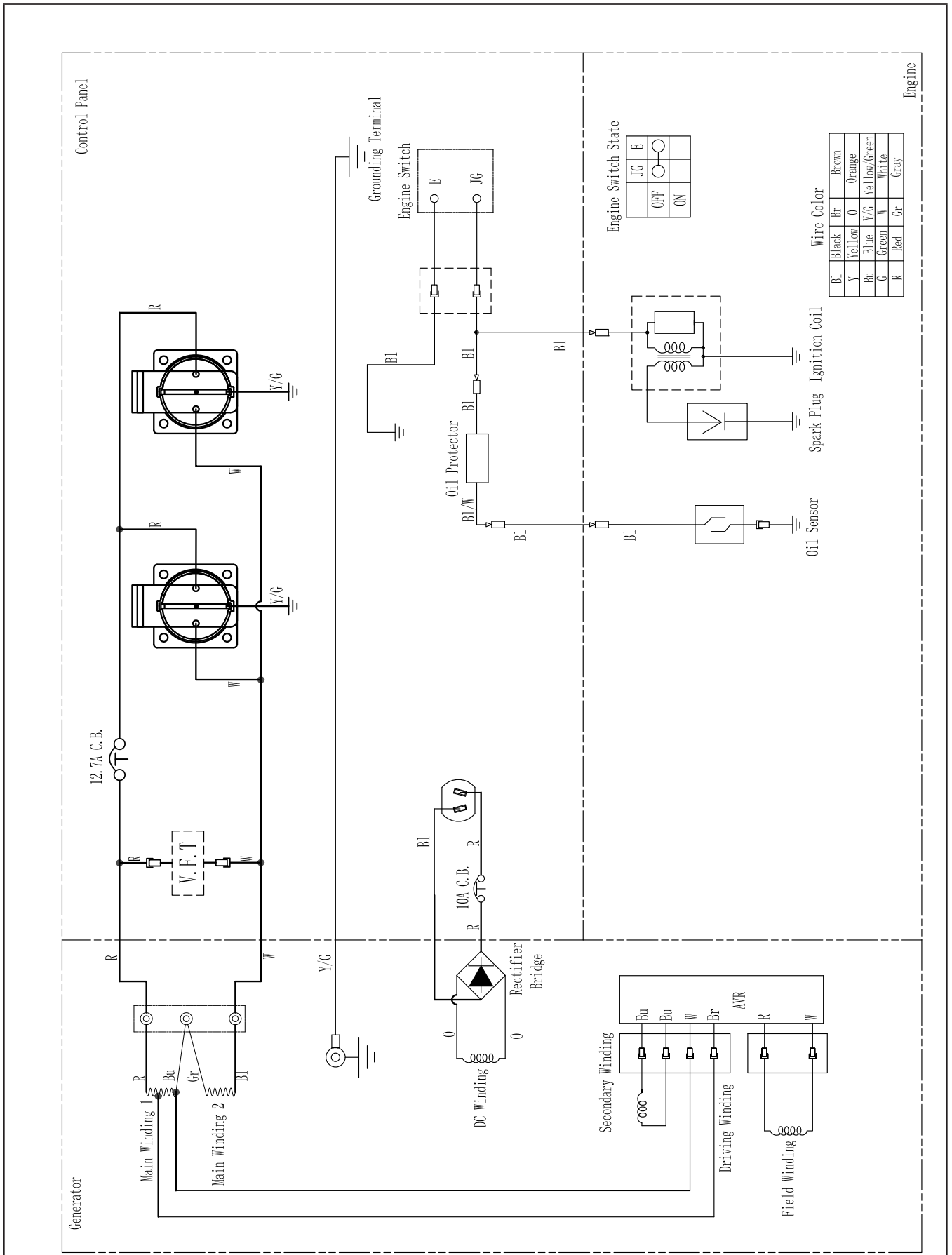
Figure D

Figure D Engine Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	100078607	Gasket, Insulator	1
2	100005599	Insulator, Carburetor	1
3	100078606	Gasket 1, Carburetor	1
4	100750076-0001	Carburetor	1
5	100005717	Fuel Bowl O-Ring	1
6	100005754	Main Jet Standard	1
	100005765	Main Jet Altitude 1000-3000m	/
7	100006037	Fuel Bowl Mounting Bolt Gasket	1
8	100005725	Fuel Bowl Mounting Bolt	1
9	100005148	Clamp	1
10	100017784-0001	Fuel Tube, Ø4 x Ø8 x 126	1
11	100005629-0001	Gasket 2, Carburetor	1

EN

Wiring Diagram



**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

We: CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC.
12039 SMITH AVENUE, SANTA FE SPRINGS,
CA 90670, USA

EN

Hereby declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (see item 3 & 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Designation / Function: Gasoline generating set

1. Type: 500559-EU
2. Serial number: xxxxxxxxxxxxxx (on Dataplate Label and Package)
3. Used harmonized standards:
 - ISO 8528-13:2016
4. Applicable EC Directives:
 - Machinery Directive 2006/42/EC
 - Directive (EU) 2016/1628
 - Noise Directive 2000/14/EC (Amended by 2005/88/EC)
 - Low Voltage Directive 2014/35/EU
 - EMC Directive 2014/30/EU

Guaranteed sound power level:
-96 dB(A) for 500559-EU

5. Responsible for documentation: CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC.
Address: 12039 SMITH AVENUE, SANTA FE SPRINGS, CA 90670, USA
6. Person responsible for compiling the technical files established within the EU Name, Surname: Winch Solutions LTD
Address: Unit 17-18 Bradley Trading Estate, Bradley lane, Standish, Greater Manchester, WN6 0XQ, UK
7. Date/Place/Authorized Signature: Jan 10th 2022/HANGZHOU/LI JIE

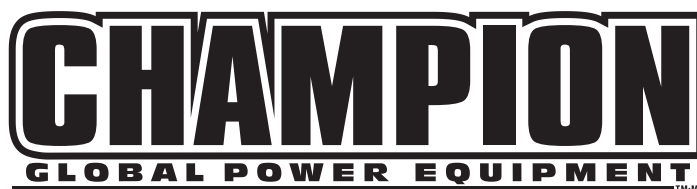
**For and on behalf of
Champion Power Equipment, Inc.**


Authorized Signature

8. Title of Signatory: GENERAL MANAGER

Note:

The person importing the products becomes responsible for ensuring that they comply with the directives which apply to them. At the very last, it is recommended that the importer obtain a copy of the original Declaration of conformity from manufacturer.



Champion Power Equipment Europe Service & Technical Contacts

United Kingdom:

BPE Holdings
Unit 17-18
Bradley Hall Trading Estate
Bradley Lane, Standish
Wigan, WN6 0XQ, UK
Tel: +44 (0) 1942 715 407
technical@bpeholdings.co.uk

Germany:

BPE Solutions Deutschland GmbH
Altrottstraße 31
D-69190 Walldorf
Germany
Tel: +49 6227/655996-3
support@bpeholdings.de

France:

BPE Solutions France SAS
3 Boulevard de Belfort
59000 Lille
France
sav@bpeholdings.fr

Sweden:

BPE Nordic AB
Valnäsgatan 2
44252 Ytterby
Sweden
Tel: +46 (0)31280985
info@championgenerators.se